

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 octobre 2010

PROJET DE LOI
concernant l'exercice
de certains droits des actionnaires
de sociétés cotéesBELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 oktober 2010

WETSONTWERP
betreffende de uitoefening
van bepaalde rechten van aandeelhouders
van genoteerde vennootschappen

SOMMAIRE

Pages

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	52
4. Avis du Conseil d'État.....	71
5. Projet de loi.....	79
6. Annexes.....	107

INHOUD

Blz.

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	52
4. Advies van de Raad van State	71
5. Wetsontwerp.....	79
6. Bijlagen.....	107

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.**

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.**

0442

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 20 octobre 2010.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 20 octobre 2010.

De regering heeft dit wetsontwerp op 20 oktober 2010 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 20 oktober 2010 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
LDD	:	Lijst Dedecker
PP	:	Parti Populaire

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

Le projet de loi assure la transposition de la directive 2007/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 juillet 2007 concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées.

Cette directive s'inscrit dans le prolongement du plan d'action de la Commission européenne pour la modernisation du droit des sociétés et le renforcement du gouvernement d'entreprise dans l'Union européenne. Elle a pour objet de favoriser et faciliter l'exercice du droit de vote des actionnaires de sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché réglementé quel que soit le lieu de résidence de l'actionnaire.

La directive prévoit un certain nombre de mesures relatives à la convocation des assemblées générales, que ce soit les modes et délai de convocation, les informations à mettre à disposition des actionnaires, le droit d'inscrire des sujets nouveaux à l'ordre du jour de l'assemblée générale ou de déposer des propositions de décision, ainsi qu'à la participation à l'assemblée générale par les formalités d'admission à l'assemblée générale et la participation à distance à l'assemblée. Des mesures concernant la tenue de l'assemblée générale et les modalités d'exercice du droit de vote, en particulier, en ce qui concerne le vote par procuration et le vote par correspondance, doivent également permettre la réalisation de l'objectif précité.

SAMENVATTING

Het wetsontwerp zorgt voor de omzetting in Belgisch recht van Richtlijn 2007/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 juli 2007 betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders in beursgenoteerde vennootschappen.

Deze richtlijn kwam tot stand in het kielzog van het actieplan van de Europese Commissie voor de modernisering van het vennootschapsrecht en de verbetering van de corporate governance in de Europese Unie. Zij wil de aandeelhouders van vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt ertoe aanzetten hun stemrecht uit te oefenen en dit voor hen vergemakkelijken, ongeacht hun verblijfplaats.

De richtlijn voert een aantal regels in, enerzijds voor de oproeping tot de algemene vergadering, gaande van de oproepingswijze en -termijnen en de informatie die de aandeelhouders ter beschikking moet worden gesteld tot hun recht om nieuwe punten te agenderen en voorstellen tot besluit in te dienen, en, anderzijds, voor de deelname aan de algemene vergadering, met name wat de formaliteiten betreft die vervuld moeten worden om een algemene vergadering bij te wonen alsook om er op afstand aan deel te nemen. Daarnaast komen er nadere regels voor het houden van een algemene vergadering en de uitoefening van het stemrecht, meer bepaald voor het stemmen bij volmacht en per brief. Al deze regels zijn erop gericht de voormelde doelstelling te verwezenlijken.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre délibération a pour objet de transposer en droit belge la directive 2007/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 juillet 2007 concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées¹ (ci-après, "la Directive").

Cette Directive s'inscrit dans le prolongement du plan d'action de la Commission européenne pour la modernisation du droit des sociétés et le renforcement du gouvernement d'entreprise dans l'Union européenne². Elle a pour objet de favoriser et faciliter l'exercice du droit de vote des actionnaires de sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché réglementé quel que soit le lieu de résidence de l'actionnaire: l'actionnaire ne résidant pas dans le même État membre que celui dont relève la société, doit pouvoir exercer son droit de vote aussi aisément qu'un résident de l'État membre en question. Outre qu'il est un élément du prix à payer pour acquérir des actions, le droit de vote est également le moyen par excellence par lequel l'actionnaire peut exercer un contrôle sur le fonctionnement de la société et ainsi contribuer à un gouvernement d'entreprise sain³.

La Directive porte sur l'exercice de certains droits d'actionnaires attachés à des actions avec droit de vote dans le cadre des assemblées générales des sociétés qui ont leur siège social dans un État membre et dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé établi ou opérant dans un État membre, au sens de l'article 4, § 1^{er}, point 14) de la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers.

La Directive prévoit un certain nombre de mesures relatives à la convocation des assemblées générales, que ce soit les modes et délai de convocation, les informations à mettre à disposition des actionnaires, le droit d'inscrire des sujets nouveaux à l'ordre du jour de l'assemblée générale ou de déposer des propositions de décision, ainsi qu'à la participation à l'assemblée

¹ JO L 184 du 14 juillet 2007, p. 17.

² Communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen, "Modernisation du droit des sociétés et renforcement du gouvernement d'entreprise dans l'Union européenne - Un plan pour avancer", COM (2003) 284 du 21 mai 2003.

³ Considérant n° 3 de la Directive.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het wetsontwerp dat de regering de eer heeft u ter beraadslaging voor te leggen, zorgt voor de omzetting in Belgisch recht van Richtlijn 2007/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 juli 2007 betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders in beursgenoteerde vennootschappen¹ (hierna "de Richtlijn" genoemd).

Deze Richtlijn kwam tot stand in het kielzog van het actieplan van de Europese Commissie voor de modernisering van het vennootschapsrecht en de verbetering van de corporate governance in de Europese Unie². Zij wil de aandeelhouders van vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt ertoe aanzetten hun stemrecht uit te oefenen en dit voor hen vergemakkelijken, ongeacht hun verblijfplaats: een aandeelhouder die geen ingezetene is van de lidstaat waaronder de vennootschap ressorteert, moet zijn stemrecht even gemakkelijk kunnen uitoefenen als een ingezetene van de betrokken lidstaat. Naast een onderdeel van de prijs die bij de verkrijging van de aandelen moet worden betaald, vormt het stemrecht voor de aandeelhouder ook het middel bij uitstek om inspraak uit te oefenen op de werking van de vennootschap en aldus bij te dragen tot een goede corporate governance³.

De Richtlijn heeft betrekking op de uitoefening van bepaalde aan aandelen met stemrecht verbonden rechten van aandeelhouders in verband met algemene vergaderingen van vennootschappen die hun statutaire zetel in een lidstaat hebben en waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de handel op een in een lidstaat gelegen of werkzame gereglementeerde markt in de zin van artikel 4, lid 1, punt 14 van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten.

De Richtlijn voert een aantal regels in, enerzijds voor de oproeping tot de algemene vergadering, gaande van de oproepingswijze en -termijnen en de informatie die de aandeelhouders ter beschikking moet worden gesteld tot hun recht om nieuwe punten te agenderen en voorstellen tot besluit in te dienen, en, anderzijds, voor de deelname aan de algemene vergadering, met name

¹ PB L 184 van 14 juli 2007, p. 17.

² Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement, "Modernisering van het vennootschapsrecht en verbetering van de corporate governance in de Europese Unie", COM (2003) 284 van 21 mei 2003.

³ Derde considerans van de Richtlijn.

générale par les formalités d'admission à l'assemblée générale et la participation à distance à l'assemblée. Des mesures concernant la tenue de l'assemblée générale et les modalités d'exercice du droit de vote, en particulier, en ce qui concerne le vote par procuration et le vote par correspondance, doivent également permettre la réalisation de l'objectif précité.

Les aspects harmonisés par la Directive relèvent, en droit belge, du Code des sociétés nonobstant le fait que les sociétés cotées relèvent également en principe de l'application de l'arrêté royal du 14 novembre 2007 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé. Le fonctionnement de l'assemblée générale et l'exercice des droits afférents aux actions relèvent en effet du droit des sociétés même si les exigences particulières qui sont formulées sont justifiées par le fait que les actions de ces sociétés sont admises aux négociations sur un marché réglementé et que celles-ci relèvent de ce fait également de législations de droit financier.

Dans la mesure où quelques dispositions de la Directive sont identiques à certaines dispositions de la directive "*Transparency*"⁴, transposées en droit belge par l'arrêté royal du 14 novembre 2007 précité, il en résultera, pour les sociétés relevant à la fois du Code des sociétés et de l'arrêté royal du 14 novembre 2007 précité, une superposition de dispositions applicables à objet identique sans qu'il en résulte une charge administrative supplémentaire pour ces sociétés. Cette situation ne porte pas préjudice aux compétences respectives des cours et tribunaux et de la CBFA. Il n'a pas été jugé souhaitable de procéder à un découpage des mesures de transposition de la Directive qui auraient trait aux matières couvertes également par l'arrêté royal du 14 novembre 2007, ceci afin de favoriser la lisibilité du régime en matière de fonctionnement de l'assemblée générale des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés.

Toutes les assemblées générales des sociétés visées sont concernées quel que soit leur objet et sans préjudice des dispositions déroatoires résultant de la

wat de formaliteiten betreft die vervuld moeten worden om een algemene vergadering bij te wonen alsook om er op afstand aan deel te nemen. Daarnaast komen er nadere regels voor het houden van een algemene vergadering en de uitoefening van het stemrecht, meer bepaald voor het stemmen bij volmacht en per brief. Al deze regels zijn erop gericht de voormelde doelstelling te verwezenlijken.

De aspecten die door de Richtlijn worden geharmoniseerd, vallen in het Belgische recht onder het Wetboek van Vennootschappen, niettegenstaande het feit dat de genoteerde vennootschappen in beginsel eveneens ressorteren onder het koninklijk besluit van 14 november 2007 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt. De werking van de algemene vergadering en de uitoefening van de aan de aandelen verbonden rechten zijn immers twee aspecten die onder het vennootschapsrecht ressorteren, ook al gelden hiervoor een aantal specifieke vereisten wanneer de aandelen van deze vennootschappen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt waardoor zij tevens onder de financiële wetgeving vallen.

In zoverre een aantal bepalingen van de Richtlijn identiek zijn aan bepalingen van de transparantierichtlijn⁴ die bij het voormelde koninklijk besluit van 14 november 2007 is omgezet in Belgisch recht, heeft dit voor de vennootschappen die zowel onder het Wetboek van Vennootschappen als onder het voormelde koninklijk besluit van 14 november 2007 ressorteren, tot gevolg dat een aantal bepalingen waarmee hetzelfde wordt beoogd, elkaar overlappen, zonder evenwel de administratieve last voor hen te verzwaren. Deze situatie doet geen afbreuk aan de respectieve bevoegdheden van de hoven en rechtbanken, noch van de CBFA. Het werd niet wenselijk bevonden om de maatregelen tot omzetting van de Richtlijn die betrekking hebben op de aspecten die eveneens geregeld worden door het koninklijk besluit van 14 november 2007, uit het ontwerp te lichten aangezien dit afbreuk zou kunnen doen aan de goede leesbaarheid van de regeling inzake de werking van de algemene vergadering van de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen.

Het onderhavige wetsontwerp heeft betrekking op alle algemene vergaderingen van de bedoelde vennootschappen, ongeacht hun doel en onverminderd

⁴ Directive 2004/109/CE du 15 décembre 2004 sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé.

⁴ Richtlijn 2004/109/EG van 15 december 2004 betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten.

transposition de la directive 2004/25/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les offres publiques d'acquisition.

La Directive est une directive d'harmonisation minimale: elle n'empêche pas les États membres d'imposer aux sociétés qu'elle vise des obligations supplémentaires ou de prendre d'autres mesures supplémentaires pour faciliter l'exercice, par les actionnaires, des droits qu'elle vise.

De manière générale, les mesures de transposition proposées concernent les seules sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, c'est-à-dire un marché réglementé au sens de l'article 2, 3° de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. Il convient cependant de souligner que plusieurs dispositions du Code des sociétés, qui bénéficient aux actionnaires de sociétés qu'elles soient cotées ou non, qu'ils soient résidents belges ou non, répondent déjà aux exigences imposées par la Directive. Il n'a pas paru se justifier de réduire le champ d'application de ces dispositions en sorte qu'il est proposé d'étendre les adaptations nécessitées par la transposition de la Directive également à ces sociétés. Sont visées ici les modifications relatives au droit de poser des questions, à l'égalité de traitement en ce qui concerne le fonctionnement de l'assemblée générale, à la participation à distance à l'assemblée générale et au vote à distance avant l'assemblée. Dans la même préoccupation, le gouvernement vous propose de ne pas lever certaines options ouvertes par la Directive aux États membres dès lors que celles-ci conduiraient à introduire un régime moins favorable pour les actionnaires que celui en vigueur actuellement dans l'ordre juridique belge.

La Directive reconnaît la possibilité pour l'État membre de dispenser certaines catégories de sociétés cotées de l'application de la Directive.

C'est ainsi que les États membres sont autorisés à dispenser les *sociétés coopératives* de l'application de celle-ci (art. 1^{er}, § 3, c), Directive).

En droit belge, eu égard à leur caractère nominatif et aux règles régissant leur cessibilité⁵, l'on conçoit difficilement que les parts de sociétés coopératives soient admises aux négociations sur un marché réglementé.

⁵ Voy. art. 356, 362, 364 et 366 C.soc.

de afwijkende bepalingen ingevolge de omzetting van Richtlijn 2004/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende het openbaar overnamebod.

De Richtlijn werd aangenomen als minimale harmonisatierichtlijn, wat betekent dat het de lidstaten vrij staat om bijkomende verplichtingen op te leggen aan de betrokken vennootschappen of om andere aanvullende maatregelen te nemen om het voor de aandeelhouders gemakkelijker te maken hun rechten uit te oefenen, zoals beoogd door de Richtlijn.

Over het algemeen hebben de voorgestelde omzettingsmaatregelen uitsluitend betrekking op de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, d.w.z. een gereglementeerde markt in de zin van artikel 2, 3° van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. Op te merken valt evenwel dat het Wetboek van Vennootschappen reeds diverse gunstige bepalingen bevat voor de aandeelhouders, al dan niet Belgische ingezetenen, van al dan niet genoteerde vennootschappen, die reeds voldoen aan de vereisten die door de Richtlijn worden opgelegd. Er bleek geen reden te zijn om het toepassingsgebied van deze bepalingen in te perken zodat wordt voorgesteld om de aanpassingen die de omzetting van de Richtlijn vereist, eveneens uit te breiden tot deze vennootschappen. Het betreft hier de wijzigingen aan het recht om vragen te stellen, aan de gelijke behandeling wat de werking van de algemene vergadering betreft, aan de deelname aan de algemene vergadering op afstand en aan het stemmen op afstand vóór de algemene vergadering plaatsvindt. Deze zelfde overweging indachtig, stelt de regering u voor om bepaalde opties die de Richtlijn voor de lidstaten openlaat, niet te lichten aangezien die zouden leiden tot een minder gunstige regeling in vergelijking met de thans geldende regeling naar Belgisch recht.

De Richtlijn biedt de lidstaten de mogelijkheid om bepaalde categorieën van genoteerde vennootschappen vrij te stellen van haar toepassing.

Een van die categorieën zijn de coöperatieve vennootschappen (art. 1, lid 3, c) van de Richtlijn).

In Belgisch recht is het evenwel, gezien de nominatieve aard van de aandelen in coöperatieve vennootschappen en de regels voor hun overdraagbaarheid⁵, niet voor de hand liggend om deze aandelen toe te laten

⁵ Zie art. 356, 362, 364 en 366 W.Venn.

Il en va par contre autrement de leurs titres de créance en sorte qu'une société coopérative peut être qualifiée de société cotée au sens de l'article 4 du Code des sociétés. Toutefois, *de lege lata*, le Code des sociétés n'attache, à cette possible qualification, aucune conséquence sur le plan de l'organisation ou du fonctionnement de la société.

Il est par conséquent proposé de maintenir cette situation et *de facto* dispenser les sociétés coopératives de l'application des dispositions de la Directive, sous réserve des adaptations qui seraient apportées pour maintenir la cohérence entre les régimes applicables aux sociétés anonymes, SPRL et sociétés coopératives (voy. *infra*). Techniquement, cette dispense sera assurée en ne transposant pas la directive dans le Titre du Code des sociétés consacré aux sociétés coopératives.

Les États membres sont également autorisés à dispenser de l'application de la Directive les OPCVM au sens art. 1^{er}, § 2 de la directive 85/611/CEE et les organismes dont l'objet exclusif est le placement collectif de capitaux recueillis auprès du public, dont le fonctionnement est soumis au principe de la répartition des risques et qui ne cherchent à prendre le contrôle juridique ou la direction de fait d'aucun des émetteurs de leurs investissements sous-jacents, à condition que ces organismes de placement collectif soient agréés et soumis à la surveillance d'autorités compétentes et qu'ils disposent d'un dépositaire exerçant des fonctions équivalentes à celles prévues par la directive 85/611/CEE, dès lors que les parts de ces organismes sont admises aux négociations sur un marché réglementé (art. 1^{er}, § 3, a) et b), Directive).

En droit belge, sont potentiellement susceptibles de bénéficier de cette dispense les OPC publics à nombre variable de parts et les OPC publics à nombre fixe de parts, ayant la forme sociétaire, dont les parts sont admises aux négociations sur un marché réglementé et qui sont tenus de désigner un dépositaire. Aucune part de sicav de droit belge n'est actuellement admise aux négociations sur un marché réglementé.

tot de verhandeling op een gereglementeerde markt. Anders is het gesteld met hun schuldbewijzen, zodat een coöperatieve vennootschap alsnog kan worden gekwalificeerd als genoteerde vennootschap in de zin van artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen. Maar de *lege lata* hecht het Wetboek van Vennootschappen aan deze mogelijke kwalificatie geen enkel gevolg voor de organisatie noch voor de werking van de vennootschap.

Er wordt dan ook voorgesteld om deze situatie ongewijzigd te handhaven en de coöperatieve vennootschappen *de facto* vrij te stellen van de toepassing van de Richtlijn, weliswaar op de eventuele aanpassingen na bestemd om de coherentie te behouden tussen de geldende stelsels voor de naamloze vennootschappen, de bvba's en de coöperatieve vennootschappen (zie *infra*). Om deze vrijstelling te verlenen, volstaat het wetgevingstechnisch gezien om de omzettingbepalingen van de Richtlijn niet in te voeren in de Titel van het Wetboek van Vennootschappen die aan de coöperatieve vennootschappen is gewijd.

Daarnaast hebben de lidstaten de mogelijkheid om een vrijstelling te verlenen van de toepassing van de Richtlijn voor de icbe's in de zin van artikel 1, § 2 van Richtlijn 85/611/EEG en voor de instellingen waarvan het uitsluitende doel is de collectieve belegging van uit het publiek aangetrokken kapitaal, met toepassing van het beginsel van risicospreiding, en die geen juridische of bestuurlijke zeggenschap nastreven over enigerlei uitgevende instelling waarvan de effecten als onderliggende belegging van deze instellingen fungeren, mits deze instellingen voor collectieve belegging een vergunning bezitten, onder toezicht van bevoegde autoriteiten staan en een bewaarder hebben die taken uitoefent die gelijkwaardig zijn aan die bedoeld in Richtlijn 85/611/EEG, en dit voor zover de rechten van deelneming in deze instellingen toegelaten zijn tot de verhandeling op een gereglementeerde markt (art. 1, lid 3, a) en b) van de Richtlijn).

De icb's die in het Belgische recht in aanmerking zouden kunnen komen voor deze vrijstelling, zijn de openbare icb's met een veranderlijk aantal rechten van deelneming en de openbare icb's met een vast aantal rechten van deelneming, die de vorm hebben van een vennootschap, waarvan de rechten van deelneming zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en die verplicht zijn om een bewaarder aan te stellen. Op dit ogenblik is er geen enkel recht van deelneming in een bevek naar Belgisch recht toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt.

De lege lata, ces deux catégories d'OPC sont soumises au Code des sociétés dans la mesure où il n'y est pas dérogé par la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement⁶. L'on constate que l'application des dispositions du Code des sociétés relatives aux matières couvertes par la Directive, à savoir la convocation des assemblées générales, la participation à l'assemblée générale, la tenue de l'assemblée générale, ainsi que les modalités d'exercice du droit de vote, n'est pas écartée⁷.

Les OPC publics à nombre fixe de parts (pricaf, sicafi) sont par ailleurs tenus, par leur statut, à une obligation de cotation de leurs titres. Ils sont de ce fait soumis aux mêmes obligations de droit financier que tout émetteur dont les titres seraient cotés et, en particulier à l'arrêté royal du 14 novembre 2007 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé. Ils ne bénéficient pas d'exemption en la matière.

Il est par conséquent proposé de dispenser les OPC publics à nombre variable de parts de l'application des dispositions de transposition de la Directive, à l'exception des dispositions rendues applicables à toute sociétés anonyme indépendamment d'une éventuelle cotation (égalité de traitement en ce qui concerne le fonctionnement de l'AG, droit de poser des questions, possibilité d'organiser la participation à distance à l'AG et le vote à distance avant l'assemblée générale). Le statut de ces OPC offre en effet des garanties équivalentes à celles mises en place par la Directive. Cette dispense sera traduite dans une disposition modificative de la loi du 20 juillet 2004 précitée (voy. art. 36 du présent projet).

Deze beide categorieën van icb's zijn de *lege lata* onderworpen aan het Wetboek van Vennootschappen voor zover hiervan niet wordt afgeweken bij wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles⁶. Daarbij valt op te merken dat de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen over de aangelegenheden die behandeld worden in de Richtlijn, met name de oproeping tot de algemene vergadering, de deelname aan de algemene vergadering, het houden van de algemene vergadering en de modaliteiten voor de uitoefening van het stemrecht, onverminderd van toepassing blijven⁷.

De openbare icb's met een vast aantal rechten van deelneming (privaks, vastgoedbevaks) zijn overigens statutair verplicht om hun effecten te laten opnemen in de notering, met als gevolg dat zij onderworpen zijn aan dezelfde financieelrechtelijke verplichtingen als enige andere emittent van genoteerde effecten, en in het bijzonder aan het koninklijk besluit van 14 november 2007 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt. Zij kunnen geen aanspraak maken op enige vrijstelling ter zake.

Er wordt dan ook voorgesteld om een vrijstelling van de omzettingbepalingen van de Richtlijn te verlenen voor de openbare icb's met een veranderlijk aantal rechten van deelneming, met uitzondering van de bepalingen die van toepassing zijn verklaard op alle naamloze vennootschappen, ongeacht of zij al dan niet genoteerd zijn (gelijke behandeling wat de werking van de algemene vergadering betreft, recht om vragen te stellen, mogelijkheid om de deelname aan de algemene vergadering op afstand te regelen en het stemmen op afstand vóór de algemene vergadering plaatsvindt). Het statuut van die icb's biedt inderdaad garanties die gelijkwaardig zijn aan die waarin de Richtlijn voorziet. Deze vrijstelling zal worden ingevoerd via een wijzigingsbepaling van de voormelde wet van 20 juli 2004 (zie art. 36 van dit ontwerp).

⁶ Art. 15, §§ 1^{er} et 6 de la loi du 20 juillet 2004 pour les sociétés d'investissement à nombre variable de parts; art. 20, §§ 1^{er} et 4 de la loi du 20 juillet 2004 pour les sociétés d'investissement à nombre fixe de parts; art. 25, §§ 1^{er} et 4 de la loi du 20 juillet 2004 pour les sociétés d'investissement en créances

⁷ Voy. aux art. 15, § 6, 20, § 4 et 25, § 4 de la loi du 20 juillet 2004 l'énumération des dispositions du Code des sociétés dont l'application est écartée

⁶ Art. 15, §§ 1 en 6 van de wet van juli 2004 voor de beleggingsvennootschappen met een veranderlijk aantal rechten van deelneming; art. 20, §§ 1 en 4 van de wet van 20 juli 2004 voor de beleggingsvennootschappen met een vast aantal rechten van deelneming; art. 25, §§ 1 en 4 van de wet van 20 juli 2004 voor de vennootschappen voor belegging in schuldvorderingen.

⁷ Zie in de art. 15, § 6, 20, § 4 en 25, § 4 van de wet van 20 juli 2004, de opsomming van de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen die niet van toepassing zijn verklaard.

COMMENTAIRE DES ARTICLES**CHAPITRE 1^{ER}****Dispositions générales****Article 1^{er}**

Conformément à l'article 83 de la Constitution, l'article 1^{er} du présent projet précise la matière qu'il entend régler.

Art. 2

L'article 2 du projet exécute l'article 15, alinéa 4 de la Directive qui impose aux États membres de prévoir une référence à la directive 2007/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 juillet 2007 concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées (ci-après, "la Directive") dans les dispositions nationales prises pour se conformer à celle-ci.

CHAPITRE 2**Modification du Code des sociétés****Art. 3**

La modification apportée à l'article 114 du Code des sociétés vise à assurer la cohérence terminologique au sein du Code des sociétés.

Art. 4

Vu l'allongement du délai dans lequel les porteurs de titres des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, peuvent prendre connaissance, au siège social, des documents visés à l'article 553 du Code des sociétés (voy. art. 553 modifié par le présent projet), il est nécessaire d'adapter en conséquence le délai dans lequel, en vertu de l'article 143 du Code des sociétés, le commissaire d'une telle société doit recevoir les pièces nécessaires à l'établissement de son rapport, sans qu'il en résulte une réduction du délai qui, *de lege lata*, est effectivement à sa disposition pour la rédaction de son rapport. On met à profit la présente modification pour lever une ambiguïté dans la rédaction de l'article 143 du Code des sociétés quant au point de départ du délai d'un mois visé par cette disposition. Conformément à l'ancien article 77, alinéa 7 des lois coordonnées sur

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELN**HOOFDSTUK 1****Algemene bepalingen****Artikel 1**

Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet verduidelijkt artikel 1 van dit wetsontwerp welke aangelegenheid het voornemens is te regelen.

Art. 2

Artikel 2 van het wetsontwerp geeft uitvoering aan artikel 15, lid 4, van de Richtlijn, dat de lidstaten verplicht om naar richtlijn 2007/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 juli 2007 betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders in beursgenoteerde vennootschappen (hierna "de Richtlijn" genoemd) te verwijzen in de nationale bepalingen die zij uitvaardigen om zich aan die Richtlijn te conformeren.

HOOFDSTUK 2**Wijziging van het Wetboek van Vennootschappen****Art. 3**

Doelstelling van de wijziging in artikel 114 van het Wetboek van Vennootschappen is het waarborgen van de terminologische coherentie binnen dat Wetboek.

Art. 4

Gelet op de verlenging van de termijn waarbinnen de houders van effecten van vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, op de maatschappelijke zetel kennis kunnen nemen van de in artikel 553 van het Wetboek van Vennootschappen bedoelde documenten (zie het bij dit ontwerp gewijzigde art. 553), dient ook de termijn waarbinnen de commissaris van een dergelijke vennootschap, krachtens artikel 143 van het Wetboek van Vennootschappen, de voor de opstelling van zijn verslag vereiste stukken dient te ontvangen, in die zin te worden aangepast, zonder dat dit voor de commissaris resulteert in een verkorting van de termijn waarover hij de *lege lata* effectief beschikt om zijn verslag op te stellen. Van deze wijziging wordt gebruik gemaakt om, in de tekst van artikel 143 van het Wetboek van

les sociétés commerciales, auquel correspond l'article 143 depuis l'entrée en vigueur du Code des sociétés, ce délai se compte à partir de la date de l'assemblée générale, et non pas à partir de la date de mise à disposition du rapport du commissaire aux actionnaires en vertu de l'article 553 du Code des sociétés. L'"*expiration du délai légal dans lequel le rapport doit être présenté*" est en effet la date prévue de l'assemblée générale (En ce sens, K. GEENS, F. HELLEMANS, M. WYCKAERT, "Artikelsgewijze commentaar van de inhoudelijke wijzigingen ingevolge het Wetboek van vennootschappen", in *Het Wetboek van vennootschappen en zijn uitvoeringsbesluit*, Kalmthout, Biblo, 2002, p. (27) 103).

Art. 5

Il est renvoyé au commentaire de l'article 18 du présent projet, en matière de sociétés anonymes, qui vaut *mutatis mutandis* pour les SPRL.

Art. 6

Il est renvoyé au commentaire de l'article 19 du présent projet, en matière de sociétés anonymes, qui vaut *mutatis mutandis* pour les SPRL.

Art. 7

Il est renvoyé au commentaire de l'article 18 du présent projet, en matière de sociétés anonymes, qui vaut *mutatis mutandis* pour les SPRL.

Art. 8

Il est renvoyé au commentaire de l'article 19 du présent projet, en matière de sociétés anonymes, qui vaut *mutatis mutandis* pour les sociétés coopératives.

Vennootschappen, een dubbelzinnigheid weg te werken over het moment waarop de in die bepaling bedoelde termijn van één maand aanvangt. Conform het oude artikel 77, zevende lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, waarmee artikel 143 overeenstemt sinds de inwerkingtreding van het Wetboek van Vennootschappen, begint die termijn te lopen vanaf de datum van de algemene vergadering en niet vanaf de datum waarop het verslag van de commissaris ter beschikking wordt gesteld van de aandeelhouders krachtens artikel 553 van het Wetboek van Vennootschappen. De wettelijke termijn van "één maand vóór het verslag volgens dit wetboek moet voorgelegd worden" verstrijkt immers op de geplande datum van de algemene vergadering (In die zin, K. GEENS, F. HELLEMANS, M. WYCKAERT, "Artikelsgewijze commentaar van de inhoudelijke wijzigingen ingevolge het Wetboek van vennootschappen", in *Het Wetboek van vennootschappen en zijn uitvoeringsbesluit*, Kalmthout, Biblo, 2002, p. (27) 103).

Art. 5

Er wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 18 van dit ontwerp over naamloze vennootschappen, die *mutatis mutandis* ook voor bvba's geldt.

Art. 6

Er wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 19 van dit ontwerp over naamloze vennootschappen, die *mutatis mutandis* ook voor bvba's geldt.

Art. 7

Er wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 18 van dit ontwerp over naamloze vennootschappen, die *mutatis mutandis* ook voor bvba's geldt.

Art. 8

Er wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 19 van dit ontwerp over naamloze vennootschappen, die *mutatis mutandis* ook voor coöperatieve vennootschappen geldt.

Art. 9

Il est renvoyé au commentaire de l'article 19 du présent projet, en matière de sociétés anonymes, qui vaut *mutatis mutandis* pour les sociétés coopératives.

Art. 10

La modification apportée à l'article 114 du Code des sociétés vise à assurer la cohérence terminologique au sein du Code des sociétés.

Art. 11

La transposition de la Directive a conduit le Gouvernement à consacrer un examen au champ d'application des dispositions du Code des sociétés applicables aux sociétés cotées au sens de l'article 4 du Code des sociétés.

De cet examen, il est apparu que l'article 524 du Code des sociétés, eu égard à la définition de la notion de société cotée au sens de l'article 4 du Code des sociétés, doit également être respecté par toute société dont des titres autres que des actions sont cotés, alors que cette disposition concerne les relations de la société avec ses actionnaires et qu'elle ne confère aucune protection particulière aux détenteurs de titres autres que des actions.

La procédure particulière prévue par l'article 524 du Code des sociétés en matière d'opérations intra-groupe vise en effet à prévenir que de telles opérations interviennent dans des conditions défavorables pour les actionnaires. C'est ainsi que le comité composé d'administrateurs indépendants doit apprécier le gain ou le préjudice, pour la société et pour ses actionnaires, de l'opération ou de la décision envisagée (art. 524, § 2, al. 2 C.soc.). Dès lors qu'il s'agit de prévenir un préjudice patrimonial dans le chef de la société et de ses actionnaires, le gouvernement propose de limiter l'application de cette disposition aux sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés. Cette modification respecte la *ratio legis* de cette disposition selon laquelle *"Conformément au choix opéré par le législateur en 1995, il est décidé de limiter l'application du nouveau règlement aux opérations impliquant des sociétés cotées. La présence d'actionnaires minoritaires au sein de ces sociétés crée un besoin plus intense de protection face aux cessions internes au groupe."*

Art. 9

Er wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 19 van dit ontwerp over naamloze vennootschappen, die *mutatis mutandis* ook voor coöperatieve vennootschappen geldt.

Art. 10

Doelstelling van de wijziging in artikel 114 van het Wetboek van Vennootschappen is het waarborgen van de terminologische coherentie binnen dat Wetboek.

Art. 11

Naar aanleiding van de omzetting van de Richtlijn heeft de Regering zich over het toepassingsgebied van de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen gebogen die van toepassing zijn op de vennootschappen die genoteerd zijn in de zin van artikel 4 van dat Wetboek.

Bij dat onderzoek is gebleken dat artikel 524 van het Wetboek van Vennootschappen, gelet op de definitie van het begrip "genoteerde vennootschap" in de zin van artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, ook moet worden nageleefd door elke vennootschap waarvan andere effecten dan de aandelen genoteerd zijn, hoewel die bepaling handelt over de relatie tussen de vennootschap en haar aandeelhouders en zij de houders van andere effecten dan aandelen geen enkele specifieke bescherming biedt.

Doelstelling van de in artikel 524 van het Wetboek van Vennootschappen voorziene specifieke procedure voor intragroepsverrichtingen is immers te voorkomen dat dergelijke verrichtingen worden uitgevoerd onder voorwaarden die ongunstig zijn voor de aandeelhouders. Daarom moet het uit onafhankelijke bestuurders samengestelde comité het bedrijfsmatige voor- of nadeel van de voorgenomen verrichting of beslissing voor de vennootschap en voor haar aandeelhouders beoordelen (art. 524, § 2, tweede lid, W.Venn.). Aangezien ernaar wordt gestreefd een vermogensnadeel in hoofde van de vennootschap en van haar aandeelhouders te voorkomen, stelt de regering voor om de toepassing van die bepaling te beperken tot de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen. Bij die wijziging wordt de *ratio legis* van die bepaling nageleefd, die als volgt luidt: "Overeenkomstig de keuze die de wetgever in 1995 heeft verricht, wordt ervoor geopteerd om de toepassing van de nieuwe regeling te beperken tot verrichtingen waarbij

La promulgation de règles de protection sévères des investisseurs contribuera ainsi au renforcement de la confiance des investisseurs dans les sociétés belges cotées.”⁸.

Art. 12

Les modes et délais de convocation de l'assemblée générale des sociétés anonymes cotées, définis par l'actuel article 533 du Code des sociétés, sont, en grande part, conformes aux nouvelles exigences fixées par la Directive. Le nouveau § 2 de l'article 533 permet de distinguer le régime applicable aux sociétés anonymes dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, de celui, inchangé, que doivent respecter en la matière les autres sociétés anonymes et qui fait l'objet du nouveau § 1^{er}.

Actuellement, le délai de convocation d'une assemblée générale d'une société anonyme cotée, est de vingt-quatre jours minimum. En raison des diverses contraintes juridiques et pratiques qui doivent être respectées dans la définition de la date d'enregistrement, dans la fixation du délai dans lequel les actionnaires peuvent requérir l'inscription à l'ordre du jour de sujets à traiter ou de propositions de décision ainsi que dans la fixation du délai dans lequel l'ordre du jour ainsi révisé doit être publié conformément à la Directive, et afin de donner une portée effective à ce nouveau droit de requérir l'inscription de sujets et propositions de décision additionnels à l'ordre du jour, le délai de convocation de l'assemblée générale est porté à trente jours calendrier minimum. Cet allongement est profitable aux actionnaires qui disposent ainsi d'une période supplémentaire pour prendre connaissance de l'ordre du jour et préparer l'exercice de leurs droits en assemblée.

Ce délai de convocation est réduit à dix-sept jours minimum avant l'assemblée si une nouvelle convocation est nécessaire en raison de l'absence des conditions de

⁸ Projet de loi modifiant le code des sociétés et la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition, *Doc. parl.*, Ch., 2000-2001, n° 1211/1, p. 18-19.

genoteerde vennootschappen zijn betrokken. Gelet op de aanwezigheid van minderheidsaandeelhouders bij deze vennootschappen bestaat een intensere behoefte aan bescherming tegen groepsinterne overdrachten. De uitvaardiging van strenge regelen van beleggersbescherming zal aldus bijdragen tot de versterking van het vertrouwen van de beleggers in de Belgische genoteerde vennootschappen.”⁸.

Art. 12

De in het huidige artikel 533 van het Wetboek van Vennootschappen gedefinieerde wijzen en termijnen van oproeping tot de algemene vergadering van genoteerde naamloze vennootschappen, sluiten grotendeels aan bij de nieuwe vereisten die de Richtlijn oplegt. De nieuwe § 2 van artikel 533 maakt het mogelijk een onderscheid te maken tussen de regeling voor naamloze vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, en de ter zake ongewijzigde regeling voor de andere naamloze vennootschappen die aan bod komt in de nieuwe § 1.

De oproepingstermijn voor een algemene vergadering van een genoteerde naamloze vennootschap bedraagt momenteel minimaal vierentwintig dagen. Rekening houdend met de diverse juridische en praktische vereisten die in acht moet worden genomen bij de vaststelling van de registratiedatum, bij de vaststelling van de termijn waarbinnen de aandeelhouders kunnen vorderen dat te behandelen onderwerpen of voorstellen tot besluit op de agenda worden geplaatst en bij de vaststelling van de termijn waarbinnen de aldus herziene agenda bekend moet worden gemaakt conform de Richtlijn, en om een concrete invulling te geven aan dit nieuwe recht om te vorderen dat bijkomende onderwerpen en voorstellen tot besluit op de agenda worden geplaatst, wordt de termijn voor de oproeping tot de algemene vergadering op minimum dertig kalenderdagen gebracht. Deze verlenging komt ten goede aan de aandeelhouders, die aldus over een langere periode beschikken om kennis te nemen van de agenda en om zich voor te bereiden op de uitoefening van hun rechten op de vergadering.

Die oproepingstermijn wordt teruggebracht tot minimaal zeventien dagen vóór de vergadering indien een tweede oproeping nodig is omdat het bij de eerste

⁸ Wetsontwerp houdende wijziging van het Wetboek van vennootschappen alsook van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnamebiedingen, *Parl.St.*, Kamer, 2000-2001, nr. 1211/1, p. 18-19.

présence requises pour la première assemblée convoquée et pour autant qu'il ait été satisfait aux modes et délais de convocation lors de la première convocation, que la date de la deuxième assemblée ait été indiquée dans la première convocation et que l'ordre du jour ne comporte aucun sujet à traiter nouveau.

Pour autant que de besoin, il est précisé que ce dispositif ne porte pas préjudice au délai de convocation réduit prévu par l'article 46, § 1^{er}, alinéa 3 de la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition en cas d'assemblée générale convoquée en application de l'article 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o ou 2^o de la loi précitée.

Il n'est pas proposé d'user de la possibilité ouverte aux États membres de prévoir que, lorsque la société offre la possibilité aux actionnaires de voter par des moyens électroniques accessibles à tous les actionnaires, son assemblée générale puisse décider que les assemblées générales, autres qu'annuelles, puissent être convoquées dans un délai réduit. Le gouvernement estime que ce mode de participation à distance à l'assemblée générale ne justifie pas une période de préparation plus courte pour les actionnaires.

En ce qui concerne le mode de convocation, outre la publication de la convocation dans le *Moniteur belge* et, pour les assemblées générales dont l'ordre du jour ne se limite pas à l'examen des comptes annuels, du rapport de gestion et du rapport des commissaires, au vote sur la décharge des administrateurs et des commissaires, ainsi qu'au vote sur les points mentionnés à l'article 554, alinéas 3 et 4, dans un organe de presse de diffusion nationale, les sociétés anonymes dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, devront assurer la publication de leur convocation, quel que soit l'objet de l'assemblée considérée, dans des médias dont on peut raisonnablement attendre une diffusion efficace des informations auprès du public dans l'ensemble de l'Espace économique européen et qui sont accessibles rapidement et de manière non discriminatoire.

Le projet de loi, pas plus que la Directive, ne précise quels types de médias sont susceptibles de présenter ces caractéristiques. Ceci permet à la société de recourir aux médias les plus adaptés à sa situation. Les émetteurs cotés, qui relèvent de l'application de l'arrêté royal du 14 novembre 2007 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé, sont d'ores et

oproeping vereiste quorum niet is gehaald en mits voor de eerste oproeping is voldaan aan de vereisten inzake oproepingswijzen en -termijnen, de datum van de tweede vergadering in de eerste oproeping is vermeld en er geen nieuw punt op de agenda is geplaatst.

Voor zover nodig, wordt verduidelijkt dat deze regeling geen afbreuk doet aan de in artikel 46, § 1, derde lid, van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnameaanbiedingen vermelde verkorte oproepingstermijn die van toepassing is wanneer de algemene vergadering wordt bijeengeroepen met toepassing van artikel 46, § 1, eerste lid, 1^o of 2^o, van die wet.

Er wordt niet voorgesteld om gebruik te maken van de aan de lidstaten geboden mogelijkheid om te bepalen dat, wanneer de vennootschap haar aandeelhouders in de gelegenheid stelt om elektronisch te stemmen op een voor alle aandeelhouders toegankelijke manier, haar algemene vergadering kan beslissen dat de andere dan de jaarlijkse algemene vergaderingen binnen een verkorte termijn kunnen worden bijeengeroepen. De regering is van oordeel dat die wijze om op afstand aan de algemene vergadering deel te nemen, niet rechtvaardigt dat de voorbereidingstijd voor de aandeelhouders wordt verkort.

Wat de oproepingswijze betreft, dienen de naamloze vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, er — naast de publicatie van de oproeping in het *Belgisch Staatsblad* en, voor de algemene vergaderingen waarvan de agenda zich niet beperkt tot de behandeling van de jaarrekening, het jaarverslag en het verslag van de commissarissen, tot de stemming over de aan de bestuurders en de commissarissen te verlenen kwijting, evenals tot de stemming over de punten vermeld in artikel 554, derde en vierde lid, in een nationaal verspreid blad — op toe te zien dat zij hun oproeping, ongeacht de doelstelling van de betrokken vergadering, publiceren in media waarvan redelijkerwijze mag worden aangenomen dat zij voor een doeltreffende verspreiding van de informatie bij het publiek in de hele Europese Economische Ruimte kunnen zorgen, en die snel en op niet-discriminerende wijze toegankelijk zijn.

Evenmin als de Richtlijn verduidelijkt het wetsontwerp welke soorten media mogelijk die kenmerken vertonen. Op die manier kan de vennootschap opteren voor de media die het best bij haar situatie aansluiten. Een identieke verplichting geldt al voor de genoteerde emittenten die onder de toepassing vallen van het koninklijk besluit van 14 november 2007 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële

déjà soumis à une obligation identique. En la matière, la CBFA a formulé aux émetteurs la recommandation *“d'utiliser le plus grand nombre possible de canaux de distribution différents, tels que des agences de presse, des journaux (y compris des journaux à diffusion plus large que nationale), des fournisseurs d'informations (électroniques), etc. La CBFA estime toutefois qu'il n'est pas nécessaire, pour assurer une diffusion efficace des informations dans l'ensemble de l'Espace économique européen, de recourir à des médias dans chaque pays séparément. La législation belge n'impose pas aux émetteurs l'obligation de faire appel à un service provider pour assurer la diffusion de leurs informations: ils ont donc le choix de diffuser eux-mêmes leurs informations ou de faire appel à cet effet aux services d'un tiers (que ce soit un service provider ou non)”*⁹. Vu l'identité entre l'obligation édictée par la Directive et la directive *“Transparency”*, dont l'arrêté royal du 14 novembre 2007 précité assure la transposition, le gouvernement est d'avis que cette recommandation est pertinente pour l'application de l'article 533, § 2 nouveau du Code des sociétés.

L'obligation de communiquer la convocation aux actionnaires, porteurs d'obligations ou titulaires d'un droit de souscription en nom, aux titulaires de certificats nominatifs émis avec la collaboration de la société, aux administrateurs et aux commissaires, ainsi que les modalités de cette communication, sont maintenus inchangés. Le délai dans lequel doit intervenir cette communication est toutefois aligné sur le délai minimal de publication de la convocation.

Le régime simplifié de publication de la convocation lorsque l'ensemble des titres émis par la société est nominatif, est maintenu nonobstant le fait que cette hypothèse est peu fréquente dans le cas des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, mais n'est pas pour autant à exclure.

Aucun frais ne peut être facturé aux actionnaires en raison des obligations de publication de la convocation à l'assemblée générale.

Art. 13

L'article 533bis nouveau du Code des sociétés détaille, en son § 1^{er}, le contenu minimal de toute convocation à une assemblée générale d'une société anonyme dont les actions sont admises aux négociations sur un

⁹ CBFA, *Circulaire FMI/2007-02 relative aux obligations incombant aux émetteurs cotés sur un marché réglementé*, p. 43.

instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt. De CBFA heeft de emittenten ter zake aanbevolen “gebruik te maken van zo veel mogelijk verschillende distributiekanaalen, zoals persagentschappen, dagbladen (inclusief dagbladen die een groter dan nationaal bereik hebben), (elektronische) informatieverschaffers, enz. De CBFA is evenwel van mening dat het voor een doeltreffende verspreiding van informatie in de hele Europese Economische Ruimte niet noodzakelijk is om beroep te doen op media in elk land afzonderlijk. De Belgische wetgeving legt de emittenten niet de verplichting op om beroep te doen op een service provider voor de verspreiding van hun informatie: zij beslissen dus zelf of zij hun informatie zelf verspreiden, dan wel hiervoor beroep doen op een derde (al dan niet een service provider)”⁹. Aangezien de Richtlijn en de “Transparantierichtlijn”, die door voornoemd koninklijk besluit van 14 november 2007 in Belgisch recht is omgezet, identieke verplichtingen opleggen, is de regering van mening dat die aanbeveling pertinent is voor de toepassing van de nieuwe § 2 van artikel 533 van het Wetboek van Vennootschappen.

De verplichting om de oproeping mee te delen aan de houders van aandelen, obligaties of warrants op naam, aan de houders van certificaten op naam die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, aan de bestuurders en aan de commissarissen, alsook de wijze waarop die mededeling dient te gebeuren, blijven ongewijzigd gehandhaafd. De termijn waarbinnen die mededeling dient te gebeuren, wordt evenwel afgestemd om de minimale termijn voor de publicatie van de oproeping.

De vereenvoudigde regeling inzake de publicatie van de oproeping wanneer alle door de vennootschap uitgegeven effecten op naam zijn, blijft gehandhaafd, ondanks het feit dat deze hypothese weinig voorkomt bij vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, zonder echter helemaal te kunnen worden uitgesloten.

Aan de aandeelhouders mogen geen kosten worden aangerekend op grond van de verplichtingen rond de publicatie van de oproeping tot de algemene vergadering.

Art. 13

In § 1 van het nieuwe artikel 533bis van het Wetboek van Vennootschappen wordt opgesomd welke gegevens de oproeping tot een algemene vergadering van een naamloze vennootschap waarvan de aandelen zijn

⁹ CBFA, Omzendbrief FMI/2007-02 over de verplichtingen van op een gereguleerde markt genoteerde emittenten, p. 43.

marché visé à l'article 4 du Code des sociétés. L'obligation de mentionner dans l'ordre du jour les propositions de décision est maintenue, nonobstant l'obligation de publier celles-ci sur le site internet conformément à l'article 533*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, d), nouveau.

La définition de ce contenu minimal ne porte pas préjudice au respect d'autres dispositions du Code des sociétés qui prescriraient des mentions particulières dans l'ordre du jour ou la convocation. L'on songe par exemple à l'article 533, § 1^{er}, alinéa 4, deuxième phrase du Code des sociétés en vertu duquel les sociétés cotées, c'est-à-dire, celles dont les *titres* sont cotés au sens de l'article 4, doivent indiquer dans leur ordre du jour la proposition du comité d'audit relative (au renouvellement de la) à la nomination du commissaire ou du réviseur d'entreprises chargé du contrôle des comptes consolidés.

Outre l'ordre du jour, la convocation devra contenir, notamment, une description claire et précise des formalités à accomplir par les actionnaires pour être admis à l'assemblée générale et pour y exercer leur droit de vote, ainsi que des informations concernant:

- les droits des actionnaires d'inscrire des sujets nouveaux à l'ordre du jour et de déposer des propositions de décision concernant des sujets à traiter inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour;

- la procédure à suivre pour voter par procuration, notamment le formulaire qui peut être utilisé pour le vote par procuration et les modalités selon lesquelles la société est prête à accepter les notifications, par voie électronique, de désignation d'un mandataire; et

- le cas échéant, les procédures permettant de participer à distance à l'assemblée générale et de voter par correspondance ou par voie électronique (art. 533*bis*, § 1^{er}, 3^o nouveau).

Outre la publication de la convocation dans les conditions précisées par l'article 533, § 2 du Code des sociétés, les sociétés anonymes dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, doivent assurer la mise à disposition d'un certain nombre d'informations sur le site internet qu'elles sont tenues de développer (art. 533*bis*, § 2 nouveau). Cette obligation de disposer d'un site internet n'est pas neuve pour les sociétés

toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, minstens moet bevatten. De verplichting om in de agenda de voorstellen tot besluit op te nemen, blijft behouden, niettegenstaande het nieuwe artikel 533*bis*, § 2, eerste lid, d) de verplichting oplegt om ze op de website bekend te maken.

Deze opsomming van de gegevens die de oproeping minstens moet bevatten, doet geen afbreuk aan de naleving van andere bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen die zouden voorschrijven dat bepaalde gegevens moeten worden vermeld in de agenda of in de oproeping. We denken hier bijvoorbeeld aan artikel 533, § 1, vierde lid, tweede zin, van het Wetboek van Vennootschappen, dat inhoudt dat genoteerde vennootschappen, d.w.z. de vennootschappen waarvan de effecten zijn genoteerd in de zin van artikel 4, in hun agenda het voorstel van het auditcomité moeten opnemen over de (hernieuwing van de) benoeming van de commissaris of van de bedrijfsrevisor belast met de controle van de geconsolideerde jaarrekening.

Behalve de agenda moet de oproeping voortaan ook met name een heldere en nauwkeurige beschrijving bevatten van de formaliteiten die de aandeelhouders moeten vervullen om toegelaten te worden tot de algemene vergadering en om er hun stemrecht uit te oefenen, evenals informatie over:

- het recht van de aandeelhouders om nieuwe onderwerpen op de agenda te plaatsen en om voorstellen tot besluit in te dienen met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen;

- de procedure voor het stemmen bij volmacht, met name het formulier dat hiervoor gebruikt kan worden en de modaliteiten volgens dewelke de vennootschap bereid is elektronische kennisgevingen van de aanwijzing van een volmachtdrager te aanvaarden, en,

- in voorkomend geval, de procedures voor de deelname op afstand aan de algemene vergadering en voor het stemmen per brief of langs elektronische weg (nieuw art. 533*bis*, § 1, 3^o).

Naast de verplichting die zij hebben om de oproeping te publiceren onder de in artikel 533, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen beschreven voorwaarden, moeten de naamloze vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, bepaalde informatie ter beschikking stellen op de website die zij moeten ontwikkelen (nieuw art. 533*bis*, § 2). Deze verplichting om over een

anonymes cotées puisqu'elle leur est déjà imposée, en tant qu'émetteurs de titres, en vertu de l'arrêté royal du 14 novembre 2007 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé. Entre autres informations, tous les documents destinés à être présentés à l'assemblée générale devront être disponibles sur le site internet. Ceci inclut les documents qui, en vertu du Code des sociétés, doivent être mis à la disposition des actionnaires à l'occasion des assemblées générales. À noter que les informations dont la mise à disposition sur le site est requise par application de l'arrêté royal du 14 novembre 2007 doivent y être maintenues pendant cinq ans (art. 41). Il est à relever que cette obligation ne prive pas l'actionnaire du droit de demander une copie sur papier de ces documents au siège social de la société (art. 533bis, § 1^{er}, 5^o nouveau).

Cette mise à disposition de l'information par le biais du site internet doit être assurée dès la publication de la convocation conformément à l'article 533, § 2 du Code des sociétés et de manière ininterrompue jusqu'au jour de l'assemblée générale. Une simultanéité est ainsi prévue entre la mise à disposition des informations sur le site internet et la publication de la convocation à l'assemblée générale et ce, quel que soit le moment auquel la société, dans le respect du délai minimum légal, procèdera à la publication de la convocation.

Les informations ainsi mises à disposition sur le site internet doivent y rester accessibles pendant une période de cinq années à compter de la date de l'assemblée générale à laquelle elles se rapportent. Cette obligation correspond au dispositif auquel sont soumises les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, en leur qualité d'émetteurs de titres relevant de l'application de l'arrêté royal du 14 novembre 2007 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé (voy. art. 41 de cet arrêté).

Art. 14

Aux termes de l'article 6 de la Directive, les actionnaires des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché réglementé se voient reconnaître le droit d'une part, d'inscrire des sujets nouveaux

website te beschikken is niet nieuw voor de genoteerde naamloze vennootschappen. Die verplichting bestond reeds voor hen als emittenten van effecten krachtens het koninklijk besluit van 14 november 2007 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt. Onder andere de aan de algemene vergadering voor te leggen stukken, waaronder deze die krachtens het Wetboek van Vennootschappen ter beschikking van de aandeelhouders moeten worden gesteld met het oog op de algemene vergadering, moeten beschikbaar zijn op de website. In dit verband zij opgemerkt dat de informatie die met toepassing van het koninklijk besluit van 14 november 2007 ter beschikking moet worden gesteld op de website, gedurende vijf jaar op die website moet blijven staan (art. 41). Deze verplichting neemt niet weg dat de aandeelhouder het recht heeft om van deze stukken een kopie op papier te vragen op de maatschappelijke zetel van de vennootschap (nieuw art. 533bis, § 1, 5°).

De informatie moet op de website ter beschikking worden gesteld zodra de oproeping conform artikel 533, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen gepubliceerd is en moet ononderbroken beschikbaar zijn tot op de dag van de algemene vergadering. De terbeschikkingstelling van de informatie op de website valt aldus samen met de publicatie van de oproeping tot de algemene vergadering, ongeacht het ogenblik waarop de vennootschap, met inachtneming van de wettelijke minimumtermijn, tot de publicatie van de oproeping overgaat.

De informatie die aldus ter beschikking wordt gesteld op de website, moet daar toegankelijk blijven gedurende een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de datum van de algemene vergadering waarop zij betrekking heeft. Deze verplichting stemt overeen met de regeling die geldt voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, in hun hoedanigheid van emittenten van effecten die onder de toepassing vallen van het koninklijk besluit van 14 november 2007 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt. (zie art. 41 van dit besluit).

Art. 14

Artikel 6 van de Richtlijn kent aan de aandeelhouders van vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, het recht toe om nieuwe onderwerpen op de

à l'ordre du jour de l'AG, et d'autre part, de déposer des propositions de décision concernant des points inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour d'une AG.

En droit belge, le droit d'inscrire des sujets à traiter à l'ordre du jour d'une assemblée générale est subordonné au droit de convoquer une telle assemblée en cas de détention de 20 % du capital (art. 532 C.soc.).

La Directive reconnaît les droits précités aux actionnaires de sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché réglementé indépendamment du droit de convoquer une assemblée. C'est ce que consacre le nouvel article 533ter du Code des sociétés. Ces droits sont ouverts quel que soit l'objet de l'assemblée générale considérée: ordinaire, spéciale, extraordinaire.

La Directive n'assortit l'exercice de ces droits à aucune condition. On peut cependant rappeler qu'en ce qui concerne l'établissement de l'ordre du jour par des actionnaires qui représentent vingt pour cent du capital et qui exercent leur droit de convoquer une assemblée générale en application de l'article 532 du Code des sociétés, la jurisprudence et la doctrine admettent que le conseil d'administration, saisi d'un tel ordre du jour, ne peut modifier cet ordre du jour, quant au fond ou à la forme, que dans des cas exceptionnels, par exemple, si l'ordre du jour proposé contient des propositions manifestement illicites ou contraires à l'intérêt social ou de nature à causer un préjudice à la société ou à certaines personnes (F. HELLEMANS, *Algemene vergadering: een onderzoek naar de grondslagen van haar bestaansreden en de geldigheid van haar besluiten*, Jan Ronse Instituut (éd.), Kalmthout, Biblo, 2001, p. 399, n° 367) ou si l'ordre du jour proposé mentionne des points qui ne sont pas de la compétence de l'assemblée générale (K. GEENS et M. WYCKAERT, "Discretie of transparantie in het vennootschapsbelang", in *Liber Amicorum Pr. Dr. Eddy Wymeersch*, Intersentia, Anvers-Oxford, 2008, p. 527, note de bas de page 11).

Tout comme les actionnaires se voient ainsi reconnaître le droit de formuler des propositions de décisions alternatives sur les points inscrits à l'ordre du jour par le conseil d'administration, le conseil d'administration pourra lui-même formuler ses propres propositions de décision sur les points inscrits par les actionnaires.

L'exercice des droits précités des actionnaires est subordonné à la détention de trois pour cent du capital social de la société. L'article 533ter, § 1^{er}, alinéa 2 définit

agenda van de AV te plaatsen en om voorstellen tot besluit in te dienen met betrekking tot op de agenda van een AV opgenomen of daarin op te nemen punten.

In het Belgische recht is het recht om te behandelen onderwerpen op de agenda van een algemene vergadering te plaatsen voorbehouden aan de aandeelhouders die het recht hebben om een algemene vergadering bijeen te roepen, wat het geval is wanneer zij 20 % van het kapitaal bezitten (art. 532 W.Venn.).

Volgens de Richtlijn geldt het voornoemde recht voor alle aandeelhouders van vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, ongeacht of zij het recht hebben om een vergadering bijeen te roepen. Het nieuwe artikel 533ter van het Wetboek van Vennootschappen volgt hierin de Richtlijn. Dit recht geldt ongeacht de aard van de algemene vergadering (gewone, bijzondere of buitengewone vergadering).

De Richtlijn verbindt geen enkele voorwaarde aan de uitoefening van deze rechten. Er zij evenwel aan herinnerd dat wanneer de agenda wordt opgesteld door aandeelhouders die twintig percent van het kapitaal vertegenwoordigen en die hun recht om een algemene vergadering bijeen te roepen uitoefenen met toepassing van artikel 532 van het Wetboek van Vennootschappen, de rechtspraak en de rechtsleer ervan uitgaan dat de raad van bestuur de inhoud of de vorm van een dergelijke agenda slechts in uitzonderlijke gevallen kan wijzigen, bijvoorbeeld indien de voorgestelde agenda voorstellen bevat die duidelijk onwettig zijn of indruisen tegen het vennootschapsbelang of schade kunnen berokkenen aan de vennootschap of aan bepaalde personen (F. HELLEMANS, *Algemene vergadering: een onderzoek naar de grondslagen van haar bestaansreden en de geldigheid van haar besluiten*, Jan Ronse Instituut (ed.), Kalmthout, Biblo, 2001, p. 399, n° 367) of indien de voorgestelde agenda punten bevat die niet tot de bevoegdheid van de algemene vergadering behoren (K. GEENS en M. WYCKAERT, "Discretie of transparantie in het vennootschapsbelang", in *Liber Amicorum Pr. Dr. Eddy Wymeersch*, Intersentia, Antwerpen-Oxford, 2008, p. 527, voetnoot p. 11).

De aandeelhouders verkrijgen aldus het recht om alternatieve voorstellen tot besluit te formuleren voor punten die op de agenda zijn opgenomen door de raad van bestuur, en de raad van bestuur kan van zijn kant voorstellen tot besluit formuleren voor punten die op de agenda zijn opgenomen door de aandeelhouders.

Om dit recht te kunnen uitoefenen, moeten een of meer aandeelhouders samen drie percent bezitten van het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap.

la manière dont les actionnaires établissent la possession de cette fraction de capital. À noter que l'examen des sujets à traiter et des propositions de décision portés à l'ordre du jour, à la demande d'actionnaires, est subordonné à la condition que ceux qui ont exercé ces droits soient encore actionnaires à la date d'enregistrement à hauteur de trois pour cent du capital (voy. art. 533ter, § 1^{er}, al. 3 nouveau). Il est en effet exigé des actionnaires qui ont requis l'inscription de points nouveaux à l'ordre du jour, ou de propositions de décision, qu'ils restent actionnaires à concurrence de trois pour cent du capital de la société jusqu'à la date d'enregistrement. Dans l'hypothèse où ils choisiraient de céder leurs actions avant cette date, en sorte qu'ils passeraient sous le seuil précité, les points et/ou propositions de décision qu'ils auront portés à l'ordre du jour ne seront pas examinés en assemblée générale.

Les demandes d'inscription de sujets nouveaux à l'ordre du jour ou le dépôt de propositions de décision doivent être formulés par écrit et être accompagnés, selon le cas, du texte des sujets à traiter et des propositions de décision y afférentes, ou du texte des propositions de décision à porter à l'ordre du jour. Dans un souci de permettre le recours aux moyens de communication par voie électronique, l'actionnaire peut adresser sa demande à l'adresse électronique qui aura été mentionnée dans la convocation (art. 533bis, § 1^{er}, 3^o, a), nouveau), la société pouvant accuser réception de la demande formulée par l'actionnaire à l'adresse électronique que l'actionnaire devra indiquer dans sa demande. C'est à l'actionnaire qu'il incombe de prendre les mesures lui permettant, en cas de contestation, de se réserver la preuve que sa requête est parvenue à la société dans le délai prescrit par le Code des sociétés.

Les demandes formulées en application de l'article 533ter nouveau doivent parvenir à la société au plus tard le vingt-deuxième jour qui précède la date de l'assemblée générale. Il s'agit d'un délai unique conformément à la Directive, c'est-à-dire, un délai d'application pour toute société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, et pour toute AG quel que soit son objet. L'objectif poursuivi par la Directive est en effet que l'actionnaire d'une telle société, quel que soit son lieu de résidence, ait l'assurance que, pour chaque assemblée, le délai dans lequel il peut exercer le droit d'inscrire des sujets nouveaux à l'ordre du jour ou de déposer des propositions de décision, soit invariablement le même. Il en résulte que

Artikel 533ter, § 1, tweede lid, bepaalt hoe die aandeelhouders kunnen bewijzen dat ze in het bezit zijn van dit aandeel van het kapitaal. De te behandelen onderwerpen en de voorstellen tot besluit die op verzoek van aandeelhouders op de agenda zijn geplaatst, worden slechts besproken indien diegenen die deze rechten hebben uitgeoefend, op de registratiedatum nog aandeelhouder zijn voor drie procent van het kapitaal (zie art. 533ter, § 1, nieuw derde lid). Er wordt immers van de aandeelhouders die nieuwe punten of voorstellen tot besluit op de agenda hebben laten zetten, geëist dat zij tot de registratiedatum als aandeelhouder in de vennootschap zouden blijven participeren ten belope van drie procent van het kapitaal. Mochten zij hun aandelen vóór die datum overdragen zodat hun aandeel onder de voormelde drempel daalt, zullen de punten en/of voorstellen tot besluit die zij op de agenda hebben laten plaatsen, niet aan bod komen tijdens de algemene vergadering.

De verzoeken om nieuwe onderwerpen op de agenda te plaatsen en de voorstellen tot besluit moeten schriftelijk geformuleerd worden en naargelang van het geval vergezeld gaan van de tekst van de te behandelen onderwerpen en de bijbehorende voorstellen tot besluit, of van de tekst van de voorstellen tot besluit die geagendeerd moeten worden. Om het gebruik van elektronische communicatiemiddelen mogelijk te maken, wordt bepaald dat de aandeelhouder zijn verzoek naar het e-mailadres kan zenden dat vermeld is in de oproeping (nieuw art. 533bis, § 1, 3^o, a), en dat de vennootschap de ontvangst van het verzoek van de aandeelhouder kan bevestigen op het e-mailadres dat de aandeelhouder in zijn verzoek moet vermelden. Het is de aandeelhouder die de nodige maatregelen moet nemen om, bij betwisting, het bewijs te leveren dat de vennootschap zijn verzoek heeft ontvangen binnen de door het Wetboek van Vennootschappen voorgeschreven termijn.

De verzoeken die met toepassing van het nieuwe artikel 533ter geformuleerd zijn, moet de vennootschap uiterlijk op de tweeëntwintigste dag vóór de datum van de algemene vergadering ontvangen. Er wordt dus één specifieke termijn opgelegd, in de zin van de Richtlijn, dit wil zeggen, een termijn die van toepassing is voor alle vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, en voor alle AV's, ongeacht hun aard. Het doel dat hiermee door de Richtlijn wordt nagestreefd is dat de aandeelhouder van een dergelijke vennootschap, ongeacht waar hij verblijft, erop kan vertrouwen dat de termijn waarover hij beschikt om nieuwe onderwerpen op de agenda te plaatsen of om

le délai précité est un nombre de jours calendrier. Un délai en jours ouvrables ne présente pas la prévisibilité requise par la Directive.

Les actionnaires disposeront ainsi de sept jours francs, dans l'hypothèse d'une publication de la convocation le trentième jour qui précède l'assemblée, pour évaluer, sur base des informations mises à leur disposition, s'ils entendent soumettre des sujets à traiter nouveaux ou formuler des propositions de décision.

Le délai retenu permet également de respecter les contraintes imposées par la Directive en termes de publication de l'ordre du jour révisé, selon les mêmes modalités que celles auxquelles la société a eu recours pour l'ordre du jour initial et ce, avant la date d'enregistrement. Ceci impose de prévoir un délai suffisant entre la date ultime pour l'exercice du droit de porter des points nouveaux à l'ordre du jour et la publication de l'ordre du jour révisé, pour permettre la publication dans le *Moniteur belge* et dans des organes de presse. Par ailleurs, cette publication doit intervenir dans un délai précédant l'assemblée qui soit suffisant pour permettre aux actionnaires de désigner un mandataire, de voter à distance ou d'introduire des questions par écrit. Ceci conduit à proposer que la société publie, selon les mêmes modalités que l'ordre du jour initial, un ordre du jour complété des sujets à traiter additionnels qui y auraient été portés et des propositions de décision qui auraient été formulées, au plus tard le quinzième jour qui précède la date de l'assemblée générale (art. 533ter, § 3 nouveau). Cet ordre du jour complété devra également être mis à disposition sur le site internet de la société (art. 533bis, § 2, al. 1^{er}, a) nouveau).

En outre, la société doit également mettre à disposition des actionnaires, sur son site internet, des formulaires de vote par procuration ou de vote par correspondance, complétés des sujets à traiter additionnels et des propositions de décision y afférentes qui auraient été portés à l'ordre du jour, et/ou des propositions de décision qui seules auraient été formulées. Ces nouveaux formulaires doivent être mis à disposition des actionnaires en même temps que l'ordre du jour complété, soit au plus tard le quinzième jour qui précède la date de l'assemblée générale.

Les formulaires de vote par procuration qui auraient été notifiés à la société antérieurement à la publication d'un ordre du jour complété en suite de l'exercice par certains actionnaires de leur droit d'inscrire des sujets nouveaux à traiter à l'ordre du jour et/ou des propositions de décision, conformément à l'article 533ter nouveau, restent valables pour les sujets inscrits à l'ordre du jour

proposer des sujets nouveaux à traiter à l'ordre du jour et/ou des propositions de décision, conformément à l'article 533ter nouveau, restent valables pour les sujets inscrits à l'ordre du jour

proposer des sujets nouveaux à traiter à l'ordre du jour et/ou des propositions de décision, conformément à l'article 533ter nouveau, restent valables pour les sujets inscrits à l'ordre du jour

proposer des sujets nouveaux à traiter à l'ordre du jour et/ou des propositions de décision, conformément à l'article 533ter nouveau, restent valables pour les sujets inscrits à l'ordre du jour

proposer des sujets nouveaux à traiter à l'ordre du jour et/ou des propositions de décision, conformément à l'article 533ter nouveau, restent valables pour les sujets inscrits à l'ordre du jour

proposer des sujets nouveaux à traiter à l'ordre du jour et/ou des propositions de décision, conformément à l'article 533ter nouveau, restent valables pour les sujets inscrits à l'ordre du jour

qu'ils couvrent. En ce qui concerne les sujets nouveaux inscrits à l'ordre du jour, la procuration devra indiquer si le mandataire est autorisé à voter sur les sujets à traiter nouveaux inscrits à l'ordre du jour ou s'il doit s'abstenir. Cette approche permet de respecter la liberté contractuelle et l'étendue variable des mandats consentis. C'est donc aux parties au contrat de mandat qu'il appartient de régler cette question au moment de l'octroi de la procuration. Dans l'hypothèse où les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour feraient l'objet de propositions de décision nouvelles, déposées conformément à l'article 533^{ter} nouveau postérieurement à la notification de la procuration à la société, le mandataire peut, en assemblée, s'écarter des éventuelles instructions données par son mandant si l'exécution de ces instructions risquerait de compromettre les intérêts de son mandant. Dans ce cas, il doit en informer son mandant. Sur ce point, l'article 533^{ter}, § 4, alinéa 2 C.soc. en projet, est inspiré du dispositif prévue par le Code des sociétés en cas de sollicitation publique de procuration (voy. art. 549, al. 2 C.soc.).

Art. 15

Le délai dans lequel la société anonyme dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, peut, dans les conditions de l'article 534 du Code des sociétés, reporter son assemblée générale, doit être prolongé afin de tenir compte du délai de convocation de trente jours minimum prévu par l'article 533, § 2 du Code des sociétés. Le délai de trois semaines est porté à cinq semaines afin de tenir compte des délais de publication de la convocation.

Art. 16

L'obligation pour les sociétés anonymes dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, dès la publication de la convocation à l'assemblée générale, de mettre à disposition sur leur site internet les documents destinés à être présentés à l'assemblée générale (art. 533^{bis}, § 2 nouveau), conduit à apporter différentes modifications à l'article 535 du Code des sociétés.

agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarop zij betrekking hebben. Voor de nieuwe onderwerpen die op de agenda zijn geplaatst, dient de volmacht te vermelden of de volmachtdrager gemachtigd is om te stemmen over de nieuwe te behandelen onderwerpen die op de agenda zijn opgenomen of of hij zich moet onthouden. Op die manier wordt de contractuele vrijheid gerespecteerd en wordt rekening gehouden met de variabele omvang van de toegekende lastgevingen. De partijen bij de lastgevingsovereenkomst dienen dit dus te regelen bij de toekenning van de volmacht. Indien er na de kennisgeving van de volmacht aan de vennootschap nieuwe voorstellen tot besluit zouden worden ingediend, conform het nieuwe artikel 533^{ter}, voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen, kan de volmachtdrager tijdens de vergadering afwijken van de eventuele instructies van de volmachtgever, indien de uitvoering van die instructies de belangen van de volmachtgever zou kunnen schaden. In dit geval moet de volmachtdrager de volmachtgever daarvan in kennis stellen. Op dit punt is het voorgestelde artikel 533^{ter}, § 4, tweede lid W.Venn. gebaseerd op de regeling van het Wetboek van Vennootschappen voor het openbaar verzoek tot verlening van volmachten (zie art. 549, tweede lid, W.Venn.).

Art. 15

De termijn waarbinnen de naamloze vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, haar algemene vergadering kan uitstellen op de voorwaarden van artikel 534 van het Wetboek van Vennootschappen, moet worden verlengd om rekening te houden met de in artikel 533, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen bepaalde oproepingstermijn van minstens dertig dagen. De termijn van drie weken wordt daarom opgetrokken tot vijf weken, om rekening te houden met de termijnen voor de publicatie van de oproeping.

Art. 16

De verplichting die wordt opgelegd aan de naamloze vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, om de aan de algemene vergadering voor te leggen stukken ter beschikking te stellen op hun website zodra de oproeping tot de algemene vergadering is gepubliceerd (nieuw art. 533^{bis}, § 2), vergt verschillende aanpassingen in

Cette disposition précise les conditions dans lesquelles les documents qui doivent être mis à disposition des actionnaires en vertu du Code des sociétés doivent leur être communiqués.

Ainsi, toute société anonyme doit, conformément à l'article 535, alinéa 2 du Code des sociétés, communiquer ces documents aux personnes qui, au plus tard, sept jours avant l'assemblée générale, ont rempli les formalités requises par les statuts pour être admises à cette assemblée. Les personnes qui ont rempli ces formalités après ce délai reçoivent une copie de ces documents à l'assemblée même. Sachant que les sociétés anonymes dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, devront mettre à disposition sur leur site internet, dès la publication de la convocation à l'assemblée, tous les documents destinés à y être présentés et qu'en outre les actionnaires pourront, dès ce moment, obtenir une copie papier, le Gouvernement, dans un souci de simplification administrative, propose de supprimer une telle obligation dans le chef de ces sociétés anonymes.

Ensuite, le moment à partir duquel tout actionnaire, obligataire, titulaire d'un droit de souscription ou titulaire d'un certificat émis avec la collaboration de la société, a le droit d'obtenir la communication gratuite des documents devant être mis à sa disposition en vertu du Code des sociétés (art. 535, alinéa 3), est aligné, dans les sociétés anonymes dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, sur le délai de publication de la convocation à l'assemblée générale.

Art. 17

La disposition proposée apporte à l'article 536 du Code des sociétés les modifications nécessaires pour assurer la transposition de l'article 7 de la Directive en ce qui concerne les formalités d'admission aux assemblées générales des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés. On a choisi de regrouper dans un nouveau § 2 les nouvelles dispositions en la matière applicables à ces sociétés anonymes et, par application de l'article 53 du Règlement (CE) n° 2157/2001 du Conseil du 8 octobre 2001 relatif au statut de la société

artikel 535 van het Wetboek van Vennootschappen. In dit artikel worden de voorwaarden bepaald waaronder de stukken die krachtens het Wetboek van Vennootschappen ter beschikking moeten worden gesteld van de aandeelhouders, aan hen moeten worden bezorgd.

Zo moet elke naamloze vennootschap conform artikel 35, tweede lid, van het Wetboek van Vennootschappen, die stukken bezorgen aan de personen die uiterlijk zeven dagen vóór de algemene vergadering hebben voldaan aan de door de statuten voorgeschreven formaliteiten om tot de vergadering te worden toegelaten. De personen die deze formaliteiten na dit tijdstip hebben vervuld, krijgen een afschrift van deze stukken tijdens de vergadering zelf. Aangezien de naamloze vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, alle aan de vergadering voor te leggen stukken ter beschikking moeten stellen op hun website zodra de oproeping tot de vergadering is gepubliceerd, en de aandeelhouders vanaf dat ogenblik een kopie op papier kunnen verkrijgen, stelt de Regering, om redenen van administratieve vereenvoudiging, voor om die verplichting af te schaffen voor dergelijke naamloze vennootschappen.

Verder wordt het tijdstip vanaf wanneer een aandeelhouder, obligatiehouder, warranthouder of houder van een met medewerking van de vennootschap uitgegeven certificaat kosteloos in het bezit kan worden gesteld van de stukken die hem krachtens het Wetboek van Vennootschappen ter beschikking moeten worden gesteld (art. 535, derde lid), voor de naamloze vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, in overeenstemming gebracht met de termijn voor de publicatie van de oproeping tot de algemene vergadering.

Art. 17

De voorgestelde bepaling brengt in artikel 536 van het Wetboek van Vennootschappen de wijzigingen aan die nodig zijn om artikel 7 van de Richtlijn in het Belgische recht om te zetten voor wat betreft de formaliteiten die vervuld moeten worden om toegelaten te worden tot de algemene vergaderingen van vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen. De bepalingen die ter zake van toepassing zijn op die naamloze vennootschappen en, met toepassing van artikel 53 van Verordening (EG)

européenne, aux sociétés européennes dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés.

L'admission aux assemblées générales des sociétés anonymes dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés est ainsi subordonnée à l'enregistrement à une date qui précède l'assemblée générale, appelée date d'enregistrement, des actions détenues par l'actionnaire. Cette procédure d'enregistrement n'est pas inconnue pour les sociétés anonymes cotées belges puisque depuis la loi "*Corporate Governance*" du 2 août 2002¹⁰, les statuts des sociétés cotées peuvent prévoir une telle procédure d'enregistrement. De facultatif, ce système devient, par l'effet de la Directive, obligatoire pour toutes les sociétés anonymes dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés. Ses caractéristiques diffèrent cependant quelque peu de celles des procédures d'enregistrement mises en place par les sociétés cotées qui ont eu recours à la faculté ouverte par la loi du 2 août 2002 précitée.

C'est ainsi que le système proposé distingue deux moments dans la procédure d'admission à l'assemblée générale: la date d'enregistrement, soit la date à laquelle les droits d'un actionnaire de participer à l'assemblée générale et d'y exercer le droit de vote sont déterminés et ce, en fonction des actions dont il est détenteur à cette date, et la date ultime à laquelle l'actionnaire doit avoir manifesté son intention de participer à l'assemblée générale.

Aux termes de ce nouveau dispositif, les actionnaires seront admis à participer à l'assemblée générale à la condition que leurs actions soient inscrites à leur nom, à la date d'enregistrement sur le registre des actions nominatives ou dans les comptes d'un teneur de compte agréé ou d'un organisme de liquidation. Cette détention est constatée, selon la forme des titres concernée, par la société ou un intermédiaire financier et ne requiert en principe aucune démarche de la part de l'actionnaire.

¹⁰ Loi du 2 août 2002 modifiant le Code des sociétés et la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition, *MB*, 22 août 2002.

nr. 2157/2001 van de Raad van 8 oktober 2001 betreffende het statuut van de Europese vennootschap, op Europese vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, werden in een nieuwe § 2 ondergebracht.

Deze nieuwe paragraaf houdt onder meer in dat het recht om toegelaten te worden tot de algemene vergaderingen van een naamloze vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, slechts verleend wordt indien de aandelen die de aandeelhouder in zijn bezit heeft, op een datum vóór de algemene vergadering, de "registratiedatum" genoemd, worden geregistreerd. Deze registratieprocedure is voor de Belgische genoteerde naamloze vennootschappen niet onbekend, aangezien de statuten van genoteerde vennootschappen sedert de "*Corporate Governance*"-wet van 2 augustus 2002¹⁰ in een dergelijke registratieprocedure mogen voorzien. De Richtlijn stelt deze voorheen facultatieve procedure nu verplicht voor alle naamloze vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen. Deze procedure verschilt evenwel enigszins van de registratieprocedures die zijn ingevoerd door de genoteerde vennootschappen die gebruik gemaakt hebben van de mogelijkheid geboden door de voormelde wet van 2 augustus 2002.

Het systeem dat hier wordt voorgesteld onderscheidt meer bepaald twee momenten in de procedure voor toelating tot de algemene vergadering: de registratiedatum, zijnde de datum waarop het recht van een aandeelhouder om deel te nemen aan de algemene vergadering en er gebruik te maken van zijn stemrecht wordt vastgelegd in functie van de aandelen die hij op die datum bezit, en de uiterste datum waarop de aandeelhouder zijn voornemen om deel te nemen aan de algemene vergadering kenbaar gemaakt moet hebben.

Volgens deze nieuwe regeling kunnen de aandeelhouders deelnemen aan de algemene vergadering op voorwaarde dat hun aandelen op de registratiedatum op hun naam zijn ingeschreven in het register van de aandelen op naam of op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van een vereffening instelling. Het bezit van de aandelen wordt, naargelang de vorm van de betrokken effecten, vastgesteld door de vennootschap of door een financiële tussenpersoon en vereist in principe

¹⁰ Wet van 2 augustus 2002 houdende wijziging van het Wetboek van vennootschappen alsook van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen, *BS*, 22 augustus 2002.

La seule démarche qui incombe à l'actionnaire est de faire part de son intention de participer à l'assemblée générale au plus tard le sixième jour qui précède celle-ci (voy. *infra*). Il s'agit d'un enregistrement comptable de la position en actions de l'actionnaire aux date et heure définies par le Code des sociétés. C'est cette position qui détermine la qualité d'actionnaire et le nombre d'actions pour lequel un actionnaire peut prétendre voter à l'assemblée. Les détenteurs d'actions au porteur physiques devront par contre se produire leurs actions à un établissement financier sans qu'il puisse pour autant en résulter une indisponibilité de ces titres jusqu'à la date de l'assemblée générale. Sur le plan pratique, la production de ces titres physiques impliquera vraisemblablement que l'actionnaire dépose ses actions auprès d'un intermédiaire de manière à ce que celui-ci puisse constater la détention à la date d'enregistrement. Ce mode d'enregistrement par la production des actions au porteur est rendu nécessaire par le fait que les actions au porteur ne disparaîtront complètement qu'au 1^{er} janvier 2014, date de l'entrée en vigueur pleine et entière de la réforme relative à la dématérialisation des titres de société. Il se justifie par la forme même de ces titres.

La date d'enregistrement est fixée au quatorzième jour qui précède l'assemblée générale à 24 heures (heure belge). Est visée la position de l'actionnaire qui est liquidée dans les comptes de l'intermédiaire ("*settlement date*"), à l'exclusion des ordres d'achat ou de vente d'actions qui ne seraient pas encore liquidés à cette date. La pratique a mis en évidence qu'une date d'enregistrement fixée à une date trop proche de l'assemblée générale, ou qui coïnciderait avec la date à laquelle l'actionnaire doit faire part de son intention de participer à l'assemblée, conduisait *de facto* à un blocage des actions et mettrait en péril l'exercice des droits des actionnaires, dont le droit de voter par procuration, particulièrement lorsque les actions sont détenues à l'intermédiaire d'une chaîne de teneurs de comptes. Tenant compte du délai dans lequel les actionnaires doivent manifester leur intention de participer à l'assemblée (voy. *infra*), les intermédiaires disposent d'une période de sept jours calendrier francs pour récolter les informations nécessaires pour permettre à l'actionnaire d'assurer sa participation à l'assemblée et, le cas échéant, de voter par procuration ou par correspondance.

Il s'agit d'un délai unique conformément à la Directive, c'est-à-dire, un même délai d'application pour toute société dont les actions sont admises aux négociations

geen enkele tussenkomst van de aandeelhouder van wie enkel verlangd wordt dat hij zijn voornemen om deel te nemen aan de algemene vergadering uiterlijk zes dagen vóór zij plaatsvindt, kenbaar maakt (zie *infra*). De betrokken vaststelling is een boekhoudkundige registratie van de aandelenpositie van de aandeelhouder op de in het Wetboek van Vennootschappen bepaalde datum en uur. Het is deze aandelenpositie die de hoedanigheid van aandeelhouder bevestigt en het aantal aandelen bepaalt die de aandeelhouder stemrecht verlenen op de algemene vergadering. Houders van fysieke aandelen aan toonder moeten daarentegen hun aandelen voorleggen aan een financiële instelling, zonder dat hieruit mag voortvloeien dat deze effecten onbeschikbaar zijn tot op de datum van de algemene vergadering. Vanuit praktisch oogpunt zal de voorlegging van die fysieke effecten wellicht impliceren dat de aandeelhouder zijn aandelen neerlegt bij een tussenpersoon, zodat deze het bezit ervan kan vaststellen op de registratiedatum. Deze wijze van registratie door voorlegging van de aandelen aan toonder moest nog in de ontwerp tekst worden opgenomen, omdat de aandelen aan toonder pas volledig zullen verdwijnen op 1 januari 2014, wanneer de hervorming inzake de dematerialisering van vennootschapseffecten volledig in werking zal treden. Dit is gerechtvaardigd door de vorm zelf van deze effecten.

De registratiedatum is vastgesteld op de veertiende dag vóór de algemene vergadering, om 24 uur (Belgisch uur). Wat gevisieerd wordt, is de positie van de aandeelhouder die vereffend wordt in de rekeningen van de tussenpersoon ("*settlement date*"), met uitsluiting van orders voor de aankoop of verkoop van aandelen die nog niet geliquideerd zouden zijn op die datum. De praktijk heeft aangetoond dat wanneer de registratiedatum te dicht in de buurt van de datum van de algemene vergadering ligt, of samenvalt met de datum waarop de aandeelhouder zijn voornemen om deel te nemen aan de algemene vergadering moet kenbaar maken, dit *de facto* tot een blokkering van de aandelen leidt en een risico zou inhouden voor de uitoefening van de rechten van de aandeelhouders, waaronder het recht om te stemmen bij volmacht, in het bijzonder wanneer de aandelen via een keten van rekeninghouders worden gehouden. Rekening houdend met de termijn waarbinnen de aandeelhouders hun voornemen om deel te nemen aan de vergadering kenbaar moeten maken (zie verder), beschikken de tussenpersonen over een termijn van zeven vrije kalenderdagen om de gegevens in te zamelen die nodig zijn om de aandeelhouder in staat te stellen deel te nemen aan de vergadering en, in voorkomend geval, te stemmen bij volmacht of per brief.

Er wordt dus één specifieke termijn opgelegd, in de zin van de Richtlijn, dit wil zeggen, een zelfde termijn die van toepassing is voor alle vennootschappen

sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés et pour toute AG quel que soit son objet. L'objectif poursuivi par la Directive est en effet que l'actionnaire d'une telle société, quel que soit son lieu de résidence et l'État membre dont relève la société, ait l'assurance que, pour chaque assemblée, la date d'enregistrement soit invariablement la même. Il en résulte que le délai précité est un nombre de jours calendrier. Un délai en jours ouvrables ne présente pas la prévisibilité requise par la Directive.

Il ne s'impose pas de réduire ce délai entre la date d'enregistrement et la date de l'assemblée générale en cas de deuxième convocation. Sans doute le délai entre la date de convocation et la date d'enregistrement sera-t-il plus réduit mais cette situation n'est pas dommageable pour l'actionnaire dès lors que le délai de convocation réduit en cas de seconde convocation ne trouve à s'appliquer qu'à la condition, notamment, que l'ordre du jour ne mentionne pas de sujets à traiter nouveaux.

Ainsi que c'est le cas actuellement, l'actionnaire doit indiquer à la société ou à la personne qu'elle aura désigné à cette fin, son intention de participer à l'assemblée générale. La société prend en cette matière les mesures pratiques qu'elle juge les plus appropriées, notamment en fonction de la forme des actions qu'elle a émises. L'actionnaire doit se manifester au plus tard le sixième jour calendrier qui précède la date de l'assemblée. En réponse à l'observation du Conseil d'État, il est précisé que, conformément à l'article 7, § 2 de la Directive, c'est effectivement la détention d'actions de la société concernée à la date d'enregistrement qui donne droit de participer à l'assemblée générale. La qualité d'actionnaire est établie par la détention d'actions à cette date. Cette détention est établie par l'enregistrement comptable des actions dématérialisées ou par l'inscription des actions dans le registre des actions nominatives ou, encore, par la production des actions au porteur, à la date déterminée comme la date d'enregistrement. Selon le dispositif prévu par l'article 536, § 2 du Code des sociétés en projet, à l'exception de l'hypothèse des actions au porteur, mais qui sont appelées à disparaître, la constatation de cette détention ne requiert pas de démarche particulière de la part de l'actionnaire. L'obligation de manifester, dans un certain délai, son intention de participer à l'assemblée ne méconnaît nullement les principes rappelés ci-avant. Elle est nécessaire pour permettre aux sociétés d'assurer une préparation ordonnée de leurs assemblées en termes de vérification de la qualité d'actionnaire et de l'identité des personnes qui se présentent pour participer à l'assemblée générale. Cette obligation est conforme à l'article 7, § 4 de la

waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, en voor alle AV's, ongeacht hun aard. Het doel dat hiermee door de Richtlijn wordt nagestreefd is dat de aandeelhouder van een dergelijke vennootschap, ongeacht zijn verblijfplaats en ongeacht de lidstaat waaronder de vennootschap ressorteert, erop kan vertrouwen dat de registratiedatum voor elke vergadering dezelfde is. De voornoemde termijn is dus uitgedrukt in kalenderdagen. Een termijn in werkdagen zou niet de voorzienbaarheid bieden die de Richtlijn verlangt.

Deze termijn tussen de registratiedatum en de datum van de algemene vergadering moet niet worden verkort in geval van een tweede oproeping. De termijn tussen de oproepingsdatum en de registratiedatum zal wellicht korter zijn, maar dit houdt voor de aandeelhouder geen nadeel in, aangezien de oproepingstermijn in geval van een tweede oproeping maar verkort kan worden op voorwaarde, met name, dat de agenda geen nieuwe te behandelen onderwerpen bevat.

Zoals dit momenteel ook al het geval is, moet de aandeelhouder aan de vennootschap of aan een daartoe door haar aangestelde persoon kenbaar maken dat hij voornemens is deel te nemen aan de algemene vergadering. De vennootschap neemt in dit verband de volgens haar meest geschikte praktische maatregelen, voornamelijk afgestemd op de vorm van de aandelen die zij heeft uitgegeven. De aandeelhouder moet zijn voornemen uiterlijk op de zesde kalenderdag vóór de datum van de vergadering kenbaar maken. In antwoord op de opmerking van de Raad van State wordt verduidelijkt dat het recht om deel te nemen aan de algemene vergadering effectief afhankelijk is van de aandelen die in de betrokken vennootschap worden aangehouden op de registratiedatum, conform artikel 7, § 2 van de Richtlijn. De hoedanigheid van aandeelhouder wordt bewezen aan de hand van de aandelen die op die datum worden aangehouden. Het aantal aangehouden aandelen wordt vastgesteld hetzij op grond van de boekhoudkundige registratie van de gedematerialiseerde aandelen, hetzij van de inschrijving van de aandelen in het register van de aandelen op naam, hetzij van de voorlegging van de aandelen aan toonder, op de vastgelegde registratiedatum. Volgens de regeling van het voorgestelde artikel 536, § 2 van het Wetboek van Vennootschappen, is voor de vaststelling van het bezit van die aandelen geen enkele tussenkomst van de aandeelhouder vereist, behalve voor aandelen aan toonder, die binnenkort toch zullen verdwijnen. De verplichting voor de aandeelhouder om zijn voornemen om aan de vergadering deel te nemen, binnen een bepaalde termijn kenbaar te maken, is geenszins in strijd met de hierboven aangehaalde

Directive aux termes duquel les États membres peuvent soumettre la preuve de la qualité d'actionnaire à des exigences nécessaires à l'identification desdits actionnaires dans la mesure où ces exigences sont proportionnées à la réalisation de cet objectif. Le gouvernement est d'avis qu'exiger des actionnaires qu'ils manifestent leur intention de participer à l'assemblée au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée, est proportionné à l'objectif poursuivi, à savoir l'identification des personnes qui se présentent comme actionnaire.

Une attestation doit être délivrée à l'actionnaire par le teneur de comptes agréé ou par l'organisme de liquidation certifiant le nombre d'actions dématérialisées inscrites au nom de l'actionnaire dans ses comptes à la date d'enregistrement, ou par l'intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur produites à la date d'enregistrement, pour lequel l'actionnaire a déclaré vouloir participer à l'assemblée générale. En ce qui concerne les actions nominatives, la société elle-même constatera, dans le registre des actions nominatives, le nombre d'actions détenues à la date d'enregistrement par les actionnaires qui lui auront indiqué leur intention de participer à l'assemblée générale.

Le délai prévu entre la date ultime à laquelle l'actionnaire doit manifester son intention de participer à l'assemblée générale et la date de celle-ci doit permettre aux sociétés d'assurer les démarches pratiques visant, notamment, à réconcilier les avis de présence des actionnaires et les informations qui lui seront communiquées par les intermédiaires financiers en ce qui concerne les positions des actionnaires à la date d'enregistrement. Le projet de loi n'entend pas régler au-delà de ce qui est proposé en matière de tenue d'un registre, l'organisation matérielle de ces travaux qui relèvent principalement des relations contractuelles que les sociétés cotées développent avec les intermédiaires financiers auxquels elles recourent pour l'organisation de leurs assemblées générales.

Dans un registre désigné par le conseil d'administration, il est indiqué, pour chacun des actionnaires qui a signalé son intention de participer à l'assemblée générale, ses nom et adresse ou dénomination sociale

beginselen. Zij is noodzakelijk om de vennootschappen in staat te stellen hun vergaderingen degelijk voor te bereiden wat de verificatie betreft van de hoedanigheid van aandeelhouder en van de identiteit van de personen die zich aanmelden om aan de algemene vergadering deel te nemen. Deze verplichting sluit aan bij artikel 7, § 4 van de Richtlijn, dat inhoudt dat de lidstaten het bewijs van de hoedanigheid van aandeelhouder aan de vereisten mogen onderwerpen die noodzakelijk zijn voor de verificatie van de identiteit van die aandeelhouders, voor zover die vereisten in verhouding staan tot de beoogde doelstelling. De regering is van oordeel dat de vereiste dat de aandeelhouders hun voornemen om aan de vergadering deel te nemen uiterlijk op de zesde dag vóór de vergadering kenbaar maken, in verhouding staat tot de beoogde doelstelling, namelijk de verificatie van de identiteit van de personen die zich als aandeelhouder kenbaar maken.

De financiële tussenpersoon, of de erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling, moet de aandeelhouder een attest bezorgen waaruit blijkt met hoeveel aandelen aan toonder of gedematerialiseerde aandelen die respectievelijk zijn voorgelegd of op naam van de aandeelhouder op zijn rekeningen zijn ingeschreven op de registratiedatum, hij verklaard heeft te willen deelnemen aan de algemene vergadering. Wat de aandelen op naam betreft, stelt de vennootschap zelf vast, in het register van de aandelen op naam, hoeveel aandelen op de registratiedatum worden aangehouden door de aandeelhouders die haar in kennis hebben gesteld van hun voornemen om deel te nemen aan de algemene vergadering.

De termijn tussen de uiterste datum waarop de aandeelhouder zijn voornemen om deel te nemen aan de algemene vergadering kenbaar moet maken en de datum van de algemene vergadering zelf, moet de vennootschap in staat stellen de nodige praktische stappen te ondernemen om met name na te gaan of de berichten van aanwezigheid van de aandeelhouders overeenstemmen met de informatie die haar door de financiële tussenpersonen wordt bezorgd over de positie van de aandeelhouders op de registratiedatum. Het wetsontwerp bepaalt enkel dat er een register moet worden bijgehouden maar legt verder geen regels op voor de praktische voorbereiding van de algemene vergadering. Deze aspecten worden doorgaans contractueel geregeld door de genoteerde vennootschappen met de financiële tussenpersonen op wie zij een beroep doen voor de organisatie van hun algemene vergaderingen.

In een door de raad van bestuur aangewezen register wordt voor elke aandeelhouder die zijn voornemen om deel te nemen aan de algemene vergadering kenbaar heeft gemaakt, zijn naam en adres of maatschappelijke

et siège social, le nombre d'actions qu'il détenait à la date d'enregistrement et la description des documents qui établissent la détention des actions à cette date d'enregistrement. Selon les règles de droit commun en la matière, il s'agit, selon la forme des actions concernées, du certificat constatant l'inscription sur le registre des actions nominatives et des attestations certifiant la production des actions au porteur ou certifiant l'inscription des actions dématérialisées, au nom de l'actionnaire, dans les comptes d'un teneur de comptes agréé ou d'un organisme de liquidation.

Les actions ainsi enregistrées ne sont pas frappées d'indisponibilité. Elles peuvent être librement négociées dès que leur enregistrement à la date d'enregistrement est constaté. À l'instar de ce qui a été expliqué lors de l'introduction en droit belge en 2002 du système facultatif de la date d'enregistrement, *"le blocage des actions est de nature à nuire à la liquidité des actions. Certains investisseurs institutionnels ne peuvent d'ailleurs autoriser le blocage de leurs actions. Ils préfèrent alors ne pas exercer leur droit de vote. Pour remédier à cette situation, le droit de vote pourra dorénavant être exercé par la personne pouvant prouver que les actions étaient inscrites à son nom au plus tard huit jours avant l'assemblée générale. Les transactions boursières peuvent ainsi se poursuivre et le droit de vote peut être exercé"*¹¹.

On rappelle, qu'aux termes de l'article 533bis, § 1^{er}, 4^o nouveau du Code des sociétés, la convocation à une assemblée générale d'une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, doit indiquer la date d'enregistrement, la manière dont les actionnaires doivent se faire enregistrer et que seules les personnes qui sont actionnaires à cette date auront le droit de participer et de voter à l'assemblée générale.

Le schéma reproduit ci-après permet de situer les principaux délais à prendre en compte dans l'organisation d'une assemblée générale.

En réponse à l'observation du Conseil d'État portant sur ces différents délais, le gouvernement se permet de faire observer qu'il ressort clairement des dispositions en projet que la date d'enregistrement concerne toutes les sociétés anonymes dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 (art. 536, § 2 C.soc. en projet). Quant au délai de six

zetel opgenomen, het aantal aandelen dat hij bezat op de registratiedatum en de beschrijving van de stukken die aantonen dat hij op die registratiedatum in het bezit was van de aandelen. Volgens de ter zake geldende gemeenrechtelijke regels, betreft het, naargelang de vorm van de betrokken aandelen, een certificaat van inschrijving in het register van aandelen op naam en de attesten dat de aandelen aan toonder zijn voorgelegd of dat de gedematerialiseerde aandelen zijn ingeschreven op naam van de aandeelhouder in de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van een vereffeningsinstelling.

De aldus geregistreerde aandelen zijn niet onbeschikbaar. Zij kunnen vrij worden verhandeld zodra is vastgesteld dat ze op de registratiedatum geregistreerd zijn. In dit verband verwijzen we naar de uitleg die werd gegeven naar aanleiding van de invoering in het Belgische recht, in 2002, van het facultatieve systeem van de registratiedatum: "de blokkering van de aandelen is van aard de liquiditeit van de aandelen te schaden. Bepaalde institutionele beleggers mogen overigens tot de blokkering van hun aandelen niet toestemmen. Zij verkiezen dan het stemrecht niet uit te oefenen. Om aan dit euvel tegemoet te komen zal het stemrecht voortaan kunnen worden uitgeoefend door de persoon die bewijst dat ten laatste acht dagen voor de algemene vergadering de aandelen op zijn naam stonden ingeschreven. Aldus kan de beurshandel verder gaan en kan het stemrecht toch worden uitgeoefend"¹¹.

Er zij aan herinnerd dat de oproeping tot een algemene vergadering van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, volgens het nieuwe artikel 533bis, § 1, 4^o, van het Wetboek van Vennootschappen de registratiedatum moet bevatten en de wijze waarop de aandeelhouders zich moeten laten registreren, evenals de mededeling dat alleen personen die op die datum aandeelhouder zijn, gerechtigd zijn deel te nemen aan en te stemmen op de algemene vergadering.

Hierna volgt een overzicht van de voornaamste termijnen die bij de organisatie van een algemene vergadering in aanmerking moeten worden genomen.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State over die verschillende termijnen, merkt de regering op dat uit de bepalingen van de ontwerp tekst duidelijk blijkt dat de registratiedatum geldt voor alle naamloze vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 (voorgesteld art. 536, § 2 W.Venn.). De termijn

¹¹ Voy. Exposé des motifs, *Doc. parl.*, Ch. , 2001-2002, n° 1211/1, p. 38.

¹¹ Zie Memorie van Toelichting, *Parl. Doc.* Kamer, 2001-2002, nr. 1211/1, p. 38.

jours prévu à l'article 550, § 3 du Code des sociétés en projet, il concerne le vote par correspondance dans les sociétés anonymes dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4.

van zes dagen waarin het voorgestelde artikel 550, § 3 van het Wetboek van Vennootschappen voorziet, geldt voor het stemmen per brief bij naamloze vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4.

Code des sociétés		A.G. art. 46, § 1^{er} Loi OPA	
Publication convocation A.G. (au plus tard)	30e jour		
Mise à disposition sur site			
Inscription points nouveaux et propositions décision (au plus tard)	22e jour	Inscription points nouveaux et propositions décision (au plus tard)	
	21e jour		
Accusé de réception des demandes d'inscription des points nouveaux	20e jour	Accusé de réception des demandes d'inscription des points nouveaux	
	19e jour		
	18e jour		
Deuxième convocation (A.G. de carence)	17e jour		
	16e jour		
Publication O.J. révisé (au plus tard)	15e jour		
Date d'enregistrement (à 24 heures)	14e jour	Publication convocation A.G. - Mise à disposition sur site - Date d'enregistrement	
	13e jour		
	12e jour		
	11e jour		
	10e jour		
	9e jour		
	8e jour		
	7e jour		
Intention de participer à l'A.G., vote par procuration et par correspondance, questions écrites (au plus tard)	6e jour	Intention de participer à l'A.G., vote par procuration et par correspondance, questions écrites (au plus tard)	
	5e jour		
	4e jour		
	3e jour		
	2e jour		
Vote électronique (vote à distance)	1 ^{er} jour	Vote électronique (vote à distance)	
Assemblée générale			
Publication résultats vote (au plus tard)	15 jours	Publication résultats vote (au plus tard)	

Les jours sont des jours calendrier.

Wetboek van Vennootschappen			A.V. art. 46, § 1, van de OBA-wet	
Publicatie oproeping A.V. (uiterlijk)	30e dag			
Terbeschikkingstelling op website				
Agendering nieuwe punten en voorstellen tot besluit (uiterlijk)	22e dag		Agendering nieuwe punten en voorstellen tot besluit (uiterlijk)	
	21e dag			
Bewijs van ontvangst van verzoeken om nieuwe punten op de agenda te plaatsen	20e dag		Bewijs van ontvangst van verzoeken om nieuwe punten op de agenda te plaatsen	
	19e dag			
	18e dag			
Tweede oproeping (tweede A.V.)	17e dag			
	16e dag			
Bekendmaking herziene agenda (uiterlijk)	15e dag			
Registratiedatum (om 24 uur)	14e dag		Publicatie oproeping A.V. - Terbeschikking-stelling op website - Registratiedatum	
	13e dag			
	12e dag			
	11e dag			
	10e dag			
	9e dag			
	8e dag			
	7e dag			
Voornemen om deel te nemen aan de A.V., stemming bij volmacht en per brief, schriftelijke vragen (uiterlijk)	6e dag		Voornemen om deel te nemen aan de A.V., stemming bij volmacht en per brief, schriftelijke vragen (uiterlijk)	
	5e dag			
	4e dag			
	3e dag			
	2e dag			
Elektronische stemming (stemming op afstand)	1e dag		Elektronische stemming (stemming op afstand)	
Algemene vergadering				
Bekendmaking resultaten stemming (uiterlijk)	15 dagen		Bekendmaking resultaten stemming (uiterlijk)	

De genoemde dagen zijn kalenderdagen.

Art. 18

L'article 538*bis* nouveau du Code des sociétés autorise les sociétés anonymes à organiser, par voie statutaire, la participation à distance à leurs assemblées générales d'actionnaires. Cette possibilité est ouverte à toutes les sociétés anonymes, indépendamment du fait qu'elles soient cotées, ainsi qu'aux SPRL (art. 270*bis*), aux SC (art. 382*bis*). Les SCA (art. 657 du Code des sociétés), les SE (art. 53 du Règlement (CE) n° 2157/2001 relatif au statut de la société européenne (SE)) et les SCE (art. 8, § 1^{er} du Règlement n° 1435/2003 relatif au statut de la société coopérative européenne) peuvent également y avoir recours.

Dans la mesure où ce mode de participation aux assemblées générales est susceptible de favoriser une plus grande participation des actionnaires aux assemblées générales, il a paru adéquat d'ouvrir cette possibilité à toutes les formes de sociétés indépendamment de l'éventuelle cotation de leurs actions. Dans les SA et les SPRL, le dispositif peut en outre être étendu aux assemblées générales d'obligataires.

Le gouvernement s'est directement inspiré du projet de loi modifiant le Code des sociétés en vue d'instaurer la participation à distance à l'assemblée générale, pendant à la Chambre après avoir été relevé de caducité par la loi du 8 juin 2008 (Projet de loi n° 1261/001, Doc 52).

Le commentaire qui suit porte sur la société anonyme mais est valable *mutatis mutandis* pour les autres formes de sociétés.

En vertu de l'article 538*bis* nouveau du Code des sociétés, une disposition statutaire pourra autoriser les actionnaires à participer à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Cela fera l'objet d'une décision de l'assemblée générale des actionnaires qui déterminera également les modalités suivant lesquelles la qualité d'actionnaire et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées, les conditions visant à garantir la sécurité de la communication électronique ainsi que les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un actionnaire participe à l'assemblée générale grâce au moyen de communication électronique (voy. *infra*). L'assemblée est toutefois libre de déléguer au conseil d'administration le soin de déterminer ces différents aspects dans le respect, le cas échéant, des principes généraux qu'elle aura préalablement adoptés en ces matières. De manière générale, on entend

Art. 18

Krachtens het nieuwe artikel 538*bis* van het Wetboek van Vennootschappen mogen de naamloze vennootschappen de deelname op afstand aan hun algemene aandeelhoudersvergaderingen via een statutaire procedure organiseren. Die mogelijkheid staat open voor alle naamloze vennootschappen, ongeacht of zij al dan niet genoteerd zijn, alsook voor de bvba's (art. 270*bis*) en de cv's (art. 328*bis*). Verder kan die mogelijkheid ook worden benut door de cva's (art. 657 van het Wetboek van Vennootschappen), de SE's (art. 53 van Verordening (EG) nr. 2157/2001 betreffende het statuut van de Europese vennootschap (SE)) en de SCE's (art. 8, § 1, van Verordening (EG) nr. 1435/2003 betreffende het statuut van een Europese coöperatieve vennootschap).

In zoverre deze wijze van deelname aan algemene vergaderingen kan zorgen voor een stijging van het aantal aandeelhouders dat aan de algemene vergaderingen deelneemt, leek het passend deze mogelijkheid open te stellen voor alle vennootschapsvormen, los van de eventuele notering van hun aandelen. Bij de nv's en de bvba's kan de regeling trouwens nog worden uitgebreid tot de algemene vergaderingen van obligatiehouders.

De regering heeft zich rechtstreeks gebaseerd op het ontwerp van wet tot wijziging van het Wetboek van Vennootschappen met het oog op de invoering van de deelname op afstand aan de algemene vergadering, dat momenteel nog hangende is in de Kamer na van verval te zijn ontheven bij de wet van 8 juni 2008 (Wetsontwerp nr. 1261/001, Doc 52).

Onderstaande commentaar betreft de naamloze vennootschappen, maar geldt *mutatis mutandis* ook voor de andere vennootschapsvormen.

Krachtens het nieuwe artikel 538*bis* van het Wetboek van Vennootschappen zal een statutaire bepaling de aandeelhouders kunnen toestaan aan de algemene vergadering deel te nemen via een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. Deze bepaling zal worden genomen bij beslissing van de algemene vergadering van aandeelhouders die tevens zal voorschrijven op welke wijze de hoedanigheid van aandeelhouder en de identiteit van de persoon die wenst deel te nemen aan de algemene vergadering gecontroleerd worden, welke voorwaarden vervuld moeten zijn opdat de veiligheid van de elektronische communicatie gewaarborgd is, alsook op welke wijze wordt vastgesteld dat een aandeelhouder via elektronische communicatie deelneemt aan de algemene vergadering (zie *infra*). Het staat de algemene vergadering eveneens vrij om het vastleggen van de voornoemde aspecten te delegeren aan de raad van bestuur, in voorkomend geval

laisser aux sociétés une grande liberté statutaire pour organiser ce mode de participation à l'assemblée, afin qu'elles puissent retenir les solutions les plus adaptées à leur situation et tenir compte des évolutions technologiques en la matière. Le Roi est cependant autorisé à préciser la nature et les conditions d'application des moyens de communication électronique visés par la présente disposition si cela s'avérait nécessaire (voy. § 5). Contrairement à ce que semble affirmer le Conseil d'État dans ses observations, cet arrêté royal n'est pas nécessaire pour l'application du nouvel article 538*bis* du Code des sociétés. En effet, l'organisation d'une participation à distance par voie électronique à l'assemblée n'est qu'une faculté ouverte aux sociétés. Le problème de la période transitoire ne concerne donc que les sociétés qui offriraient d'ores et déjà à leurs actionnaires une forme de participation à distance à l'assemblée générale. Ces sociétés devront s'assurer, à l'issue de la période transitoire, que la technologie à laquelle elles recourent, satisfait aux exigences nouvelles du Code des sociétés pour être qualifiée de participation à distance au sens de l'article 538*bis* du Code des sociétés. Si à l'issue de la période transitoire, ces sociétés n'ont pas pris les mesures pour adapter leur système à ces exigences légales minimales, il ne pourra pas être reconnu à ce système les conséquences attachées, sur le plan du respect des règles de quorum et de majorité, par l'article 538*bis* en projet à ce nouveau mode de participation à l'AG. Seules les formes de participation à distance par voie électronique qui satisferont aux exigences légales bénéficieront de la présomption édictée par l'article 538*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er} en projet aux termes de laquelle les actionnaires qui participent à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société, sont réputés présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale pour le respect des conditions de présence et de majorité.

Ce mode de participation ne vient pas se substituer à l'obligation de tenir une réunion physique des actionnaires en un lieu désigné par les statuts. La tenue d'une réunion physique reste obligatoire mais la société peut organiser, au profit de ses actionnaires, un mode de participation à distance. À noter que les membres du bureau de l'assemblée, les administrateurs et les com-

met inachtneming van de algemene beginselen die zij ter zake vooraf zal hebben vastgesteld. In het algemeen zullen de vennootschappen over een grote statutaire vrijheid beschikken bij de invulling van die wijze van deelname aan de algemene vergadering, zodat zij de oplossingen kunnen kiezen die het best bij hun situatie aansluiten, en rekening kunnen houden met de desbetreffende technologische evoluties. Indien nodig kan de Koning evenwel de aard en de toepassingsvoorwaarden van de in deze bepaling bedoelde elektronische communicatiemiddelen verduidelijken (zie § 5). Anders dan de Raad van State in zijn opmerkingen lijkt aan te voeren, is dit koninklijk besluit niet noodzakelijk voor de toepassing van het nieuwe artikel 538*bis* van het Wetboek van Vennootschappen. Het invoeren van de mogelijkheid om langs elektronische weg op afstand deel te nemen aan de vergadering is maar een optie die aan de vennootschappen wordt geboden. Het probleem van de overgangperiode geldt dus enkel voor de vennootschappen die aan hun aandeelhouders reeds een vorm van deelname op afstand aan de algemene vergadering bieden. Na afloop van de overgangperiode zullen die vennootschappen ervoor moeten zorgen dat de technologie waarvan zij gebruik maken, voldoet aan de nieuwe vereisten van het Wetboek van Vennootschappen om gekwalificeerd te kunnen worden als deelname op afstand in de zin van artikel 538*bis* van het Wetboek van Vennootschappen. Indien die vennootschappen na afloop van de overgangperiode geen maatregelen hebben genomen om hun systeem aan te passen aan die minimale wettelijke vereisten, zal hun systeem niet kunnen genieten van de gevolgen die het voorgestelde artikel 538*bis* aan deze nieuwe wijze van deelname aan de AV verbindt op het gebied van de naleving van de voorschriften inzake quorum en meerderheid. Alleen voor de vormen van deelname op afstand langs elektronische weg die voldoen aan de wettelijke vereisten, zal het vermoeden gelden dat geformuleerd is in het voorgestelde artikel 538*bis*, § 1, eerste lid, dat inhoudt dat wat de naleving van de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid betreft, de aandeelhouders die op afstand aan de algemene vergadering deelnemen met behulp van een elektronisch communicatiemiddel dat hen ter beschikking wordt gesteld door de vennootschap, geacht worden aanwezig te zijn op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Die wijze van deelname vervangt geenszins de verplichting om een fysieke aandeelhoudersvergadering te organiseren op een in de statuten aangeduide plaats. Het houden van een fysieke vergadering blijft verplicht, hoewel de vennootschap, voor haar aandeelhouders, ook kan voorzien in een vorm van deelname op afstand. Wel moet worden opgemerkt dat de leden

missaires doivent être physiquement présents au lieu de l'assemblée.

La participation à distance à une assemblée générale est assimilée à la participation à la réunion physique. Il est expressément stipulé que les actionnaires qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont réputés présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale pour le respect des conditions de présence et de majorité.

Si la société est libre du choix des technologies auxquelles elle entend recourir, elle doit toutefois être en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'actionnaire. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'actionnaire et l'identité de l'actionnaire sont contrôlées et garanties sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci. Selon le moyen de communication électronique utilisé, ces modalités pourraient en effet différer. De telles exigences sont proportionnées à l'objectif poursuivi, à savoir garantir que seules des personnes habilitées à participer à l'assemblée y aient accès. La mise en œuvre d'un moyen de communication électronique qui permet de prendre connaissance de manière directe, simultanée et continue des discussions au sein de l'assemblée ne porte pas atteinte au principe suivant lequel les tiers non invités ou qui ne disposent pas légalement du droit d'être présents, ne participent pas à l'assemblée.

Dans la mesure où, pour le respect des conditions de quorum et de majorité, la participation à distance est assimilée à la participation à la réunion physique de l'assemblée générale, il est requis de la société qu'elle choisisse, dans les technologies disponibles, des moyens de communication électronique qui permettent au minimum aux actionnaires, tout à la fois, de prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée de manière directe, simultanée et continue ainsi que d'exercer leur droit de vote sur tous les points sur lesquels l'assemblée est amenée à se prononcer. Pour que le mode de participation à distance mis en place par la société soit assimilé, pour le respect des conditions de quorum et de majorité dont question ci-dessus, à la réunion physique des actionnaires au lieu de l'assemblée, l'exercice de ces deux droits de l'actionnaire doivent toujours être assurés. Par contre, il n'est pas requis que ces moyens de communication électronique permettent à l'actionnaire de participer aux délibérations et d'exercer son droit de poser des questions pour qu'il y ait participation à distance à l'assemblée par voie électronique au sens de l'article

van het bureau van de vergadering, de bestuurders en de commissarissen de algemene vergadering fysiek moeten bijwonen.

De deelname op afstand aan een algemene vergadering wordt gelijkgesteld met de fysieke deelname aan de vergadering. Wat de naleving van de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid betreft, wordt expliciet bepaald dat de aandeelhouders die op afstand aan de algemene vergadering deelnemen, geacht worden aanwezig te zijn op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Hoewel de vennootschap vrij de technologieën kan kiezen die zij wenst te gebruiken, moet zij, via het elektronische communicatiemiddel, toch de hoedanigheid en de identiteit van de aandeelhouder kunnen controleren. De wijzen waarop de hoedanigheid van aandeelhouder en de identiteit van de aandeelhouder worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald. Zij kunnen immers variëren naargelang het gebruikte elektronische communicatiemiddel. Die vereisten staan in verhouding tot de beoogde doelstelling, die erin bestaat te garanderen dat alleen personen die gemachtigd zijn om deel te nemen aan de vergadering, toegang tot die vergadering hebben. De invoering van een elektronisch communicatiemiddel dat de aandeelhouder in staat stelt rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kennis te nemen van de besprekingen tijdens de vergadering doet geen afbreuk aan het beginsel dat inhoudt dat derden die niet zijn uitgenodigd of die wettelijk niet het recht hebben aanwezig te zijn, niet deelnemen aan de vergadering.

In zoverre de deelname op afstand, voor wat betreft de naleving van de voorwaarden inzake quorum en meerderheid, wordt gelijkgesteld met de deelname aan de fysieke bijeenkomst van de algemene vergadering, dient de vennootschap uit de beschikbare technologieën die elektronische communicatiemiddelen te kiezen die haar aandeelhouders ten minste in staat stellen om zowel rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kennis te nemen van de besprekingen tijdens de vergadering, als hun stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de vergadering zich dient uit te spreken. Opdat de deelname op afstand zoals die door de vennootschap georganiseerd is, met het oog op de naleving van de voormelde voorschriften inzake quorum en meerderheid, wordt gelijkgesteld met de fysieke deelname aan de vergadering van aandeelhouders, moet gewaarborgd zijn dat de aandeelhouder deze twee rechten steeds kan uitoefenen. Het is echter niet vereist dat die elektronische communicatiemiddelen de aandeelhouder in staat stellen deel te nemen aan de beraadslagingen en zijn recht uit te oefenen om vragen te stellen, opdat er sprake zou zijn van deelname aan

538*bis* en projet. Il peut en effet s'avérer difficile, sur le plan technique, d'offrir à tous les actionnaires, qui choisissent de participer à distance à l'assemblée générale, de s'adresser simultanément par voie électronique à l'assemblée et d'y exercer par cette voie leur droit de poser des questions. En réponse à une observation du Conseil d'État, il est précisé que ce choix est conforme à la Directive (art. 8, § 1^{er}) qui impose aux États membres d'autoriser les sociétés à offrir à leurs actionnaires une, plusieurs ou toutes les formes de participation à l'AG par voie électronique qu'elle prévoit. Cette approche ne porte pas atteinte au droit des actionnaires de participer aux délibérations puisqu'il leur est toujours loisible de participer à la réunion physique de l'assemblée générale. La participation à distance ne se substitue pas à la tenue d'une réunion physique de l'assemblée générale. L'actionnaire qui opte pour ce mode de participation par voie électronique que la société met, par hypothèse, à sa disposition, doit être conscient qu'il renonce de ce fait à prendre la parole en cours d'assemblée. Par contre, il doit pouvoir prendre connaissance de manière directe, simultanée et continue des discussions au sein de l'assemblée ainsi qu'exercer son droit de vote. Il est bien évidemment loisible à la société de prévoir, dans ses statuts, cette possibilité de participer aux délibérations et d'exercer son droit de poser des questions. Le gouvernement entend que la participation à distance à l'assemblée permette à l'actionnaire d'exercer ses droits dans des conditions équivalentes à celles dont il dispose en cas de présence physique à l'assemblée, à tout le moins en ce qui concerne son droit de prendre connaissance des débats et d'exercer son droit de vote. Cette approche offre le plus de garanties à l'actionnaire en termes d'exercice de ses droits liés à la participation à l'assemblée. Quant à la possibilité de voter à distance sous forme électronique avant l'assemblée générale, elle peut être offerte par les statuts conformément à l'article 550 nouveau du Code des sociétés. Il est renvoyé au commentaire de cette disposition. Parmi les formes de participation à l'assemblée générale par voie électronique ouvertes aux États membres par l'article 8 de la Directive, le gouvernement propose ainsi de retenir la transmission de l'assemblée en temps réel assorti d'un mécanisme permettant de voter pendant l'assemblée générale sans qu'il soit nécessaire de désigner un mandataire devant être physiquement présent lors de l'assemblée (art. 8, § 1^{er}, a) et c), de la Directive. Voy. art. 538*bis* en projet), ainsi que le mécanisme permettant de voter par voie électronique avant l'assemblée (art. 8, § 1^{er}, c), de la Directive. Voy. art. 550 en projet qui organise, notamment, le vote à distance par voie électronique). Quant à la forme de participation par voie électronique consistant en la communication bidirectionnelle en temps réel permettant aux actionnaires de s'adresser à l'assemblée générale à partir d'un lieu éloigné (voy. art. 8, § 1^{er}, b), de la Directive), il s'agit

de la vergadering op afstand en langs elektronische weg in de zin van het voorgestelde artikel 538*bis*. Technisch gezien kan het immers moeilijk zijn om aan alle aandeelhouders die ervoor kiezen op afstand deel te nemen aan de algemene vergadering, de mogelijkheid te bieden om zich tegelijkertijd langs elektronische weg tot de vergadering te richten en om er langs die weg hun recht uit te oefenen om vragen te stellen. In antwoord op een opmerking van de Raad van State, wordt verduidelijkt dat die keuze aansluit bij de Richtlijn (art. 8, § 1), die aan de lidstaten de verplichting oplegt om de vennootschappen toe te staan om aan hun aandeelhouders één, verschillende of alle vormen van deelname aan de AV langs elektronische weg waarin zij voorziet, aan te bieden. Deze benadering doet geen afbreuk aan het recht van de aandeelhouders om deel te nemen aan de beraadslagingen, aangezien zij nog altijd kunnen deelnemen aan de fysieke bijeenkomst van de algemene vergadering. De deelname op afstand vervangt niet de fysieke bijeenkomst van de algemene vergadering. De aandeelhouder die opteert voor deze vorm van deelname langs elektronische weg die de vennootschap hem per definitie biedt, moet zich ervan bewust zijn dat hij hiermee verzaakt aan de mogelijkheid om tijdens de vergadering het woord te nemen. Hij moet daarentegen wel rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kennis kunnen nemen van de besprekingen tijdens de vergadering en zijn stemrecht kunnen uitoefenen. De vennootschap kan uiteraard in haar statuten die mogelijkheid opnemen voor de aandeelhouder om deel te nemen aan de beraadslagingen en om zijn recht uit te oefenen om vragen te stellen. De regering wil dat deze deelname op afstand de aandeelhouder de mogelijkheid biedt om zijn rechten onder soortgelijke voorwaarden uit te oefenen als wanneer hij de vergadering fysiek bijwoont, althans wat zijn recht betreft om kennis te nemen van de besprekingen en zijn stemrecht uit te oefenen. Deze benadering biedt de aandeelhouder de meeste garanties in verband met de uitoefening van de rechten die voortvloeien uit de deelname aan de vergadering. Conform het nieuwe artikel 550 van het Wetboek van Vennootschappen kunnen de statuten ook in de mogelijkheid voorzien om langs elektronische weg op afstand te stemmen vóór de algemene vergadering. Daarvoor wordt verwezen naar de commentaar bij die bepaling. Uit de wijzen van deelname aan de algemene vergadering langs elektronische weg die aan de lidstaten worden geboden in artikel 8 van de Richtlijn, stelt de regering voor te kiezen voor realtimetransmissie van de vergadering in combinatie met een mechanisme voor het uitbrengen van stemmen tijdens de algemene vergadering, zonder een volmachtdrager te hoeven aanwijzen die lijfelijk op de vergadering aanwezig is (art. 8, § 1, a) en c), van de Richtlijn. Zie voorgesteld art. 538*bis*), evenals voor het mechanisme voor het uitbrengen van een stem langs elektronische weg vóór de vergadering (art. 8, § 1, c),

d'une faculté supplémentaire que les sociétés peuvent offrir à leurs actionnaires (Voy. *supra* pour cet aspect).

Quant aux conditions que les statuts, ou des dispositions prises en vertu de ceux-ci, peuvent fixer à l'utilisation des moyens de communication électronique, outre celles visant à assurer le contrôle de la qualité d'actionnaire et de l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée, il s'agit de conditions visant à garantir la sécurité de la communication électronique dans un souci de faciliter le bon déroulement et la préparation des assemblées. On songe en particulier à l'obligation pour l'actionnaire de recourir à certains logiciels ou encore à l'utilisation de la signature électronique.

Afin d'informer pleinement l'actionnaire sur les modalités de participation à distance, la convocation à l'assemblée générale devra décrire de manière claire et précise les procédures relatives à ce mode de participation et qui devront être rendues accessibles sur le site internet de la société si celle-ci en dispose. Dans le cas des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, cette mise à disposition sur le site internet est par conséquent obligatoire.

En ce qui concerne le déroulement de l'assemblée générale, les statuts définiront les modalités suivant lesquelles le bureau de l'assemblée assure ses tâches dans le cas particulier des actionnaires qui participent à distance: régularité de la convocation, contrôle de la qualité d'actionnaire et de l'identité de la personne désireuse de participer à distance à l'assemblée, tenue de la liste (électronique) des présences, etc.

Le recours à des moyens électroniques peut être source de perturbations techniques, nonobstant les mesures que doit prendre la société pour les prévenir et y remédier. Si l'actionnaire peut raisonnablement attendre de la société qu'elle mette toute en œuvre pour éviter les perturbations techniques, il doit également être conscient que ces risques sont inhérents à l'utilisation de moyens électroniques. Le gouvernement n'a pas jugé nécessaire de confier au Roi le soin de définir les effets qu'il convient de donner aux problèmes et/ou incidents techniques qui empêchent ou perturbent la

van de Richtlijn. Zie voorgesteld art. 550, dat onder meer het stemmen op afstand langs elektronische weg regelt). De wijze van deelname langs elektronische weg die bestaat in een realtimecommunicatie in twee richtingen die aandeelhouders in staat stelt zich vanaf een andere locatie tot de algemene vergadering te richten (zie art. 8, § 1, b), van de Richtlijn), is een bijkomende mogelijkheid die de vennootschappen kunnen bieden aan hun aandeelhouders (Zie *supra* voor dit aspect).

De voorwaarden die bij of krachtens de statuten kunnen worden vastgesteld met betrekking tot het gebruik van elektronische communicatiemiddelen, buiten deze die bedoeld zijn om de hoedanigheid van aandeelhouder en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen, te controleren, strekken ertoe de veiligheid van de elektronische communicatie te garanderen, om de voorbereiding en de goede orde van de vergaderingen te bevorderen. Hierbij wordt specifiek gedacht aan de verplichting voor de aandeelhouder om bepaalde software te gebruiken, of aan het gebruik van de elektronische handtekening.

Om de aandeelhouder volledig in te lichten over de wijzen waarop hij aan de algemene vergadering kan deelnemen, dient de oproeping tot die vergadering de ter zake geldende procedures helder en nauwkeurig te beschrijven en dient de desbetreffende informatie beschikbaar te worden gesteld op de website van de vennootschap, als die daarover beschikt. Vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen zijn bijgevolg verplicht die informatie op hun website ter beschikking te stellen.

Wat het verloop van de algemene vergadering betreft, dienen de statuten te omschrijven hoe het bureau van de vergadering zijn taken zal vervullen in het specifieke geval waarin aandeelhouders op afstand aan die vergadering deelnemen: regelmatigheid van de oproeping, controle van de hoedanigheid van aandeelhouder en de identiteit van de persoon die op afstand aan de vergadering wenst deel te nemen, bijhouden van een (elektronische) aanwezigheidslijst, enz.

Het gebruik van elektronische middelen kan voor technische storingen zorgen, ondanks de door de vennootschap te nemen maatregelen om die te voorkomen en op te lossen. Hoewel een aandeelhouder redelijkerwijze van de vennootschap mag verwachten dat zij alles in het werk stelt om technische storingen te voorkomen, moet hij er zich toch bewust van zijn dat die risico's inherent zijn aan het gebruik van elektronische middelen. De regering heeft het niet nodig geacht de Koning machtiging te verlenen om te bepalen welk gevolg moet worden gegeven aan de technische problemen

participation par voie électronique. Les règles de droit commun doivent permettre à suffisance de répondre à ces situations. On rappelle qu'aux termes de l'article 64 du Code des sociétés, une décision prise par une assemblée générale est frappée de nullité lorsque la décision prise est entachée d'une irrégularité de forme si le demandeur prouve que cette irrégularité a pu avoir une influence sur la décision (art. 64, 2° C.soc.) ou en cas de violation des règles relatives au fonctionnement de l'assemblée lorsqu'il y a intention frauduleuse (art. 64, 2° C.soc.). Par contre, le procès-verbal d'assemblée devra mentionner les problèmes et incidents techniques qui auraient empêché ou perturbé la participation par voie électronique.

Art. 19

La Directive consacre le droit des actionnaires de sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché réglementé de poser des questions concernant des points inscrits à l'ordre du jour d'une assemblée générale et l'obligation pour la société d'y répondre.

Le Code des sociétés prévoit, en son article 540, un dispositif conforme à la Directive: tout actionnaire d'une société anonyme, qu'elle soit cotée ou pas, peut poser des questions aux administrateurs sur leurs rapports ou sur des points portés à l'ordre du jour. Ceux-ci ont l'obligation de répondre sauf dans la mesure où la communication de données ou de faits serait de nature à porter gravement préjudice à la société, aux actionnaires ou au personnel de la société. Les seuls motifs admis par la Directive pouvant conduire les administrateurs à légitimement refuser de répondre, concernent la protection des intérêts commerciaux de la société et le respect de la confidentialité (voy. art. 9, § 2 de la Directive). Le texte de l'article 540 du Code des sociétés doit dès lors être adapté afin de l'aligner sur celui de la Directive. On notera que la doctrine et la jurisprudence belge interprètent l'actuel article 540 du Code des sociétés, en ce qu'il vise l'hypothèse du préjudice grave pour la société, dans le même sens (voy. Fr. DE BAUW, "Les assemblées générales dans les sociétés cotées et la directive 2007/36/CE", in *Le droit des sociétés aujourd'hui: principes, évolutions et perspectives*, Ed. du Jeune Barreau de Bruxelles, 2008, p. (149) 189, n° 93 et les références citées; H. BRAECKMANS, "Het vraagrecht van de aandeelhou-

en/of incidenten die de deelname aan de vergadering langs elektronische weg kan beletten of verstoren. De gemeenrechtelijke regels moeten het mogelijk maken afdoende te reageren op dergelijke situaties. Er wordt op gewezen dat op grond van artikel 64 van het Wetboek van Vennootschappen een besluit van de algemene vergadering nietig is wegens enige onregelmatigheid naar de vorm waardoor het genomen besluit is aangetast, indien de eiser aantoonst dat de begane onregelmatigheid het genomen besluit heeft kunnen beïnvloeden (art. 64, 1°, van het Wetboek van Vennootschappen) of in geval van schending van de regels betreffende de werkwijze van de algemene vergadering wanneer er bedrieglijk opzet is (art. 64, 2°, van het Wetboek van Vennootschappen). De technische problemen en incidenten die de deelname aan de vergadering langs elektronische weg zouden hebben verhinderd of verstoord, dienen trouwens in de notulen van de algemene vergadering te worden vermeld.

Art. 19

De Richtlijn bekrachtigt het recht van de aandeelhouders van vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, om vragen te stellen over agendapunten van een algemene vergadering, alsook de verplichting voor de vennootschap om die vragen te beantwoorden.

Het Wetboek van Vennootschappen voorziet in zijn artikel 540 in een richtlijnconforme regeling: elke aandeelhouder van een al dan niet genoteerde naamloze vennootschap mag de bestuurders vragen stellen over hun verslagen of over de agendapunten van de vergadering. De bestuurders zijn verplicht om die vragen te beantwoorden, behalve als de mededeling van informatie of feiten ernstig nadeel zou kunnen berokkenen aan de vennootschap, de aandeelhouders of het personeel van de vennootschap. De enige redenen die de bestuurders kunnen invoeren om op rechtmatige wijze te weigeren om vragen te beantwoorden, zijn, volgens de Richtlijn, de bescherming van de zakelijke belangen van de vennootschap en de naleving van de vertrouwelijkheid (zie art. 9, § 2 van de Richtlijn). De tekst van artikel 540 van het Wetboek van Vennootschappen moet dus worden aangepast aan die van de Richtlijn. We merken op dat de doctrine en de Belgische rechtspraak het huidige artikel 540 van het Wetboek van Vennootschappen, wat het ernstig nadeel voor de vennootschap betreft, in dezelfde zin interpreteren (zie Fr. DE BAUW, "Les assemblées générales dans les sociétés cotées et la directive 2007/36/CE", in *Le droit des sociétés aujourd'hui: principes, évolutions et perspectives*", Ed. du Jeune Barreau de Bruxelles, 2008, p. (149) 189,

der in de algemene vergadering”, in *Liber Amicorum Lucien Simont*, Bruylant, 202, p. (527) 533, n° 12).

Les commissaires sont tenus à une obligation similaire en ce qui concerne leur rapport. Une disposition analogue existe pour les SPRL (art. 274) et les SCRL (art. 412). Cette disposition, d'ordre impératif, est fondamentale pour permettre à l'actionnaire de disposer de toute l'information nécessaire pour participer en connaissance de cause aux délibérations et aux votes et influencer éventuellement les autres actionnaires.

Les modifications apportées à l'article 540 du Code des sociétés, ainsi qu'aux articles 274, 412, 924 et 988 du Code des sociétés afin de maintenir l'identité de régime existant en cette matière entre les SA, les SPRL, les SCRL, les SE et les SCE, ont dès lors pour objet de renforcer le dispositif existant. Là où la Directive permet aux États membres de prévoir que le droit de poser des questions doit s'exercer par écrit et préalablement à l'assemblée générale, le gouvernement n'entend pas remettre en cause l'application actuelle de l'article 540 du Code des sociétés qui veut que les actionnaires posent leurs questions directement en assemblée. Vu cependant la pratique qui consiste pour les actionnaires à poser leurs questions par écrit, il est proposé de la consacrer légalement sans préjudice de l'exercice par les actionnaires de leur droit de poser leurs questions en cours d'assemblée générale. Certaines modalités encadrent l'exercice du droit de poser des questions sous forme écrite dans un souci de permettre le bon déroulement et la préparation de l'assemblée. C'est ainsi que, dans le cas des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, les questions écrites des actionnaires sur les matières précisées à l'article 540, al. 1^{er} et 2 doivent parvenir à la société au plus tard le sixième jour calendrier avant la date de l'assemblée générale, éventuellement par voie électronique à l'adresse que la société aura indiquée dans la convocation à l'assemblée générale. Seules les questions écrites posées par des actionnaires qui auront satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée, et qui auront de ce fait établi leur qualité d'actionnaire à la date d'enregistrement, recevront une réponse en assemblée.

Conformément à la Directive, les administrateurs et les commissaires pourront fournir une réponse globale à plusieurs questions, écrites ou orales, ayant le même

nr. 93 en de referenties waarnaar wordt verwezen; H. BRAECKMANS, “Het vraagrecht van de aandeelhouder in de algemene vergadering”, in *Liber Amicorum Lucien Simont*, Bruylant, 202, p. (527) 533, nr. 12).

Een soortgelijke verplichting geldt ook voor de commissarissen met betrekking tot hun verslagen. Ook voor bvba's (art. 274) en cvba's (art. 412) geldt een gelijkaardige bepaling. Deze dwingende bepaling is fundamenteel opdat de aandeelhouder over alle informatie zou kunnen beschikken die hij nodig heeft om met kennis van zaken aan de beraadslagingen en de stemmingen deel te nemen, en opdat hij, in voorkomend geval, de andere aandeelhouders zou kunnen beïnvloeden.

De wijzigingen die in artikel 540 en in de artikelen 274, 412, 924 en 988 van het Wetboek van Vennootschappen worden aangebracht opdat de bestaande regeling ter zake identiek zou blijven voor nv's, bvba's, cvba's, SE's en SCE's, zijn dan ook bedoeld om de bestaande regeling te versterken. Daar waar de Richtlijn de lidstaten toestaat te bepalen dat het recht om vragen te stellen, schriftelijk en vóór de algemene vergadering moet worden uitgeoefend, is de regering niet voornemens om de huidige toepassing van artikel 540 van het Wetboek van Vennootschappen, op grond waarvan de aandeelhouders hun vragen rechtstreeks tijdens de algemene vergadering mogen voorleggen, opnieuw ter discussie te stellen. Gelet evenwel op de praktijk waarbij de aandeelhouders hun vragen schriftelijk stellen, wordt voorgesteld deze praktijk bij wet tot regel te verheffen, zonder dat daarbij echter wordt geraakt aan het voor de aandeelhouders geldende recht om tijdens de algemene vergadering vragen te stellen. Aan de uitoefening van het recht om schriftelijk vragen te stellen zijn bepaalde regels verbonden, om de voorbereiding en de goede orde van de vergadering te garanderen. Bij vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, moet de vennootschap de schriftelijke vragen van de aandeelhouders over de in artikel 540, eerste en tweede lid, vermelde onderwerpen uiterlijk op de zesde kalenderdag vóór de datum van de algemene vergadering ontvangen, eventueel per e-mail, op het adres dat zij vermeld heeft in de oproeping tot de algemene vergadering. Alleen de schriftelijke vragen die gesteld zijn door de aandeelhouders die voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten, en die aldus bewezen hebben dat ze op de registratiedatum de hoedanigheid van aandeelhouder hebben, worden tijdens de vergadering beantwoord.

Krachtens de Richtlijn mogen de bestuurders en de commissarissen één antwoord geven op verschillende schriftelijke of mondelinge vragen met gelijke inhoud,

objet, sans préjudice de la possibilité pour les actionnaires de demander des précisions sur cette réponse. Il n'a pas été jugé nécessaire d'imposer que les questions, écrites et orales, et leurs réponses soient relatées dans le procès-verbal d'assemblée. Le gouvernement est d'avis que l'application des règles usuelles en matière d'assemblées délibérantes offrent suffisamment de garanties en la matière.

On profite par ailleurs des présentes modifications à l'article 540 pour préciser, en ce qui concerne les commissaires, et à l'instar de ce qui prévaut pour les administrateurs, que leur obligation de répondre aux questions qui leur sont posées sur leur rapport ne s'étend pas aux cas où la communication de données ou de faits serait de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société, ses administrateurs ou eux-mêmes.

Art. 20

La Directive prescrit l'obligation pour les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché réglementé d'établir, pour chaque décision prise par l'assemblée générale des actionnaires, le nombre d'actions pour lesquelles des votes ont été valablement exprimés, la proportion du capital social représentée par ces votes, le nombre total de votes valablement exprimés, le nombre de votes exprimés pour et contre chaque décision et, le cas échéant, le nombre d'abstentions.

Dorénavant, l'article 546 du Code des sociétés prévoira que les procès-verbaux des assemblées générales d'actionnaires des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, devront contenir ces indications. Cette exigence confirmera de manière expresse pour ces sociétés l'obligation qui prévalait déjà conformément aux règles ordinaires des assemblées délibérantes applicables aux assemblées générales (art. 63 du Code des sociétés), à savoir que le résultat des votes, avec l'indication du nombre de votes positifs, de votes négatifs et d'abstentions, doit être mentionné dans le procès-verbal de l'assemblée générale.

Ces informations devront être rendues publiques par ces sociétés sur leur site internet dans les quinze jours qui suivent l'assemblée générale.

onverminderd de mogelijkheid voor de aandeelhouders om verduidelijking te vragen bij dit antwoord. Het werd niet nodig bevonden te bepalen dat de schriftelijke en mondelinge vragen en de antwoorden op deze vragen in de notulen van de vergadering moeten worden opgenomen. De regering is van mening dat de gewone regels voor beraadslagende vergaderingen ter zake voldoende garanties bieden.

Deze wijzigingen in artikel 540 worden overigens ook aangegrepen om, met betrekking tot de commissarissen en naar het voorbeeld van de bepalingen voor de bestuurders, te verduidelijken dat de voor hen geldende verplichting om de hun voorgelegde vragen over hun verslag te beantwoorden, niet geldt voor de gevallen waarin de mededeling van gegevens of feiten nadelig zou kunnen zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap, haar bestuurders of de commissarissen zelf zich hebben verbonden.

Art. 20

De Richtlijn bevat de verplichting voor vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, om voor elk besluit dat door de algemene vergadering van aandeelhouders wordt genomen, het aantal aandelen te vermelden waarvoor geldige stemmen zijn uitgebracht, het percentage dat deze aandelen in het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen, het totale aantal geldig uitgebrachte stemmen, en het aantal stemmen dat voor of tegen elk besluit is uitgebracht, alsmede het eventuele aantal onthoudingen.

Artikel 546 van het Wetboek van Vennootschappen bepaalt voortaan dat de notulen van de algemene vergaderingen van aandeelhouders van vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, deze gegevens moeten bevatten. De verplichting die reeds gold op grond van de gewone regels voor beraadslagende vergaderingen, die op de algemene vergaderingen van toepassing zijn (art. 63 van het Wetboek van Vennootschappen), en die inhoudt dat het resultaat van de stemming, evenals het aantal positieve en negatieve stemmen en het aantal onthoudingen, in de notulen van de algemene vergadering moeten worden opgenomen, wordt hiermee uitdrukkelijk bevestigd voor die vennootschappen.

Deze informatie moet door de vennootschappen binnen vijftien dagen na de algemene vergadering openbaar gemaakt worden op hun website.

L'indication de ces informations dans le procès-verbal de l'assemblée générale, ainsi que leur publication sur le site internet de la société, ne porte pas préjudice à l'obligation de la société de respecter les dispositions du Code des sociétés en matière de conditions de majorité requises pour la validité des décisions de l'assemblée générale ni aux recours ouverts aux actionnaires pour, le cas échéant, contester la validité des décisions prises.

Art. 21 et 22

Les dispositions de la Directive en matière de vote par procuration requièrent quelques adaptations du Code des Sociétés. Certaines de ces adaptations correspondent à des enseignements de la jurisprudence. Pour les besoins de la transposition, ils sont traduits en dispositions légales.

Tout d'abord, la notion de procuration est explicitement définie dans l'article 547, alinéa 2 nouveau du Code des sociétés. Il est également confirmé, ainsi que l'exige la Directive, que le mandataire bénéficie des mêmes droits que ceux dont bénéficie l'actionnaire ainsi représenté et, en particulier, du droit de prendre la parole, de poser des questions lors de l'assemblée générale et d'y exercer le droit de vote.

En ce qui concerne la durée du mandat, et comme suite à l'observation du conseil d'État sur la terminologie utilisée, l'article 547, alinéa 3 nouveau du Code des sociétés précise que la procuration peut être donnée pour une ou plusieurs assemblées déterminées ou pour les assemblées tenues pendant une période déterminée. Cette disposition confirme le droit commun, sans préjudice des règles particulières en cas de sollicitation publique de procurations (voy. art. 549, al. 1^{er}, 1^o C.soc.). La jurisprudence de la Cour de cassation relative aux mandats irrévocables donnés en termes généraux, qui ne peuvent être consentis que pour un nombre limité d'assemblées ou pour une période limitée, n'est pas remise en question par cette nouvelle disposition (voy. Cass. 13 avril 1989).

Ensuite, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, l'actionnaire ne peut désigner, pour une assemblée générale donnée, qu'un seul mandataire, celui-ci pouvant toutefois se substituer un tiers conformément aux règles de droit civil en matière de substitution de mandat. Cette mesure est justifiée par le souci de permettre un déroulement ordonné de

De vermelding van deze gegevens in de notulen van de algemene vergadering en de publicatie ervan op de website van de vennootschap doen geen afbreuk aan de verplichting voor de vennootschappen om de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen na te leven met betrekking tot de regels inzake de meerderheid die vereist is voor de geldigheid van de besluiten van de algemene vergadering, en met betrekking tot de rechtsmiddelen waarover de aandeelhouders beschikken om, in voorkomend geval, de geldigheid van de genomen besluiten te betwisten.

Art. 21 en 22

De bepalingen van de Richtlijn inzake het stemmen bij volmacht vergen enkele aanpassingen in het Wetboek van Vennootschappen. Sommige van die aanpassingen sluiten aan bij bevindingen die uit de rechtspraak blijken. Ten behoeve van de omzetting van de Richtlijn werden deze bevindingen in wettelijke bepalingen omgezet.

Het begrip "volmacht" wordt uitdrukkelijk gedefinieerd in het nieuwe tweede lid van artikel 547 van het Wetboek van Vennootschappen. Conform de Richtlijn wordt ook bevestigd dat de volmachtdrager dezelfde rechten geniet als de aldus vertegenwoordigde aandeelhouder, inzonderheid het recht om het woord te voeren, om vragen te stellen tijdens de algemene vergadering en om er het stemrecht uit te oefenen.

Wat de duur van de lastgeving betreft en ingevolge de opmerking van de Raad van State over de gebruikte terminologie, bepaalt het nieuwe derde lid van artikel 547 van het Wetboek van Vennootschappen dat de volmacht kan worden gegeven voor een of meer specifieke vergaderingen of voor de vergaderingen die gedurende een bepaalde periode worden gehouden. Deze bepaling bevestigt het gemeen recht, zonder afbreuk te doen aan de specifieke regels die gelden bij een openbaar verzoek tot verlening van volmachten (zie art. 549, eerste lid, 1^o W.Venn.). Dit doet evenmin afbreuk aan de rechtspraak van het Hof van Cassatie over onherroepelijke lastgevingen die in algemene bewoordingen worden gegeven en die enkel mogen worden toegekend voor een beperkt aantal vergaderingen of voor een beperkte periode (zie Cass. 13 april 1989).

Voorts mogen aandeelhouders van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, voor een bepaalde algemene vergadering slechts één volmachtdrager aanwijzen, hoewel die, conform de burgerrechtelijke regels inzake de vervanging van mandaten, door een derde mag worden vervangen. Dit moet een ordelijk verloop

l'assemblée. En réponse à l'observation du Conseil d'État, il est précisé que cette disposition n'est pas inconciliable avec l'article 547, alinéa 3 nouveau en projet. Ces deux dispositions ont en effet un objet différent: d'une part, la durée du mandat (voy. art. 547, al. 3 C.soc. en projet), et d'autre part, le nombre de mandataires qu'un actionnaire est autorisé à désigner pour une assemblée donnée.

Deux exceptions à cette règle sont reconnues. Tout d'abord, dans l'hypothèse d'un actionnaire détenant des actions de la société sur plusieurs comptes-titres: dans ce cas, l'actionnaire peut désigner un mandataire distinct pour les actions détenues sur chaque compte-titres. Il en va de même lorsque l'actionnaire détient des actions de forme différente. Ensuite, lorsque la personne qualifiée d'actionnaire, par application des règles déterminant la qualité d'actionnaire, est en réalité un *nominee*, c'est-à-dire, qu'elle agit à titre professionnel pour le compte d'autres personnes physiques ou morales, elle peut donner procuration à chacune de ces autres personnes physiques ou morales ou à une tierce personne désignée par celles-ci.

La Directive interdit les dispositions nationales qui limitent la possibilité pour des personnes d'être désignées comme mandataire. Si le droit belge ne comporte pas de disposition de ce type, par contre, il peut se présenter que les statuts des sociétés comportent de telles limitations. De telles clauses statutaires devront être modifiées.

Le mandataire peut, quant à lui, représenter un nombre illimité d'actionnaires d'une société cotée. Lorsqu'il représente plusieurs actionnaires, il peut exercer le droit de vote pour compte de chacun de ces actionnaires dans un sens différent.

La désignation d'un mandataire doit faire l'objet d'un écrit. Il en va de même de la notification de la désignation à la société. Les actionnaires peuvent également procéder à cette désignation et à sa notification par voie électronique. La procuration doit parvenir à la société au plus tard le sixième jour calendrier qui précède la date de l'assemblée.

Sont seules prises en compte les procurations introduites par des actionnaires qui satisfont aux formalités d'admission à l'assemblée visées à l'article 536, § 2, c'est-à-dire dont les actions ont été enregistrées à la date d'enregistrement.

van de vergadering mogelijk maken. In antwoord op de opmerking van de Raad van State wordt verduidelijkt dat die bepaling niet onverenigbaar is met het voorgestelde nieuwe derde lid van artikel 547 van het Wetboek van Vennootschappen. Die twee bepalingen hebben immers verschillende onderwerpen: enerzijds de duur van de lastgeving (zie voorgesteld art. 547, derde lid, W.Venn.), en anderzijds, het aantal volmachtdragers dat een aandeelhouder mag aanwijzen voor een bepaalde vergadering.

Op die regel worden twee uitzonderingen erkend. Vooreerst wanneer een aandeelhouder aandelen in een vennootschap op verschillende effectenrekeningen heeft, kan hij per effectenrekening een afzonderlijke volmachtdrager aanwijzen voor de aandelen die op elk van die effectenrekeningen zijn ondergebracht. Dit geldt eveneens indien de aandeelhouder aandelen in verschillende vormen bezit. Vervolgens wanneer de als aandeelhouder gekwalificeerde persoon, met toepassing van de regels die de hoedanigheid van aandeelhouder bepalen, in werkelijkheid een *nominee* is, met andere woorden, wanneer hij beroepshalve optreedt voor rekening van andere natuurlijke of rechtspersonen, kan hij volmacht geven aan elk van die andere natuurlijke of rechtspersonen of aan een door hen aangeduide derde.

De Richtlijn verbiedt nationale bepalingen die de mogelijkheid voor personen om als volmachtdrager te worden aangewezen, beperken. Het Belgische recht bevat geen bepalingen van dit type maar in de statuten van de vennootschappen kunnen dergelijke beperkingen daarentegen wel voorkomen. Deze statutaire bepalingen zullen moeten worden gewijzigd.

Een volmachtdrager mag een onbeperkt aantal volmachten van aandeelhouders van een genoteerde vennootschap bezitten. Indien hij volmachten van meerdere aandeelhouders bezit, mag hij voor elk van die aandeelhouders anders stemmen.

De aanwijzing van een volmachtdrager moet schriftelijk gebeuren. Dit geldt ook voor de kennisgeving van de aanwijzing aan de vennootschap. Die aanwijzing en kennisgeving mogen ook langs elektronische weg gebeuren. De vennootschap moet de volmacht uiterlijk op de zesde kalenderdag vóór de datum van de vergadering ontvangen.

Er wordt uitsluitend rekening gehouden met de volmachten die zijn ingediend door de aandeelhouders die voldoen aan de in artikel 536, § 2, bedoelde formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten, i.e. de aandeelhouders van wie de aandelen op registratiedatum zijn geregistreerd.

L'article 547*bis*, § 3 nouveau du Code des sociétés précise pour autant que de besoin que, lorsque l'actionnaire d'une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, a donné des instructions au mandataire, celui-ci est tenu de les respecter. Cette disposition n'implique pas une obligation de donner des instructions au mandataire désigné. Dans une telle hypothèse, le mandataire est tenu de tenir un registre des instructions de vote qu'il a reçues et de confirmer à la demande de l'actionnaire que les instructions de vote données ont été exécutées. Cette mesure facilite la vérification par l'actionnaire des obligations contractuelles du mandataire.

L'article 547*bis*, § 4 nouveau du Code des sociétés vise les mesures à respecter en cas de conflit d'intérêts potentiel entre l'actionnaire d'une société dont les actions sont admises à la négociation sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés et son mandataire.

C'est ainsi que, conformément à la Directive, en cas de conflit d'intérêts potentiel entre l'actionnaire d'une telle société et le mandataire qu'il a désigné, deux règles doivent être respectées. D'une part, le mandataire doit divulguer les faits précis qui sont pertinents pour permettre à l'actionnaire d'évaluer le risque que le mandataire puisse poursuivre un intérêt autre que celui de l'actionnaire. D'autre part, en cas de conflit d'intérêts potentiels, le mandataire ne peut valablement exercer le droit de vote pour compte de l'actionnaire que s'il dispose d'instructions de vote spécifiques pour chaque sujet inscrit à l'ordre du jour. En d'autres termes, dans cette situation, le mandat ne peut pas être donné en termes généraux, c'est-à-dire, sans instructions de vote précises. Conformément à la Directive, l'article 547*bis*, § 4 nouveau énonce, de manière exemplative, des situations constitutives de conflits d'intérêts potentiels entre un mandataire et l'actionnaire qui le désigne.

Contrairement à ce qu'affirme le Conseil d'État, le champ d'application de l'article 547*bis*, § 4 nouveau n'est pas limité aux situations dans lesquelles le mandataire n'a pas reçu d'instructions de vote de la part de l'actionnaire. Le Conseil d'État semble perdre de vue que l'objet même du régime prévu par la Directive (art. 10, § 3) est d'encadrer les risques générés par une telle situation de conflits d'intérêts potentiels en exigeant que, dans ce cas, seul un mandat impératif puisse être donné par l'actionnaire.

De nieuwe § 3 van artikel 547*bis* van het Wetboek van Vennootschappen verduidelijkt, voor zover nodig, dat, wanneer de aandeelhouder van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, instructies heeft gegeven aan een volmachtdrager, deze verplicht is zich daaraan te houden. Deze bepaling houdt geen verplichting in om instructies te geven aan de aangewezen volmachtdrager. In die hypothese moet de volmachtdrager een register van de door hem ontvangen steminstructies bijhouden en op verzoek van de aandeelhouder bevestigen dat hij zich aan de steminstructies heeft gehouden. Deze maatregel vergemakkelijkt de toetsing door de aandeelhouder van de contractuele verplichtingen van de volmachtdrager.

De nieuwe § 4 van artikel 547*bis* van het Wetboek van Vennootschappen bevat de maatregelen die moeten worden nageleefd in geval van een potentieel belangenconflict tussen de aandeelhouder van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen en zijn volmachtdrager.

Zo bepaalt de Richtlijn dat er bij een potentieel belangenconflict tussen de aandeelhouder van een dergelijke vennootschap en de volmachtdrager die hij heeft aangewezen, twee regels moeten worden nageleefd. Enerzijds moet de volmachtdrager de precieze feiten bekendmaken die voor de aandeelhouder van belang zijn om te beoordelen of er gevaar bestaat dat de volmachtdrager enig ander belang dan het belang van de aandeelhouder nastreeft. Anderzijds kan de volmachtdrager bij een potentieel belangenconflict maar namens de aandeelhouder stemmen indien hij voor ieder onderwerp op de agenda over specifieke steminstructies beschikt. Met andere woorden, in dit geval kan de lastgeving niet in algemene bewoordingen, d.w.z., zonder precieze steminstructies, worden gegeven. Conform de Richtlijn worden in het nieuwe artikel 547*bis*, § 4, een aantal voorbeelden opgesomd van potentiële belangenconflicten tussen een volmachtdrager en de aandeelhouder die hem aanduidt.

Anders dan de Raad van State aanvoert, beperkt het toepassingsgebied van het nieuwe artikel 547*bis*, § 4 zich niet tot de gevallen waarin de volmachtdrager geen steminstructies heeft gekregen van de aandeelhouder. De Raad van State lijkt uit het oog te verliezen dat de regeling die in de Richtlijn is opgenomen (art. 10, § 3) er precies toe strekt de risico's in te perken die door een dergelijke potentieel belangenconflict worden veroorzaakt, door te eisen dat er in dit geval enkel een bindende lastgeving kan worden verleend door de aandeelhouder.

Art. 23

Aux termes de la Directive, les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché réglementé, doivent pouvoir offrir à leurs actionnaires la possibilité de voter par correspondance avec un support papier avant l'assemblée générale (art. 12 Directive). En outre, ces sociétés doivent se voir autorisées à offrir également à leurs actionnaires la possibilité de voter par voie électronique avant l'assemblée (art. 8, § 1^{er}, c), de la Directive).

Le vote par correspondance avant l'assemblée est admis dans les sociétés anonymes par l'article 550 du Code des sociétés qui comporte en la matière un encadrement souple. S'il ne fait pas de doute que le vote par correspondance par recours à un support papier est visé par l'article 550 du Code des sociétés, la pratique a démontré qu'il était possible, sur cette base, de développer le vote par correspondance électronique (voy. G. Jakhian et Fl. de Villenfagne, "E-Voting: le vote par correspondance électronique des actionnaires", *J.T.*, 2002, p. 721 e.s.).

À l'occasion de la transposition des dispositions précitées de la Directive, le gouvernement propose de consacrer légalement cette pratique et d'organiser, dans l'article 550 du Code des sociétés, le vote à distance avant l'assemblée générale, que ce soit par correspondance ou sous forme électronique. Ces modes d'exercice du droit de vote sont ouverts à toutes les sociétés anonymes dans la mesure où ils peuvent présenter une utilité également dans des sociétés qui ne sont pas cotées et favoriser ainsi la participation des actionnaires aux assemblées générales.

C'est ainsi que dans les sociétés anonymes, les statuts pourront autoriser les actionnaires à voter à distance avant l'assemblée générale, que ce soit par correspondance ou sous forme électronique. La société a le choix de la forme de vote à distance qu'elle entend proposer à ses actionnaires étant entendu que la forme choisie doit être ouverte à tous les actionnaires.

Le gouvernement entend laisser à la société le choix des moyens techniques permettant la mise en œuvre du vote à distance, spécialement en cas de vote à distance sous forme électronique. Différentes options sont ouvertes aux sociétés: page web sécurisée, formulaire électronique, ... Cependant, lorsque la société autorise

Art. 23

Krachtens de Richtlijn moeten de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, hun aandeelhouders de mogelijkheid kunnen bieden om vóór de algemene vergadering per brief te stemmen op een papieren drager (art. 12 van de Richtlijn). Verder moeten die vennootschappen hun aandeelhouders ook de mogelijkheid kunnen bieden om vóór de algemene vergadering te stemmen langs elektronische weg (art. 8, § 1, c), van de Richtlijn).

Bij naamloze vennootschappen mag vóór de algemene vergadering per brief worden gestemd krachtens artikel 550 van het Wetboek van Vennootschappen dat ter zake in een soepele omkadering voorziet. Terwijl er geen twijfel over bestaat dat de stemming per brief op een papieren drager onder de toepassing van artikel 550 van het Wetboek van Vennootschappen valt, heeft de praktijk uitgewezen dat op basis van diezelfde grondslag ook voor de stemming langs elektronische weg kan worden geopteerd (zie G. Jakhian en Fl. de Villenfagne, "E-Voting: le vote par correspondance électronique des actionnaires", *J.T.*, 2002, p. 721 e.v.).

Naar aanleiding van de omzetting van voornoemde bepalingen van de Richtlijn in Belgisch recht, stelt de regering voor om die praktijk wettelijk te verankeren en in artikel 550 van het Wetboek van Vennootschappen een regeling in te voeren voor de stemming op afstand vóór de algemene vergadering, en dit zowel per brief als langs elektronische weg. Die methodes om het stemrecht uit te oefenen, staan open voor alle naamloze vennootschappen, in zoverre zij ook nuttig kunnen blijken voor niet-genoteerde vennootschappen en zo de deelname van de aandeelhouders aan de algemene vergaderingen kunnen bevorderen.

In naamloze vennootschappen zullen de statuten de aandeelhouders aldus kunnen toestaan om op afstand te stemmen vóór de algemene vergadering, ongeacht of dat per brief dan wel langs elektronische weg gebeurt. De vennootschap zal zelf kunnen kiezen hoe haar aandeelhouders op afstand zullen kunnen stemmen, met dien verstande dat alle aandeelhouders op de gekozen wijze moeten kunnen stemmen.

De regering is voornemens om de vennootschap de technische middelen te laten kiezen die de organisatie van de stemming op afstand mogelijk moeten maken, in het bijzonder de stemming op afstand langs elektronische weg. De vennootschappen beschikken ter zake over verschillende opties: beveiligde webpagina,

le vote à distance, elle doit être en mesure de contrôler la qualité et l'identité de l'actionnaire. En d'autres termes, les technologies auxquelles la société a recours doivent permettre de s'assurer que l'émetteur du vote électronique a effectivement la qualité d'actionnaire et qu'il est bien celui qu'il prétend être. Le gouvernement n'entend pas définir de manière plus concrète les procédures nécessaires à cet effet et qui peuvent varier selon la technologie utilisée. Les statuts ou des dispositions prises en vertu de ceux-ci définiront les modalités suivant lesquelles la qualité d'actionnaire et l'identité de la personne désireuse de voter à distance sont contrôlées et garanties. En matière de vote à distance par correspondance, ce contrôle de la qualité et de l'identité de l'actionnaire est assuré par les obligations en matière d'identification de l'actionnaire et de signature du formulaire de vote (art. 550, § 2 en projet. Voy. *infra*) ainsi que par le fait que seuls les actionnaires qui ont satisfait aux formalités d'admission verront leur vote exprimé par correspondance pris en considération (art. 550, § 3 en projet. Voy. *infra*). Cette exigence permet d'avoir l'assurance que seules des personnes ayant établi leur qualité d'actionnaire ont exercé un droit de vote.

À l'estime du gouvernement, les mesures ainsi prévues pour le contrôle de la qualité et de l'identité de l'actionnaire sont proportionnées parce que indispensables pour garantir d'une part, que seules des personnes ayant la qualité d'actionnaire participent à l'exercice du droit de vote, et d'autre part, que celui-ci ne soit exercé qu'une fois.

Le vote à distance s'exprimera au moyen d'un formulaire mis à disposition par la société. Le terme "formulaire" ne se limite pas, pour l'application de l'article 550 du Code des sociétés, au seul support papier mais englobe le support électronique qui sera proposé en cas de vote à distance sous forme électronique.

L'article 550, § 2 nouveau du Code des sociétés précise les mentions minimales de ce formulaire, les statuts, ou des dispositions prises en vertu des statuts, étant libres d'en exiger d'autres. En particulier, le formulaire papier ou électronique, devra être signé par l'actionnaire. En cas de formulaire électronique, on aura recours à une signature électronique avancée au sens de l'article 4, § 4 de la loi du 9 juillet 2001 fixant

elektronisch formulier,... Wanneer de vennootschap stemmen op afstand toestaat, moet zij echter in staat zijn de hoedanigheid en de identiteit van de aandeelhouder te controleren. De door de vennootschap gebruikte technologieën moeten haar met andere woorden in staat stellen na te gaan of diegene die elektronisch stemt, effectief de hoedanigheid van aandeelhouder heeft en of hij wel degelijk is wie hij beweert te zijn. De regering is niet voornemens om de daartoe vereiste procedures die kunnen variëren naargelang de gebruikte technologie, concreter te definiëren. De bij of krachtens de statuten genomen bepalingen dienen te omschrijven hoe de hoedanigheid van aandeelhouder en de identiteit van de persoon die op afstand wenst te stemmen, zullen worden gecontroleerd en gewaarborgd. Wat het stemmen op afstand per brief betreft, wordt die controle van de hoedanigheid en de identiteit van de aandeelhouder gewaarborgd door de verplichtingen inzake de verificatie van de identiteit van de aandeelhouder en inzake de ondertekening van het stemformulier (voorgesteld art. 550, § 2. Zie *infra*) en door het feit dat uitsluitend rekening gehouden wordt met de per brief uitgebrachte stem van de aandeelhouders die voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten (voorgesteld art. 550, § 3. Zie *infra*). Op die manier wordt gegarandeerd dat enkel personen die hun hoedanigheid van aandeelhouder hebben bewezen, een stemrecht hebben uitgeoefend.

Volgens de regering staan de maatregelen waarin voorzien is voor de controle van de hoedanigheid en de identiteit van de aandeelhouder in verhouding tot de beoogde doelstelling omdat ze onontbeerlijk zijn om te garanderen, enerzijds, dat enkel personen die de hoedanigheid van aandeelhouder hebben, deelnemen aan de stemming, en, anderzijds, dat het stemrecht maar één keer wordt uitgeoefend.

De stemming op afstand zal gebeuren via een formulier dat door de vennootschap ter beschikking wordt gesteld. Voor de toepassing van artikel 550 van het Wetboek van Vennootschappen verwijst de term "formulier" niet alleen naar een papieren drager, maar ook naar de elektronische drager die zal worden gebruikt bij de stemming op afstand langs elektronische weg.

De nieuwe § 2 van artikel 550 van het Wetboek van Vennootschappen verduidelijkt welke vermeldingen het formulier minstens dient te bevatten, wat impliceert dat in de statuten of in de krachtens de statuten genomen bepalingen andere vermeldingen kunnen worden geëist. Het papieren of elektronische formulier dient met name door de aandeelhouder te worden ondertekend. Wanneer een elektronisch formulier wordt gebruikt, zal

certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, ou à un procédé de signature électronique qui répond aux conditions de l'article 1322 du Code civil, c'est-à-dire, un ensemble de données électroniques pouvant être imputé à une personne déterminée et établissant le maintien de l'intégrité du contenu de l'acte.

Les formulaires dans lesquels ne seraient mentionnés ni le sens d'un vote ni l'abstention, sont nuls. Il est également précisé qu'en cas de modification, en assemblée, d'une proposition de décision sur laquelle un vote a été exprimé, le vote émis est considéré comme nul.

Le recours au vote à distance ne dispense pas l'actionnaire du respect des formalités d'admission à l'assemblée générale prévues par l'article 536, § 1^{er} ou par l'article 536, § 2 nouveau du Code des sociétés. C'est ainsi que pour le calcul des règles de quorum et de majorité, seuls sont pris en compte les votes à distance exprimés par des actionnaires qui satisfont aux formalités d'admission à l'assemblée visées à l'article 536, § 1^{er}, alinéa 2, ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, à l'article 536, § 2. À noter que devenant la règle dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché réglementé, le système de la date d'enregistrement, devrait faciliter le contrôle de la qualité d'actionnaire en cas de vote à distance.

En ce qui concerne le délai dans lequel l'actionnaire, qui entend avoir recours à ce mode d'exercice du droit de vote, doit exprimer son vote à distance, il convient de distinguer le vote par correspondance et le vote sous forme électronique. Le vote sous forme électronique doit pouvoir être exercé jusqu'au jour qui précède l'assemblée. Dans la mesure où la société propose à ses actionnaires ce mode d'exercice du droit de vote, elle doit être en mesure de mettre à leur disposition une technologie offrant cette possibilité. En ce qui concerne le vote par correspondance, ce délai sera fixé par ou en vertu des statuts sauf dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés où les formulaires de vote par correspondance doivent parvenir à la société au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée générale. Il est nécessaire de fixer ce délai

daarbij kunnen worden geopteerd voor een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 4, § 4, van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatediensten, of voor een elektronische handtekening die voldoet aan de voorwaarden van artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek, i.e. een elektronische gegevensverzameling die aan een bepaalde persoon kan worden toegerekend en het behoud van de integriteit van de inhoud van de akte aantoonst.

De formulieren die noch de stemwijze, noch de onthouding vermelden, zijn nietig. Verder wordt ook verduidelijkt dat, indien tijdens de vergadering een voorstel tot besluit wordt gewijzigd waarover al is gestemd, die stemming nietig wordt geacht.

Wanneer een aandeelhouder op afstand stemt, betekent dit geenszins dat hij de formaliteiten rond de toelating tot de algemene vergadering waarvan sprake in artikel 536, § 1, of in de nieuwe § 2 van artikel 536 van het Wetboek van Vennootschappen niet meer hoeft na te leven. Zo wordt voor de berekening van de regels inzake quorum en meerderheid uitsluitend rekening gehouden met de stemmen die op afstand zijn uitgebracht door de aandeelhouders die voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten, waarvan sprake in artikel 536, § 1, tweede lid, of, voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, in artikel 536, § 2. Er dient te worden opgemerkt dat door de procedure van de registratiedatum, die de regel wordt voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, de controle van de hoedanigheid van aandeelhouder bij een stemming op afstand gemakkelijker zou moeten worden.

In verband met de termijn waarbinnen de aandeelhouder, die zijn stemrecht op die manier wenst uit te oefenen, zijn stem op afstand dient uit te brengen, dient een onderscheid te worden gemaakt tussen de stemming per brief en de stemming langs elektronische weg. De stemming langs elektronische weg moet mogelijk zijn tot op de dag vóór de vergadering. Wanneer de vennootschap haar aandeelhouders de mogelijkheid biedt om hun stemrecht op deze manier uit te oefenen, moet zij hun een technologie ter beschikking kunnen stellen waarmee zij die mogelijkheid effectief kunnen benutten. Wat de stemming per brief betreft, zal die termijn bij of krachtens de statuten worden vastgesteld, behalve bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, die de formulieren voor de stemming per brief uiterlijk op de

par voie légale afin d'éviter qu'il ne soit fixé à une date trop proche de la date d'enregistrement, ce qui rendrait impossible la transmission d'informations en cas de détention des actions à l'intervention d'une chaîne de teneurs de compte au détriment de l'exercice du droit de vote par l'actionnaire. Cette problématique a été exposée à l'occasion du commentaire sur le nouveau système de date d'enregistrement.

Dans les sociétés autres que celles dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, dans l'hypothèse où un actionnaire, qui aurait exprimé un vote à distance, viendrait à céder ses actions avant la date de l'assemblée générale, le vote à distance qu'il aurait ainsi exprimé est considéré comme nul. Ce mode d'exercice du droit de vote ne porte pas préjudice à la règle selon laquelle l'exercice du droit de vote est subordonné à la qualité d'actionnaire.

Enfin, l'actionnaire qui aura exprimé son vote à distance, que ce soit par correspondance ou sous forme électronique, ne pourra plus choisir un autre mode de participation à l'assemblée pour le nombre de voix ainsi exprimées.

Dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, les formulaires de vote à distance, par correspondance ou sous forme électronique, qui seraient parvenus à la société antérieurement à la publication d'un ordre du jour completé en suite de l'exercice par certains actionnaires de leur droit d'inscrire des sujets nouveaux à traiter à l'ordre du jour et/ou des propositions de décision, conformément à l'article 533ter nouveau, restent valables pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qu'ils couvrent.

Toutefois, si des sujets à traiter déjà inscrits à l'ordre du jour font l'objet de propositions de décision nouvelles après que les votes à distance soient parvenus à la société en application de l'article 533ter du Code des sociétés en projet, ces votes exercés à distance sur ces sujets, faisant l'objet de propositions de décision nouvelles, sont nuls. En effet, l'actionnaire qui opte pour ce procédé de vote doit être conscient que celui-ci emporte l'impossibilité de modifier son vote exprimé antérieurement.

zesde dag vóór de datum van de algemene vergadering dienen te ontvangen. Die termijn moet bij wet worden vastgesteld, om te voorkomen dat die zou worden vastgesteld op een datum die te dicht in de buurt van de registratiedatum ligt, waardoor de informatieverstrekking onmogelijk zou worden wanneer de aandelen via een keten van rekeninghouders worden gehouden, wat een risico inhoudt voor de uitoefening van het stemrecht door de aandeelhouder. Deze problematiek kwam aan bod in de toelichting bij de nieuwe regeling rond de registratiedatum.

Als een aandeelhouder, die zijn stem op afstand zou hebben uitgebracht, zijn aandelen vóór de datum van de algemene vergadering zou overdragen, zal, bij de andere vennootschappen dan die waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, de door die aandeelhouder op afstand uitgebrachte stem nietig worden geacht. Deze uitoefeningswijze van het stemrecht doet geen afbreuk aan de regel op grond waarvan een persoon de hoedanigheid van aandeelhouder moet hebben om zijn stemrecht te mogen uitoefenen.

Tot slot zal een aandeelhouder die zijn stem op afstand heeft uitgebracht, ongeacht of dat per brief of langs elektronische weg gebeurde, geen enkele andere manier van deelname aan de vergadering meer kunnen kiezen voor het aantal aldus uitgebrachte stemmen.

Bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 blijven de formulieren voor het stemmen op afstand, per brief of langs elektronische weg, die de vennootschap ontvangen heeft vóór de bekendmaking van een aangevulde agenda, ingevolge de uitoefening door bepaalde aandeelhouders van hun recht om nieuwe te behandelen onderwerpen en/of voorstellen tot besluit op de agenda te plaatsen, conform het nieuwe artikel 533ter, geldig voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarop zij betrekking hebben.

Indien er voor bepaalde te behandelen onderwerpen die al op de agenda zijn geplaatst echter nieuwe voorstellen tot besluit worden ingediend nadat de vennootschap de stemmen op afstand heeft ontvangen met toepassing van het voorgestelde artikel 533ter van het Wetboek van Vennootschappen, zijn die stemmen op afstand over die onderwerpen waarover nieuwe voorstellen tot besluit zijn ingediend, nietig. Wanneer de aandeelhouder voor een dergelijke vorm van stemmen opteert, moet hij zich ervan bewust zijn dat dit inhoudt dat zijn eerder gegeven stem niet meer gewijzigd kan worden.

Il en va de même lorsque des sujets à traiter nouveaux sont inscrits à l'ordre du jour: l'actionnaire qui choisit d'exercer son vote à distance n'est pas en mesure de s'exprimer sur les sujets nouveaux qui seraient inscrits à l'ordre du jour, en application de l'article 533ter du Code des sociétés en projet, postérieurement à l'envoi de son formulaire de vote à distance.

Sachant que les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 C.soc. sont tenues de mentionner, dans leur convocation à l'assemblée générale, la date ultime à laquelle un ordre du jour complété est, le cas échéant, publié (voy. art. 533bis, § 1^{er}, a), C.soc. en projet), la situation encadrée par l'article 550, § 4 du Code des sociétés en projet, devrait être rare en pratique.

Afin de répondre à une observation du Conseil d'État, et compte tenu du fait que le Code des sociétés reconnaît d'ores et déjà l'exercice à distance du droit de vote, sous la forme du vote par correspondance, dans les SPRL (voy. art. 280 C.soc.), la faculté d'offrir aux associés la possibilité de voter à distance sous forme électronique est également ouverte aux SPRL (voy. art. 270bis, § 5 C.soc. en projet). Par contre, vu la règle d'unanimité instaurée par l'article 382, alinéa 3 du Code des sociétés, aux termes duquel les associés d'une société coopérative, peuvent, à l'unanimité, prendre par écrit toutes les décisions qui relèvent du pouvoir de l'assemblée générale, le vote à distance n'est pas organisé dans cette forme de société.

Art. 24 et 25

Aux termes de l'article 4 de la Directive, les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché réglementé doivent assurer l'égalité de traitement de tous les actionnaires qui se trouvent dans une situation identique en ce qui concerne la participation et l'exercice des droits de vote à l'assemblée générale.

L'obligation de respecter le principe d'égalité de traitement pour chaque décision de l'assemblée générale d'actionnaires de société anonyme est un fondement du fonctionnement des sociétés (voy. F. HELLEMANS, *De algemene vergadering*, Biblo, 2001, p. 720, n° 673 et les références citées). En l'occurrence, l'obligation introduite dans le Code des sociétés consacre ce principe légalement, pour les sociétés anonymes cotées ou non, en ce qui concerne l'application des dispositions relatives à la

Dit geldt ook wanneer nieuwe te behandelen onderwerpen op de agenda worden geplaatst: indien de aandeelhouder ervoor kiest op afstand te stemmen, kan hij zijn mening niet geven over de nieuwe te behandelen onderwerpen die op de agenda zouden worden geplaatst, met toepassing van het voorgestelde artikel 533ter van het Wetboek van Vennootschappen nadat zijn formulier voor het stemmen op afstand verstuurd is.

Aangezien de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 W.Venn. verplicht zijn in hun oproeping tot de algemene vergadering de uiterste datum te vermelden waarop een aangevulde agenda in voorkomend geval wordt bekendgemaakt (zie voorgesteld art. 533bis, § 1, a), W.Venn.), zou het geval dat geregeld wordt in het voorgestelde artikel 550, § 4 van het Wetboek van Vennootschappen, in de praktijk zelden moeten voorkomen.

In antwoord op een opmerking van de Raad van State en rekening houdend met het feit dat het Wetboek van Vennootschappen het stemmen op afstand reeds erkent voor bvba's, onder de vorm van het stemmen per brief (zie art. 280 W.Venn.), wordt aan de bvba's ook de mogelijkheid geboden om hun vennoten toe te laten langs elektronische weg op afstand te stemmen (zie voorgesteld art. 270bis, § 5 W.Venn.). Gelet op de eenparigheidsregel die ingevoerd is bij artikel 382, derde lid, van het Wetboek van Vennootschappen, dat inhoudt dat de vennoten van een coöperatieve vennootschap eenparig en schriftelijk alle besluiten kunnen nemen die tot de bevoegdheid van de algemene vergadering behoren, wordt voor die vennootschapsvorm niet de mogelijkheid geboden om op afstand te stemmen.

Art. 24 en 25

Krachtens artikel 4 van de Richtlijn moeten vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, zorg dragen voor een gelijke behandeling van alle aandeelhouders die zich in identieke omstandigheden bevinden wat de deelneming aan en de uitoefening van stemrechten tijdens de algemene vergadering betreft.

De verplichting om het beginsel van de gelijke behandeling na te leven bij elke beslissing van de algemene aandeelhoudersvergadering van een naamloze vennootschap is een grondslag van de werking van de vennootschappen (zie F. HELLEMANS, *De algemene vergadering*, Biblo, 2001, p. 720, nr. 673 en de referenties waarnaar wordt verwezen). De in het Wetboek van Vennootschappen ingevoerde verplichting zorgt voor een wettelijke verankering van dat beginsel, voor de al

convocation de l'assemblée générale, la participation à l'assemblée générale, la tenue de l'assemblée générale des actionnaires et l'exercice du droit de vote.

Art. 26

L'obligation pour les sociétés anonymes dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés, de mettre à disposition sur leur site internet dès la publication de la convocation à l'assemblée générale, les documents destinés à être présentés à l'assemblée générale, conduit à adapter le délai dans lequel les porteurs de titres peuvent prendre connaissance, au siège social, des documents visés à l'article 553 du Code des sociétés et appelés à être discutés lors d'une assemblée générale ordinaire. Ce délai est aligné sur le délai minimum de convocation de l'assemblée.

Art. 27

Le délai dans lequel la société anonyme dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés peut, dans les conditions de l'article 555 du Code des sociétés, reporter son assemblée générale, doit être prolongé afin de tenir compte du délai de convocation de trente jours minimum prévu par l'article 533, § 2 du Code des sociétés. Le délai de trois semaines est porté à cinq semaines afin de tenir compte également des délais de publication de la convocation.

Art. 28

Il est renvoyé au commentaire de l'article 18, qui vaut *mutatis mutandis* pour les assemblées générales d'obligataires.

Art. 29

L'article 598, alinéa 2 du Code des sociétés, bien qu'applicable aux sociétés cotées au sens de l'article 4 du Code des sociétés, suppose, par ses conditions d'application, que les actions de la société soient cotées

dan niet genoteerde naamloze vennootschappen, met betrekking tot de toepassing van de bepalingen over de oproeping tot, de deelname aan en de organisatie van de algemene aandeelhoudersvergadering en over de uitoefening van het stemrecht.

Art. 26

De verplichting voor naamloze vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, om, zodra de oproeping tot de algemene vergadering is gepubliceerd, op hun website de documenten ter beschikking te stellen die aan de algemene vergadering zullen worden voorgelegd, vereist de aanpassing van de termijn waarbinnen de effectenhouders, op de maatschappelijke zetel, kennis kunnen nemen van de in artikel 553 van het Wetboek van Vennootschappen bedoelde documenten die tijdens een gewone algemene vergadering zullen worden besproken. Die termijn wordt afgestemd op de minimale oproepingstermijn voor de algemene vergadering.

Art. 27

De termijn waarbinnen de naamloze vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, haar algemene vergadering kan uitstellen op de voorwaarden van artikel 555 van het Wetboek van Vennootschappen, moet worden verlengd om rekening te kunnen houden met de in artikel 533, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen bepaalde oproepingstermijn van minstens dertig dagen. De termijn van drie weken wordt daarom opgetrokken tot vijf weken, om rekening te houden met de termijnen voor de publicatie van de oproeping.

Art. 28

Er wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 18, die *mutatis mutandis* ook voor de algemene vergaderingen van obligatiehouders geldt.

Art. 29

Artikel 598, tweede lid, van het Wetboek van Vennootschappen, hoewel van toepassing op de genoteerde vennootschappen in de zin van artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen, veronderstelt, conform

en sorte qu'en cas de cotation de seuls titres autres que des actions, cette disposition n'est pas applicable.

Concrètement, il s'agit, en cas d'augmentation de capital avec limitation ou suppression du droit de préférence en faveur de personnes déterminées, qui ne sont pas membres du personnel de la société ou de l'une de ses filiales, de la détermination du prix d'émission, qui ne peut pas être inférieur à la moyenne des cours des trente jours précédant le jour du début de l'émission (art. 598, al. 2 C.soc.). La référence au "cours" des actions ne précise pas explicitement qu'il s'agit du cours sur un marché réglementé mais on peut argumenter que c'est le cas vu la définition de l'article 4 du Code des sociétés. Ceci implique dès lors nécessairement que les actions soient admises aux négociations sur un tel marché. À défaut, cette disposition ne pourrait pas être respectée par la société qualifiée de "cotée" en suite de la cotation de titres autres que des actions.

Dans un souci de sécurité juridique et de lisibilité, le gouvernement propose de préciser explicitement le champ d'application de l'article 598, alinéa 2 du Code des sociétés et de n'y viser que les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés.

Art. 30

En exécution de l'article 620, § 2, alinéa 3 du Code des sociétés, l'article 207 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés a été remplacé par une disposition définissant les obligations incombant aux sociétés cotées et aux sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur certains MTF, en matière d'information du public relative aux opérations de rachat de titres propres réalisées par ces sociétés.

Le gouvernement était, en effet, d'avis qu'en contrepartie de la flexibilité offerte à ces sociétés, par l'article 620, § 1^{er}, 5^o du Code des sociétés, quant à la méthode de négociation de leurs actions propres, et quant au lieu d'exécution de l'opération de rachat, une plus grande transparence de leurs opérations devait leur être imposée. Cette modification a été réalisée par l'arrêté royal du

zijn toepassingsvoorwaarden, dat de aandelen van de vennootschap genoteerd zijn, zodat deze bepaling niet van toepassing is wanneer enkel de andere effecten dan aandelen genoteerd zijn.

Concreet gaat het, bij een kapitaalverhoging met beperking of schrapping van het voorkeurrecht ten gunste van bepaalde personen die geen personeelsleden van de vennootschap of van één van haar dochters zijn, om de bepaling van de uitgifteprijs, die niet minder mag bedragen dan het gemiddelde van de koersen gedurende de dertig dagen voorafgaande aan de dag waarop de uitgifte een aanvang nam (art. 598, tweede lid, W.Venn.). In de verwijzing naar de "koers" van de aandelen wordt niet expliciet verduidelijkt dat het hier om de koers op een gereguleerde markt gaat, hoewel kan worden geargumenteed dat dit wel degelijk het geval is, gelet op de definitie van artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen. Dit impliceert dat de aandelen tot de verhandeling op een dergelijke markt zijn toegelaten. Zo niet, zou deze bepaling niet kunnen worden nageleefd door vennootschappen die als "genoteerd" worden gekwalificeerd ingevolge de notering van andere effecten dan aandelen.

Omwille van de rechtszekerheid en de leesbaarheid, stelt de regering voor om het toepassingsgebied van artikel 598, tweede lid, van het Wetboek van Vennootschappen expliciet te verduidelijken en die bepaling enkel van toepassing te verklaren op de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen.

Art. 30

Ter uitvoering van artikel 620, § 2, derde lid, van het Wetboek van Vennootschappen, is artikel 207 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het wetboek van vennootschappen vervangen door een bepaling die de verplichtingen definieert van de genoteerde vennootschappen en de vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op bepaalde MTF's, met betrekking tot de informatieverstrekking aan het publiek over de door die vennootschappen uitgevoerde verrichtingen tot inkoop van eigen effecten.

De regering was immers van oordeel dat van die vennootschappen een grotere transparantie over hun verrichtingen moest worden geëist in ruil voor de flexibiliteit die artikel 620, § 1, 5^o, van het Wetboek van Vennootschappen hen biedt met betrekking tot de methode aan de hand waarvan zij hun eigen aandelen mogen verhandelen, en de plaats waar de inkoopverrichting mag

26 avril 2009 modifiant, en ce qui concerne l'acquisition de titres propres par les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF, l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés.

Mis à part un contrôle indirect exercé par les actionnaires de la société, et par les investisseurs potentiels, l'article 207 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 ne prévoit toutefois aucun contrôle du respect de ces obligations d'information au public, notamment par la CBFA, ni les mesures pouvant être prises pour remédier à l'éventuelle défaillance de la société concernée.

Par conséquent, le gouvernement est d'avis que l'article 207 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 doit être complété par l'insertion de telles mesures de contrôle, et ce afin d'assurer le respect de ces obligations de transparence.

La CBFA étant déjà compétente, conformément à l'article 620, § 2 du Code des sociétés, pour vérifier la conformité des opérations de rachat réalisées par les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur certains MTF, le gouvernement est d'avis qu'il convient de charger la CBFA du contrôle du respect de ces obligations de transparence. Pour ce faire, il convient, dans un premier temps, de modifier l'habilitation au Roi de l'article 620, § 2 du Code des sociétés, afin de l'étendre à la définition, par le Roi, des règles relatives au contrôle par la CBFA du respect des obligations en matière d'information au public arrêtées en application de l'article 620, § 2, alinéa 3, et notamment les conditions dans lesquelles, en cas de défaut des sociétés visées au même paragraphe, la CBFA peut elle-même procéder, aux frais de la société visée, à la publication de certaines informations, et rendre public le fait que la société visée ne remplit pas ses obligations.

L'article 207 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 pourra ensuite être modifié sur base de cette habilitation royale.

worden uitgevoerd. Deze wijziging werd doorgevoerd bij het koninklijk besluit van 26 april 2009 tot wijziging, wat de verkrijging van eigen effecten door genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF betreft, van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen.

Naast een onrechtstreekse controle door de aandeelhouders van de vennootschap en de mogelijke beleggers, voorziet artikel 207 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 evenwel in geen enkel toezicht op de naleving van de verplichtingen met betrekking tot de informatieverstrekking aan het publiek, inzonderheid door de CBFA, en evenmin in maatregelen die kunnen worden genomen bij een eventuele deficiëntie van de betrokken vennootschap.

De regering is bijgevolg van oordeel dat artikel 207 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 moet worden aangevuld door de invoering van dergelijke toezichtsmaatregelen, om zo de naleving van die transparantieplichtingen te kunnen garanderen.

Aangezien de CBFA, conform artikel 620, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen, al bevoegd is om de conformiteit te verifiëren van de inkoopverrichtingen door de genoteerde vennootschappen en de vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op bepaalde MTF's, is de regering van oordeel dat de CBFA belast dient te worden met het toezicht op de naleving van die transparantieplichtingen. In een eerste stadium moet daarom de in artikel 620, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen bedoelde machtiging aan de Koning worden gewijzigd door ze uit te breiden tot de definitie, door de Koning, van de regels voor het toezicht door de CBFA op de naleving van de met toepassing van artikel 620, § 2, derde lid, vastgestelde verplichtingen met betrekking tot de informatieverstrekking aan het publiek en met name de voorwaarden waaronder de CBFA, bij deficiëntie van de in diezelfde paragraaf bedoelde vennootschappen, zelf op kosten van de betrokken vennootschap kan overgaan tot de publicatie van bepaalde gegevens en openbaar kan maken dat die vennootschap haar verplichtingen niet nakomt.

Vervolgens kan artikel 207 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 worden gewijzigd op basis van die machtiging aan de Koning.

Art. 31

Il est renvoyé au commentaire de l'article 19 du présent projet, qui vaut *mutatis mutandis* pour les sociétés européennes.

Art. 32

Il est renvoyé au commentaire de l'article 27 du présent projet. La même modification est apportée au statut des sociétés européennes (art. 927 C.soc.).

Art. 33

Il est renvoyé au commentaire de l'article 19 du présent projet, qui vaut *mutatis mutandis* pour les sociétés coopératives européennes.

Art. 34 et 35

Ces dispositions, appelées à entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2014 (voy. art. 39 du présent projet), ont pour objet de supprimer dans les dispositions modifiées du Code des sociétés en suite de la transposition de la Directive, toute référence aux actions au porteur en suite de la disparition, à cette date, de cette forme d'actions par l'effet de la réforme en matière de dématérialisation des titres de société.

CHAPITRE 3

Modifications diverses

Art. 36

Cette disposition modifie la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement afin d'y traduire la non-application, aux OPC à nombre variable de parts, des articles 533, § 2 (délai de convocation des AG d'actionnaires des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés), 533bis (contenu de la convocation aux AG d'actionnaires de ces sociétés), 533ter (droit des actionnaires de ces sociétés d'inscrire des sujets à traiter nouveaux à l'ordre du jour), 536, § 2 (système d'enregistrement pour l'admission aux AG de ces sociétés), 546, alinéa 2 (publication des résultats de vote) et 547bis du Code

Art. 31

Er wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 19 van dit ontwerp, die *mutatis mutandis* ook voor de Europese vennootschappen geldt.

Art. 32

Er wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 27 van dit ontwerp. Diezelfde wijziging wordt ook aangebracht in het statuut van de Europese vennootschappen (art. 927 W.Venn.).

Art. 33

Er wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 19 van dit ontwerp, die *mutatis mutandis* ook voor de Europese coöperatieve vennootschappen geldt.

Art. 34 en 35

Deze bepalingen, die op 1 januari 2014 in werking zullen treden (zie art. 39 van dit ontwerp), schrappen alle verwijzingen naar de aandelen aan toonder in de bij de omzetting van de Richtlijn gewijzigde bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen, omdat die aandelenvorm op die datum verdwijnt ingevolge de hervorming met betrekking tot de dematerialisatie van de effecten van vennootschappen.

HOOFDSTUK 3

Diverse wijzigingen

Art. 36

Deze bepaling wijzigd de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles door te bepalen dat de artikelen 533, § 2 (oproepingstermijn voor de algemene aandeelhoudersvergaderingen van vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen), 533bis (inhoud van de oproeping tot de algemene aandeelhoudersvergaderingen van die vennootschappen), 536, § 2 (registratiesysteem voor de toelating tot de algemene aandeelhoudersvergaderingen van die vennootschappen), 546, tweede lid (openbaarmaking van de resultaten van de stemming),

des sociétés (vote par procuration lors des AG d'actionnaires dans ces sociétés). Il est renvoyé à l'exposé des motifs pour les motifs de cette exemption.

Art. 37

En suite de la modification de l'article 536 du Code des sociétés par le présent projet, la modification apportée à cette disposition par l'article 30 de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur a perdu sa raison d'être. Il se justifie par conséquent d'abroger cette disposition qui devait entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

CHAPITRE 4

Disposition transitoire et entrée en vigueur

Art. 38

L'entrée en vigueur de la présente loi obéit aux règles de droit commun en la matière, soit une entrée en vigueur le dixième jour qui suit la publication au *Moniteur belge*.

Conformément aux principes de droit transitoire, les sociétés antérieurement constituées doivent, le cas échéant, adapter leurs statuts afin d'en assurer la conformité avec les dispositions impératives de la loi au plus tard le 1^{er} juillet 2011. Dans l'intervalle, les dispositions statutaires qui seraient contraires aux dispositions impératives de la loi, restent d'application et ces sociétés restent soumises, dans cette mesure, aux dispositions antérieures du Code des sociétés.

À défaut de mise en conformité des statuts avant le 1^{er} juillet 2011, les dispositions statutaires contraires à la présente loi seront réputées non écrites, et les dispositions impératives de celles-ci seront applicables.

en 547bis (stemming bij volmacht tijdens de algemene aandeelhoudersvergaderingen van die vennootschappen) van het Wetboek van Vennootschappen niet van toepassing zijn op de ICB's met een veranderlijk aantal rechten van deelneming. Voor de onderliggende redenen van die vrijstelling wordt verwezen naar de memorie van toelichting.

Art. 37

Ingevolge de wijziging van artikel 536 van het Wetboek van Vennootschappen door dit ontwerp, heeft de wijziging die in die bepaling is aangebracht bij artikel 30 van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder, geen bestaansreden meer. De opheffing van die bepaling, die op 1 januari 2014 in werking zou treden, is dan ook gerechtvaardigd.

HOOFDSTUK 4

Overgangsbepaling en inwerkingtreding

Art. 38

De inwerkingtreding van deze wet is onderworpen aan de ter zake geldende gemeenrechtelijke regels, wat betekent dat de wet in werking treedt op de tiende dag na die waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Overeenkomstig de beginselen van het overgangsrecht, dienen de vroeger opgerichte vennootschappen hun statuten, in voorkomend geval, aan te passen zodat ze uiterlijk op 1 juli 2011 in overeenstemming zijn met de dwingende bepalingen van de wet. In afwachting daarvan blijven de statutaire bepalingen van toepassing die zouden indruisen tegen de dwingende bepalingen van de wet, en blijven de vennootschappen dienovereenkomstig onderworpen aan de vroegere bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen.

Indien de statuten niet vóór 1 juli 2011 in overeenstemming worden gebracht, worden de statutaire bepalingen die strijdig zijn met deze wet, voor niet geschreven gehouden en zullen de dwingende bepalingen van deze wet van toepassing zijn.

Art. 39

L'entrée en vigueur des articles 34 et 35 de la présente loi est liée à l'entrée en vigueur complète de la dématérialisation des titres de sociétés le 1^{er} janvier 2014. Il est renvoyé à ce propos au commentaire des articles 34 et 35 du présent projet.

Le ministre de la Justice,

Stefaan DE CLERCK

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Vincent VAN QUICKENBORNE

Art. 39

De inwerkingtreding van de artikelen 34 en 35 van deze wet hangt samen met de volledige inwerkingtreding van de dematerialisering van de effecten van de vennootschappen op 1 januari 2014. Ter zake wordt verwezen naar de commentaar bij de artikelen 34 en 35 van dit ontwerp.

De minister van Justitie,

Stefaan DE CLERCK

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Vincent VAN QUICKENBORNE

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées**CHAPITRE I^{ER}****Dispositions générales****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi assure la transposition de la directive 2007/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 juillet 2007 concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées.

CHAPITRE II**Modification du Code des sociétés****Art. 3**

Dans l'article 114 du Code des sociétés, les mots "cotées au sens de l'article 4" sont remplacés par les mots "admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4".

Art. 4 (Art. 5 Directive 2007/36/CE)

Dans l'article 143 du même Code, les mots "un mois avant l'expiration du délai légal dans lequel le rapport doit être présenté en vertu du présent code." sont remplacés par les mots "un mois ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, quarante-cinq jours avant la date prévue pour l'assemblée générale".

Art. 5 (Art. 8 Directive 2007/36/CE)

Dans le même Code, il est inséré un article 270*bis* rédigé comme suit:

"Art. 270*bis*. § 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir la possibilité pour les associés de participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders van genoteerde vennootschappen**HOOFDSTUK I****Algemene bepalingen****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet heeft de omzetting tot doel van richtlijn 2007/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 juli 2007 betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders in beursgenoteerde vennootschappen.

HOOFDSTUK II**Wijziging van het Wetboek van Vennootschappen****Art. 3**

In artikel 114 van het Wetboek van Vennootschappen worden de woorden "zijn genoteerd in de zin van artikel 4" vervangen door de woorden "zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4".

Art. 4 (Art. 5 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 143 van hetzelfde Wetboek worden de woorden "één maand vóór het verslag volgens dit wetboek moet voorgelegd worden." vervangen door de woorden "één maand of, bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, vijfenveertig dagen vóór de geplande datum van de algemene vergadering".

Art. 5 (Art. 8 Richtlijn 2007/36/EG)

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 270*bis* ingevoegd, luidende:

"Art. 270*bis*. § 1. De statuten kunnen de vennoten de mogelijkheid bieden om op afstand deel te nemen aan de algemene vergadering door middel van een door de

à disposition par la société. Les associés qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont réputés présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale pour le respect des conditions de présence et de majorité.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la société doit être en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'associé. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'associé et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Sans préjudice des alinéas 2 et 6, l'utilisation du moyen de communication électronique peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou en vertu de ceux-ci aux seules fins de garantir la sécurité de la communication électronique.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi, le moyen de communication électronique doit permettre à l'associé, de manière directe, simultanée et continue, de prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée et, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, d'exercer le droit de vote. Les statuts peuvent prévoir que ce moyen de communication électronique doit en outre permettre à l'associé de participer aux délibérations et d'exercer son droit de poser des questions.

La convocation à l'assemblée générale contient une description des procédures statutaires ou établies en vertu des statuts relatives à la participation à distance. Le cas échéant, ces procédures sont rendues accessibles à tous sur le site de la société.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un associé participe à l'assemblée générale grâce au moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Le procès-verbal de l'assemblée générale mentionne les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou perturbé la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, à l'organe de gestion et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations ou de certificats émis avec la collaboration de la société, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

§ 3. L'article 270 est applicable lorsque la société permet la participation à distance à l'assemblée générale.

§ 4. Le Roi peut préciser la nature et les conditions d'application des moyens de communication électronique visés au § 1^{er}.

vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. Wat de naleving van de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid betreft, worden de vennoten die op die manier aan de algemene vergadering deelnemen, geacht aanwezig te zijn op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Voor de toepassing van het eerste lid moet de vennootschap de hoedanigheid en de identiteit van de vennoot kunnen controleren aan de hand van het gebruikte elektronische communicatiemiddel. De wijzen waarop de hoedanigheid van vennoot en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

Onverminderd het tweede en het zesde lid kunnen bij of krachtens de statuten voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische communicatiemiddel, met als enige doelstelling het waarborgen van de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid moet het elektronische communicatiemiddel de vennoot, onverminderd enige bij of krachtens de wet opgelegde beperking, rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken in staat stellen om kennis te nemen van de besprekingen tijdens de vergadering en om het stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de vergadering zich dient uit te spreken. De statuten kunnen bepalen dat het elektronische communicatiemiddel de vennoot bovendien in staat moet stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en het recht uit te oefenen om vragen te stellen.

De oproeping tot de algemene vergadering omvat een beschrijving van de statutaire of krachtens de statuten vastgestelde procedures met betrekking tot de deelname op afstand. In voorkomend geval, kunnen die procedures voor eenieder toegankelijk worden gemaakt op de website van de vennootschap.

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald hoe wordt vastgesteld dat een vennoot via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en bijgevolg als aanwezig kan worden beschouwd.

De notulen van de algemene vergadering vermelden de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname langs elektronische weg aan de algemene vergadering en/of aan de stemming hebben belet of verstoord.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, het bestuursorgaan en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties of certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, rekening houdend met de hun toegekende rechten.

§ 3. Artikel 270 is van toepassing wanneer de vennootschap toestaat dat op afstand aan de algemene vergadering wordt deelgenomen.

§ 4. De Koning kan de aard en de toepassingsvoorwaarden van de in § 1 bedoelde elektronische communicatiemiddelen verduidelijken."

Art. 6 (Art. 9 Directive 2007/36/CE)

A l'article 274 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “, en assemblée ou par écrit,” sont insérés entre les mots “par les associés” et les mots “au sujet de”;

2° à l'alinéa 2, première phrase, les mots “, en assemblée ou par écrit,” sont insérés entre les mots “par les associés” et les mots “au sujet de leur rapport”;

3° l'alinéa 2, première phrase, est complété par les mots “, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, aux associés ou au personnel de la société”;

4° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Les gérants et les commissaires peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les associés peuvent, dès la communication de la convocation, poser par écrit les questions visées aux alinéas 1^{er} et 2, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les gérants ou les commissaires au cours de l'assemblée pour autant que ces associés aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société.”.

Art. 7 (Art. 8 Directive 2007/36/CE)

Dans le Livre VI, Titre IV, Chapitre IV, Section III, du même Code, il est inséré, un article 295*bis*, rédigé comme suit:

“Art. 295*bis*. Les statuts peuvent étendre le régime de participation à distance visé à l'article 270*bis*, aux mêmes conditions, à l'assemblée générale des obligataires.”.

Art. 8 (Art. 8 Directive 2007/36/CE)

Dans le même code, il est inséré un article 382*bis* rédigé comme suit:

“Art. 382*bis*. § 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir la possibilité pour les associés de participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Les associés qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont, pour le respect des conditions de présence et de majorité, réputés présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale.

Art. 6 (Art. 9 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 274 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “, tijdens de vergadering of schriftelijk,” ingevoegd tussen de woorden “door de vennoten” en de woorden “worden gesteld”;

2° in het tweede lid, eerste zin, worden de woorden “, tijdens de vergadering of schriftelijk,” ingevoegd tussen de woorden “door de vennoten” en de woorden “worden gesteld”;

3° het tweede lid, eerste zin, wordt aangevuld met de woorden “, voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, de vennoten of het personeel van de vennootschap”;

4° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de zaakvoerders en de commissarissen daarop één antwoord geven.

Vanaf de mededeling van de oproeping kunnen de vennoten de in het eerste en het tweede lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de zaakvoerders of de commissarissen, voor zover die vennoten voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen.”

Art. 7 (Art. 8 Richtlijn 2007/36/EG)

In Boek VI, Titel IV, Hoofdstuk IV, Afdeling III, van hetzelfde Wetboek wordt een artikel 295*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 295*bis*. De statuten kunnen de in artikel 270*bis* bedoelde regeling voor deelname op afstand, onder dezelfde voorwaarden, uitbreiden tot de algemene vergadering van obligatiehouders.”

Art. 8 (Art. 8 Richtlijn 2007/36/EG)

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 382*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 382*bis*. § 1. De statuten kunnen de vennoten de mogelijkheid bieden om op afstand deel te nemen aan de algemene vergadering door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. De vennoten die op die manier aan de algemene vergadering deelnemen, worden, met betrekking tot de naleving van de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid, geacht aanwezig te zijn op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la société doit être en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'associé. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'associé et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Sans préjudice des alinéas 2 et 6, l'utilisation du moyen de communication électronique peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou en vertu de ceux-ci aux seules fins de garantir la sécurité de la communication électronique.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi, le moyen de communication électronique doit permettre à l'associé, de manière directe, simultanée et continue, de prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée et, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, d'exercer le droit de vote. Les statuts peuvent prévoir que ce moyen de communication électronique doit en outre permettre à l'associé de participer aux délibérations et d'exercer son droit de poser des questions.

La convocation à l'assemblée générale contient une description des procédures statutaires ou établies en vertu des statuts, relatives à la participation à distance. Le cas échéant, ces procédures sont rendues accessibles à tous sur le site de la société.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un associé participe à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Le procès-verbal de l'assemblée générale mentionne les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou ont perturbé la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, aux administrateurs et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

§ 3. Le Roi peut préciser la nature et les conditions d'application des moyens de communication électronique visés au § 1^{er}.

Art. 9 (Art. 9 Directive 2007/36/CE)

A l'article 412 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “, en assemblée ou par écrit,” sont insérés entre les mots “par les associés” et les mots “au sujet de”;

2° à l'alinéa 2, deuxième phrase, les mots “, en assemblée ou par écrit,” sont insérés entre les mots “par les associés” et les mots “au sujet de leur rapport”;

Voor de toepassing van het eerste lid moet de vennootschap de hoedanigheid en de identiteit van de vennoot kunnen controleren aan de hand van het gebruikte elektronische communicatiemiddel. De wijzen waarop de hoedanigheid van vennoot en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

Onverminderd het tweede en het zesde lid kunnen bij of krachtens de statuten voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische communicatiemiddel, met als enige doelstelling het waarborgen van de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid moet het elektronische communicatiemiddel de vennoot, onverminderd enige bij of krachtens de wet opgelegde beperking, rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken in staat stellen om kennis te nemen van de besprekingen tijdens de vergadering, en om het stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de vergadering zich dient uit te spreken. De statuten kunnen bepalen dat het elektronische communicatiemiddel de vennoot bovendien in staat moet stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en het recht uit te oefenen om vragen te stellen.

De oproeping tot de algemene vergadering omvat een beschrijving van de statutaire of krachtens de statuten vastgestelde procedures met betrekking tot de deelname op afstand. In voorkomend geval, kunnen die procedures voor eenieder toegankelijk worden gemaakt op de website van de vennootschap.

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald hoe wordt vastgesteld dat een vennoot via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en bijgevolg als aanwezig kan worden beschouwd.

De notulen van de algemene vergadering vermelden de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname langs elektronische weg aan de algemene vergadering en/of aan de stemming hebben belet of verstoord.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, de bestuurders en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties, rekening houdend met de hun toegekende rechten.

§ 3. De Koning kan de aard en de toepassingsvoorwaarden van de in § 1 bedoelde elektronische communicatiemiddelen verduidelijken.”

Art. 9 (Art. 9 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 412 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “, tijdens de vergadering of schriftelijk,” ingevoegd tussen de woorden “door de vennoten” en de woorden “worden gesteld”;

2° in het tweede lid, tweede zin, worden de woorden “, tijdens de vergadering of schriftelijk,” ingevoegd tussen de woorden “door de vennoten” en de woorden “worden gesteld”;

3° l'alinéa 2, deuxième phrase, est complété par les mots “, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, aux associés ou au personnel de la société”;

4° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Les administrateurs et les commissaires peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les associés peuvent, dès la communication de la convocation, poser par écrit les questions visées aux alinéas 1^{er} et 2, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs ou les commissaires au cours de l'assemblée pour autant que ces associés aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société”.

Art. 10

Dans l'article 514 du même Code, les mots “cotés au sens de l'article 4” sont remplacés par les mots “admis aux négociations sur un marché visé à l'article 4”.

Art. 11

A l'article 524 du même Code, remplacé par l'article 32 de la loi du 2 août 2002 et modifié par la loi du 17 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées:

1° au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “par une société cotée” sont remplacés par les mots “par une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4”;

2° au § 1^{er}, alinéa 2, les mots “société cotée” sont remplacés par les mots “société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4” et les mots “les titres sont admis” sont remplacés par les mots “les actions sont admises”;

3° au § 5, les mots “société belge cotée” sont remplacés par les mots “société belge dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4”;

4° au § 7, les mots “La société cotée” sont remplacés par les mots “La société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4”.

3° het tweede lid, tweede zin, wordt aangevuld met de woorden “, voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, de vennoten of het personeel van de vennootschap”;

4° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders en de commissarissen daarop één antwoord geven.

Vanaf de mededeling van de oproeping kunnen de vennoten de in het eerste en het tweede lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders of de commissarissen, voor zover die vennoten voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen”.

Art. 10

In artikel 514 van hetzelfde Wetboek worden de woorden “genoteerd in de zin van artikel 4” vervangen door de woorden “toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4”.

Art. 11

In artikel 524 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 32 van de wet van 2 augustus 2002 en gewijzigd bij de wet van 17 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden “van een genoteerde vennootschap” vervangen door de woorden “van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4”;

2° in § 1, tweede lid, worden de woorden “genoteerde vennootschap” vervangen door de woorden “vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4” en de woorden “de effecten toegelaten zijn” door de woorden “de aandelen toegelaten zijn”;

3° in § 5 worden de woorden “genoteerde Belgische vennootschap” vervangen door de woorden “Belgische vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4”;

4° in § 7 worden de woorden “De genoteerde vennootschap” vervangen door de woorden “De vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4”.

Art. 12 (Art. 5 Directive 2007/36/CE)

A l'article 533 du même Code, remplacé par l'article 511 de la loi du 27 décembre 2004 et modifié par l'article 17 de la loi du 17 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées:

- 1° à l'alinéa 1^{er}, a), l'alinéa 2 est supprimé;
- 2° à l'alinéa 1^{er}, b), l'alinéa 2 est supprimé;
- 3° les alinéas 1^{er} à 4, ainsi modifiés, forment un § 1^{er};

4° il est ajouté un § 2 rédigé comme suit:

“§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, les convocations pour toute assemblée générale des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, sont faites par des annonces insérées trente jours au moins avant l'assemblée:

- a) dans le *Moniteur belge*;
- b) sauf pour les assemblées générales ordinaires qui se tiennent dans la commune aux lieu, jour et heure indiqués dans l'acte constitutif et dont l'ordre du jour se limite à l'examen des comptes annuels, du rapport de gestion et, le cas échéant, du rapport des commissaires et au vote sur la décharge des administrateurs et, le cas échéant, des commissaires, dans un organe de presse de diffusion nationale;
- c) dans des médias dont on peut raisonnablement attendre une diffusion efficace des informations auprès du public dans l'ensemble de l'Espace économique européen et qui sont accessibles rapidement et de manière non discriminatoire.

Si une nouvelle convocation est nécessaire en raison de l'absence des conditions de présence requises pour la première assemblée convoquée et pour autant qu'il ait été satisfait au présent paragraphe lors de la première convocation, que la date de la deuxième assemblée ait été indiquée dans la première convocation et que l'ordre du jour ne comporte aucun sujet à traiter nouveau, le délai visé à l'alinéa 1^{er} est porté à dix-sept jours au moins avant l'assemblée.

Les convocations seront communiquées, dans le délai de convocation visé à l'alinéa 1^{er} ou 2, aux actionnaires, porteurs d'obligations ou titulaires d'un droit de souscription en nom, aux titulaires de certificats nominatifs émis avec la collaboration de la société, aux administrateurs et aux commissaires; cette communication se fait par lettre ordinaire sauf si les destinataires ont individuellement, expressément et par écrit, accepté de recevoir la convocation moyennant un autre moyen de communication, sans qu'il doive être justifié de l'accomplissement de cette formalité.

Quand l'ensemble des actions, obligations, droits de souscription ou certificats émis avec la collaboration de la société est nominatif, la société peut se limiter à la communication des convocations par lettre recommandée à la poste sauf si les destinataires ont individuellement, expressément et par écrit, accepté de recevoir la convocation moyennant un autre moyen de communication.

Art. 12 (Art. 5 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 533 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 511 van de wet van 27 december 2004 en gewijzigd bij artikel 17 van de wet van 17 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° in het eerste lid, a), wordt het tweede lid geschrapt;
- 2° in het eerste lid, b), wordt het tweede lid geschrapt;
- 3° het eerste tot en met het vierde lid, aldus gewijzigd, vormen een § 1;
- 4° er wordt een § 2 toegevoegd, luidende:

“§ 2. In afwijking van § 1 worden de oproepingen tot een algemene vergadering van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, gedaan door middel van een aankondiging die ten minste dertig dagen vóór de vergadering wordt geplaatst:

- a) in het *Belgisch Staatsblad*;
- b) behalve voor de gewone algemene vergaderingen die plaatsvinden in de gemeente, op de plaats, de dag en het uur aangeduid in de oprichtingsakte en met een agenda die zich beperkt tot de behandeling van de jaarrekening, het jaarverslag en, in voorkomend geval, het verslag van de commissarissen en tot de stemming over de aan de bestuurders en, in voorkomend geval, aan de commissarissen te verlenen kwijting, in een nationaal verspreid blad;
- c) in media waarvan redelijkerwijze mag worden aangenomen dat zij kunnen zorgen voor een doeltreffende verspreiding van de informatie bij het publiek in de Europese Economische Ruimte en die snel en op niet-discriminerende wijze toegankelijk is.

Ingeval een nieuwe oproeping nodig is omdat het bij de eerste oproeping vereiste quorum niet is gehaald en mits voor de eerste oproeping is voldaan aan het bepaalde bij deze paragraaf, de datum van de tweede vergadering in de eerste oproeping is vermeld en er geen nieuw punt op de agenda is geplaatst, wordt de in het eerste lid bedoelde termijn op minstens zeventien dagen vóór de vergadering gebracht.

Aan de houders van aandelen, obligaties of warrants op naam, aan de houders van certificaten op naam die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, aan de bestuurders en aan de commissarissen worden de oproepingen binnen de in het eerste of tweede lid bedoelde oproepingstermijn meegedeeld; deze mededeling geschiedt door middel van een gewone brief, tenzij de bestemmingen individueel, uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd om de oproeping via een ander communicatiemiddel te ontvangen; van de vervulling van deze formaliteit hoeft geen bewijs te worden overgelegd.

Wanneer alle aandelen, obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, op naam zijn, kan de vennootschap volstaan met de mededeling van de oproepingen via een ter post aangetekende brief, tenzij de bestemmingen individueel, uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd om de oproeping via een ander communicatiemiddel te ontvangen.

La société ne peut pas facturer aux actionnaires des frais spécifiques en raison de l'application du présent paragraphe.”

Art. 13 (Art. 5 Directive 2007/36)

Il est inséré, dans le même Code, un article 533*bis* rédigé comme suit:

“Art. 533*bis*. § 1^{er}. Les convocations pour toute assemblée générale des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, contiennent au moins les éléments d'information suivants:

1° l'indication de la date, de l'heure et du lieu de l'assemblée générale;

2° l'ordre du jour contenant l'indication des sujets à traiter ainsi que les propositions de décision sans préjudice de l'article 533, § 1^{er}, alinéa 4;

3° une description claire et précise des formalités à accomplir par les actionnaires pour être admis à l'assemblée générale et pour y exercer leur droit de vote, notamment le délai dans lequel l'actionnaire doit indiquer son intention de participer à l'assemblée, ainsi que des informations concernant:

a) les droits des actionnaires visés aux articles 533*ter* et 540 ainsi que le délai dans lequel ces droits peuvent être exercés et l'adresse électronique à laquelle les actionnaires peuvent adresser leurs demandes. La convocation peut se limiter à indiquer ces délais et adresse électronique, à condition de mentionner que des informations plus détaillées sur ces droits sont disponibles sur le site internet de la société;

b) la procédure à suivre pour voter par procuration, notamment un formulaire qui peut être utilisé pour le vote par procuration, les modalités selon lesquelles la société est prête à accepter les notifications, par voie électronique, de désignation d'un mandataire ainsi que le délai dans lequel le droit de vote par procuration doit être exercé; et

c) le cas échéant, les procédures et délais permettant de participer à distance à l'assemblée générale conformément à l'article 538*bis*, et de voter à distance avant l'assemblée conformément à l'article 550;

4° l'indication de la date d'enregistrement telle que définie à l'article 536, § 2, ainsi que l'indication que seules les personnes qui sont actionnaires à cette date auront le droit de participer et de voter à l'assemblée générale;

5° l'indication de l'adresse où il est possible d'obtenir, conformément à l'article 535, alinéa 3, le texte intégral des documents et des propositions de décision visés au § 2, c), d) et e), ainsi que des démarches à effectuer à cet effet;

6° l'indication de l'adresse précise du site internet sur lequel les informations visées au § 2 seront disponibles.

§ 2. Pendant une période ininterrompue commençant le jour de la publication de la convocation à l'assemblée générale, les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, mettent à disposition de

De vennootschap mag de aandeelhouders geen specifieke kosten aanrekenen op grond van de toepassing van deze paragraaf.”

Art. 13 (Art. 5 Richtlijn 2007/36)

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 533*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 533*bis*. § 1. De oproepingen tot de algemene vergadering van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, bevatten ten minste de volgende gegevens:

1° een vermelding van de plaats waar en de datum en het uur waarop de algemene vergadering zal plaatsvinden;

2° de agenda, met opgave van te behandelen onderwerpen en de voorstellen tot besluit, onverminderd artikel 533, § 1, vierde lid;

3° een heldere en nauwkeurige beschrijving van de formaliteiten die de aandeelhouders moeten vervullen om toegelaten te worden tot de algemene vergadering en om er hun stemrecht uit te oefenen, met name de termijn waarbinnen de aandeelhouder zijn voornemen om deel te nemen aan de vergadering kenbaar moeten maken, evenals informatie over:

a) de in de artikelen 533*ter* en 540 bedoelde rechten van de aandeelhouders evenals de termijn waarbinnen deze rechten kunnen worden uitgeoefend en het e-mailadres waarnaar de aandeelhouders hun verzoeken kunnen sturen. De oproeping kan beperkt blijven tot de vermelding van deze termijnen en van dit e-mailadres, mits zij een verwijzing bevat naar meer gedetailleerde informatie over dergelijke rechten die op de website van de vennootschap ter beschikking wordt gesteld;

b) de procedure voor het stemmen bij volmacht, met name een formulier dat hiervoor gebruikt kan worden, de voorwaarden waarop de vennootschap bereid is elektronische kennisgevingen van de aanwijzing van een volmachthouder te aanvaarden, evenals de termijn waarbinnen het recht om te stemmen bij volmacht moet worden uitgeoefend; en,

c) in voorkomend geval, de procedures en termijnen voor de deelname op afstand aan de algemene vergadering, conform artikel 538*bis*, en voor het stemmen op afstand vóór de vergadering, conform artikel 550;

4° een vermelding van de in artikel 536, § 2, bepaalde registratiedatum evenals de mededeling dat alleen personen die op die datum aandeelhouder zijn, gerechtigd zijn deel te nemen aan en te stemmen op de algemene vergadering;

5° een vermelding van de plaats waar en de wijze waarop de onverkorte tekst kan worden verkregen, conform artikel 535, derde lid, van de in § 2, c), d) en e) bedoelde stukken en voorstellen tot besluit;

6° een vermelding van het volledige adres van de website waarop de in § 2 bedoelde informatie beschikbaar zal worden gesteld.

§ 2. Gedurende een ononderbroken periode die op de dag van de publicatie van de oproeping tot de algemene vergadering aanvangt, stellen de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt

leurs actionnaires sur le site internet, qu'elles sont tenues de développer, au moins les informations suivantes:

a) la convocation visée au § 1^{er} ainsi que, le cas échéant, l'ordre du jour publié conformément à l'article 533^{ter}, § 3;

b) le nombre total d'actions et de droits de vote à la date de la convocation, y compris des totaux distincts pour chaque catégorie d'actions, lorsque le capital de la société est divisé en deux catégories d'actions ou plus;

c) les documents destinés à être présentés à l'assemblée générale;

d) pour chaque sujet à traiter inscrit à l'ordre du jour de l'assemblée générale, une proposition de décision ou, lorsque le sujet à traiter ne requiert pas l'adoption d'une décision, un commentaire émanant du conseil d'administration. En outre, les propositions de décision formulées par les actionnaires en application de l'article 533^{ter} sont ajoutées au site internet dès que possible après leur réception par la société;

e) les formulaires qui peuvent être utilisés pour voter par procuration et, le cas échéant, pour voter par correspondance, sauf si ces formulaires sont adressés directement à chaque actionnaire.

Lorsque les formulaires visés au point e) ne peuvent être rendus accessibles sur le site internet pour des raisons techniques, la société indique sur son site internet comment obtenir ces formulaires sur papier. Dans ce cas, la société est tenue d'envoyer sans délai et sans frais les formulaires à chaque actionnaire qui en fait la demande, à l'adresse postale ou électronique qu'il aura indiquée."

Art. 14 (Art. 6 Directive 2007/36)

Il est inséré, dans le même Code, un article 533^{ter} rédigé comme suit:

"Art. 533^{ter}. § 1^{er}. Un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins 3 % du capital social d'une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, peuvent requérir l'inscription de sujets à traiter à l'ordre du jour de toute assemblée générale, ainsi que déposer des propositions de décision concernant des sujets à traiter inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour. Le présent article n'est pas applicable en cas d'assemblée générale convoquée en application de l'article 533, § 2, alinéa 2.

Les actionnaires établissent, à la date de leur requête, la possession de la fraction de capital exigée par l'alinéa 1^{er} soit par un certificat constatant l'inscription des actions correspondantes sur le registre des actions nominatives de la société, soit par une attestation établie par un intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur correspondantes qui lui ont été produites, soit par une attestation, établie par le

als bedoeld in artikel 4, op de website die zij moeten ontwikkelen, ten minste de volgende informatie ter beschikking van hun aandeelhouders:

a) de in § 1 bedoelde oproeping, evenals, in voorkomend geval, de conform artikel 533^{ter}, § 3, bekendgemaakte agenda;

b) het totale aantal aandelen en stemrechten op de datum van de oproeping, met inbegrip van afzonderlijke totaalaantallen voor elke categorie van aandelen, indien het kapitaal van de vennootschap is verdeeld over twee of meer categorieën aandelen;

c) de aan de algemene vergadering voor te leggen stukken;

d) voor elk te behandelen onderwerp op de agenda van de algemene vergadering, een voorstel tot besluit of, indien het te behandelen onderwerp geen besluit vereist, commentaar van de raad van bestuur. Daarnaast worden eventuele voorstellen tot besluit die door de aandeelhouders geformuleerd zijn met toepassing van artikel 533^{ter}, zo spoedig mogelijk na hun ontvangst door de vennootschap aan de website toegevoegd;

e) de formulieren die gebruikt kunnen worden voor het stemmen bij volmacht en, indien van toepassing, voor het stemmen per brief, tenzij deze formulieren rechtstreeks naar elke aandeelhouder worden gezonden.

Indien de onder e) bedoelde formulieren om technische redenen niet op de website beschikbaar kunnen worden gesteld, geeft de vennootschap op haar site aan hoe deze formulieren op papier kunnen worden verkregen. In dat geval is de vennootschap gehouden de formulieren onvermijld en kosteloos aan elke aandeelhouder die daarom vraagt te doen toekomen op het door hem opgegeven postadres of elektronische adres."

Art. 14 (Art. 6 Richtlijn 2007/36)

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 533^{ter} ingevoegd, luidende:

"Art. 533^{ter}. § 1. Een of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % bezitten van het maatschappelijk kapitaal van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, kunnen te behandelen onderwerpen op de agenda van de algemene vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen. Dit artikel geldt niet voor een algemene vergadering die met toepassing van artikel 533, § 2, tweede lid wordt bijeengeroepen.

De aandeelhouders bewijzen op de datum dat zij een agendapunt of voorstel tot besluit indienen als bedoeld in het eerste lid, dat zij in het bezit zijn van het krachtens het eerste lid vereiste aandeel in het kapitaal, hetzij op grond van een certificaat van inschrijving van de desbetreffende aandelen in het register van de aandelen op naam van de vennootschap, hetzij aan de hand van een attest van een

teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation, certifiant l'inscription en compte, à leur nom, du nombre d'actions dématérialisées correspondantes.

L'examen des sujets à traiter et des propositions de décision portés à l'ordre du jour en application du présent article, est subordonné à l'enregistrement, conformément à l'article 536, § 2, de la fraction du capital visée à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Les demandes visées au § 1^{er} sont formulées par écrit et sont accompagnées, selon le cas, du texte des sujets à traiter et des propositions de décision y afférentes, ou du texte des propositions de décision à porter à l'ordre du jour. Elles indiquent l'adresse postale ou électronique à laquelle la société transmet l'accusé de réception de ces demandes.

Elles doivent parvenir à la société au plus tard le vingt-deuxième jour qui précède la date de l'assemblée générale. Ces demandes peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation publiée conformément à l'article 533*bis*, § 1^{er}. La société accuse réception des demandes visées au § 1^{er} dans un délai de quarante-huit heures à compter de cette réception.

§ 3. Sans préjudice de l'article 533*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, d), la société publie, conformément à l'article 533, § 2, un ordre du jour complété des sujets à traiter additionnels et des propositions de décision y afférentes qui y auraient été portés, et/ou des propositions de décision qui seules auraient été formulées, au plus tard le quinzième jour qui précède la date de l'assemblée générale."

Art. 15 (Art. 5 Directive 2007/36)

Dans l'article 534, alinéa 1^{er}, première phrase, du même Code, les mots "à trois semaines." sont remplacés par les mots "à cinq semaines".

Art. 16 (Art. 5 Directive 2007/36)

Dans l'article 535 du même Code, modifié par l'article 39 de la loi du 2 août 2002, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots "et selon les mêmes modalités" sont ajoutés après les mots "en même temps que la convocation";

2° à l'alinéa 2, première phrase, les mots "Sauf dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4," sont ajoutés avant les mots "une copie de ces documents";

3° à l'alinéa 3, les mots "ou de l'attestation visée à l'article 474" sont insérés entre les mots "sur la production de son titre" et les mots "dans les quinze jours", et les mots "dans les

financière tussenpersoon waaruit blijkt dat zij het desbetreffende aantal aandelen aan toonder hebben voorgelegd, hetzij aan de hand van een door de erkende rekeninghouder of de vereffeninginstelling opgesteld attest waaruit blijkt dat het desbetreffende aantal gedematerialiseerde aandelen op hun naam op rekening is ingeschreven.

De te behandelen onderwerpen en de voorstellen tot besluit die met toepassing van dit artikel op de agenda zijn geplaatst, worden slechts besproken indien het in het eerste lid bedoelde aandeel van het kapitaal geregistreerd is conform artikel 536, § 2.

§ 2. De in § 1 bedoelde verzoeken worden schriftelijk geformuleerd en gaan naargelang van het geval vergezeld van de tekst van de te behandelen onderwerpen en de bijbehorende voorstellen tot besluit, of van de tekst van de op de agenda te plaatsen voorstellen tot besluit. Er wordt een post- of e-mailadres in vermeld waarnaar de vennootschap het bewijs van ontvangst van deze verzoeken stuurt.

De vennootschap moet deze verzoeken uiterlijk op de tweeëntwintigste dag vóór de datum van de algemene vergadering ontvangen. Zij kunnen naar de vennootschap worden gezonden langs elektronische weg, op het adres dat vermeld is in de conform artikel 533*bis*, § 1, gepubliceerde oproeping. De vennootschap bevestigt de ontvangst van de in § 1 bedoelde verzoeken binnen een termijn van achtenveertig uur te rekenen vanaf die ontvangst.

§ 3. Onverminderd artikel 533*bis*, § 2, eerste lid, d), maakt de vennootschap uiterlijk op de vijftiende dag vóór de datum van de algemene vergadering, conform artikel 533, § 2, een agenda bekend die aangevuld is met de bijkomende te behandelen onderwerpen en de bijbehorende voorstellen tot besluit die erin opgenomen zouden zijn, en/of louter met de voorstellen tot besluit die geformuleerd zouden zijn."

Art. 15 (Art. 5 Richtlijn 2007/36)

In artikel 534, eerste lid, eerste zin, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "tot drie weken" vervangen door de woorden "tot vijf weken".

Art. 16 (Art. 5 Richtlijn 2007/36)

In artikel 535 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 39 van de wet van 2 augustus 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "en volgens dezelfde modaliteiten" toegevoegd na de woorden "Samen met de oproepingsbrief";

2° in het tweede lid, eerste zin, wordt het woord "Er" vervangen door de woorden "Behalve bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4";

3° in het derde lid worden de woorden "of van het in artikel 474 bedoelde attest" ingevoegd tussen de woorden "tegen overlegging van zijn effect" en de woorden "vanaf vijftien

quinze jours précédant l'assemblée générale," sont remplacés par les mots "dans les quinze jours précédant l'assemblée ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, dès la publication de la convocation à l'assemblée générale,".

Art. 17 (Art. 7 Directive 2007/36)

Dans l'article 536 du même Code, modifié par l'article 40 de la loi du 2 août 2002, les modifications suivantes sont apportées:

- 1° l'alinéa 3 est abrogé;
- 2° les alinéas 1^{er} à 4 anciens, devenus les alinéas 1^{er} à 3, forment un § 1^{er};
- 3° il est ajouté un § 2 rédigé comme suit:

"§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, alinéa 2, le droit de participer à une assemblée générale d'une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, et d'y exercer le droit de vote est subordonné à l'enregistrement comptable des actions au nom de l'actionnaire le quatorzième jour qui précède l'assemblée générale, à vingt-quatre heures (heure belge), soit par leur inscription sur le registre des actions nominatives de la société, soit par leur inscription dans les comptes d'un teneur de compte agréé ou d'un organisme de liquidation, soit par la production des actions au porteur à un intermédiaire financier, sans qu'il soit tenu compte du nombre d'actions détenues par l'actionnaire au jour de l'assemblée générale.

Les jour et heure visés à l'alinéa 1^{er} constituent la date d'enregistrement.

L'actionnaire indique à la société, ou à la personne qu'elle a désignée à cette fin, sa volonté de participer à l'assemblée générale, au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée.

Une attestation est délivrée à l'actionnaire par l'intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur produites à la date d'enregistrement, ou par le teneur de comptes agréé ou par l'organisme de liquidation certifiant le nombre d'actions dématérialisées inscrites au nom de l'actionnaire dans ses comptes à la date d'enregistrement, pour lequel l'actionnaire a déclaré vouloir participer à l'assemblée générale.

Dans un registre désigné par le conseil d'administration, il est indiqué, pour chacun des actionnaires qui a signalé sa volonté de participer à l'assemblée générale, ses nom ou dénomination sociale et adresse ou siège social, le nombre d'actions qu'il détenait à la date d'enregistrement et pour lequel il a déclaré vouloir participer à l'assemblée générale, ainsi que la description des documents qui établissent la détention des actions à cette date d'enregistrement."

dagen", en worden de woorden "vanaf vijftien dagen voor de algemene vergadering" vervangen door de woorden "vanaf vijftien dagen voor de vergadering, of, bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, zodra de oproeping tot de algemene vergadering is gepubliceerd,".

Art. 17 (Art. 7 Richtlijn 2007/36)

In artikel 536 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 40 van de wet van 2 augustus 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° het derde lid wordt opgeheven;
- 2° de vroegere leden 1 tot 4, die de leden 1 tot 3 zijn geworden, vormen een § 1;
- 3° er wordt een § 2 toegevoegd, luidende:

"§ 2. In afwijking van § 1, tweede lid, wordt het recht om deel te nemen aan een algemene vergadering van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, en om er het stemrecht uit te oefenen slechts verleend op grond van de boekhoudkundige registratie van de aandelen op naam van de aandeelhouder, op de veertiende dag vóór de algemene vergadering, om vierentwintig uur (Belgisch uur), hetzij door hun inschrijving in het register van de aandelen op naam van de vennootschap, hetzij door hun inschrijving op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van een vereffeningsinstelling, hetzij door voorlegging van de aandelen aan toonder aan een financiële tussenpersoon, ongeacht het aantal aandelen dat de aandeelhouder bezit op de dag van de algemene vergadering.

De dag en het uur bedoeld in het eerste lid vormen de registratiedatum.

De aandeelhouder meldt, uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de vergadering, aan de vennootschap, of aan de daartoe door haar aangestelde persoon, dat hij deel wil nemen aan de algemene vergadering.

De financiële tussenpersoon, of de erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling, bezorgt de aandeelhouder een attest waaruit blijkt met hoeveel aandelen aan toonder of gedematerialiseerde aandelen die respectievelijk zijn voorgelegd of op naam van de aandeelhouder op zijn rekeningen zijn ingeschreven op de registratiedatum, de aandeelhouder heeft aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering.

In een door de raad van bestuur aangewezen register wordt voor elke aandeelhouder die zijn wens om deel te nemen aan de algemene vergadering kenbaar heeft gemaakt, zijn naam en adres of maatschappelijke zetel opgenomen, het aantal aandelen dat hij bezat op de registratiedatum en waarmee hij heeft aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering, alsook de beschrijving van de stukken die aantonen dat hij op die registratiedatum in het bezit was van de aandelen."

Art. 18 (Art. 8 Directive 2007/36/CE)

Dans le Livre VIII, Titre IV, Chapitre II, Section Ière, Sous-section III du même Code, il est inséré un article 538*bis*, rédigé comme suit:

“Art. 538*bis*. § 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir la possibilité pour les actionnaires de participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Les actionnaires qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont réputés présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale pour le respect des conditions de présence et de majorité.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la société doit être en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'actionnaire. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'actionnaire et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Sans préjudice des alinéas 2 et 6, l'utilisation du moyen de communication électronique peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou en vertu de ceux-ci aux seules fins de garantir la sécurité de la communication électronique.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi, le moyen de communication électronique doit permettre à l'actionnaire, de manière directe, simultanée et continue, de prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée et, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, d'exercer le droit de vote. Les statuts peuvent prévoir que ce moyen de communication électronique doit en outre permettre à l'actionnaire de participer aux délibérations et d'exercer son droit de poser des questions.

Sans préjudice de l'article 533*bis*, la convocation à l'assemblée générale contient une description des procédures statutaires ou établies en vertu des statuts, relatives à la participation à distance à l'assemblée générale. Le cas échéant, ces procédures sont rendues accessibles à tous sur le site de la société.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un actionnaire participe à l'assemblée générale grâce au moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Le procès-verbal de l'assemblée générale mentionne les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou ont perturbé la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, aux administrateurs et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux titulaires de parts bénéficiaires, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

Art. 18 (Art. 8 Richtlijn 2007/36/EG)

In Boek VIII, Titel IV, Hoofdstuk II, Afdeling I, Onderafdeling III van hetzelfde Wetboek wordt een artikel 538*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 538*bis*. § 1. De statuten kunnen de aandeelhouders de mogelijkheid bieden om op afstand deel te nemen aan de algemene vergadering, door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. Wat de naleving van de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid betreft, worden de aandeelhouders die op die manier aan de algemene vergadering deelnemen, geacht aanwezig te zijn op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Voor de toepassing van het eerste lid moet de vennootschap de hoedanigheid en de identiteit van de aandeelhouder kunnen controleren aan de hand van het gebruikte elektronische communicatiemiddel. De wijzen waarop de hoedanigheid van aandeelhouder en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

Onverminderd het tweede en het zesde lid kunnen bij of krachtens de statuten voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische communicatiemiddel met als enige doelstelling het waarborgen van de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid moet het elektronische communicatiemiddel de aandeelhouder, onverminderd enige bij of krachtens de wet opgelegde beperking, rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken in staat stellen om kennis te nemen van de besprekingen tijdens de vergadering en om het stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de vergadering zich dient uit te spreken. De statuten kunnen bepalen dat het elektronische communicatiemiddel de aandeelhouder bovendien in staat moet stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en om het recht uit te oefenen om vragen te stellen.

Onverminderd artikel 533*bis* omvat de oproeping tot de algemene vergadering een beschrijving van de statutaire of krachtens de statuten vastgestelde procedures met betrekking tot de deelname op afstand aan de algemene vergadering. In voorkomend geval, kunnen die procedures voor eenieder toegankelijk worden gemaakt op de website van de vennootschap.

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald hoe wordt vastgesteld dat een aandeelhouder via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en bijgevolg als aanwezig kan worden beschouwd.

De notulen van de algemene vergadering vermelden de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname langs elektronische weg aan de algemene vergadering en/of aan de stemming hebben belet of verstoord.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, de bestuurders en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van winstbewijzen, rekening houdend met de hun toegekende rechten.

§ 3. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations, aux titulaires de droits de souscription ou de certificats émis avec la collaboration de la société, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

§ 4. L'article 536 est applicable lorsque la société permet la participation à distance à l'assemblée générale."

§ 5. Le Roi peut préciser la nature et les conditions d'application des moyens de communication électronique visés au § 1^{er}.

Art. 19 (Art. 9 Directive 2007/36/CE)

A l'article 540 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots " , en assemblée ou par écrit," sont insérés entre les mots "par les actionnaires" et les mots "au sujet de";

2° à l'alinéa 2, première phrase, les mots " , en assemblée ou par écrit," sont insérés entre les mots "par les actionnaires" et les mots "au sujet de leur rapport";

3° l'alinéa 2, première phrase, est complété par les mots " , dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, aux actionnaires ou au personnel de la société";

4° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

"Les administrateurs et les commissaires peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les actionnaires peuvent, dès la publication de la convocation, poser par écrit les questions visées aux alinéas 1^{er} et 2, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs ou les commissaires au cours de l'assemblée pour autant que ces actionnaires aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée visées à l'article 536. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée générale. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société sauf dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 où les questions écrites doivent parvenir à la société au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée."

Art. 20 (Art. 14 Directive 2007/36)

L'article 546 du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Les procès-verbaux des assemblées générales des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un

§ 3. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, rekening houdend met de hun toegekende rechten.

§ 4. Artikel 536 is van toepassing wanneer de vennootschap toestaat dat op afstand aan de algemene vergadering wordt deelgenomen."

§ 5. De Koning kan de aard en de toepassingsvoorwaarden van de in § 1 bedoelde elektronische communicatiemiddelen verduidelijken.

Art. 19 (Art. 9 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 540 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden " , tijdens de vergadering of schriftelijk," ingevoegd tussen de woorden "door de aandeelhouders" en de woorden "worden gesteld";

2° in het tweede lid, eerste zin, worden de woorden " , tijdens de vergadering of schriftelijk," ingevoegd tussen de woorden "door de aandeelhouders" en de woorden "worden gesteld";

3° het tweede lid, eerste zin, wordt aangevuld met de woorden " , voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, de aandeelhouders of het personeel van de vennootschap";

4° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

"Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders en de commissarissen daarop één antwoord geven.

Zodra de oproeping gepubliceerd is, kunnen de aandeelhouders de in het eerste en het tweede lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders of de commissarissen, voor zover die aandeelhouders voldoen aan de in artikel 536 bedoelde formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de algemene vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen, behalve bij vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, waar de vennootschap de schriftelijke vragen uiterlijk op de zesde dag vóór de vergadering dient te ontvangen."

Art. 20 (Art. 14 Richtlijn 2007/36)

Artikel 546 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

"In de notulen van de algemene vergaderingen van de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot

marché visé à l'article 4, mentionnent, pour chaque décision, le nombre d'actions pour lesquelles des votes ont été valablement exprimés, la proportion du capital social représentée par ces votes, le nombre total de votes valablement exprimés, le nombre de votes exprimés pour et contre chaque décision et, le cas échéant, le nombre d'abstentions. Ces informations sont rendues publiques par ces sociétés sur leur site internet dans les quinze jours qui suivent l'assemblée générale."

Art. 21 (Art. 10 & 11 Directive 2007/36)

L'article 547 du même Code est complété par trois alinéas rédigés comme suit:

"Par procuration, il faut entendre le pouvoir donné par un actionnaire à une personne physique ou morale pour exercer au nom de cet actionnaire tout ou partie de ses droits lors de l'assemblée générale.

Un tel pouvoir ne peut être donné pour un nombre illimité d'assemblées ou pour une période illimitée.

Le mandataire bénéficie des mêmes droits que l'actionnaire ainsi représenté et, en particulier, du droit de prendre la parole, de poser des questions lors de l'assemblée générale et d'exercer le droit de vote."

Art. 22 (Art. 10 & 11 Directive 2007/36)

Il est inséré, dans le même Code, un article 547bis rédigé comme suit:

"Art. 547bis. § 1^{er}. L'actionnaire d'une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, ne peut désigner, pour chaque assemblée générale, qu'une seule personne comme mandataire.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er},

a) l'actionnaire peut désigner un mandataire distinct par forme d'actions qu'il détient, ainsi que par compte-titres s'il détient des actions d'une société sur plus d'un compte-titres;

b) la personne qualifiée d'actionnaire mais qui agit à titre professionnel pour le compte d'autres personnes physiques ou morales, peut donner procuration à chacune de ces autres personnes physiques ou morales ou à une tierce personne désignée par celles-ci.

Dans les sociétés visées à l'alinéa 1^{er}, sont réputées non écrites les clauses statutaires limitant la possibilité pour des personnes d'être désignées comme mandataires.

Le nombre d'actionnaires d'une société visée à l'alinéa 1^{er} qu'une personne agissant en qualité de mandataire peut représenter n'est pas limité. Au cas où un mandataire détient des procurations de plusieurs actionnaires, il peut exprimer pour un actionnaire donné des votes différents de ceux exprimés pour un autre actionnaire.

§ 2. La désignation d'un mandataire par un actionnaire d'une société visée au § 1^{er}, intervient par écrit ou par un formulaire électronique et doit être signée par l'actionnaire, le

de la verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, wordt voor elk besluit het aantal aandelen vermeld waarvoor geldige stemmen zijn uitgebracht, het percentage dat deze aandelen in het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen, het totale aantal geldig uitgebrachte stemmen, en het aantal stemmen dat voor of tegen elk besluit is uitgebracht, alsmede het eventuele aantal onthoudingen. Deze informatie wordt door die vennootschappen openbaar gemaakt via hun website, binnen vijftien dagen na de algemene vergadering."

Art. 21 (Art. 10 & 11 Richtlijn 2007/36)

Artikel 547 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met drie leden, luidende:

"Onder volmacht moet worden verstaan de door een aandeelhouder aan een natuurlijke of rechtspersoon verleende machtiging om sommige of alle rechten van die aandeelhouder in de algemene vergadering in zijn naam uit te oefenen.

Deze machtiging kan niet worden gegeven voor een onbeperkt aantal vergaderingen of voor een onbeperkte periode.

De volmachthouder geniet dezelfde rechten als de aldus vertegenwoordigde aandeelhouder, en inzonderheid het recht om het woord te voeren, om vragen te stellen tijdens de algemene vergadering en om er het stemrecht uit te oefenen."

Art. 22 (Art. 10 & 11 Richtlijn 2007/36)

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 547bis ingevoegd, luidende:

"Art. 547bis. § 1. De aandeelhouder van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, mag voor elke algemene vergadering slechts een persoon aanwijzen als volmachthouder.

In afwijking van het eerste lid,

a) kan de aandeelhouder een afzonderlijke volmachthouder aanstellen voor elke vorm van aandelen die hij bezit, alsook voor elk van zijn effectenrekeningen indien hij aandelen van een vennootschap heeft op meer dan één effectenrekening;

b) kan een als aandeelhouder gekwalificeerd persoon die evenwel beroepshalve optreedt voor rekening van andere natuurlijke of rechtspersonen, volmacht geven aan elk van die andere natuurlijke of rechtspersonen of aan een door hen aangeduide derde.

Bij de in het eerste lid bedoelde vennootschappen worden de statutaire bepalingen die de mogelijkheid voor personen om als volmachthouder te worden aangewezen, beperken, voor niet geschreven gehouden.

Een persoon die als volmachthouder optreedt, mag een volmacht van meer dan een aandeelhouder van een in het eerste lid bedoelde vennootschap bezitten. Ingeval een volmachthouder volmachten van meerdere aandeelhouders bezit, kan hij namens een bepaalde aandeelhouder anders stemmen dan namens een andere aandeelhouder.

§ 2. De aanwijzing van een volmachthouder door een aandeelhouder van een in § 1 bedoelde vennootschap geschiedt schriftelijk of via een elektronisch formulier en moet

cas échéant sous la forme d'une signature électronique avancée au sens de l'article 4, § 4 de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, ou par un procédé de signature électronique qui répond aux conditions de l'article 1322 du Code civil.

La notification de la procuration à la société doit se faire par écrit. Cette notification peut également être assurée par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation publiée conformément à l'article 533*bis*, § 1^{er}.

La procuration doit parvenir à la société au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée.

Pour le calcul des règles de quorum et de majorité, seules les procurations introduites par des actionnaires qui satisfont aux formalités d'admission à l'assemblée visées à l'article 536, § 2, sont prises en compte.

§ 3. Sans préjudice de l'article 549, alinéa 2, le mandataire vote conformément aux instructions de vote qui auraient été données par l'actionnaire d'une société visée au § 1^{er} qui l'a désigné. Il doit conserver un registre des instructions de vote pendant une période d'une année au moins et confirmer, sur demande de l'actionnaire, que les instructions de vote ont été exécutées.

§ 4. En cas de conflits d'intérêts potentiels entre l'actionnaire d'une société visée au § 1^{er} et le mandataire qu'il a désigné:

1° le mandataire doit divulguer les faits précis qui sont pertinents pour permettre à l'actionnaire d'évaluer le risque que le mandataire puisse poursuivre un intérêt autre que l'intérêt de l'actionnaire;

2° le mandataire n'est autorisé à exercer le droit de vote pour compte de l'actionnaire qu'à la condition qu'il dispose d'instructions de vote spécifiques pour chaque sujet inscrit à l'ordre du jour;

Pour l'application du présent paragraphe, il y a conflit d'intérêts lorsque, notamment, le mandataire:

1° est la société elle-même ou une entité contrôlée par elle, un actionnaire qui contrôle la société ou est une autre entité contrôlée par un tel actionnaire;

2° est un membre du conseil d'administration, des organes de gestion de la société ou d'un actionnaire qui la contrôle ou d'une entité contrôlée visée au 1°;

3° est un employé ou un commissaire de la société, ou de l'actionnaire qui la contrôle ou d'une entité contrôlée visée au 1°;

4° a un lien parental avec une personne physique visée aux 1° à 3° ou est le conjoint ou le cohabitant légal d'une telle personne ou d'un parent d'une telle personne.

§ 5. Le § 2, alinéas 1^{er} et 2, est d'application en cas de révocation de la procuration.”;

ondertekend worden door de aandeelhouder, in voorkomend geval met een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 4, § 4, van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatieinstellingen, of met een elektronische handtekening die voldoet aan de voorwaarden van artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek.

De kennisgeving van de volmacht aan de vennootschap dient schriftelijk te gebeuren. Deze kennisgeving kan ook langs elektronische weg geschieden, op het adres dat vermeld is in de conform artikel 533*bis*, § 1, gepubliceerde oproeping.

De vennootschap moet de volmacht uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de vergadering ontvangen.

Voor de berekening van de regels inzake quorum en meerderheid wordt uitsluitend rekening gehouden met de volmachten die zijn ingediend door de aandeelhouders die voldoen aan de in artikel 536, § 2, bedoelde formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten.

§ 3. Onverminderd artikel 549, tweede lid, brengt de volmachthouder zijn stem uit overeenkomstig de mogelijke instructies van de aandeelhouder van een in § 1 bedoelde vennootschap die hem heeft aangewezen. Hij moet gedurende ten minste een jaar een register van de steminstructies bijhouden en op verzoek van de aandeelhouder bevestigen dat hij zich aan de steminstructies heeft gehouden.

§ 4. In geval van een potentieel belangenconflict tussen de aandeelhouder van een in § 1 bedoelde vennootschap en de volmachthouder die hij heeft aangewezen:

1° moet de volmachthouder de precieze feiten bekendmaken die voor de aandeelhouder van belang zijn om te beoordelen of er gevaar bestaat dat de volmachthouder enig ander belang dan het belang van de aandeelhouder nastreeft;

2° mag de volmachthouder slechts namens de aandeelhouder stemmen op voorwaarde dat hij voor ieder onderwerp op de agenda over specifieke steminstructies beschikt;

Voor de toepassing van deze paragraaf is er met name sprake van een belangenconflict wanneer de volmachthouder:

1° de vennootschap zelf of een door haar gecontroleerde entiteit is, dan wel een aandeelhouder die de vennootschap controleert, of een andere entiteit die door een dergelijke aandeelhouder wordt gecontroleerd;

2° een lid is van de raad van bestuur of van de bestuursorganen van de vennootschap, van een aandeelhouder die de vennootschap controleert, of van een gecontroleerde entiteit als bedoeld in 1°;

3° een werknemer of een commissaris is van de vennootschap, van de aandeelhouder die de vennootschap controleert, of van een gecontroleerde entiteit als bedoeld in 1°;

4° een ouderband heeft met een natuurlijke persoon als bedoeld in 1° tot 3°, dan wel de echtgenoot of de wettelijk samenwonende partner van een dergelijke persoon of van een verwant van een dergelijke persoon is.

§ 5. § 2, eerste en tweede lid, is van toepassing in geval van intrekking van de volmacht.”;

Art. 23 (Art. 12 Directive 2007/36/CE)

L'article 550 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 550. § 1^{er}. Les statuts peuvent autoriser tout actionnaire à voter à distance avant l'assemblée générale, par correspondance ou sous forme électronique, au moyen d'un formulaire mis à disposition par la société.

Lorsque la société autorise le vote à distance, elle doit être en mesure de contrôler la qualité et l'identité de l'actionnaire. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'actionnaire et l'identité de la personne désireuse de voter à distance sont contrôlées et garanties, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

§ 2. Sans préjudice d'autres mentions exigées par ou en vertu des statuts, le formulaire de vote à distance doit reprendre au moins les mentions suivantes:

1° le nom ou la dénomination sociale de l'actionnaire et son domicile ou siège social;

2° le nombre de voix que l'actionnaire souhaite exprimer à l'assemblée générale;

3° la forme des actions détenues;

4° l'ordre du jour de l'assemblée, en ce compris les propositions de décision;

5° le délai dans lequel le formulaire de vote à distance doit parvenir à la société;

6° la signature de l'actionnaire, le cas échéant, sous la forme d'une signature électronique avancée au sens de l'article 4, § 4 de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, ou par un procédé de signature électronique qui répond aux conditions de l'article 1322 du Code civil.

Les formulaires dans lesquels ne seraient mentionnés ni le sens d'un vote ni l'abstention, sont nuls. En cas de modification, en assemblée, d'une proposition de décision sur laquelle un vote a été exprimé, le vote émis est considéré comme nul.

§ 3. Le formulaire de vote par correspondance doit parvenir à la société dans le délai fixé par ou en vertu des statuts ou, pour les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée générale. Le vote sous forme électronique peut être exprimé jusqu'au jour qui précède l'assemblée.

Pour le calcul des règles de quorum et de majorité, seuls les votes à distance exprimés par des actionnaires qui satisfont aux formalités d'admission à l'assemblée visées à l'article 536, § 1^{er}, alinéa 2, ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, à l'article 536, § 2.

Dans les sociétés autres que celles dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, est considéré comme nul le vote à distance exprimé par un actionnaire qui a cédé ses actions à la date de l'assemblée générale.

Art. 23 (Art. 12 Richtlijn 2007/36/EG)

Artikel 550 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 550. § 1. De statuten kunnen iedere aandeelhouder toestaan op afstand te stemmen vóór de algemene vergadering, per brief of langs elektronische weg, door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld formulier.

Als de vennootschap stemmen op afstand toestaat, moet zij in staat zijn de hoedanigheid en de identiteit van de aandeelhouder te controleren. De wijzen waarop de hoedanigheid van aandeelhouder en de identiteit van de persoon die op afstand wenst te stemmen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

§ 2. Onverminderd de andere, bij of krachtens de statuten vereiste vermeldingen dient het formulier voor het stemmen op afstand minstens de volgende vermeldingen te bevatten:

1° de naam van de aandeelhouder en zijn woonplaats of maatschappelijke zetel;

2° het aantal stemmen dat de aandeelhouder tijdens de algemene vergadering wenst uit te brengen;

3° de vorm van de gehouden aandelen;

4° de agenda van de vergadering, inclusief de voorstellen tot besluit;

5° de termijn waarbinnen de vennootschap het formulier voor het stemmen op afstand dient te ontvangen;

6° de handtekening van de aandeelhouder, in voorkomend geval, met een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 4, § 4, van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatediensten, of met een elektronische handtekening die voldoet aan de voorwaarden van artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek.

De formulieren waarin noch de stemwijze, noch de onthouding zijn vermeld, zijn nietig. Indien, tijdens de vergadering, een voorstel tot besluit wordt gewijzigd waarover al is gestemd, wordt die stemming nietig geacht.

§ 3. De vennootschap moet het formulier voor de stemming per brief ontvangen binnen de bij of krachtens de statuten vastgestelde termijn of, voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de algemene vergadering. Er kan elektronisch worden gestemd tot de dag vóór de vergadering.

Voor de berekening van de regels inzake quorum en meerderheid wordt uitsluitend rekening gehouden met de stemmen die op afstand zijn uitgebracht door de aandeelhouders die voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten, waarvan sprake in artikel 536, § 1, tweede lid, of, voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, in artikel 536, § 2.

Bij de andere vennootschappen dan die waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, wordt de stemming op afstand door een aandeelhouder die zijn aandelen heeft overgedragen op de datum van de algemene vergadering, nietig geacht.

L'actionnaire qui a exprimé son vote à distance, que ce soit par correspondance ou sous forme électronique, ne peut plus choisir un autre mode de participation à l'assemblée pour le nombre de voix ainsi exprimées.”

Art. 24 (Art. 4 Directive 2007/36/CE)

Dans le Livre VIII, Titre IV, Chapitre II, Section I du même Code, il est inséré une sous-section VI intitulée “Sous-section VI. Egalité de traitement”.

Art. 25 (Art. 4 Directive 2007/36/CE)

Dans la sous-section VI, insérée par l'article 24, il est inséré un article 551*bis*, rédigé comme suit:

“Art. 551*bis*. Dans l'application du présent Chapitre, la société veille à assurer l'égalité de traitement de tous les actionnaires qui se trouvent dans une situation identique.”

Art. 26 (Art. 5 Directive 2007/36/CE)

Dans l'article 553, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots “ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, dès la publication de la convocation à l'assemblée” sont insérés entre les mots “avant l'assemblée générale” et les mots “, les actionnaires”.

Art. 27 (Art. 5 Directive 2007/36/CE)

Dans l'article 555, du même Code, après la première phrase, il est inséré une phrase rédigée comme suit:

“Dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, ce délai est porté à cinq semaines.”

Art. 28 (Art. 8 Directive 2007/36/CE)

Dans le Livre VIII, Titre IV, Chapitre IV, Section III, du même Code, il est inséré un article 571*bis*, rédigé comme suit:

“Art. 571*bis*. Les statuts peuvent étendre le régime de participation à distance visé à l'article 538*bis*, aux mêmes conditions, à l'assemblée générale des obligataires.”

Art. 29

Dans l'article 598, alinéa 2, du même Code, les mots “sociétés cotées” sont remplacés par les mots “sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4”.

Een aandeelhouder die, per brief of langs elektronische weg, op afstand heeft gestemd, mag geen andere wijze van deelname aan de vergadering meer kiezen voor het aantal aldus uitgebrachte stemmen.”

Art. 24 (Art. 4 Richtlijn 2007/36/EG)

In Boek VIII, Titel IV, Hoofdstuk II, Afdeling I van hetzelfde Wetboek wordt een onderafdeling VI ingevoegd, luidende “Onderafdeling VI. Gelijke behandeling”.

Art. 25 (Art. 4 Richtlijn 2007/36/EG)

In onderafdeling VI, ingevoegd bij artikel 24, wordt een artikel 551*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 551*bis*. Bij de toepassing van dit Hoofdstuk draagt de vennootschap zorg voor een gelijke behandeling van alle aandeelhouders die zich in identieke omstandigheden bevinden.”

Art. 26 (Art. 5 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 553, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “of, bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, zodra de oproeping tot de vergadering is gepubliceerd” ingevoegd tussen de woorden “vijftien dagen vóór de algemene vergadering” en de woorden “mogen de aandeelhouder”.

Art. 27 (Art. 5 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 555 van hetzelfde Wetboek wordt, na de eerste zin, een zin ingevoegd, luidende:

“Bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, bedraagt deze termijn vijf weken.”

Art. 28 (Art. 8 Richtlijn 2007/36/EG)

In Boek VIII, Titel IV, Hoofdstuk IV, Afdeling III van hetzelfde wetboek wordt een artikel 571*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 571*bis*. De statuten kunnen de in artikel 538*bis* bedoelde regeling voor deelname op afstand, onder dezelfde voorwaarden, uitbreiden tot de algemene vergadering van obligatiehouders.”

Art. 29

In artikel 598, tweede lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “genoteerde vennootschappen” vervangen door de woorden “vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4”.

Art. 30

L'article 620, § 2 du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le Roi définit les règles selon lesquelles la CBFA exerce le contrôle du respect des obligations en matière d'information au public arrêtées en application de l'alinéa 3, et notamment les conditions dans lesquelles, en cas de manquement des sociétés visées au présent paragraphe, la CBFA peut:

- a) elle-même procéder, aux frais de la société visée, à la publication de certaines informations;
- b) elle-même rendre public que la société visée ne remplit pas ses obligations.”

Art. 31 (Art. 9 Directive 2007/36/CE)

A l'article 924 du même Code sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “, en assemblée ou par écrit, sont insérés entre les mots “par les actionnaires” et les mots “au sujet de”;

2° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Les administrateurs, les membres du conseil de direction et les membres du conseil de surveillance peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les actionnaires peuvent, dès la publication de la convocation, poser par écrit les questions visées à l'alinéa 1^{er}, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs, les membres du conseil de direction ou les membres du conseil de surveillance au cours de l'assemblée pour autant que ces actionnaires aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée générale. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société sauf dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, auxquelles les questions écrites doivent parvenir au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée.”

Art. 32

Dans l'article 927 du même Code, une phrase rédigée comme suit est insérée entre la première et la deuxième phrase:

“Dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, ce délai est porté à cinq semaines.”

Art. 30

Artikel 620, § 2, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De Koning bepaalt de regels voor het toezicht door de CBFA op de naleving van de met toepassing van het derde lid vastgestelde verplichtingen met betrekking tot de informatieverstrekking aan het publiek, en inzonderheid de voorwaarden waaronder de CBFA, in geval van tekortkoming van de in deze paragraaf bedoelde vennootschappen,

- a) zelf, op kosten van de betrokken vennootschap, kan overgaan tot de publicatie van bepaalde informatie;
- b) zelf openbaar kan maken dat de betrokken vennootschap haar verplichtingen niet nakomt.”

Art. 31 (Art. 9 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 924 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden “, tijdens de vergadering of schriftelijk,” ingevoegd tussen de woorden “door de aandeelhouders” en de woorden “worden gesteld”;

2° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders, de leden van de directieraad en de leden van de raad van toezicht daarop één antwoord geven.

Zodra de oproeping is gepubliceerd, kunnen de aandeelhouders de in het eerste lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders, de leden van de directieraad of de leden van de raad van toezicht, voor zover die aandeelhouders voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de algemene vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen, behalve voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, die de schriftelijke vragen uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de vergadering moeten ontvangen.”

Art. 32

In artikel 927 van hetzelfde Wetboek wordt tussen de eerste en de tweede zin een zin ingevoegd, luidende:

“Bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, bedraagt deze termijn vijf weken.”

Art. 33 (Art. 9 Directive 2007/36/CE)

A l'article 988 du même Code sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “, en assemblée ou par écrit, sont insérés entre les mots “par les actionnaires” et les mots “au sujet de”;

2° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Les administrateurs, les membres du conseil de direction et les membres du conseil de surveillance peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les actionnaires peuvent, dès la publication de la convocation, poser par écrit les questions visées à l'alinéa 1^{er}, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs, les membres du conseil de direction ou les membres du conseil de surveillance au cours de l'assemblée pour autant que ces actionnaires aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société.”

Art. 34 (Entrée en vigueur 1.1 2014)

Dans l'article 533^{ter}, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, les mots “soit par une attestation établie par un intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur qui lui ont été produites,” sont abrogés.

Art. 35 (Entrée en vigueur 1.1 2014)

A l'article 536, du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° au § 1^{er}, alinéa 2, les mots “soit au dépôt des actions au porteur,” sont abrogés;

2° au § 2, alinéa 1^{er}, les mots “soit par la production des actions au porteur à un intermédiaire financier,” sont abrogés,

3° au § 2, alinéa 4, les mots “par l'intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur produites à la date d'enregistrement, ou” sont abrogés.

Art. 33 (Art. 9 Richtlijn 2007/36/EG)

In artikel 988 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “, tijdens de vergadering of schriftelijk,” ingevoegd tussen de woorden “door de aandeelhouders” en de woorden “worden gesteld”;

2° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders, de leden van de directieraad en de leden van de raad van toezicht daarop één antwoord geven.

Zodra de oproeping is gepubliceerd, kunnen de aandeelhouders de in het eerste lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders, de leden van de directieraad of de leden van de raad van toezicht, voor zover die aandeelhouders voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen.”

Art. 34 (Inwerkingtreding 1.1 2014)

In artikel 533^{ter}, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “hetzij aan de hand van een attest van een financiële tussenpersoon waaruit blijkt dat zij het desbetreffende aantal aandelen aan toonder hebben voorgelegd,” opgeheven.

Art. 35 (Inwerkingtreding 1.1 2014)

In artikel 536 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, tweede lid, worden de woorden “hetzij op grond van de neerlegging van de aandelen aan toonder” opgeheven;

2° in § 2, eerste lid, worden de woorden “hetzij door voorlegging van de aandelen aan toonder aan een financiële tussenpersoon,” opgeheven;

3° in § 2 wordt het vierde lid vervangen als volgt: “De erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling bezorgt de aandeelhouder een attest waaruit blijkt met hoeveel gedematerialiseerde aandelen die op naam van de aandeelhouder op zijn rekeningen zijn ingeschreven op de registratiedatum, de aandeelhouder heeft aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering.”

CHAPITRE III

Modifications diverses

Art. 36

Dans l'article 15, § 6 de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, modifié par l'article 63 de la loi du 1^{er} avril 2007, les mots "533, § 2, 533bis, 533ter, 536, § 2," sont insérés entre les mots "509," et "542", et les mots "546, alinéa 2, 547bis," sont insérés entre les mots "542," et "557".

Art. 37

L'article 30 de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur est abrogé.

CHAPITRE IV

Disposition transitoire et entrée en vigueur

Art. 38

Les sociétés antérieurement constituées doivent, le cas échéant, adapter leurs statuts afin d'en assurer la conformité avec les dispositions impératives de la présente loi avant le 1^{er} juillet 2011 au plus tard.

Dans l'intervalle, les dispositions statutaires qui sont contraires à la présente loi restent d'application et produisent leurs effets. Dans cette mesure, ces sociétés restent soumises, pendant cette période, aux dispositions légales antérieures du Code des sociétés.

A défaut de mise en conformité des statuts dans le délai prévu à l'alinéa 1^{er}, les dispositions statutaires contraires à la présente loi seront réputées non écrites, et les dispositions impératives de celles-ci seront applicables.

Art. 39

La présente loi entre en vigueur le dixième jour qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les articles 34 et 35 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

HOOFDSTUK III

Diverse wijzigingen

Art. 36

In artikel 15, § 6, van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, gewijzigd bij artikel 63 van de wet van 1 april 2007, worden de woorden "533, § 2, 533bis, 533ter, 536, § 2," ingevoegd tussen het woord "509," en het woord "542" en worden de woorden "546, tweede lid, 547bis," ingevoegd tussen het woord "542," en het woord "557".

Art. 37

Artikel 30 van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder wordt opgeheven.

HOOFDSTUK IV

Overgangsbepaling en inwerkingtreding

Art. 38

De vroeger opgerichte vennootschappen moeten hun statuten, in voorkomend geval, aanpassen zodat ze uiterlijk op 1 juli 2011 in overeenstemming zijn met de dwingende bepalingen van deze wet.

In afwachting daarvan blijven de statutaire bepalingen die strijdig zijn met deze wet, van toepassing en blijven zij verder uitwerking hebben. Dienovereenkomstig blijven die vennootschappen tijdens die periode onderworpen aan de vroegere wettelijke bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen.

Indien de statuten niet binnen de in het eerste lid bedoelde termijn in overeenstemming zijn gebracht, worden de statutaire bepalingen die strijdig zijn met deze wet, voor niet geschreven gehouden en zullen de dwingende bepalingen van deze wet van toepassing zijn.

Art. 39

Deze wet treedt in werking op de tiende dag na die waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

In afwijking van het eerste lid treden de artikelen 34 en 35 in werking op 1 januari 2014.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 47.959/2 DU 31 MARS 2010**

Le Conseil d'État, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 8 mars 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi "concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées", a donné l'avis suivant:

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations ci-après.

Observations générales

1. L'auteur de l'avant-projet a établi un tableau de transposition qui permet d'appréhender quelles dispositions de l'avant-projet transposent celles de la directive 2007/36/CE du 11 juillet 2007 sur la participation des actionnaires à l'assemblée générale par voie électronique (ci-après la directive) et vice-versa.

Ce tableau lu en combinaison avec le dispositif de l'avant-projet fait clairement apparaître que ce dernier excède la simple transposition de la directive dans la mesure où, dans un souci de maintien de la cohérence entre les régimes applicables ¹, les dispositions de cette directive sont également traduites dans le Code des sociétés pour d'autres formes de société que la seule société anonyme dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 du Code des sociétés (ci-après les sociétés anonymes), à savoir notamment la société privée à responsabilité limitée (SPRL), la société coopérative et la société en commandite par actions ². En effet, les dispositions qu'il a (ou non) fallu modifier pour ce faire n'apparaissent pas dans le tableau de transposition mais sont reprises dans l'avant-projet de loi et font l'objet d'un commentaire renvoyant à celui relatif aux dispositions qui concernent les sociétés anonymes.

Certes, tel qu'il est actuellement conçu, le double tableau de transposition répond au considérant 15 de la directive. Ce tableau n'a cependant pas pour seule fonction de satisfaire le vœu de l'Union européenne; il permet également d'éclairer les parlementaires sur la portée exacte de l'avant-projet de loi en tant qu'il transpose la directive mais aussi, dès lors qu'il va au-delà de cette transposition, en quoi et comment il y procède. L'auteur de l'avant-projet est en conséquence invité

¹ Voir exposé des motifs, p. 5.

² Voir commentaire de l'article 18 du projet.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 47.959/2 VAN 31 MAART 2010**

De Raad van State, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 8 maart 2010 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders van genoteerde vennootschappen", heeft het volgende advies gegeven:

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Algemene opmerkingen

1. De steller van het voorontwerp heeft een omzettingstabel opgemaakt waaruit kan worden afgeleid welke bepalingen van het voorontwerp bepalingen omzetten van richtlijn 2007/36/EG van 11 juli 2007 over de deelneming van de aandeelhouders aan de algemene vergadering langs elektronische weg (hierna de richtlijn) en vice versa.

Uit deze tabel, gelezen in samenhang met het dispositief van het voorontwerp, blijkt duidelijk dat het voorontwerp verder gaat dan het louter omzetten van de richtlijn in zoverre, ter wille van het behoud van de coherentie tussen de geldende stelsels ¹, de bepalingen van deze richtlijn ook worden omgezet in het Wetboek van Vennootschappen voor andere vennootschapsvormen dan alleen de naamloze vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 van het Wetboek van Vennootschappen (hierna de naamloze vennootschappen), te weten inzonderheid de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (BVBA), de coöperatieve vennootschap en de commanditaire vennootschap op aandelen ². De bepalingen die men daartoe al dan niet heeft moeten wijzigen komen immers niet voor in de omzettingstabel, maar zijn opgenomen in het voorontwerp van wet; in de commentaar erbij wordt verwezen naar die betreffende de bepalingen inzake de naamloze vennootschappen.

Zoals de tweeledige omzettingstabel zich thans aandient, voldoet ze uiteraard aan overweging 15 van de richtlijn. Deze tabel heeft evenwel niet als enige functie te voldoen aan de wens van de Europese Unie; ze maakt het ook mogelijk de parlementsleden nader in te lichten over de juiste strekking van het voorontwerp van wet in zoverre het de richtlijn omzet, maar, aangezien het ontwerp verder gaat dan die omzetting, ook in welke zin en op welke wijze het zulks doet. De steller

¹ Zie memorie van toelichting blz. 5.

² Zie de commentaar bij artikel 18 van het voorontwerp.

à compléter ce tableau de la même manière qu'il a indiqué, dans le commentaire des articles, la disposition de la directive qu'il traduit pour des sociétés autres que celles visées par celle-ci en précisant, pour ces dernières, qu'il s'agit non d'une transposition au sens strict mais de la mise en œuvre par analogie des règles de la directive. Les parlementaires seront ainsi mieux informés quant à la marge de manœuvre dont ils disposent.

2. Il n'est pas d'usage d'ajouter à la numérotation des articles l'énoncé de la disposition correspondante de la directive, comme il est fait pour la plupart des dispositions de l'avant-projet. Ces mentions doivent être omises et ce, d'autant plus qu'elles sont souvent imprécises et incomplètes.

Observations particulières

Dispositif

Articles 5 (article 270*bis* en projet), 8 (article 382*bis* en projet) et 18 (article 538*bis* en projet) de l'avant-projet

1. L'article 18 de l'avant-projet insère dans le Code des sociétés un article 538*bis* qui est la transposition de l'article 8 de la directive sur la participation des actionnaires à l'assemblée générale par voie électronique.

Cette disposition prévoit en son paragraphe 1^{er} que les statuts peuvent prévoir une telle possibilité pour les actionnaires.

Par ailleurs, au paragraphe 1^{er}, alinéa 4, le texte en projet dispose que

“Les statuts peuvent prévoir que ce moyen de communication électronique doit en outre permettre à l'actionnaire de participer aux délibérations (...).”

Le texte est ambigu dans la mesure où il semble indiquer, d'une part, que les statuts peuvent autoriser la participation des actionnaires à l'assemblée générale par voie électronique et, d'autre part, que les statuts peuvent prévoir la participation des actionnaires aux délibérations et leur droit de poser des questions.

En réalité, lorsque les statuts autorisent une participation des actionnaires à l'assemblée générale par voie électronique, ils doivent aussi leur permettre de participer aux délibérations et de poser des questions. En effet, ce droit de participation et de poser des questions est intimement lié au droit de vote car il permet à l'actionnaire d'exercer ce droit de vote en connaissance de cause.

Pour lever cette ambiguïté, la dernière phrase du paragraphe 1^{er}, alinéa 4, devrait être libellée comme suit:

“Lorsque les statuts prévoient la possibilité pour les associés de participer à distance à l'assemblée générale confor-

van het voorontwerp wordt bijgevolg verzocht deze tabel aan te vullen op dezelfde wijze als hij, in de artikelsgewijze commentaar, de bepaling van de richtlijn heeft vermeld die hij omzet voor andere vennootschappen dan die welke daarin worden vermeld, waarbij voor deze laatstgenoemden wordt gepreciseerd dat het niet gaat om een omzetting in strikte zin, doch om het uitvoeren bij analogie van de regels van de richtlijn. De parlementsleden zullen zodoende beter ingelicht zijn omtrent de speelruimte waarover ze beschikken.

2. Het is niet gebruikelijk aan de nummering van de artikelen de verwijzing van de overeenstemmende bepaling van de richtlijn toe te voegen, zoals voor het merendeel van de bepalingen van het voorontwerp het geval is. Deze vermeldingen moeten vervallen, te meer daar ze vaak onduidelijk en onvolledig zijn.

Bijzondere opmerkingen

Dispositief

Artikelen 5 (ontworpen artikel 270*bis*), 8 (ontworpen artikel 382*bis*) en 18 (ontworpen artikel 538*bis*) van het voorontwerp.

1. Artikel 18 van het voorontwerp voegt in het Wetboek van Vennootschappen een artikel 538*bis* in dat dient tot omzetting is van artikel 8 van de richtlijn over de deelneming van de aandeelhouders aan de algemene vergadering langs elektronische weg.

Paragraaf 1 van deze bepaling schrijft voor dat de statuten in die mogelijkheid kunnen voorzien voor de aandeelhouders.

Paragraaf 1, vierde lid, van de ontworpen tekst bepaalt bovendien het volgende:

“De statuten kunnen bepalen dat het elektronische communicatiemiddel de vennoot bovendien in staat moet stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen (...).”

De tekst is dubbelzinnig in zoverre hij enerzijds lijkt op te wijzen dat de statuten kunnen toestaan dat de aandeelhouders langs elektronische weg aan de algemene vergadering deelnemen en anderzijds dat de statuten kunnen bepalen dat de aandeelhouders deelnemen aan de beraadslagingen en hun recht om vragen te stellen uitoefenen.

In feite moeten de statuten, wanneer ze de aandeelhouders toestaan deel te nemen aan de algemene vergadering langs elektronische weg, hen ook toestaan deel te nemen aan de beraadslagingen en vragen te stellen. Dit recht op deelneming en op het stellen van vragen is immers nauw verbonden met het stemrecht, daar het de aandeelhouder in de mogelijkheid stelt dit stemrecht met kennis van zaken uit te oefenen.

Om deze dubbelzinnigheid op te heffen zou de laatste zin van paragraaf 1, vierde lid, als volgt moeten luiden:

“Wanneer de statuten voorzien in de mogelijkheid voor de aandeelhouders om, overeenkomstig het eerste lid, op

mément à l'alinéa 1^{er}, ceux-ci sont aussi autorisés à participer aux délibérations et à poser des questions".

2. À l'article 538*bis*, § 1^{er}, alinéa 5, en projet, il y a lieu, conformément à l'article 5, paragraphe 3, b), de la directive, d'indiquer que la description des procédures statutaires ou établies en vertu des statuts, relatives à la participation à distance à l'assemblée générale doit être "claire et précise".

3. Dans le souci de maintien d'une cohérence, tel qu'envié par l'avant-projet, dans les régimes applicables en droit interne aux différentes formes de société, les mêmes observations valent également pour les articles 270*bis*, § 1^{er}, alinéas 4 et 5, et 382*bis*, § 1^{er}, alinéas 4 et 5, en projet.

Articles 5 (article 270*bis* en projet), 8 (article 382*bis* en projet), 18 (article 538*bis* en projet) et 23 (article 550 en projet) de l'avant-projet

L'article 8, paragraphe 1, de la directive que l'article 18 de l'avant-projet transpose, précise

"Les États membres autorisent les sociétés à offrir à leurs actionnaires toute forme de participation à l'assemblée générale par voie électronique, notamment une, plusieurs ou toutes les formes de participation ci-après:

- a) transmission de l'assemblée générale en temps réel;
- b) communication bidirectionnelle en temps réel permettant aux actionnaires de s'adresser à l'assemblée générale à partir d'un lieu éloigné;
- c) mécanisme permettant de voter, que ce soit avant ou pendant l'assemblée générale, sans qu'il soit nécessaire de désigner un mandataire devant être physiquement présent lors de l'assemblée".

L'article 538*bis* en projet permet aux sociétés anonymes de prévoir, dans leurs statuts

"la possibilité de participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société".

La même possibilité est ouverte pour les SPRL et les sociétés coopératives respectivement par les articles 270*bis* et 382*bis* en projet.

Ces dispositions ne semblent cependant viser, en leur paragraphe 1^{er}, alinéa 4, que les deux premières hypothèses du paragraphe 1^{er} de l'article 8 de la directive, qui concernent la participation aux assemblées générales, tandis que la troisième hypothèse, qui a trait au vote, est organisée par l'article 550 en projet et ne s'applique, partant, qu'aux sociétés anonymes.

afstand deel te nemen aan de algemene vergadering, zijn de aandeelhouders ook gerechtigd om deel te nemen aan de beraadslagingen en om vragen te stellen".

2. In het ontworpen artikel 538*bis*, § 1, vijfde lid, dient overeenkomstig artikel 5, lid 3, b), van de richtlijn, te worden vermeld dat de beschrijving van de statutaire of krachtens het statuut vastgestelde procedures met betrekking tot het deelnemen op afstand aan de algemene vergadering "helder en nauwkeurig" moet zijn.

3. Ter wille van het behoud van de coherentie, zoals die met het voorontwerp wordt beoogd, tussen de regelingen die in het interne recht van toepassing zijn op de verschillende vennootschapsvormen, gelden dezelfde opmerkingen eveneens voor de ontworpen artikelen 270*bis*, § 1, vierde en vijfde lid, en 382*bis*, § 1, vierde en vijfde lid.

Artikelen 5 (ontworpen artikel 270*bis*), 8 (ontworpen artikel 382*bis*), 18 (ontworpen artikel 538*bis*) en 23 (ontworpen artikel 550) van het voorontwerp

Artikel 8, lid 1, van de richtlijn, dat bij artikel 18 van het voorontwerp wordt omgezet, bepaalt het volgende:

"De lidstaten staan vennootschappen toe hun aandeelhouders in de gelegenheid te stellen om langs elektronische weg aan de algemene vergadering deel te nemen, met name deelname in één of alle van de volgende vormen:

- a) een realtimetransmissie van de algemene vergadering;
- b) een realtimecommunicatie in twee richtingen die aandeelhouders in staat stelt zich vanaf een andere locatie tot de algemene vergadering te richten;
- c) een mechanisme voor het uitbrengen van stemmen, hetzij voorafgaand aan, hetzij tijdens de algemene vergadering, zonder een volmachthouder te hoeven aanwijzen die lijfelijk bij de vergadering aanwezig is".

Het ontworpen artikel 538*bis* stelt de naamloze vennootschappen in de mogelijkheid in hun statuten te voorzien in

"de mogelijkheid om op afstand deel te nemen aan de algemene vergadering, door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel".

Dezelfde mogelijkheid wordt geboden aan de BVBA's en de coöperatieve vennootschappen, respectievelijk in de ontworpen artikelen 270*bis* en 382*bis*.

Het laat zich evenwel aanzien dat deze bepalingen, meer bepaald paragraaf 1, vierde lid ervan, alleen doelen op de eerste twee gevallen vermeld in lid 1 van artikel 8 van de richtlijn, die betrekking hebben op de deelneming aan de algemene vergaderingen, terwijl het derde geval, dat betrekking heeft op de stemming geregeld wordt in het ontworpen artikel 550 en bijgevolg alleen van toepassing is op de naamloze vennootschappen.

La question se pose de savoir si, ce faisant, le souci de maintien d'une cohérence, tel qu'envisagé par l'avant-projet, dans les régimes applicables en droit interne aux différentes formes de société est effectivement rencontré.

Articles 5 (article 270*bis* en projet), 8 (article 382*bis* en projet), 18 (article 538*bis* en projet), 23 (article 550 en projet) et 38 de l'avant-projet

1. Les articles 538*bis* et 550 en projet, qui transposent les articles 8 et 12 de la directive, ont pour objet d'autoriser les sociétés anonymes à prévoir dans leurs statuts la possibilité de permettre aux actionnaires de participer aux assemblées générales et au vote par des moyens électroniques.

Aux termes de l'article 38 de l'avant-projet, les sociétés anonymes disposent d'un délai jusqu'au 1^{er} juillet 2011 pour adapter leurs statuts. À défaut d'avoir pris les dispositions statutaires requises, cet article 38 précise, en son alinéa 3, que

“les dispositions statutaires contraires à (celles de) la (...) loi sont réputées non écrites et les dispositions impératives de celle-ci seront applicables”.

La question se pose de savoir quelles dispositions précises seront applicables dans ce cas de figure dès lors que la loi en projet n'organise elle-même aucun régime supplétif et ne laisse au contraire au Roi, dans son article 538*bis*, § 5, que le soin de “préciser la nature et les conditions d'application des moyens de communication électronique” permettant de participer à distance aux assemblées générales. Ce faisant, il n'est pas certain que le recours à ces moyens de communication sera organisé de manière à pouvoir s'appliquer techniquement aux sociétés anonymes en défaut d'avoir adapté leurs statuts à la date du 1^{er} juillet 2011. Il en ira, a fortiori, de même pour le droit de voter à distance pour lequel seul le contenu du formulaire est prévu par l'avant-projet (article 550, § 2, en projet) si les statuts sont muets sur ce point.

Or, il semble bien que l'organisation de la participation à distance tant aux assemblées générales qu'au vote soit une des pierres de touche de la directive. Si, dans la démarche adoptée, il apparaît conforme à cette directive de privilégier une attitude volontariste des sociétés anonymes en la matière, il n'en demeure pas moins que prévoir l'application des dispositions impératives de la loi au titre de régime supplétif sans organiser celui-ci constitue une lacune de l'avant-projet, qui devra être complété sur ce point.

2. Dans le souci de maintien d'une cohérence, tel qu'envisagé par l'avant-projet, dans les régimes applicables en droit interne aux différentes formes de société, les mêmes observations valent également pour les articles 270*bis* et 382*bis* en projet.

De vraag rijst of zodoende aan de wil om de met het voorontwerp beoogde coherentie te bewaren tussen de regelingen die in het interne recht van toepassing zijn op de verschillende vennootschapsvormen, daadwerkelijk wordt tegemoet gekomen.

Artikelen 5 (ontworpen artikel 270*bis*), 8 (ontworpen artikel 382*bis*), 18 (ontworpen artikel 538*bis*), 23 (ontworpen artikel 550) en 38 van het voorontwerp.

1. De ontworpen artikelen 538*bis* en 550, die de artikelen 8 en 12 van de richtlijn omzetten, hebben tot doel de naamloze vennootschappen te machtigen om in hun statuten [te voorzien] in de mogelijkheid voor de aandeelhouders om langs elektronische weg deel te nemen aan de algemene vergaderingen en de stemming.

Luidens artikel 38 van het voorontwerp hebben de naamloze vennootschappen tot 1 juli 2011 de tijd om hun statuten aan te passen. Indien de vereiste statutaire bepalingen niet zijn vastgesteld, bepaalt het derde lid van dit artikel 38 dat

“de statutaire bepalingen die strijdig zijn met deze wet, voor niet geschreven (worden) gehouden en (...) de dwingende bepalingen van deze wet van toepassing (zullen) zijn”.

De vraag rijst welke bepalingen juist van toepassing zullen zijn in dat geval, aangezien de ontworpen wet zelf niet voorziet in enige suppletieve regeling en artikel 538*bis*, § 5, ervan integendeel aan de Koning alleen opdraagt om “de aard en de toepassingsvoorwaarden van de in § 1 bedoelde elektronische communicatiemiddelen (te) verduidelijken” die het mogelijk maken om op afstand deel te nemen aan de algemene vergaderingen. Het is zodoende niet zeker dat het aanwenden van deze communicatiemiddelen zo zal worden geregeld dat het uit technisch oogpunt toepassing zal kunnen vinden op de naamloze vennootschappen die hun statuten niet hebben aangepast per 1 juli 2011. Zulks zal a fortiori het geval zijn voor het recht om op afstand te stemmen, waarvoor alleen de inhoud van het formulier wordt vastgesteld in het voorontwerp (ontworpen artikel 550, § 2) als daarover niets wordt gezegd in de statuten.

Het laat zich nochtans aanzien dat de organisatie van de deelneming op afstand aan zowel de algemene vergaderingen als de stemming, een van de hoekstenen is van de richtlijn. Hoewel het in het kader van de gekozen handelwijze conform deze richtlijn lijkt een voluntaristische houding van de naamloze vennootschappen in dezen op de voorgrond te stellen, neemt zulks niet weg dat het voorzien in de toepassing van dwingende bepalingen van de wet bij wijze van suppletieve regeling, zonder deze concreet te regelen, een leemte vormt in het voorontwerp, die op dat punt moet worden aangevuld.

2. Ter wille van het behoud van de coherentie, zoals die met het voorontwerp wordt beoogd, tussen de regelingen die in het interne recht van toepassing zijn op de verschillende vennootschapsvormen, gelden dezelfde opmerkingen eveneens voor de ontworpen artikelen 270*bis* en 382*bis*.

Articles 6 (article 274 en projet), 9 (article 412 en projet) et 19 (article 540 en projet) de l'avant-projet

1. L'article 19 de l'avant-projet apporte des modifications à l'article 540 du Code des sociétés. Il transpose l'article 9 de la directive relatif au droit de poser des questions.

Le texte en projet permet, en application de l'alinéa 2 de cet article ainsi modifié, de ne pas répondre à une question si "la communication de données ou de faits (...) est de nature à porter gravement préjudice à la société, aux associés et au personnel de la société".

Il restreint la directive dans la mesure où celle-ci permet de refuser de répondre si "la protection de la confidentialité et des intérêts commerciaux des sociétés" l'exige, alors que, selon le Code des sociétés, il faut que la fourniture de renseignements porte "gravement" préjudice à la société, aux associés ou au personnel.

Par ailleurs, il restreint la directive en prenant en compte également le préjudice causé aux associés et au personnel, alors que le texte de la directive se limite à considérer les seuls intérêts de la société.

Le texte devrait dès lors être revu de manière à se conformer pleinement aux prescriptions de la directive.

2. Dans le souci de maintien d'une cohérence, tel qu'envisagé par l'avant-projet, dans les régimes applicables en droit interne aux différentes formes de société, la même observation vaut également pour les modifications apportées par les articles 6 et 9 de l'avant-projet à l'alinéa 2 des articles 274 et 412 en projet du Code des sociétés.

Article 13 de l'avant-projet (article 553*bis* en projet)

1. L'article 13 de l'avant-projet transpose l'article 5 de la directive en insérant un article 553*bis* dans le Code des sociétés.

L'article 553*bis*, § 1^{er}, 3^o, prévoit que la convocation à l'assemblée générale doit contenir l'information suivante:

"(...), notamment le délai dans lequel l'actionnaire doit indiquer son intention de participer à l'assemblée (...)."

La portée juridique de l'expression "l'intention de participer à l'assemblée" n'apparaît pas clairement. En effet, la participation à l'assemblée générale n'est pas subordonnée à la proclamation de cette intention mais "à l'enregistrement comptable des actions au nom de l'actionnaire le quatorzième jour

Artikelen 6 (ontworpen artikel 274), 9 (ontworpen artikel 412) en 19 (ontworpen artikel 540) van het voorontwerp

1. Artikel 19 van het voorontwerp brengt wijzigingen aan in artikel 540 van het Wetboek van Vennootschappen. Het voorziet in de omzetting van artikel 9 van de richtlijn betreffende het recht om vragen te stellen.

De ontworpen tekst maakt het, overeenkomstig het aldus gewijzigde tweede lid van dit artikel, mogelijk om niet te antwoorden op een vraag als "de mededeling van gegevens of feiten (...) van dien aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, de aandeelhouders of het personeel van de vennootschap".

Hij gaat verder dan de richtlijn doordat deze het mogelijk maakt te weigeren om te antwoorden als "de bescherming van de vertrouwelijkheid en de zakelijke belangen van vennootschappen "zulks vereisen, terwijl luidens het Wetboek van Vennootschappen het verstrekken van inlichtingen "ernstig" nadeel zou moeten berokkenen aan de vennootschap, de aandeelhouders of het personeel van de vennootschap.

Hij gaat bovendien verder dan de richtlijn door eveneens rekening te houden met het nadeel dat wordt berokkend aan de aandeelhouders en het personeel, terwijl de tekst van de richtlijn zich ertoe bepaalt alleen de belangen van de vennootschap in aanmerking te nemen.

De tekst zou bijgevolg moeten worden herzien om volledig in overeenstemming te worden gebracht met de voorschriften van de richtlijn.

2. Ter wille van het behoud van de coherentie, zoals die met het voorontwerp wordt beoogd, tussen de regelingen die in het interne recht van toepassing zijn op de verschillende vennootschapsvormen, geldt dezelfde opmerking eveneens voor de wijzigingen die bij de artikelen 6 en 9 van het voorontwerp aangebracht worden in het tweede lid van de ontworpen artikelen 274 en 412 van het Wetboek van Vennootschappen.

Artikel 13 van het voorontwerp (ontworpen artikel 553*bis*)

1. Artikel 13 van het voorontwerp voorziet in de omzetting van artikel 5 van de richtlijn door een artikel 553*bis* in te voegen in het Wetboek van Vennootschappen.

Artikel 553*bis*, § 1, 3^o, bepaalt dat de oproeping voor de algemene vergadering de volgende informatie moet bevatten:

"(..) met name de termijn waarbinnen de aandeelhouder zijn voornemen om deel te nemen aan de vergadering kenbaar moet maken (...)."

De juridische strekking van de uitdrukking "voornemen om deel te nemen aan de vergadering" is niet duidelijk. Het deelnemen aan de algemene vergadering wordt immers niet afhankelijk gesteld van het bekendmaken van dat voornemen, maar "van de boekhoudkundige registratie van de aandelen

qui précède l'assemblée générale" (article 536, § 2, en projet du Code des sociétés ajouté par l'article 17 de l'avant-projet).

2. La question se pose par ailleurs de savoir si cette date est fixée de manière unique pour toutes les sociétés anonymes, comme semble le révéler le tableau figurant à la suite du commentaire de l'article 17 de l'avant-projet, et si elle correspond ainsi au délai prévu à l'article 550, § 3, en projet qui s'applique à la manifestation de volonté de l'actionnaire de voter sous forme électronique ³.

3. Les auteurs du projet devraient clarifier la disposition sur ces deux points en tenant compte des obligations imposées par la directive ⁴.

Article 21 de l'avant-projet (article 547 en projet)

L'article 21 de l'avant-projet constitue la transposition des articles 10 et 11 de la directive.

L'alinéa 2 ajouté à l'article 547 du Code des sociétés dispose qu'

"un tel pouvoir (de représentation) ne peut être donné pour un nombre illimité d'assemblées ou pour une période illimitée".

Selon l'exposé des motifs, cette règle "se dégage de la jurisprudence de la Cour de Cassation, à savoir l'interdiction de désigner un mandataire pour un nombre illimité d'assemblées ou pour une période illimitée (voy. Cass. 13 avril 1989)".

Les termes "nombre illimité" et "période illimitée", qui risquent d'être source de conflits, ne correspondent pas à l'article 10, paragraphe 2, de la directive, qui permet aux États membres de limiter la désignation d'un mandataire à une seule assemblée générale ou aux assemblées tenues durant une période déterminée, ce que fait l'article 547bis en projet inséré par l'article 22 de l'avant-projet qui indique qu'une procuration ne peut en règle être donnée par un actionnaire que pour une assemblée générale.

Il y aurait dès lors lieu de clarifier l'alinéa 2 de l'article 547 en projet à la lumière de l'article 547bis en projet.

³ Un même délai est également prévu lorsque l'actionnaire recourt à une procuration donnée à un mandataire en application de l'article 547bis, § 2, alinéa 3, en projet.

⁴ Notamment en son article 7.

op naam van de aandeelhouder op de veertiende dag vóór de algemene vergadering" (ontworpen artikel 536, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen, toegevoegd bij artikel 17 van het voorontwerp).

2. De vraag rijst bovendien of deze datum eenmalig wordt vastgesteld voor alle naamloze vennootschappen, zoals blijkt uit de tabel die opgenomen is na de commentaar bij artikel 17 van het voorontwerp, en of hij aldus overeenstemt met de termijn bepaald in het ontworpen artikel 550, § 3, dat van toepassing is op het kenbaar maken van de wens van de aandeelhouder om elektronisch te stemmen ³.

3. De stellers van het ontwerp zouden de bepaling op deze twee punten moeten verduidelijken rekening houdend met de bij de richtlijn opgelegde verplichtingen ⁴.

Artikel 21 van het voorontwerp (ontworpen artikel 547)

Artikel 21 van het voorontwerp voorziet in de omzetting van de artikelen 10 en 11 van de richtlijn.

Het tweede lid dat wordt toegevoegd aan artikel 547 van het Wetboek van Vennootschappen bepaalt:

"Deze machtiging kan niet worden gegeven voor een onbeperkt aantal vergaderingen of voor een onbeperkte periode".

Volgens de memorie van toelichting kan deze regel "uit de rechtspraak van het Hof van Cassatie (...) worden afgeleid, namelijk dat het verboden is een volmachthouder aan te wijzen voor een onbeperkt aantal vergaderingen of voor een onbeperkte periode (zie Cass. 13 april 1989)".

De woorden "onbeperkt aantal", en "onbeperkte periode", die geschillen, zouden kunnen doen ontstaan, stemmen niet overeen met artikel 10, lid 2, van de richtlijn, op grond waarvan "de lidstaten de aanwijzing van een volmachthouder kunnen beperken tot één vergadering of tot de vergaderingen gedurende een bepaalde periode", hetgeen bepaald wordt in het ontworpen artikel 547bis, dat wordt ingevoegd bij artikel 22 van het voorontwerp, en waarin staat dat een aandeelhouder in de regel slechts een volmacht mag geven voor één algemene vergadering.

Het tweede lid van het ontworpen artikel 547 zou bijgevolg moeten worden verduidelijkt in het licht van het ontworpen artikel 547bis.

³ Er wordt eveneens voorzien in eenzelfde termijn wanneer de aandeelhouder volmacht verleent aan een mandataris met toepassing van het ontworpen artikel 547bis, § 2, derde lid.

⁴ Inzonderheid artikel 7 ervan.

Article 22 de l'avant-projet (article 547*bis* en projet)

1. Cet article, qui constitue la transposition en droit belge des articles 10 et 11 de la directive, insère dans le Code des sociétés un nouvel article 547*bis*.

Celui-ci prévoit en son paragraphe 3 que le mandataire est tenu de voter conformément aux instructions qu'il a reçues. Pour contrôler le respect de cette règle, le mandataire doit conserver un registre des instructions de vote qu'il a reçues et à la demande de l'actionnaire lui confirmer qu'il les a exécutées.

Le paragraphe 4, 1°, de l'article 547*bis* en projet énonce des règles à respecter "en cas de conflits d'intérêts potentiels", par exemple l'obligation pour le mandataire de "divulguer les faits précis qui sont pertinents pour permettre à l'actionnaire d'évaluer le risque que le mandataire puisse poursuivre un intérêt autre que l'intérêt de l'actionnaire".

Les règles concernant les conflits d'intérêts ne peuvent trouver à s'appliquer qui si le mandataire n'a pas reçu d'instruction de la part de l'actionnaire.

En effet, s'il reçoit des instructions, il ne dispose d'aucune liberté de vote et doit les suivre scrupuleusement, sans pouvoir s'en écarter.

Pour éviter tout doute en la matière, il y aurait lieu de préciser cette restriction du champ d'application de la règle de conflit d'intérêts dans l'exposé des motifs.

2. L'article 547*bis* en projet ne règle pas le sort des procurations données avant qu'un ordre du jour complété soit publié (article 533*ter*, § 3, en projet).

Ces procurations antérieures peuvent avoir été données avec instructions de vote: qu'en est-il dans ce cas pour les nouveaux points et résolutions à l'ordre du jour de l'assemblée générale?

Ces procurations antérieures peuvent également avoir été données sans instructions de vote, le mandant donnant toute liberté à son mandataire: cette liberté de vote vaut-elle également pour les nouveaux points à l'ordre du jour que le mandant ne connaissait pas au moment où il a établi la procuration?

Pour éviter toute insécurité juridique, l'auteur de l'avant-projet devrait aussi régler les différentes situations décrites ci-avant.

Artikel 22 van het voorontwerp (ontworpen artikel 547*bis*)

1. Dit artikel voorziet in de omzetting in het Belgische recht van de artikelen 10 en 11 van de richtlijn en voegt een nieuw artikel 547*bis* in in het Wetboek van Vennootschappen.

Paragraaf 3 ervan bepaalt dat de volmachthouder zijn stem uitbrengt overeenkomstig de instructies die hij heeft gekregen. Om te kunnen controleren of deze regel in acht wordt genomen, moet de volmachthouder een register bewaren met de steminstructies die hij heeft ontvangen en op verzoek van de aandeelhouder bevestigen dat hij zich aan die instructies heeft gehouden.

In paragraaf 4, 1°, van het ontworpen artikel 547*bis* worden regels gesteld die moeten worden in acht genomen "in geval van een potentieel belangenconflict", bijvoorbeeld de verplichting voor de volmachthouder om "de precieze feiten bekend (te) maken die voor de aandeelhouder van belang zijn om te beoordelen of er gevaar bestaat dat de volmachthouder enig ander belang dan het belang van de aandeelhouder nastreeft".

De regels met betrekking tot de belangenconflicten kunnen alleen toepassing vinden als de volmachthouder geen instructies heeft gekregen van de aandeelhouder.

Als hij instructies krijgt, heeft hij immers geen vrijheid van stemming en moet hij die regels nauwgezet opvolgen en kan hij er niet van afwijken.

Om elke twijfel daaromtrent weg te nemen, zou deze beperking van de werkingssfeer van de regel inzake belangenconflicten in de memorie van toelichting moeten worden verduidelijkt.

2. Het ontworpen artikel 547*bis* regelt niets in verband met de volmachten die verleend zijn voordat een aangevulde agenda bekendgemaakt is (ontworpen artikel 533*ter*, § 3).

Deze vroegere volmachten kunnen verleend zijn met instructies voor de stemming: wat moet er in dat geval geschieden met de nieuwe punten en resoluties op de agenda, van de algemene vergadering?

Deze vroegere volmachten kunnen eveneens verleend zijn zonder instructies voor de stemming, waarbij de volmachtgever zijn volmachthouder volledig vrij laat: geldt deze vrijheid van stemming eveneens voor de nieuwe punten op de agenda, welke de volmachtgever niet kende toen hij de volmacht heeft gegeven?

Om elke rechtsonzekerheid te voorkomen zou de steller van het voorontwerp ook de verschillende hierboven beschreven situaties moeten regelen.

Article 23 de l'avant-projet (article 550 en projet)

L'article 12 de la directive que transpose l'article 550 en projet, dispose:

“Les États membres autorisent les sociétés à offrir à leurs actionnaires la possibilité de voter par correspondance avant l'assemblée générale. Le vote par correspondance ne peut être soumis qu'à des exigences et contraintes nécessaires à l'identification des actionnaires, et uniquement dans la mesure où elles sont proportionnées à la réalisation de cet objectif”.

Il appartient à l'auteur de l'avant-projet d'expliquer comment la règle de la proportionnalité est traduite en droit belge, à défaut d'être précisée dans la disposition à l'examen.

La chambre était composée de

MM.	
Y. Kreins,	président de chambre,
P. Vandernoot,	
Mme	
M. Baguet,	conseillers d'État,
M.	
G. Keutgen,	assesseurs de la
Mme	
A. Weyembergh,	section de législation,
B. Vigneron,	greffier.

Les rapports ont été présentés par M. J.-L. Paquet, premier auditeur.

<i>Le greffier,</i>	<i>Le président,</i>
B. VIGNERON	Y. KREINS

Artikel 23 van het voorontwerp (ontworpen artikel 550)

Artikel 12 van de richtlijn dat bij het ontworpen artikel 550 wordt omgezet, bepaalt:

“De lidstaten staan vennootschappen toe hun aandeelhouders de mogelijkheid te bieden om per brief te stemmen voordat de algemene vergadering plaatsvindt. Stemmen per brief mag alleen onderhevig zijn aan vereisten en beperkingen die noodzakelijk zijn voor het waarborgen van de identificatie van de aandeelhouders en die in verhouding staan tot de beoogde doelstelling”.

Het staat aan de steller van het voorontwerp uit te leggen hoe de evenredigheidsregel in het Belgische recht wordt omgezet, daar zulks niet wordt gepreciseerd in de voorliggende bepaling.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	
Y. Kreins,	kamervoorzitter,
P. Vandernoot,	
Mevrouw	
M. Baguet,	staatsraden,
de Heer	
G. Keutgen,	assessoren van de
Mevrouw	
A. Weyembergh,	afdeling Wetgeving,
B. Vigneron,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-L. Paquet, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. Vandernoot.

<i>De griffier,</i>	<i>De voorzitter,</i>
B. VIGNERON	Y. KREINS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du Ministre de la Justice et du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

le Ministre de la Justice et le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Dispositions générales****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi assure la transposition de la directive 2007/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 juillet 2007 concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées.

CHAPITRE 2**Modification du Code des sociétés****Art. 3**

Dans l'article 114 du Code des sociétés, les mots "cotées au sens de l'article 4" sont remplacés par les mots "admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4".

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

op de voordracht van de Minister van Justitie en de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

de Minister van Justitie en de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepalingen****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet heeft de omzetting tot doel van richtlijn 2007/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 juli 2007 betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders in beursgenoteerde vennootschappen.

HOOFDSTUK 2**Wijziging van het Wetboek van Vennootschappen****Art. 3**

In artikel 114 van het Wetboek van Vennootschappen worden de woorden "zijn genoteerd in de zin van artikel 4" vervangen door de woorden "zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4".

Art. 4

Dans l'article 143 du même Code, les mots "un mois avant l'expiration du délai légal dans lequel le rapport doit être présenté en vertu du présent code." sont remplacés par les mots "un mois ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, quarante-cinq jours avant la date prévue pour l'assemblée générale".

Art. 5

Dans le même Code, il est inséré un article *270bis* rédigé comme suit:

"Art. 270bis. § 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir la possibilité pour les associés de participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Les associés qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont réputés présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale pour le respect des conditions de présence et de majorité.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la société doit être en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'associé. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'associé et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Sans préjudice des alinéas 2 et 6, l'utilisation du moyen de communication électronique peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou en vertu de ceux-ci aux seules fins de garantir la sécurité de la communication électronique.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi, le moyen de communication électronique doit au moins permettre à l'associé, de manière directe, simultanée et continue, de prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée et, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, d'exercer le droit de vote. Les statuts peuvent prévoir que ce moyen de communication électronique doit en outre permettre à l'associé de participer aux délibérations et d'exercer son droit de poser des questions.

La convocation à l'assemblée générale contient une description claire et précise des procédures statutaires

Art. 4

In artikel 143 van hetzelfde Wetboek worden de woorden "één maand vóór het verslag volgens dit wetboek moet voorgelegd worden." vervangen door de woorden "één maand of, bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, vijfenveertig dagen vóór de geplande datum van de algemene vergadering".

Art. 5

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel *270bis* ingevoegd, luidende:

"Art. 270bis. § 1. De statuten kunnen de vennoten de mogelijkheid bieden om op afstand deel te nemen aan de algemene vergadering door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. Wat de naleving van de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid betreft, worden de vennoten die op die manier aan de algemene vergadering deelnemen, geacht aanwezig te zijn op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Voor de toepassing van het eerste lid moet de vennootschap de hoedanigheid en de identiteit van de vennoot kunnen controleren aan de hand van het gebruikte elektronische communicatiemiddel. De wijzen waarop de hoedanigheid van vennoot en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

Onverminderd het tweede en het zesde lid kunnen bij of krachtens de statuten voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische communicatiemiddel, met als enige doelstelling het waarborgen van de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid moet het elektronische communicatiemiddel de vennoot, onverminderd enige bij of krachtens de wet opgelegde beperking, ten minste in staat stellen om rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kennis te nemen van de besprekingen tijdens de vergadering en om het stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de vergadering zich dient uit te spreken. De statuten kunnen bepalen dat het elektronische communicatiemiddel de vennoot bovendien in staat moet stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en het recht uit te oefenen om vragen te stellen.

De oproeping tot de algemene vergadering omvat een heldere en nauwkeurige beschrijving van de statutaire

ou établies en vertu des statuts relatives à la participation à distance. Le cas échéant, ces procédures sont rendues accessibles à tous sur le site internet de la société.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un associé participe à l'assemblée générale grâce au moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Le procès-verbal de l'assemblée générale mentionne les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou perturbé la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, à l'organe de gestion et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations ou de certificats émis avec la collaboration de la société, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

§ 3. L'article 270 est applicable lorsque la société permet la participation à distance à l'assemblée générale.

§ 4. Le Roi peut préciser la nature et les conditions d'application des moyens de communication électronique visés au § 1^{er}.

§ 5. Sans préjudice à l'article 280, les statuts peuvent autoriser tout associé à voter à distance avant l'assemblée générale sous forme électronique, selon les modalités qu'ils déterminent.

Lorsque la société autorise le vote à distance sous forme électronique, elle doit être en mesure de contrôler la qualité et l'identité de l'associé. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'associé et l'identité de la personne désireuse de voter à distance sont contrôlées et garanties, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci."

Art. 6

À l'article 274 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

of krachtens de statuten vastgestelde procedures met betrekking tot de deelname op afstand. In voorkomend geval, kunnen die procedures voor eenieder toegankelijk worden gemaakt op de website van de vennootschap.

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald hoe wordt vastgesteld dat een vennoot via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en bijgevolg als aanwezig kan worden beschouwd.

De notulen van de algemene vergadering vermelden de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname langs elektronische weg aan de algemene vergadering en/of aan de stemming hebben belet of verstoord.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, het bestuursorgaan en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties of certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, rekening houdend met de hun toegekende rechten.

§ 3. Artikel 270 is van toepassing wanneer de vennootschap toestaat dat op afstand aan de algemene vergadering wordt deelgenomen.

§ 4. De Koning kan de aard en de toepassingsvoorwaarden van de in § 1 bedoelde elektronische communicatiemiddelen verduidelijken.

§ 5. Onverminderd artikel 280 kunnen de statuten iedere vennoot toestaan langs elektronische weg op afstand te stemmen vóór de algemene vergadering, volgens de modaliteiten die in die statuten zijn bepaald.

Als de vennootschap stemmen op afstand langs elektronische weg toestaat, moet zij in staat zijn de hoedanigheid en de identiteit van de vennoot te controleren. De wijzen waarop de hoedanigheid van vennoot en de identiteit van de persoon die op afstand wenst te stemmen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald."

Art. 6

In artikel 274 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “, en assemblée ou par écrit,” sont insérés entre les mots “par les associés” et les mots “au sujet de”;

2° à l'alinéa 1^{er}, les mots “, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, aux associés ou au personnel de la société.” sont remplacés par les mots “, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société ou ses gérants.”;

3° à l'alinéa 2, première phrase, les mots “, en assemblée ou par écrit,” sont insérés entre les mots “par les associés” et les mots “au sujet de leur rapport”;

4° l'alinéa 2, première phrase, est complété par les mots “, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société, ses gérants ou les commissaires.”;

5° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Les gérants et les commissaires peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les associés peuvent, dès la communication de la convocation, poser par écrit les questions visées aux alinéas 1^{er} et 2, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les gérants ou les commissaires au cours de l'assemblée pour autant que ces associés aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société.”.

Art. 7

Dans le Livre VI, Titre IV, Chapitre IV, Section III, du même Code, il est inséré, un article 295*bis*, rédigé comme suit:

1° in het eerste lid worden de woorden “, tijdens de vergadering of schriftelijk,” ingevoegd tussen de woorden “door de vennoten” en de woorden “worden gesteld”;

2° in het eerste lid worden de woorden “voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van die aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, de vennoten of het personeel van de vennootschap.” vervangen door de woorden “voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap of haar zaakvoerders zich hebben verbonden.”;

3° in het tweede lid, eerste zin, worden de woorden “, tijdens de vergadering of schriftelijk,” ingevoegd tussen de woorden “door de vennoten” en de woorden “worden gesteld”;

4° het tweede lid, eerste zin, wordt aangevuld met de woorden “, voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap, haar zaakvoerders of de commissarissen zich hebben verbonden.”;

5° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de zaakvoerders en de commissarissen daarop één antwoord geven.

Vanaf de mededeling van de oproeping kunnen de vennoten de in het eerste en het tweede lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de zaakvoerders of de commissarissen, voor zover die vennoten voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen.”.

Art. 7

In Boek VI, Titel IV, Hoofdstuk IV, Afdeling III, van hetzelfde Wetboek wordt een artikel 295*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 295*bis*. Les statuts peuvent étendre le régime de participation à distance visé à l'article 270*bis*, aux mêmes conditions, à l'assemblée générale des obligataires.”

Art. 8

Dans le même Code, il est inséré un article 382*bis* rédigé comme suit:

“Art. 382*bis*. § 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir la possibilité pour les associés de participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Les associés qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont, pour le respect des conditions de présence et de majorité, réputés présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la société doit être en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'associé. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'associé et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Sans préjudice des alinéas 2 et 6, l'utilisation du moyen de communication électronique peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou en vertu de ceux-ci aux seules fins de garantir la sécurité de la communication électronique.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi, le moyen de communication électronique doit au moins permettre à l'associé, de manière directe, simultanée et continue, de prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée et, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, d'exercer le droit de vote. Les statuts peuvent prévoir que ce moyen de communication électronique doit en outre permettre à l'associé de participer aux délibérations et d'exercer son droit de poser des questions.

La convocation à l'assemblée générale contient une description claire et précise des procédures statutaires ou établies en vertu des statuts, relatives à la participation à distance. Le cas échéant, ces procédures sont rendues accessibles à tous sur le site internet de la société.

“Art. 295*bis*. De statuten kunnen de in artikel 270*bis* bedoelde regeling voor deelname op afstand, onder dezelfde voorwaarden, uitbreiden tot de algemene vergadering van obligatiehouders.”

Art. 8

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 382*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 382*bis*. § 1. De statuten kunnen de vennoten de mogelijkheid bieden om op afstand deel te nemen aan de algemene vergadering door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. De vennoten die op die manier aan de algemene vergadering deelnemen, worden, met betrekking tot de naleving van de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid, geacht aanwezig te zijn op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Voor de toepassing van het eerste lid moet de vennootschap de hoedanigheid en de identiteit van de vennoot kunnen controleren aan de hand van het gebruikte elektronische communicatiemiddel. De wijzen waarop de hoedanigheid van vennoot en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

Onverminderd het tweede en het zesde lid kunnen bij of krachtens de statuten voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische communicatiemiddel, met als enige doelstelling het waarborgen van de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid moet het elektronische communicatiemiddel de vennoot, onverminderd enige bij of krachtens de wet opgelegde beperking, ten minste in staat stellen om rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kennis te nemen van de besprekingen tijdens de vergadering, en om het stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de vergadering zich dient uit te spreken. De statuten kunnen bepalen dat het elektronische communicatiemiddel de vennoot bovendien in staat moet stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en het recht uit te oefenen om vragen te stellen.

De oproeping tot de algemene vergadering omvat een heldere en nauwkeurige beschrijving van de statutaire of krachtens de statuten vastgestelde procedures met betrekking tot de deelname op afstand. In voorkomend geval, kunnen die procedures voor eenieder toegankelijk worden gemaakt op de website van de vennootschap.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un associé participe à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Le procès-verbal de l'assemblée générale mentionne les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou ont perturbé la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, aux administrateurs et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

§ 3. Le Roi peut préciser la nature et les conditions d'application des moyens de communication électronique visés au § 1^{er}."

Art. 9

À l'article 412 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots " , en assemblée ou par écrit," sont insérés entre les mots "par les associés" et les mots "au sujet de";

2° à l'alinéa 1^{er}, les mots " , dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, aux associés ou au personnel de la société." sont remplacés par les mots " , dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société ou ses administrateurs.";

3° à l'alinéa 2, deuxième phrase, les mots " , en assemblée ou par écrit," sont insérés entre les mots "par les associés" et les mots "au sujet de leur rapport";

4° l'alinéa 2, deuxième phrase, est complété par les mots " , dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald hoe wordt vastgesteld dat een vennoot via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en bijgevolg als aanwezig kan worden beschouwd.

De notulen van de algemene vergadering vermelden de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname langs elektronische weg aan de algemene vergadering en/of aan de stemming hebben belet of verstoord.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, de bestuurders en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties, rekening houdend met de hun toegekende rechten.

§ 3. De Koning kan de aard en de toepassingsvoorwaarden van de in § 1 bedoelde elektronische communicatiemiddelen verduidelijken."

Art. 9

In artikel 412 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden " , tijdens de vergadering of schriftelijk," ingevoegd tussen de woorden "door de vennoten" en de woorden "worden gesteld";

2° in het eerste lid worden de woorden "voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van die aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, de vennoten of het personeel van de vennootschap." vervangen door de woorden "voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap of haar bestuurders zich hebben verbonden.";

3° in het tweede lid, tweede zin, worden de woorden " , tijdens de vergadering of schriftelijk," ingevoegd tussen de woorden "door de vennoten" en de woorden "worden gesteld";

4° het tweede lid, tweede zin, wordt aangevuld met de woorden " , voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of

de confidentialité souscrits par la société, ses administrateurs ou les commissaires.”;

5° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Les administrateurs et les commissaires peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les associés peuvent, dès la communication de la convocation, poser par écrit les questions visées aux alinéas 1^{er} et 2, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs ou les commissaires au cours de l'assemblée pour autant que ces associés aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société”.

Art. 10

Dans l'article 514 du même Code, les mots “cotés au sens de l'article 4” sont remplacés par les mots “admis aux négociations sur un marché visé à l'article 4”.

Art. 11

À l'article 524 du même Code, remplacé par l'article 32 de la loi du 2 août 2002 et modifié par la loi du 17 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées:

1° au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “par une société cotée” sont remplacés par les mots “par une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4”;

2° au § 1^{er}, alinéa 2, les mots “société cotée” sont remplacés par les mots “société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4” et les mots “les titres sont admis” sont remplacés par les mots “les actions sont admises”;

3° au § 5, les mots “société belge cotée” sont remplacés par les mots “société belge dont les actions

pour de la confidentialité waartoe de vennootschap, haar bestuurders of de commissarissen zich hebben verbonden.”;

5° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders en de commissarissen daarop één antwoord geven.

Vanaf de mededeling van de oproeping kunnen de vennoten de in het eerste en het tweede lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders of de commissarissen, voor zover die vennoten voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen”.

Art. 10

In artikel 514 van hetzelfde Wetboek worden de woorden “genoteerd in de zin van artikel 4” vervangen door de woorden “toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4”.

Art. 11

In artikel 524 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 32 van de wet van 2 augustus 2002 en gewijzigd bij de wet van 17 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden “van een genoteerde vennootschap” vervangen door de woorden “van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4”;

2° in § 1, tweede lid, worden de woorden “genoteerde vennootschap” vervangen door de woorden “vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4” en de woorden “de effecten toegelaten zijn” door de woorden “de aandelen toegelaten zijn”;

3° in § 5 worden de woorden “genoteerde Belgische vennootschap” vervangen door de woorden “Belgische

sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4";

4° au § 7, les mots "La société cotée" sont remplacés par les mots "La société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4".

Art. 12

À l'article 533 du même Code, remplacé par l'article 511 de la loi du 27 décembre 2004 et modifié par l'article 17 de la loi du 17 décembre 2008 et par l'article 8 de la loi du 6 avril 2010, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, a), l'alinéa 2 est supprimé;

2° à l'alinéa 1^{er}, b), alinéa 1^{er}, les mots "ainsi que, le cas échéant, aux points mentionnés à l'article 554, alinéas 3 et 4," sont supprimés;

3° à l'alinéa 1^{er}, b), l'alinéa 2 est supprimé;

4° les alinéas 1^{er} à 4, ainsi modifiés, forment un § 1^{er};

5° il est ajouté un § 2 rédigé comme suit:

"§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, les convocations pour toute assemblée générale des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, sont faites par des annonces insérées trente jours au moins avant l'assemblée:

a) dans le *Moniteur belge*;

b) sauf pour les assemblées générales ordinaires qui se tiennent dans la commune aux lieu, jour et heure indiqués dans l'acte constitutif et dont l'ordre du jour se limite à l'examen des comptes annuels, du rapport de gestion et du rapport des commissaires, au vote sur la décharge des administrateurs et des commissaires, ainsi qu'au vote sur les points mentionnés à l'article 554, alinéas 3 et 4, dans un organe de presse de diffusion nationale;

c) dans des médias dont on peut raisonnablement attendre une diffusion efficace des informations auprès du public dans l'ensemble de l'Espace économique européen et qui sont accessibles rapidement et de manière non discriminatoire.

vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4";

4° in § 7 worden de woorden "De genoteerde vennootschap" vervangen door de woorden "De vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4".

Art. 12

In artikel 533 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 511 van de wet van 27 december 2004 en gewijzigd bij artikel 17 van de wet van 17 december 2008 en bij artikel 8 van de wet van 6 april 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, a), wordt het tweede lid geschrapt;

2° in het eerste lid, b), eerste lid, worden de woorden "alsook, in voorkomend geval, de aangelegenheden vermeld in artikel 554, derde en vierde lid," opgeheven;

3° in het eerste lid, b), wordt het tweede lid geschrapt;

4° het eerste tot en met het vierde lid, aldus gewijzigd, vormen een § 1;

5° er wordt een § 2 toegevoegd, luidende:

"§ 2. In afwijking van § 1 worden de oproepingen tot een algemene vergadering van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, gedaan door middel van een aankondiging die ten minste dertig dagen vóór de vergadering wordt geplaatst:

a) in het *Belgisch Staatsblad*;

b) behalve voor de gewone algemene vergaderingen die plaatsvinden in de gemeente, op de plaats, de dag en het uur aangeduid in de oprichtingsakte en met een agenda die zich beperkt tot de behandeling van de jaarrekening, het jaarverslag en het verslag van de commissarissen, tot de stemming over de aan de bestuurders en aan de commissarissen te verlenen kwijting, evenals tot de stemming over de punten vermeld in artikel 554, derde en vierde lid, in een nationaal verspreid blad;

c) in media waarvan redelijkerwijze mag worden aangenomen dat zij kunnen zorgen voor een doeltreffende verspreiding van de informatie bij het publiek in de Europese Economische Ruimte en die snel en op niet-discriminerende wijze toegankelijk is.

Si une nouvelle convocation est nécessaire en raison de l'absence des conditions de présence requises pour la première assemblée convoquée et pour autant qu'il ait été satisfait au présent paragraphe lors de la première convocation, que la date de la deuxième assemblée ait été indiquée dans la première convocation et que l'ordre du jour ne comporte aucun sujet à traiter nouveau, le délai visé à l'alinéa 1^{er} est porté à dix-sept jours au moins avant l'assemblée.

Les convocations seront communiquées, dans le délai de convocation visé à l'alinéa 1^{er} ou 2, aux actionnaires, porteurs d'obligations ou titulaires d'un droit de souscription en nom, aux titulaires de certificats nominatifs émis avec la collaboration de la société, aux administrateurs et aux commissaires; cette communication se fait par lettre ordinaire sauf si les destinataires ont individuellement, expressément et par écrit, accepté de recevoir la convocation moyennant un autre moyen de communication, sans qu'il doive être justifié de l'accomplissement de cette formalité.

Quand l'ensemble des actions, obligations, droits de souscription ou certificats émis avec la collaboration de la société est nominatif, la société peut se limiter à la communication des convocations par lettre recommandée à la poste sauf si les destinataires ont individuellement, expressément et par écrit, accepté de recevoir la convocation moyennant un autre moyen de communication.

La société ne peut pas facturer aux actionnaires des frais spécifiques en raison de l'application du présent paragraphe.”

Art. 13

Il est inséré, dans le même Code, un article 533*bis* rédigé comme suit:

“Art. 533*bis*. § 1^{er}. Les convocations pour toute assemblée générale des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, contiennent au moins les éléments d'information suivants:

1° l'indication de la date, de l'heure et du lieu de l'assemblée générale;

2° l'ordre du jour contenant l'indication des sujets à traiter ainsi que les propositions de décision sans préjudice de l'article 533, § 1^{er}, alinéa 4;

Ingeval een nieuwe oproeping nodig is omdat het bij de eerste oproeping vereiste quorum niet is gehaald en mits voor de eerste oproeping is voldaan aan het bepaalde bij deze paragraaf, de datum van de tweede vergadering in de eerste oproeping is vermeld en er geen nieuw punt op de agenda is geplaatst, wordt de in het eerste lid bedoelde termijn op minstens zeventien dagen vóór de vergadering gebracht.

Aan de houders van aandelen, obligaties of warrants op naam, aan de houders van certificaten op naam die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, aan de bestuurders en aan de commissarissen worden de oproepingen binnen de in het eerste of tweede lid bedoelde oproepingstermijn meegedeeld; deze mededeling geschiedt door middel van een gewone brief, tenzij de bestemmelingen individueel, uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd om de oproeping via een ander communicatiemiddel te ontvangen; van de vervulling van deze formaliteit hoeft geen bewijs te worden overgelegd.

Wanneer alle aandelen, obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, op naam zijn, kan de vennootschap volstaan met de mededeling van de oproepingen via een ter post aangetekende brief, tenzij de bestemmelingen individueel, uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd om de oproeping via een ander communicatiemiddel te ontvangen.

De vennootschap mag de aandeelhouders geen specifieke kosten aanrekenen op grond van de toepassing van deze paragraaf.”

Art. 13

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 533*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 533*bis*. § 1. De oproepingen tot de algemene vergadering van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, bevatten ten minste de volgende gegevens:

1° een vermelding van de plaats waar en de datum en het uur waarop de algemene vergadering zal plaatsvinden;

2° de agenda, met opgave van te behandelen onderwerpen en de voorstellen tot besluit, onverminderd artikel 533, § 1, vierde lid;

3° une description claire et précise des formalités à accomplir par les actionnaires pour être admis à l'assemblée générale et pour y exercer leur droit de vote, notamment le délai dans lequel l'actionnaire doit indiquer son intention de participer à l'assemblée, ainsi que des informations concernant:

a) les droits des actionnaires visés aux articles 533^{ter} et 540 ainsi que le délai dans lequel ces droits peuvent être exercés et l'adresse électronique à laquelle les actionnaires peuvent adresser leurs demandes. La convocation indique également la date ultime à laquelle un ordre du jour complété est, le cas échéant, publié conformément à l'article 533^{ter}, § 3, alinéa 1^{er}. La convocation peut se limiter à indiquer ces délais et adresse électronique, à condition de mentionner que des informations plus détaillées sur ces droits sont disponibles sur le site internet de la société;

b) la procédure à suivre pour voter par procuration, notamment un formulaire qui peut être utilisé pour le vote par procuration, les modalités selon lesquelles la société est prête à accepter les notifications, par voie électronique, de désignation d'un mandataire ainsi que le délai dans lequel le droit de vote par procuration doit être exercé; et

c) le cas échéant, les procédures et délais établis par ou en vertu des statuts, permettant de participer à distance à l'assemblée générale conformément à l'article 538^{bis}, et de voter à distance avant l'assemblée conformément à l'article 550;

4° l'indication de la date d'enregistrement telle que définie à l'article 536, § 2, ainsi que l'indication que seules les personnes qui sont actionnaires à cette date auront le droit de participer et de voter à l'assemblée générale;

5° l'indication de l'adresse où il est possible d'obtenir, conformément à l'article 535, alinéa 3, le texte intégral des documents et des propositions de décision visés au § 2, c), d) et e), ainsi que des démarches à effectuer à cet effet;

6° l'indication de l'adresse précise du site internet sur lequel les informations visées au § 2 seront disponibles.

§ 2. Le jour de la publication de la convocation à l'assemblée générale et de manière ininterrompue jusqu'au jour de l'assemblée générale, les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, mettent à disposition de leurs

3° een heldere en nauwkeurige beschrijving van de formaliteiten die de aandeelhouders moeten vervullen om toegelaten te worden tot de algemene vergadering en om er hun stemrecht uit te oefenen, met name de termijn waarbinnen de aandeelhouder zijn voor-nemen om deel te nemen aan de vergadering kenbaar moeten maken, evenals informatie over:

a) de in de artikelen 533^{ter} en 540 bedoelde rechten van de aandeelhouders evenals de termijn waarbinnen deze rechten kunnen worden uitgeoefend en het e-mailadres waarnaar de aandeelhouders hun verzoeken kunnen sturen. De oproeping vermeldt ook de uiterste datum waarop een aangevulde agenda in voorkomend geval wordt bekendgemaakt conform artikel 533^{ter}, § 3, eerste lid. De oproeping kan beperkt blijven tot de vermelding van deze termijnen en van dit e-mailadres, mits zij een verwijzing bevat naar meer gedetailleerde informatie over dergelijke rechten die op de website van de vennootschap ter beschikking wordt gesteld;

b) de procedure voor het stemmen bij volmacht, met name een formulier dat hiervoor gebruikt kan worden, de voorwaarden waarop de vennootschap bereid is elektronische kennisgevingen van de aanwijzing van een volmachtdrager te aanvaarden, evenals de termijn waarbinnen het recht om te stemmen bij volmacht moet worden uitgeoefend; en,

c) in voorkomend geval, de bij of krachtens de statuten vastgestelde procedures en termijnen voor de deelname op afstand aan de algemene vergadering, conform artikel 538^{bis}, en voor het stemmen op afstand vóór de vergadering, conform artikel 550;

4° een vermelding van de in artikel 536, § 2, bepaalde registratiedatum evenals de mededeling dat alleen personen die op die datum aandeelhouder zijn, gerechtigd zijn deel te nemen aan en te stemmen op de algemene vergadering;

5° een vermelding van de plaats waar en de wijze waarop de onverkorte tekst kan worden verkregen, conform artikel 535, derde lid, van de in § 2, c), d) en e) bedoelde stukken en voorstellen tot besluit;

6° een vermelding van het volledige adres van de website waarop de in § 2 bedoelde informatie beschikbaar zal worden gesteld.

§ 2. Op de dag van de publicatie van de oproeping tot de algemene vergadering en ononderbroken tot op de dag van de algemene vergadering, stellen de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, op

actionnaires sur le site internet, qu'elles sont tenues de développer, au moins les informations suivantes:

a) la convocation visée au § 1^{er} ainsi que, le cas échéant, l'ordre du jour publié conformément à l'article 533ter, § 3;

b) le nombre total d'actions et de droits de vote à la date de la convocation, y compris des totaux distincts pour chaque catégorie d'actions, lorsque le capital de la société est divisé en deux catégories d'actions ou plus;

c) les documents destinés à être présentés à l'assemblée générale;

d) pour chaque sujet à traiter inscrit à l'ordre du jour de l'assemblée générale, une proposition de décision ou, lorsque le sujet à traiter ne requiert pas l'adoption d'une décision, un commentaire émanant du conseil d'administration. En outre, les propositions de décision formulées par les actionnaires en application de l'article 533ter sont ajoutées au site internet dès que possible après leur réception par la société;

e) les formulaires qui peuvent être utilisés pour voter par procuration et, le cas échéant, pour voter par correspondance, sauf si ces formulaires sont adressés directement à chaque actionnaire.

Lorsque les formulaires visés au point e) ne peuvent être rendus accessibles sur le site internet pour des raisons techniques, la société indique sur son site internet comment obtenir ces formulaires sur papier. Dans ce cas, la société est tenue d'envoyer sans délai et sans frais les formulaires à chaque actionnaire qui en fait la demande, à l'adresse postale ou électronique qu'il aura indiquée.

Les informations visées au présent paragraphe restent accessibles sur le site internet de la société pendant une période de cinq années à compter de la date de l'assemblée générale à laquelle elles se rapportent.”

Art. 14

Il est inséré, dans le même Code, un article 533ter rédigé comme suit:

“Art. 533ter. § 1^{er}. Un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins 3 % du capital social d'une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, peuvent requérir l'inscription de sujets à traiter à l'ordre du jour de toute

de website die zij moeten ontwikkelen, ten minste de volgende informatie ter beschikking van hun aandeelhouders:

a) de in § 1 bedoelde oproeping, evenals, in voorkomend geval, de conform artikel 533ter, § 3, bekendgemaakte agenda;

b) het totale aantal aandelen en stemrechten op de datum van de oproeping, met inbegrip van afzonderlijke totaalaantallen voor elke categorie van aandelen, indien het kapitaal van de vennootschap is verdeeld over twee of meer categorieën aandelen;

c) de aan de algemene vergadering voor te leggen stukken;

d) voor elk te behandelen onderwerp op de agenda van de algemene vergadering, een voorstel tot besluit of, indien het te behandelen onderwerp geen besluit vereist, commentaar van de raad van bestuur. Daarnaast worden eventuele voorstellen tot besluit die door de aandeelhouders geformuleerd zijn met toepassing van artikel 533ter, zo spoedig mogelijk na hun ontvangst door de vennootschap aan de website toegevoegd;

e) de formulieren die gebruikt kunnen worden voor het stemmen bij volmacht en, indien van toepassing, voor het stemmen per brief, tenzij deze formulieren rechtstreeks naar elke aandeelhouder worden gezonden.

Indien de onder e) bedoelde formulieren om technische redenen niet op de website beschikbaar kunnen worden gesteld, geeft de vennootschap op haar site aan hoe deze formulieren op papier kunnen worden verkregen. In dat geval is de vennootschap gehouden de formulieren onverwijld en kosteloos aan elke aandeelhouder die daarom vraagt te doen toekomen op het door hem opgegeven postadres of elektronische adres.

De in deze paragraaf bedoelde informatie blijft toegankelijk op de website van de vennootschap gedurende een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de datum van de algemene vergadering waarop zij betrekking heeft.”

Art. 14

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 533ter ingevoegd, luidende:

“Art. 533ter. § 1. Een of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % bezitten van het maatschappelijk kapitaal van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, kunnen te behandelen onderwerpen

assemblée générale, ainsi que déposer des propositions de décision concernant des sujets à traiter inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour. Le présent article n'est pas applicable en cas d'assemblée générale convoquée en application de l'article 533, § 2, alinéa 2.

Les actionnaires établissent, à la date de leur requête, la possession de la fraction de capital exigée par l'alinéa 1^{er} soit par un certificat constatant l'inscription des actions correspondantes sur le registre des actions nominatives de la société, soit par une attestation établie par un intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur correspondantes qui lui ont été produites, soit par une attestation, établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation, certifiant l'inscription en compte, à leur nom, du nombre d'actions dématérialisées correspondantes.

L'examen des sujets à traiter et des propositions de décision portés à l'ordre du jour en application du présent article, est subordonné à l'enregistrement, conformément à l'article 536, § 2, de la fraction du capital visée à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Les demandes visées au § 1^{er} sont formulées par écrit et sont accompagnées, selon le cas, du texte des sujets à traiter et des propositions de décision y afférentes, ou du texte des propositions de décision à porter à l'ordre du jour. Elles indiquent l'adresse postale ou électronique à laquelle la société transmet l'accusé de réception de ces demandes.

Elles doivent parvenir à la société au plus tard le vingt-deuxième jour qui précède la date de l'assemblée générale. Ces demandes peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation publiée conformément à l'article 533*bis*, § 1^{er}. La société accuse réception des demandes visées au § 1^{er} dans un délai de quarante-huit heures à compter de cette réception.

§ 3. Sans préjudice de l'article 533*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, d), la société publie, conformément à l'article 533, § 2, un ordre du jour complété des sujets à traiter additionnels et des propositions de décision y afférentes qui y auraient été portés, et/ou des propositions de décision qui seules auraient été formulées, au plus tard le quinzième jour qui précède la date de l'assemblée générale.

op de agenda van de algemene vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen. Dit artikel geldt niet voor een algemene vergadering die met toepassing van artikel 533, § 2, tweede lid wordt bijeengeroepen.

De aandeelhouders bewijzen op de datum dat zij een agendapunt of voorstel tot besluit indienen als bedoeld in het eerste lid, dat zij in het bezit zijn van het krachtens het eerste lid vereiste aandeel in het kapitaal, hetzij op grond van een certificaat van inschrijving van de desbetreffende aandelen in het register van de aandelen op naam van de vennootschap, hetzij aan de hand van een attest van een financiële tussenpersoon waaruit blijkt dat zij het desbetreffende aantal aandelen aan toonder hebben voorgelegd, hetzij aan de hand van een door de erkende rekeninghouder of de vereffeningsofstelling opgesteld attest waaruit blijkt dat het desbetreffende aantal gedematerialiseerde aandelen op hun naam op rekening is ingeschreven.

De te behandelen onderwerpen en de voorstellen tot besluit die met toepassing van dit artikel op de agenda zijn geplaatst, worden slechts besproken indien het in het eerste lid bedoelde aandeel van het kapitaal geregistreerd is conform artikel 536, § 2.

§ 2. De in § 1 bedoelde verzoeken worden schriftelijk geformuleerd en gaan naargelang van het geval vergezeld van de tekst van de te behandelen onderwerpen en de bijbehorende voorstellen tot besluit, of van de tekst van de op de agenda te plaatsen voorstellen tot besluit. Er wordt een post- of e-mailadres in vermeld waarnaar de vennootschap het bewijs van ontvangst van deze verzoeken stuurt.

De vennootschap moet deze verzoeken uiterlijk op de tweeëntwintigste dag vóór de datum van de algemene vergadering ontvangen. Zij kunnen naar de vennootschap worden gezonden langs elektronische weg, op het adres dat vermeld is in de conform artikel 533*bis*, § 1, gepubliceerde oproeping. De vennootschap bevestigt de ontvangst van de in § 1 bedoelde verzoeken binnen een termijn van achtenveertig uur te rekenen vanaf die ontvangst.

§ 3. Onverminderd artikel 533*bis*, § 2, eerste lid, d), maakt de vennootschap uiterlijk op de vijftiende dag vóór de datum van de algemene vergadering, conform artikel 533, § 2, een agenda bekend die aangevuld is met de bijkomende te behandelen onderwerpen en de bijbehorende voorstellen tot besluit die erin opgenomen zouden zijn, en/of louter met de voorstellen tot besluit die geformuleerd zouden zijn.

Simultanément, la société met à disposition de ses actionnaires, sur son site internet, les formulaires qui peuvent être utilisés pour voter par procuration et, le cas échéant, pour voter par correspondance, complétés des sujets à traiter additionnels et des propositions de décision y afférentes qui auraient été portés à l'ordre du jour, et/ou des propositions de décision qui seules auraient été formulées. Le présent alinéa n'est pas d'application si ces formulaires sont adressés directement aux actionnaires. L'article 533*bis*, § 2, e), alinéa 2, est applicable.

§ 4. Les procurations de vote notifiées à la société antérieurement à la publication, conformément à la présente disposition, d'un ordre du jour complété restent valables pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qu'elles couvrent.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qui font l'objet de propositions de décision nouvelles déposées en application de la présente disposition, le mandataire peut, en assemblée, s'écarter des éventuelles instructions données par son mandant si l'exécution de ces instructions risquerait de compromettre les intérêts de son mandant. Il doit en informer son mandant.

La procuration doit indiquer si le mandataire est autorisé à voter sur les sujets à traiter nouveaux inscrits à l'ordre du jour ou s'il doit s'abstenir.”

Art. 15

Dans l'article 534, alinéa 1^{er}, première phrase, du même Code, les mots “à trois semaines.” sont remplacés par les mots “à cinq semaines”.

Art. 16

Dans l'article 535 du même Code, modifié par l'article 39 de la loi du 2 août 2002, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “et selon les mêmes modalités” sont ajoutés après les mots “en même temps que la convocation”;

2° à l'alinéa 2, première phrase, les mots “Sauf dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4,” sont ajoutés avant les mots “une copie de ces documents”;

Tegelijkertijd stelt de vennootschap, op haar website, aan haar aandeelhouders de formulieren ter beschikking die gebruikt kunnen worden voor het stemmen bij volmacht en, indien van toepassing, voor het stemmen per brief, aangevuld met de bijkomende te behandelen onderwerpen en de bijhorende voorstellen tot besluit die op de agenda geplaatst zouden zijn, en/of louter met de voorstellen tot besluit die geformuleerd zouden zijn. Dit lid is niet van toepassing indien die formulieren rechtstreeks naar de aandeelhouders worden gezonden. Artikel 533*bis*, § 2, e), tweede lid, is van toepassing.

§ 4. De volmachten die ter kennis gebracht worden van de vennootschap vóór de bekendmaking, conform deze bepaling, van een aangevulde agenda, blijven geldig voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor zij gelden.

In afwijking van het eerste lid kan de volmachtdrager, voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor met toepassing van deze bepaling nieuwe voorstellen tot besluit zijn ingediend, tijdens de vergadering afwijken van de eventuele instructies van de volmachtgever, indien de uitvoering van die instructies de belangen van de volmachtgever zou kunnen schaden. De volmachtdrager moet de volmachtgever daarvan in kennis stellen.

De volmacht moet vermelden of de volmachtdrager gemachtigd is om te stemmen over de nieuwe te behandelen onderwerpen die op de agenda zijn opgenomen of of hij zich moet onthouden.”

Art. 15

In artikel 534, eerste lid, eerste zin, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “tot drie weken” vervangen door de woorden “tot vijf weken”.

Art. 16

In artikel 535 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 39 van de wet van 2 augustus 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “en volgens dezelfde modaliteiten” toegevoegd na de woorden “Samen met de oproepingsbrief”;

2° in het tweede lid, eerste zin, wordt het woord “Er” vervangen door de woorden “Behalve bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4”;

3° à l'alinéa 3, les mots "ou de l'attestation visée à l'article 474" sont insérés entre les mots "sur la production de son titre" et les mots "dans les quinze jours", et les mots "dans les quinze jours précédant l'assemblée générale," sont remplacés par les mots "dans les quinze jours précédant l'assemblée ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, dès la publication de la convocation à l'assemblée générale,".

Art. 17

Dans l'article 536 du même Code, modifié par l'article 40 de la loi du 2 août 2002, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 3 est abrogé;

2° les alinéas 1^{er} à 4 anciens, devenus les alinéas 1^{er} à 3, forment un § 1^{er};

3° il est ajouté un § 2 rédigé comme suit:

"§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, alinéa 2, le droit de participer à une assemblée générale d'une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, et d'y exercer le droit de vote est subordonné à l'enregistrement comptable des actions au nom de l'actionnaire le quatorzième jour qui précède l'assemblée générale, à vingt-quatre heures (heure belge), soit par leur inscription sur le registre des actions nominatives de la société, soit par leur inscription dans les comptes d'un teneur de compte agréé ou d'un organisme de liquidation, soit par la production des actions au porteur à un intermédiaire financier, sans qu'il soit tenu compte du nombre d'actions détenues par l'actionnaire au jour de l'assemblée générale.

Les jour et heure visés à l'alinéa 1^{er} constituent la date d'enregistrement.

L'actionnaire indique à la société, ou à la personne qu'elle a désignée à cette fin, sa volonté de participer à l'assemblée générale, au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée.

Une attestation est délivrée à l'actionnaire par l'intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur produites à la date d'enregistrement, ou par le teneur de comptes agréé ou par l'organisme de liquidation certifiant le nombre d'actions dématérialisées

3° in het derde lid worden de woorden "of van het in artikel 474 bedoelde attest" ingevoegd tussen de woorden "tegen overlegging van zijn effect" en de woorden "vanaf vijftien dagen", en worden de woorden "vanaf vijftien dagen voor de algemene vergadering" vervangen door de woorden "vanaf vijftien dagen voor de vergadering, of, bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, zodra de oproeping tot de algemene vergadering is gepubliceerd,".

Art. 17

In artikel 536 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 40 van de wet van 2 augustus 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het derde lid wordt opgeheven;

2° de vroegere leden 1 tot 4, die de leden 1 tot 3 zijn geworden, vormen een § 1;

3° er wordt een § 2 toegevoegd, luidende:

"§ 2. In afwijking van § 1, tweede lid, wordt het recht om deel te nemen aan een algemene vergadering van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, en om er het stemrecht uit te oefenen slechts verleend op grond van de boekhoudkundige registratie van de aandelen op naam van de aandeelhouder, op de veertiende dag vóór de algemene vergadering, om vierentwintig uur (Belgisch uur), hetzij door hun inschrijving in het register van de aandelen op naam van de vennootschap, hetzij door hun inschrijving op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van een vereffeningsinstelling, hetzij door voorlegging van de aandelen aan toonder aan een financiële tussenpersoon, ongeacht het aantal aandelen dat de aandeelhouder bezit op de dag van de algemene vergadering.

De dag en het uur bedoeld in het eerste lid vormen de registratiedatum.

De aandeelhouder meldt, uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de vergadering, aan de vennootschap, of aan de daartoe door haar aangestelde persoon, dat hij deel wil nemen aan de algemene vergadering.

De financiële tussenpersoon, of de erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling, bezorgt de aandeelhouder een attest waaruit blijkt met hoeveel aandelen aan toonder of gedematerialiseerde aandelen die respectievelijk zijn voorgelegd of op naam van de

inscrites au nom de l'actionnaire dans ses comptes à la date d'enregistrement, pour lequel l'actionnaire a déclaré vouloir participer à l'assemblée générale.

Dans un registre désigné par le conseil d'administration, il est indiqué, pour chacun des actionnaires qui a signalé sa volonté de participer à l'assemblée générale, ses nom ou dénomination sociale et adresse ou siège social, le nombre d'actions qu'il détenait à la date d'enregistrement et pour lequel il a déclaré vouloir participer à l'assemblée générale, ainsi que la description des documents qui établissent la détention des actions à cette date d'enregistrement.”

Art. 18

Dans le Livre VIII, Titre IV, Chapitre II, Section I^{re}, Sous-section III du même Code, il est inséré un article 538*bis*, rédigé comme suit:

“Art. 538*bis*. § 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir la possibilité pour les actionnaires de participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Les actionnaires qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont réputés présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale pour le respect des conditions de présence et de majorité.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la société doit être en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'actionnaire. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'actionnaire et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Sans préjudice des alinéas 2 et 6, l'utilisation du moyen de communication électronique peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou en vertu de ceux-ci aux seules fins de garantir la sécurité de la communication électronique.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi, le moyen de communication électronique doit au moins permettre à l'actionnaire, de manière directe, simultanée et continue, de prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée et, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, d'exercer le droit de vote. Les statuts peuvent prévoir que ce moyen de communication électronique doit en outre

aandeelhouder op zijn rekeningen zijn ingeschreven op de registratiedatum, de aandeelhouder heeft aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering.

In een door de raad van bestuur aangewezen register wordt voor elke aandeelhouder die zijn wens om deel te nemen aan de algemene vergadering kenbaar heeft gemaakt, zijn naam en adres of maatschappelijke zetel opgenomen, het aantal aandelen dat hij bezat op de registratiedatum en waarmee hij heeft aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering, alsook de beschrijving van de stukken die aantonen dat hij op die registratiedatum in het bezit was van de aandelen.”

Art. 18

In Boek VIII, Titel IV, Hoofdstuk II, Afdeling I, Onderafdeling III van hetzelfde Wetboek wordt een artikel 538*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 538*bis*. § 1. De statuten kunnen de aandeelhouders de mogelijkheid bieden om op afstand deel te nemen aan de algemene vergadering, door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. Wat de naleving van de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid betreft, worden de aandeelhouders die op die manier aan de algemene vergadering deelnemen, geacht aanwezig te zijn op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Voor de toepassing van het eerste lid moet de vennootschap de hoedanigheid en de identiteit van de aandeelhouder kunnen controleren aan de hand van het gebruikte elektronische communicatiemiddel. De wijzen waarop de hoedanigheid van aandeelhouder en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

Onverminderd het tweede en het zesde lid kunnen bij of krachtens de statuten voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische communicatiemiddel met als enige doelstelling het waarborgen van de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid moet het elektronische communicatiemiddel de aandeelhouder, onverminderd enige bij of krachtens de wet opgelegde beperking, ten minste in staat stellen om rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kennis te nemen van de besprekingen tijdens de vergadering en om het stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de vergadering zich dient uit te spreken. De statuten kunnen bepalen dat het elektronische

permettre à l'actionnaire de participer aux délibérations et d'exercer son droit de poser des questions.

Sans préjudice de l'article 533*bis*, § 1^{er}, 3^o, c), la convocation à l'assemblée générale contient une description claire et précise des procédures statutaires ou établies en vertu des statuts, relatives à la participation à distance à l'assemblée générale. Le cas échéant, ces procédures sont rendues accessibles à tous sur le site internet de la société.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un actionnaire participe à l'assemblée générale grâce au moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Le procès-verbal de l'assemblée générale mentionne les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou ont perturbé la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, aux administrateurs et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux titulaires de parts bénéficiaires, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

§ 3. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations, aux titulaires de droits de souscription ou de certificats émis avec la collaboration de la société, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

§ 4. L'article 536 est applicable lorsque la société permet la participation à distance à l'assemblée générale.

§ 5. Le Roi peut préciser la nature et les conditions d'application des moyens de communication électronique visés au § 1^{er}.

Art. 19

À l'article 540 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

communicatiemiddel de aandeelhouder bovendien in staat moet stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en om het recht uit te oefenen om vragen te stellen.

Onverminderd artikel 533*bis*, § 1, 3^o, c), omvat de oproeping tot de algemene vergadering een heldere en nauwkeurige beschrijving van de statutaire of krachtens de statuten vastgestelde procedures met betrekking tot de deelname op afstand aan de algemene vergadering. In voorkomend geval, kunnen die procedures voor eenieder toegankelijk worden gemaakt op de website van de vennootschap.

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald hoe wordt vastgesteld dat een aandeelhouder via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en bijgevolg als aanwezig kan worden beschouwd.

De notulen van de algemene vergadering vermelden de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname langs elektronische weg aan de algemene vergadering en/of aan de stemming hebben belet of verstoord.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, de bestuurders en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van winstbewijzen, rekening houdend met de hun toegekende rechten.

§ 3. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, rekening houdend met de hun toegekende rechten.

§ 4. Artikel 536 is van toepassing wanneer de vennootschap toestaat dat op afstand aan de algemene vergadering wordt deelgenomen.

§ 5. De Koning kan de aard en de toepassingsvoorwaarden van de in § 1 bedoelde elektronische communicatiemiddelen verduidelijken."

Art. 19

In artikel 540 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “, en assemblée ou par écrit,” sont insérés entre les mots “par les actionnaires” et les mots “au sujet de”;

2° à l'alinéa 1^{er}, les mots “, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, aux actionnaires ou au personnel de la société” sont remplacés par les mots “, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société ou ses administrateurs”;

3° à l'alinéa 2, première phrase, les mots “, en assemblée ou par écrit,” sont insérés entre les mots “par les actionnaires” et les mots “au sujet de leur rapport”;

4° l'alinéa 2, première phrase, est complété par les mots “, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société, ses administrateurs ou les commissaires”;

5° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Les administrateurs et les commissaires peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les actionnaires peuvent, dès la publication de la convocation, poser par écrit les questions visées aux alinéas 1^{er} et 2, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs ou les commissaires au cours de l'assemblée pour autant que ces actionnaires aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée visées à l'article 536. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée générale. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société sauf dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 où les questions écrites doivent parvenir à la société au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée.”.

1° in het eerste lid worden de woorden “, tijdens de vergadering of schriftelijk,” ingevoegd tussen de woorden “door de aandeelhouders” en de woorden “worden gesteld”;

2° in het eerste lid worden de woorden “voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van die aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, de aandeelhouders of het personeel van de vennootschap.” vervangen door de woorden “voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap of haar bestuurders zich hebben verbonden.”;

3° in het tweede lid, eerste zin, worden de woorden “, tijdens de vergadering of schriftelijk,” ingevoegd tussen de woorden “door de aandeelhouders” en de woorden “worden gesteld”;

4° het tweede lid, eerste zin, wordt aangevuld met de woorden “, voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap, haar bestuurders of de commissarissen zich hebben verbonden.”;

5° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders en de commissarissen daarop één antwoord geven.

Zodra de oproeping gepubliceerd is, kunnen de aandeelhouders de in het eerste en het tweede lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders of de commissarissen, voor zover die aandeelhouders voldoen aan de in artikel 536 bedoelde formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de algemene vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen, behalve bij vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, waar de vennootschap de schriftelijke vragen uiterlijk op de zesde dag vóór de vergadering dient te ontvangen.”.

Art. 20

L'article 546 du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Les procès-verbaux des assemblées générales des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, mentionnent, pour chaque décision, le nombre d'actions pour lesquelles des votes ont été valablement exprimés, la proportion du capital social représentée par ces votes, le nombre total de votes valablement exprimés, le nombre de votes exprimés pour et contre chaque décision et, le cas échéant, le nombre d'abstentions. Ces informations sont rendues publiques par ces sociétés sur leur site internet dans les quinze jours qui suivent l'assemblée générale.”.

Art. 21

L'article 547 du même Code est complété par trois alinéas rédigés comme suit:

“Par procuration, il faut entendre le pouvoir donné par un actionnaire à une personne physique ou morale pour exercer au nom de cet actionnaire tout ou partie de ses droits lors de l'assemblée générale.

Sans préjudice de l'article 549, alinéa 1^{er}, 1°, un tel pouvoir peut être donné pour une ou plusieurs assemblées déterminées ou pour les assemblées tenues pendant une période déterminée.

La procuration donnée pour une assemblée vaut pour les assemblées successives convoquées avec le même ordre du jour.

Le mandataire bénéficie des mêmes droits que l'actionnaire ainsi représenté et, en particulier, du droit de prendre la parole, de poser des questions lors de l'assemblée générale et d'y exercer le droit de vote.”.

Art. 22

Il est inséré, dans le même Code, un article 547*bis* rédigé comme suit:

“Art. 547*bis*. § 1^{er}. L'actionnaire d'une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, ne peut désigner, pour une assemblée générale donnée, qu'une seule personne comme mandataire.

Art. 20

Artikel 546 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In de notulen van de algemene vergaderingen van de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, wordt voor elk besluit het aantal aandelen vermeld waarvoor geldige stemmen zijn uitgebracht, het percentage dat deze aandelen in het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen, het totale aantal geldig uitgebrachte stemmen, en het aantal stemmen dat voor of tegen elk besluit is uitgebracht, alsmede het eventuele aantal onthoudingen. Deze informatie wordt door die vennootschappen openbaar gemaakt via hun website, binnen vijftien dagen na de algemene vergadering.”.

Art. 21

Artikel 547 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met drie leden, luidende:

“Onder volmacht moet worden verstaan de door een aandeelhouder aan een natuurlijke of rechtspersoon verleende machtiging om sommige of alle rechten van die aandeelhouder in de algemene vergadering in zijn naam uit te oefenen.

Onverminderd artikel 549, eerste lid, 1°, kan deze machtiging worden gegeven voor een of meer specifieke vergaderingen of voor de vergaderingen die gedurende een bepaalde periode worden gehouden.

De volmacht die voor een bepaalde vergadering wordt gegeven, geldt voor de opeenvolgende vergaderingen die met dezelfde agenda worden bijeengeroepen.

De volmachtdrager geniet dezelfde rechten als de aldus vertegenwoordigde aandeelhouder, en inzonderheid het recht om het woord te voeren, om vragen te stellen tijdens de algemene vergadering en om er het stemrecht uit te oefenen.”.

Art. 22

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 547*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 547*bis*. § 1. De aandeelhouder van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, mag voor een bepaalde algemene vergadering slechts een persoon aanwijzen als volmachtdrager.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er},

a) l'actionnaire peut désigner un mandataire distinct par forme d'actions qu'il détient, ainsi que par compte-titres s'il détient des actions d'une société sur plus d'un compte-titres;

b) la personne qualifiée d'actionnaire mais qui agit à titre professionnel pour le compte d'autres personnes physiques ou morales, peut donner procuration à chacune de ces autres personnes physiques ou morales ou à une tierce personne désignée par celles-ci.

Dans les sociétés visées à l'alinéa 1^{er}, sont réputées non écrites les clauses statutaires limitant la possibilité pour des personnes d'être désignées comme mandataires.

Le nombre d'actionnaires d'une société visée à l'alinéa 1^{er} qu'une personne agissant en qualité de mandataire peut représenter n'est pas limité. Au cas où un mandataire détient des procurations de plusieurs actionnaires, il peut exprimer pour un actionnaire donné des votes différents de ceux exprimés pour un autre actionnaire.

§ 2. La désignation d'un mandataire par un actionnaire d'une société visée au § 1^{er}, intervient par écrit ou par un formulaire électronique et doit être signée par l'actionnaire, le cas échéant sous la forme d'une signature électronique avancée au sens de l'article 4, § 4 de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, ou par un procédé de signature électronique qui répond aux conditions de l'article 1322 du Code civil.

La notification de la procuration à la société doit se faire par écrit. Cette notification peut également être assurée par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation publiée conformément à l'article 533bis, § 1^{er}.

La procuration doit parvenir à la société au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée.

Pour le calcul des règles de quorum et de majorité, seules les procurations introduites par des actionnaires qui satisfont aux formalités d'admission à l'assemblée visées à l'article 536, § 2, sont prises en compte.

In afwijking van het eerste lid,

a) kan de aandeelhouder een afzonderlijke volmachtdrager aanstellen voor elke vorm van aandelen die hij bezit, alsook voor elk van zijn effectenrekeningen indien hij aandelen van een vennootschap heeft op meer dan één effectenrekening;

b) kan een als aandeelhouder gekwalificeerd persoon die evenwel beroepshalve optreedt voor rekening van andere natuurlijke of rechtspersonen, volmacht geven aan elk van die andere natuurlijke of rechtspersonen of aan een door hen aangeduide derde.

Bij de in het eerste lid bedoelde vennootschappen worden de statutaire bepalingen die de mogelijkheid voor personen om als volmachtdrager te worden aangewezen, beperken, voor niet geschreven gehouden.

Een persoon die als volmachtdrager optreedt, mag een volmacht van meer dan een aandeelhouder van een in het eerste lid bedoelde vennootschap bezitten. Ingeval een volmachtdrager volmachten van meerdere aandeelhouders bezit, kan hij namens een bepaalde aandeelhouder anders stemmen dan namens een andere aandeelhouder.

§ 2. De aanwijzing van een volmachtdrager door een aandeelhouder van een in § 1 bedoelde vennootschap geschiedt schriftelijk of via een elektronisch formulier en moet ondertekend worden door de aandeelhouder, in voorkomend geval met een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 4, § 4, van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatie-diensten, of met een elektronische handtekening die voldoet aan de voorwaarden van artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek.

De kennisgeving van de volmacht aan de vennootschap dient schriftelijk te gebeuren. Deze kennisgeving kan ook langs elektronische weg geschieden, op het adres dat vermeld is in de conform artikel 533bis, § 1, gepubliceerde oproeping.

De vennootschap moet de volmacht uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de vergadering ontvangen.

Voor de berekening van de regels inzake quorum en meerderheid wordt uitsluitend rekening gehouden met de volmachten die zijn ingediend door de aandeelhouders die voldoen aan de in artikel 536, § 2, bedoelde formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten.

§ 3. Sans préjudice de l'article 549, alinéa 2, le mandataire vote conformément aux instructions de vote qui auraient été données par l'actionnaire d'une société visée au § 1^{er} qui l'a désigné. Il doit conserver un registre des instructions de vote pendant une période d'une année au moins et confirmer, sur demande de l'actionnaire, que les instructions de vote ont été exécutées.

§ 4. En cas de conflits d'intérêts potentiels entre l'actionnaire d'une société visée au § 1^{er} et le mandataire qu'il a désigné:

1° le mandataire doit divulguer les faits précis qui sont pertinents pour permettre à l'actionnaire d'évaluer le risque que le mandataire puisse poursuivre un intérêt autre que l'intérêt de l'actionnaire;

2° le mandataire n'est autorisé à exercer le droit de vote pour compte de l'actionnaire qu'à la condition qu'il dispose d'instructions de vote spécifiques pour chaque sujet inscrit à l'ordre du jour;

Pour l'application du présent paragraphe, il y a conflit d'intérêts lorsque, notamment, le mandataire:

1° est la société elle-même ou une entité contrôlée par elle, un actionnaire qui contrôle la société ou est une autre entité contrôlée par un tel actionnaire;

2° est un membre du conseil d'administration, des organes de gestion de la société ou d'un actionnaire qui la contrôle ou d'une entité contrôlée visée au 1°;

3° est un employé ou un commissaire de la société, ou de l'actionnaire qui la contrôle ou d'une entité contrôlée visée au 1°;

4° a un lien parental avec une personne physique visée aux 1° à 3° ou est le conjoint ou le cohabitant légal d'une telle personne ou d'un parent d'une telle personne.

§ 5. Le § 2, alinéas 1^{er} et 2, est d'application en cas de révocation de la procuration."

§ 3. Onverminderd artikel 549, tweede lid, brengt de volmachtdrager zijn stem uit overeenkomstig de mogelijke instructies van de aandeelhouder van een in § 1 bedoelde vennootschap die hem heeft aangewezen. Hij moet gedurende ten minste een jaar een register van de steminstructies bijhouden en op verzoek van de aandeelhouder bevestigen dat hij zich aan de steminstructies heeft gehouden.

§ 4. In geval van een potentieel belangenconflict tussen de aandeelhouder van een in § 1 bedoelde vennootschap en de volmachtdrager die hij heeft aangewezen:

1° moet de volmachtdrager de precieze feiten bekendmaken die voor de aandeelhouder van belang zijn om te beoordelen of er gevaar bestaat dat de volmachtdrager enig ander belang dan het belang van de aandeelhouder nastreeft;

2° mag de volmachtdrager slechts namens de aandeelhouder stemmen op voorwaarde dat hij voor ieder onderwerp op de agenda over specifieke steminstructies beschikt;

Voor de toepassing van deze paragraaf is er met name sprake van een belangenconflict wanneer de volmachtdrager:

1° de vennootschap zelf of een door haar gecontroleerde entiteit is, dan wel een aandeelhouder die de vennootschap controleert, of een andere entiteit die door een dergelijke aandeelhouder wordt gecontroleerd;

2° een lid is van de raad van bestuur of van de bestuursorganen van de vennootschap, van een aandeelhouder die de vennootschap controleert, of van een gecontroleerde entiteit als bedoeld in 1°;

3° een werknemer of een commissaris is van de vennootschap, van de aandeelhouder die de vennootschap controleert, of van een gecontroleerde entiteit als bedoeld in 1°;

4° een ouderband heeft met een natuurlijke persoon als bedoeld in 1° tot 3°, dan wel de echtgenoot of de wettelijk samenwonende partner van een dergelijke persoon of van een verwant van een dergelijke persoon is.

§ 5. § 2, eerste en tweede lid, is van toepassing in geval van intrekking van de volmacht."

Art. 23

L'article 550 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 550. § 1^{er}. Les statuts peuvent autoriser tout actionnaire à voter à distance avant l'assemblée générale, par correspondance ou sous forme électronique, au moyen d'un formulaire mis à disposition par la société.

Lorsque la société autorise le vote à distance sous forme électronique, elle doit être en mesure de contrôler la qualité et l'identité de l'actionnaire. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'actionnaire et l'identité de la personne désireuse de voter à distance sont contrôlées et garanties, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

§ 2. Sans préjudice d'autres mentions exigées par ou en vertu des statuts, le formulaire de vote à distance doit reprendre au moins les mentions suivantes:

1° le nom ou la dénomination sociale de l'actionnaire et son domicile ou siège social;

2° le nombre de voix que l'actionnaire souhaite exprimer à l'assemblée générale;

3° la forme des actions détenues;

4° l'ordre du jour de l'assemblée, en ce compris les propositions de décision;

5° le délai dans lequel le formulaire de vote à distance doit parvenir à la société;

6° la signature de l'actionnaire, le cas échéant, sous la forme d'une signature électronique avancée au sens de l'article 4, § 4 de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, ou par un procédé de signature électronique qui répond aux conditions de l'article 1322 du Code civil.

Les formulaires dans lesquels ne seraient mentionnés ni le sens d'un vote ni l'abstention, sont nuls. En cas de modification, en assemblée, d'une proposition de décision sur laquelle un vote a été exprimé, le vote émis est considéré comme nul.

§ 3. Le formulaire de vote par correspondance doit parvenir à la société dans le délai fixé par ou en vertu des statuts ou, pour les sociétés dont les actions sont

Art. 23

Artikel 550 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 550. § 1. De statuten kunnen iedere aandeelhouder toestaan op afstand te stemmen vóór de algemene vergadering, per brief of langs elektronische weg, door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld formulier.

Als de vennootschap stemmen op afstand langs elektronische weg toestaat, moet zij in staat zijn de hoedanigheid en de identiteit van de aandeelhouder te controleren. De wijzen waarop de hoedanigheid van aandeelhouder en de identiteit van de persoon die op afstand wenst te stemmen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

§ 2. Onverminderd de andere, bij of krachtens de statuten vereiste vermeldingen dient het formulier voor het stemmen op afstand minstens de volgende vermeldingen te bevatten:

1° de naam van de aandeelhouder en zijn woonplaats of maatschappelijke zetel;

2° het aantal stemmen dat de aandeelhouder tijdens de algemene vergadering wenst uit te brengen;

3° de vorm van de gehouden aandelen;

4° de agenda van de vergadering, inclusief de voorstellen tot besluit;

5° de termijn waarbinnen de vennootschap het formulier voor het stemmen op afstand dient te ontvangen;

6° de handtekening van de aandeelhouder, in voorkomend geval, met een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 4, § 4, van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatediensten, of met een elektronische handtekening die voldoet aan de voorwaarden van artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek.

De formulieren waarin noch de stemwijze, noch de onthouding zijn vermeld, zijn nietig. Indien, tijdens de vergadering, een voorstel tot besluit wordt gewijzigd waarover al is gestemd, wordt die stemming nietig geacht.

§ 3. De vennootschap moet het formulier voor de stemming per brief ontvangen binnen de bij of krachtens de statuten vastgestelde termijn of, voor de

admisses aux négociations sur un marché visé à l'article 4, au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée générale. Le vote sous forme électronique peut être exprimé jusqu'au jour qui précède l'assemblée.

Le formulaire de vote à distance adressé à la société pour une assemblée vaut pour les assemblées successives convoquées avec le même ordre du jour.

Pour le calcul des règles de quorum et de majorité, seuls les votes à distance exprimés par des actionnaires qui satisfont aux formalités d'admission à l'assemblée visées à l'article 536, § 1^{er}, alinéa 2, ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, à l'article 536, § 2, sont pris en compte.

Dans les sociétés autres que celles dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, est considéré comme nul le vote à distance exprimé par un actionnaire qui a cédé ses actions à la date de l'assemblée générale.

L'actionnaire qui a exprimé son vote à distance, que ce soit par correspondance ou sous forme électronique, ne peut plus choisir un autre mode de participation à l'assemblée pour le nombre de voix ainsi exprimées.

§ 4. Dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, en cas d'application de l'article 533^{ter}, § 3, alinéa 1^{er}, les formulaires de vote à distance, par correspondance ou sous forme électronique, qui sont parvenus à la société antérieurement à la publication d'un ordre du jour completé restent valables pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qu'ils couvrent.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le vote exercé sur un sujet à traiter inscrit à l'ordre du jour qui fait l'objet d'une proposition de décision nouvelle en application de l'article 533^{ter}, est nul."

Art. 24

Dans le Livre VIII, Titre IV, Chapitre II, Section I du même Code, il est inséré une sous-section VI intitulée "Sous-section VI. Égalité de traitement".

vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de algemene vergadering. Er kan elektronisch worden gestemd tot de dag vóór de vergadering.

Het formulier voor het stemmen op afstand dat naar de vennootschap wordt verstuurd voor een bepaalde vergadering, geldt voor de opeenvolgende vergaderingen die met dezelfde agenda worden bijeengeroepen.

Voor de berekening van de regels inzake quorum en meerderheid wordt uitsluitend rekening gehouden met de stemmen die op afstand zijn uitgebracht door de aandeelhouders die voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten, waarvan sprake in artikel 536, § 1, tweede lid, of, voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, in artikel 536, § 2.

Bij de andere vennootschappen dan die waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, wordt de stemming op afstand door een aandeelhouder die zijn aandelen heeft overgedragen op de datum van de algemene vergadering, nietig geacht.

Een aandeelhouder die, per brief of langs elektronische weg, op afstand heeft gestemd, mag geen andere wijze van deelname aan de vergadering meer kiezen voor het aantal aldus uitgebrachte stemmen.

§ 4. Bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 en bij toepassing van artikel 533^{ter}, § 3, eerste lid, blijven de formulieren voor het stemmen op afstand, per brief of langs elektronische weg die de vennootschap ontvangen heeft vóór de bekendmaking van een aangevulde agenda, geldig voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarop zij betrekking hebben.

In afwijking van het eerste lid is de stemming over een op de agenda opgenomen te behandelen onderwerp waarvoor met toepassing van artikel 533^{ter} een nieuw voorstel tot besluit is ingediend, nietig."

Art. 24

In Boek VIII, Titel IV, Hoofdstuk II, Afdeling I van hetzelfde Wetboek wordt een onderafdeling VI ingevoegd, luidende "Onderafdeling VI. Gelijke behandeling".

Art. 25

Dans la sous-section VI, insérée par l'article 24, il est inséré un article 551*bis*, rédigé comme suit:

"Art. 551*bis*. Dans l'application du présent chapitre, la société veille à assurer l'égalité de traitement de tous les actionnaires qui se trouvent dans une situation identique."

Art. 26

Dans l'article 553, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots "ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, dès la publication de la convocation à l'assemblée" sont insérés entre les mots "avant l'assemblée générale" et les mots "les actionnaires".

Art. 27

Dans l'article 555, du même Code, après la première phrase, il est inséré une phrase rédigée comme suit:

"Dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, ce délai est porté à cinq semaines."

Art. 28

Dans le Livre VIII, Titre IV, Chapitre IV, Section III, du même Code, il est inséré un article 571*bis*, rédigé comme suit:

"Art. 571*bis*. Les statuts peuvent étendre le régime de participation à distance visé à l'article 538*bis*, aux mêmes conditions, à l'assemblée générale des obligataires."

Art. 29

Dans l'article 598, alinéa 2, du même Code, les mots "sociétés cotées" sont remplacés par les mots "sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4".

Art. 25

In onderafdeling VI, ingevoegd bij artikel 24, wordt een artikel 551*bis* ingevoegd, luidende:

"Art. 551*bis*. Bij de toepassing van dit hoofdstuk draagt de vennootschap zorg voor een gelijke behandeling van alle aandeelhouders die zich in identieke omstandigheden bevinden."

Art. 26

In artikel 553, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "of, bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, zodra de oproeping tot de vergadering is gepubliceerd" ingevoegd tussen de woorden "vijftien dagen vóór de algemene vergadering" en de woorden "mogen de aandeelhouder".

Art. 27

In artikel 555 van hetzelfde Wetboek wordt, na de eerste zin, een zin ingevoegd, luidende:

"Bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, bedraagt deze termijn vijf weken."

Art. 28

In Boek VIII, Titel IV, Hoofdstuk IV, Afdeling III van hetzelfde wetboek wordt een artikel 571*bis* ingevoegd, luidende:

"Art. 571*bis*. De statuten kunnen de in artikel 538*bis* bedoelde regeling voor deelname op afstand, onder dezelfde voorwaarden, uitbreiden tot de algemene vergadering van obligatiehouders."

Art. 29

In artikel 598, tweede lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "genoteerde vennootschappen" vervangen door de woorden "vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4".

Art. 30

L'article 620, § 2 du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le Roi définit les règles selon lesquelles la CBFA exerce le contrôle du respect des obligations en matière d'information au public arrêtées en application de l'alinéa 3, et notamment les conditions dans lesquelles, en cas de manquement des sociétés visées au présent paragraphe, la CBFA peut:

- a) elle-même procéder, aux frais de la société visée, à la publication de certaines informations;
- b) elle-même rendre public que la société visée ne remplit pas ses obligations.”.

Art. 31

À l'article 924 du même Code sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “, en assemblée ou par écrit,” sont insérés entre les mots “par les actionnaires” et les mots “au sujet de”;

2° à l'alinéa 1^{er}, les mots “, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, à ses actionnaires ou à son personnel” sont remplacés par les mots “, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société ou ses administrateurs”;

3° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Les administrateurs, les membres du conseil de direction et les membres du conseil de surveillance peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les actionnaires peuvent, dès la publication de la convocation, poser par écrit les questions visées à l'alinéa 1^{er}, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs, les membres du conseil de direction ou les membres du conseil de surveillance au cours de l'assemblée pour autant que ces actionnaires aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces

Art. 30

Artikel 620, § 2, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De Koning bepaalt de regels voor het toezicht door de CBFA op de naleving van de met toepassing van het derde lid vastgestelde verplichtingen met betrekking tot de informatieverstrekking aan het publiek, en inzonderheid de voorwaarden waaronder de CBFA, in geval van tekortkoming van de in deze paragraaf bedoelde vennootschappen,

- a) zelf, op kosten van de betrokken vennootschap, kan overgaan tot de publicatie van bepaalde informatie;
- b) zelf openbaar kan maken dat de betrokken vennootschap haar verplichtingen niet nakomt.”.

Art. 31

In artikel 924 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden “, tijdens de vergadering of schriftelijk,” ingevoegd tussen de woorden “door de aandeelhouders” en de woorden “worden gesteld”;

2° in het eerste lid worden de woorden “voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van die aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, aan haar aandeelhouders of aan haar personeel” vervangen door de woorden “voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap of haar bestuurders zich hebben verbonden”;

3° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders, de leden van de directieraad en de leden van de raad van toezicht daarop één antwoord geven.

Zodra de oproeping is gepubliceerd, kunnen de aandeelhouders de in het eerste lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders, de leden van de directieraad of de leden van de raad van toezicht, voor zover die aandeelhouders voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden

questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée générale. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société sauf dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, auxquelles les questions écrites doivent parvenir au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée.”.

Art. 32

Dans l'article 927 du même Code, une phrase rédigée comme suit est insérée entre la première et la deuxième phrase:

“Dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, ce délai est porté à cinq semaines.”.

Art. 33

À l'article 988 du même Code sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “, en assemblée ou par écrit, sont insérés entre les mots “par les actionnaires” et les mots “au sujet de”;

2° à l'alinéa 1^{er}, les mots “, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, à ses actionnaires ou à son personnel” sont remplacés par les mots “, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société ou ses administrateurs”;

3° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Les administrateurs, les membres du conseil de direction et les membres du conseil de surveillance peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les actionnaires peuvent, dès la publication de la convocation, poser par écrit les questions visées à l'alinéa 1^{er}, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs, les membres du conseil de direction

om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de algemene vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen, behalve voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, die de schriftelijke vragen uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de vergadering moeten ontvangen.”.

Art. 32

In artikel 927 van hetzelfde Wetboek wordt tussen de eerste en de tweede zin een zin ingevoegd, luidende:

“Bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, bedraagt deze termijn vijf weken.”.

Art. 33

In artikel 988 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “, tijdens de vergadering of schriftelijk,” ingevoegd tussen de woorden “door de aandeelhouders” en de woorden “worden gesteld”;

2° in het eerste lid worden de woorden “voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van die aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, aan haar aandeelhouders of aan haar personeel” vervangen door de woorden “voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap of haar bestuurders zich hebben verbonden”;

3° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders, de leden van de directieraad en de leden van de raad van toezicht daarop één antwoord geven.

Zodra de oproeping is gepubliceerd, kunnen de aandeelhouders de in het eerste lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders,

ou les membres du conseil de surveillance au cours de l'assemblée pour autant que ces actionnaires aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société.”

Art. 34

Dans l'article 533*ter*, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, les mots “soit par une attestation établie par un intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur qui lui ont été produites,” sont abrogés.

Art. 35

À l'article 536, du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° au § 1^{er}, alinéa 2, les mots “soit au dépôt des actions au porteur,” sont abrogés;

2° au § 2, alinéa 1^{er}, les mots “soit par la production des actions au porteur à un intermédiaire financier,” sont abrogés;

3° au § 2, alinéa 4, les mots “par l'intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur produites à la date d'enregistrement, ou” sont abrogés.

de leden van de directieraad of de leden van de raad van toezicht, voor zover die aandeelhouders voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen.”

Art. 34

In artikel 533*ter*, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “hetzij aan de hand van een attest van een financiële tussenpersoon waaruit blijkt dat zij het desbetreffende aantal aandelen aan toonder hebben voorgelegd,” opgeheven.

Art. 35

In artikel 536 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, tweede lid, worden de woorden “hetzij op grond van de neerlegging van de aandelen aan toonder” opgeheven;

2° in § 2, eerste lid, worden de woorden “hetzij door voorlegging van de aandelen aan toonder aan een financiële tussenpersoon,” opgeheven;

3° in § 2 wordt het vierde lid vervangen als volgt: “De erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling bezorgt de aandeelhouder een attest waaruit blijkt met hoeveel gedematerialiseerde aandelen die op naam van de aandeelhouder op zijn rekeningen zijn ingeschreven op de registratiedatum, de aandeelhouder heeft aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering.”

CHAPITRE 3

Modifications diverses

Art. 36

Dans l'article 15, § 6 de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, modifié par l'article 63 de la loi du 1^{er} avril 2007, les mots "533, § 2, 533*bis*, 533*ter*, 536, § 2," sont insérés entre les mots "509," et "542", et les mots "546, alinéa 2, 547*bis*," sont insérés entre les mots "542," et "557".

Art. 37

L'article 30 de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur est abrogé.

CHAPITRE 4

Disposition transitoire et entrée en vigueur

Art. 38

Les sociétés antérieurement constituées doivent, le cas échéant, adapter leurs statuts afin d'en assurer la conformité avec les dispositions impératives de la présente loi avant le 1^{er} juillet 2011 au plus tard.

Dans l'intervalle, les dispositions statutaires qui sont contraires à la présente loi restent d'application et produisent leurs effets. Dans cette mesure, ces sociétés restent soumises, pendant cette période, aux dispositions légales antérieures du Code des sociétés.

À défaut de mise en conformité des statuts dans le délai prévu à l'alinéa 1^{er}, les dispositions statutaires contraires à la présente loi seront réputées non écrites, et les dispositions impératives de celles-ci seront applicables.

HOOFDSTUK 3

Diverse wijzigingen

Art. 36

In artikel 15, § 6, van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, gewijzigd bij artikel 63 van de wet van 1 april 2007, worden de woorden "533, § 2, 533*bis*, 533*ter*, 536, § 2," ingevoegd tussen het woord "509," en het woord "542" en worden de woorden "546, tweede lid, 547*bis*," ingevoegd tussen het woord "542," en het woord "557".

Art. 37

Artikel 30 van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 4

Overgangsbepaling en inwerkingtreding

Art. 38

De vroeger opgerichte vennootschappen moeten hun statuten, in voorkomend geval, aanpassen zodat ze uiterlijk op 1 juli 2011 in overeenstemming zijn met de dwingende bepalingen van deze wet.

In afwachting daarvan blijven de statutaire bepalingen die strijdig zijn met deze wet, van toepassing en blijven zij verder uitwerking hebben. Dienovereenkomstig blijven die vennootschappen tijdens die periode onderworpen aan de vroegere wettelijke bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen.

Indien de statuten niet binnen de in het eerste lid bedoelde termijn in overeenstemming zijn gebracht, worden de statutaire bepalingen die strijdig zijn met deze wet, voor niet geschreven gehouden en zullen de dwingende bepalingen van deze wet van toepassing zijn.

Art. 39

La présente loi entre en vigueur le dixième jour qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les articles 34 et 35 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

Donné à Bruxelles, le 15 octobre 2010

ALBERT

PAR LE ROI:

Le ministre de la Justice,

Stefaan DE CLERCK

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Vincent VAN QUICKENBORNE

Art. 39

Deze wet treedt in werking op de tiende dag na die waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

In afwijking van het eerste lid treden de artikelen 34 en 35 in werking op 1 januari 2014.

Gegeven te Brussel, 15 oktober 2010

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Justitie,

Stefaan DE CLERCK

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Vincent VAN QUICKENBORNE

ANNEXE

BIJLAGE

DISPOSITIONS LÉGALES EXISTANTES

CODE DES SOCIÉTÉS

Art. 114

Les exemptions prévues aux articles 112 et 113 ne s'appliquent pas si les actions ou parts émises par une des sociétés à consolider sont, en tout ou en partie, cotées au sens de l'article 4.

Art. 143

Les commissaires rédigent à propos des comptes annuels un rapport écrit et circonstancié. A cet effet, l'organe de gestion de la société leur remet les pièces, un mois avant l'expiration du délai légal dans lequel le rapport doit être présenté en vertu du présent code.

DISPOSITIONS LÉGALES TELLES QUE MODIFIÉES

CODE DES SOCIÉTÉS

Art. 114

Les exemptions prévues aux articles 112 et 113 ne s'appliquent pas si les actions ou parts émises par une des sociétés à consolider sont, en tout ou en partie, admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4.

Art. 143

Les commissaires rédigent à propos des comptes annuels un rapport écrit et circonstancié. A cet effet, l'organe de gestion de la société leur remet les pièces, un mois ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, quarante-cinq jours avant la date prévue pour l'assemblée générale.

Art. 270bis

§ 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir la possibilité pour les associés de participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Les associés qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont réputés présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale pour le respect des conditions de présence et de majorité.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la société doit être en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'associé. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'associé et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Sans préjudice des alinéas 2 et 6, l'utilisation du moyen de communication électronique peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou

BESTAANDE WETTELIJKE BEPALINGEN

WETBOEK VAN VENNOOTSCHAPPEN

Art. 114

De in de artikelen 112 en 113 bedoelde vrijstellingen zijn niet van toepassing wanneer alle of een deel van de aandelen die zijn uitgegeven door één van de vennootschappen die moeten worden geconsolideerd, zijn genoteerd in de zin van artikel 4.

Art. 143

De commissarissen stellen naar aanleiding van de jaarrekening een omstandig schriftelijk verslag op. Met het oog daarop overhandigt het bestuursorgaan van de vennootschap hen de nodige stukken, en dit ten minste één maand vóór het verslag volgens dit wetboek moet voorgelegd worden.

GEWIJZIGDE WETTELIJKE BEPALINGEN

WETBOEK VAN VENNOOTSCHAPPEN

Art. 114

De in de artikelen 112 en 113 bedoelde vrijstellingen zijn niet van toepassing wanneer alle of een deel van de aandelen die zijn uitgegeven door één van de vennootschappen die moeten worden geconsolideerd, zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4.

Art. 143

De commissarissen stellen naar aanleiding van de jaarrekening een omstandig schriftelijk verslag op. Met het oog daarop overhandigt het bestuursorgaan van de vennootschap hen de nodige stukken, en dit ten minste één maand of, bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, vijfenveertig dagen vóór de geplande datum van de algemene vergadering.

Art. 270bis

§ 1. De statuten kunnen de vennoten de mogelijkheid bieden om op afstand deel te nemen aan de algemene vergadering door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. Wat de naleving van de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid betreft, worden de vennoten die op die manier aan de algemene vergadering deelnemen, geacht aanwezig te zijn op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Voor de toepassing van het eerste lid moet de vennootschap de hoedanigheid en de identiteit van de vennoot kunnen controleren aan de hand van het gebruikte elektronische communicatiemiddel. De wijzen waarop de hoedanigheid van vennoot en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

Onverminderd het tweede en het zesde lid kunnen bij of krachtens de statuten voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische

en vertu de ceux-ci aux seules fins de garantir la sécurité de la communication électronique.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi, le moyen de communication électronique doit au moins permettre à l'associé, de manière directe, simultanée et continue, de prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée et, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, d'exercer le droit de vote. Les statuts peuvent prévoir que ce moyen de communication électronique doit en outre permettre à l'associé de participer aux délibérations et d'exercer son droit de poser des questions.

La convocation à l'assemblée générale contient une description claire et précise des procédures statutaires ou établies en vertu des statuts relatives à la participation à distance. Le cas échéant, ces procédures sont rendues accessibles à tous sur le site internet de la société.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un associé participe à l'assemblée générale grâce au moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Le procès-verbal de l'assemblée générale mentionne les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou perturbé la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, à l'organe de gestion et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations ou de certificats émis avec la collaboration de la société, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

§ 3. L'article 270 est applicable lorsque la société permet la participation à distance à l'assemblée générale.

§ 4. Le Roi peut préciser la nature et les conditions d'application des moyens de communication électronique visés au § 1^{er}.

communicatiemiddel, met als enige doelstelling het waarborgen van de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid moet het elektronische communicatiemiddel de vennoot, onverminderd enige bij of krachtens de wet opgelegde beperking, ten minste in staat stellen om rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kennis te nemen van de besprekingen tijdens de vergadering en om het stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de vergadering zich dient uit te spreken. De statuten kunnen bepalen dat het elektronische communicatiemiddel de vennoot bovendien in staat moet stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en het recht uit te oefenen om vragen te stellen.

De oproeping tot de algemene vergadering omvat een heldere en nauwkeurige beschrijving van de statutaire of krachtens de statuten vastgestelde procedures met betrekking tot de deelname op afstand. In voorkomend geval, kunnen die procedures voor eenieder toegankelijk worden gemaakt op de website van de vennootschap.

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald hoe wordt vastgesteld dat een vennoot via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en bijgevolg als aanwezig kan worden beschouwd.

De notulen van de algemene vergadering vermelden de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname langs elektronische weg aan de algemene vergadering en/of aan de stemming hebben belet of verstoord.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, het bestuursorgaan en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties of certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, rekening houdend met de hun toegekende rechten.

§ 3. Artikel 270 is van toepassing wanneer de vennootschap toestaat dat op afstand aan de algemene vergadering wordt deelgenomen.

Art. 274

Les gérants répondent aux questions qui leur sont posées par les associés au sujet de leur rapport ou des points portés à l'ordre du jour, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, aux associés ou au personnel de la société.

Les commissaires répondent aux questions qui leur sont posées par les associés au sujet de leur rapport. Ils ont le droit de prendre la parole à l'assemblée générale en relation avec l'accomplissement de leur fonction.

Art. 274

§ 5. Sans préjudice à l'article 280, les statuts peuvent autoriser tout associé à voter à distance avant l'assemblée générale sous forme électronique, selon les modalités qu'ils déterminent.

Lorsque la société autorise le vote à distance sous forme électronique, elle doit être en mesure de contrôler la qualité et l'identité de l'associé. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'associé et l'identité de la personne désireuse de voter à distance sont contrôlées et garanties, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Les gérants répondent aux questions qui leur sont posées par les associés, **en assemblée ou par écrit**, au sujet de leur rapport ou des points portés à l'ordre du jour, **dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société ou ses gérants.**

Les commissaires répondent aux questions qui leur sont posées par les associés, **en assemblée ou par écrit**, au sujet de leur rapport, **dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société, ses gérants ou les commissaires.** Ils ont le droit de prendre la parole à l'assemblée générale en relation avec l'accomplissement de leur fonction.

Les gérants et les commissaires peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les associés peuvent, dès la communication de la convocation, poser par écrit les questions visées aux alinéas 1^{er} et 2, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les gérants ou les commissaires au cours de l'assemblée pour autant que ces associés aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société.

Art. 274

De zaakvoerders geven antwoord op de vragen die hun door de vennoten worden gesteld met betrekking tot hun verslag of de agendapunten voorzover de mededeling van gegevens of feiten niet van die aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, de vennoten of het personeel van de vennootschap.

De commissarissen geven antwoord op de vragen die hun door de vennoten worden gesteld met betrekking tot hun verslag. Zij hebben het recht ter algemene vergadering het woord te voeren in verband met de vervulling van hun taak.

§ 5. Onverminderd artikel 280 kunnen de statuten iedere vennoot toestaan langs elektronische weg op afstand te stemmen vóór de algemene vergadering, volgens de modaliteiten die in die statuten zijn bepaald.

Als de vennootschap stemmen op afstand langs elektronische weg toestaat, moet zij in staat zijn de hoedanigheid en de identiteit van de vennoot te controleren. De wijzen waarop de hoedanigheid van vennoot en de identiteit van de persoon die op afstand wenst te stemmen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

Art. 274

De zaakvoerders geven antwoord op de vragen die hun door de vennoten, **tijdens de vergadering of schriftelijk**, worden gesteld met betrekking tot hun verslag of de agendapunten **voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap of haar zaakvoerders zich hebben verbonden.**

De commissarissen geven antwoord op de vragen die hun door de vennoten, **tijdens de vergadering of schriftelijk**, worden gesteld met betrekking tot hun verslag, **voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap, haar zaakvoerders of de commissarissen zich hebben verbonden.** Zij hebben het recht ter algemene vergadering het woord te voeren in verband met de vervulling van hun taak.

Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de zaakvoerders en de commissarissen daarop één antwoord geven.

Vanaf de mededeling van de oproeping kunnen de vennoten de in het eerste en het tweede lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de zaakvoerders of de commissarissen, voor zover die vennoten voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen.

Art. 295bis

Les statuts peuvent étendre le régime de participation à distance visé à l'article 270bis, aux mêmes conditions, à l'assemblée générale des obligataires.

Art. 382bis

§ 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir la possibilité pour les associés de participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Les associés qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont, pour le respect des conditions de présence et de majorité, réputés présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la société doit être en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'associé. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'associé et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Sans préjudice des alinéas 2 et 6, l'utilisation du moyen de communication électronique peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou en vertu de ceux-ci aux seules fins de garantir la sécurité de la communication électronique.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi, le moyen de communication électronique doit au moins permettre à l'associé, de manière directe, simultanée et continue, de prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée et, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, d'exercer le droit de vote. Les statuts peuvent prévoir que ce moyen de communication électronique doit en outre permettre à l'associé de participer aux délibérations et d'exercer son droit de poser des questions.

La convocation à l'assemblée générale contient une description claire et précise des procédures statutaires ou établies en vertu des statuts, relatives à la participation à distance. Le cas échéant, ces

Art. 295bis

De statuten kunnen de in artikel 270bis bedoelde regeling voor deelname op afstand, onder dezelfde voorwaarden, uitbreiden tot de algemene vergadering van obligatiehouders.

Art. 382bis

§ 1. De statuten kunnen de vennoten de mogelijkheid bieden om op afstand deel te nemen aan de algemene vergadering door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. De vennoten die op die manier aan de algemene vergadering deelnemen, worden, met betrekking tot de naleving van de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid, geacht aanwezig te zijn op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.

Voor de toepassing van het eerste lid moet de vennootschap de hoedanigheid en de identiteit van de vennoot kunnen controleren aan de hand van het gebruikte elektronische communicatiemiddel. De wijzen waarop de hoedanigheid van vennoot en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

Onverminderd het tweede en het zesde lid kunnen bij of krachtens de statuten voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische communicatiemiddel, met als enige doelstelling het waarborgen van de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid moet het elektronische communicatiemiddel de vennoot, onverminderd enige bij of krachtens de wet opgelegde beperking, ten minste in staat stellen om rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kennis te nemen van de besprekingen tijdens de vergadering, en om het stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de vergadering zich dient uit te spreken. De statuten kunnen bepalen dat het elektronische communicatiemiddel de vennoot bovendien in staat moet stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en het recht uit te oefenen om vragen te stellen.

De oproeping tot de algemene vergadering omvat een heldere en nauwkeurige beschrijving van de statutaire of krachtens de statuten vastgestelde procedures met betrekking tot de deelname op af-

Art. 412

Les administrateurs répondent aux questions qui leur sont posées par les associés au sujet de leur rapport ou des points portés à l'ordre du jour, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, aux associés ou au personnel de la société.

Les commissaires assistent aux assemblées générales lorsqu'elles sont appelées à délibérer sur base d'un rapport établi par eux. Dans ce cas, ils répondent aux questions qui leur sont posées par les associés au sujet de leur rapport. Ils ont le droit de prendre la parole à l'assemblée en relation avec l'accomplissement de leur fonction.

procédures sont rendues accessibles à tous sur le site internet de la société.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un associé participe à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Le procès-verbal de l'assemblée générale mentionne les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou ont perturbé la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, aux administrateurs et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

§ 3. Le Roi peut préciser la nature et les conditions d'application des moyens de communication électronique visés au § 1^{er}.

Art. 412

Les administrateurs répondent aux questions qui leur sont posées par les associés, **en assemblée ou par écrit**, au sujet de leur rapport ou des points portés à l'ordre du jour, **dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société ou ses administrateurs.**

Les commissaires assistent aux assemblées générales lorsqu'elles sont appelées à délibérer sur base d'un rapport établi par eux. Dans ce cas, ils répondent aux questions qui leur sont posées par les associés, **en assemblée ou par écrit**, au sujet de leur rapport, **dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société, ses administrateurs ou les commissaires.** Ils ont le droit de prendre la parole à l'assemblée en relation avec l'accomplissement de leur fonction.

Art. 412

De bestuurders geven antwoord op de vragen die hun door de vennoten worden gesteld met betrekking tot hun verslag of de agendapunten, voorzover de mededeling van gegevens of feiten niet van die aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, de vennoten of het personeel van de vennootschap.

De commissarissen wonen de algemene vergadering bij wanneer deze te beraadslagen heeft op grond van een verslag door hen opgemaakt. In dat geval geven zij antwoord op de vragen die hun door de vennoten worden gesteld met betrekking tot hun verslag. Zij hebben het recht ter algemene vergadering het woord te voeren in verband met de vervulling van hun taak.

stand. In voorkomend geval, kunnen die procedures voor eenieder toegankelijk worden gemaakt op de website van de vennootschap.

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald hoe wordt vastgesteld dat een vennoot via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en bijgevolg als aanwezig kan worden beschouwd.

De notulen van de algemene vergadering vermelden de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname langs elektronische weg aan de algemene vergadering en/of aan de stemming hebben belet of verstoord.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, de bestuurders en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties, rekening houdend met de hun toegekende rechten.

§ 3. De Koning kan de aard en de toepassingsvoorwaarden van de in § 1 bedoelde elektronische communicatiemiddelen verduidelijken.

Art. 412

De bestuurders geven antwoord op de vragen die hun door de vennoten, **tijdens de vergadering of schriftelijk**, worden gesteld met betrekking tot hun verslag of de agendapunten, **voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap of haar bestuurders zich hebben verbonden.**

De commissarissen wonen de algemene vergadering bij wanneer deze te beraadslagen heeft op grond van een verslag door hen opgemaakt. In dat geval geven zij antwoord op de vragen die hun door de vennoten, **tijdens de vergadering of schriftelijk**, worden gesteld met betrekking tot hun verslag, **voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap, haar bestuurders of de commissarissen zich hebben verbonden.** Zij hebben het recht ter algemene vergadering het woord te voeren in verband met de vervulling van hun taak.

Les administrateurs et les commissaires peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les associés peuvent, dès la communication de la convocation, poser par écrit les questions visées aux alinéas 1^{er} et 2, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs ou les commissaires au cours de l'assemblée pour autant que ces associés aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société.

Art. 514

Les personnes qui acquièrent ou cèdent des titres représentatifs ou non du capital, conférant le droit de vote, dans les sociétés anonymes dont les actions ou certificats représentant ces actions sont en tout ou en partie cotés au sens de l'article 4, doivent déclarer cette acquisition ou cette cession dans les cas et selon les modalités prévues par la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes.

L'alinéa 1^{er} s'applique par analogie aux personnes auxquelles la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes impose une obligation de notification dans d'autres cas.

Art. 524

§ 1^{er}. Toute décision ou toute opération accomplie en exécution d'une décision prise par une société cotée, est préalablement soumise à la procédure établie aux §§ 2 et 3, lorsqu'elle concerne:

1° les relations de ladite société avec une société liée à celle-ci, à l'exception de ses filiales;

2° les relations entre une filiale de ladite société et une société liée à celle-ci, autre qu'une filiale de ladite filiale.

Art. 514

Les personnes qui acquièrent ou cèdent des titres représentatifs ou non du capital, conférant le droit de vote, dans les sociétés anonymes dont les actions ou certificats représentant ces actions sont en tout ou en partie **admis aux négociations sur un marché visé à l'article 4**, doivent déclarer cette acquisition ou cette cession dans les cas et selon les modalités prévues par la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes.

L'alinéa 1^{er} s'applique par analogie aux personnes auxquelles la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes impose une obligation de notification dans d'autres cas.

Art. 524

§ 1^{er}. Toute décision ou toute opération accomplie en exécution d'une décision prise **par une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4**, est préalablement soumise à la procédure établie aux §§ 2 et 3, lorsqu'elle concerne:

1° les relations de ladite société avec une société liée à celle-ci, à l'exception de ses filiales;

2° les relations entre une filiale de ladite société et une société liée à celle-ci, autre qu'une filiale de ladite filiale.

Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders en de commissarissen daarop één antwoord geven.

Vanaf de mededeling van de oproeping kunnen de vennoten de in het eerste en het tweede lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders of de commissarissen, voor zover die vennoten voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen.

Art. 514

Personen die overgaan tot de verwerving of overdracht van stemrechtverlenende effecten die al dan niet het kapitaal vertegenwoordigen in naamloze vennootschappen waarvan alle of een deel van de aandelen of certificaten die deze aandelen vertegenwoordigen zijn genoteerd in de zin van artikel 4, moeten van deze verwerving of overdracht kennisgeven in de gevallen en volgens de modaliteiten omschreven door de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen.

Het eerste lid is van overeenkomstige toepassing op personen op wie de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen een kennisgevingsplicht oplegt in andere gevallen.

Art. 524

§ 1. Op elke beslissing of elke verrichting gedaan ter uitvoering van een beslissing van een genoteerde vennootschap, wordt voorafgaandelijk de procedure toegepast die is vastgelegd in de §§ 2 en 3, wanneer ze verband houdt met:

1° betrekkingen van de genoteerde vennootschap met een vennootschap die daarmee verbonden is, met uitzondering van haar dochtervennootschappen;

2° betrekkingen tussen een dochtervennootschap van de genoteerde vennootschap en een vennootschap die met die dochtervennootschap verbonden is maar geen dochtervennootschap is van de dochtervennootschap.

Art. 514

Personen die overgaan tot de verwerving of overdracht van stemrechtverlenende effecten die al dan niet het kapitaal vertegenwoordigen in naamloze vennootschappen waarvan alle of een deel van de aandelen of certificaten die deze aandelen vertegenwoordigen zijn **toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4**, moeten van deze verwerving of overdracht kennisgeven in de gevallen en volgens de modaliteiten omschreven door de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen.

Het eerste lid is van overeenkomstige toepassing op personen op wie de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen een kennisgevingsplicht oplegt in andere gevallen.

Art. 524

§ 1. Op elke beslissing of elke verrichting gedaan ter uitvoering van een beslissing van een vennootschap waarvan de aandelen zijn **toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4**, wordt voorafgaandelijk de procedure toegepast die is vastgelegd in de §§ 2 en 3, wanneer ze verband houdt met:

1° betrekkingen van de genoteerde vennootschap met een vennootschap die daarmee verbonden is, met uitzondering van haar dochtervennootschappen;

2° betrekkingen tussen een dochtervennootschap van de genoteerde vennootschap en een vennootschap die met die dochtervennootschap verbonden is maar geen dochtervennootschap is van de dochtervennootschap.

Est assimilée à une société cotée, la société dont les titres sont admis à un marché situé en dehors de l'Union européenne et reconnu par le Roi comme équivalent pour l'application du présent article.

Le présent article n'est pas applicable:

1° aux décisions et aux opérations habituelles intervenant dans des conditions et sous les garanties normales du marché pour des opérations de même nature;

2° aux décisions et aux opérations représentant moins d'un pour cent de l'actif net de la société, tel qu'il résulte des comptes consolidés.

§ 2. Toutes les décisions et opérations visées au § 1^{er} doivent préalablement être soumises à l'appréciation d'un comité composé de trois administrateurs indépendants. Ce comité est assisté par un ou plusieurs experts indépendants désignés par le comité. L'expert est rémunéré par la société.

Le comité décrit la nature de la décision ou de l'opération, apprécie le gain ou le préjudice pour la société et pour ses actionnaires. Il en chiffre les conséquences financières et constate si la décision ou l'opération est ou non de nature à occasionner pour la société des dommages manifestement abusifs à la lumière de la politique menée par la société. Si le comité décide que la décision ou l'opération n'est pas manifestement abusive, mais qu'elle porte toutefois préjudice à la société, le comité précise quels bénéfices la décision ou l'opération porte en compte pour compenser les préjudices mentionnés.

Le comité rend un avis motivé par écrit au conseil d'administration, en mentionnant chaque élément d'appréciation cité ci-dessus.

§ 3. Le conseil d'administration, après avoir pris connaissance de l'avis du comité visé au § 2, délibère quant aux décisions et opérations prévues. Le cas échéant, l'article 523 sera d'application.

Le conseil d'administration précise dans son procès-verbal si la procédure décrite ci-dessus a été respectée et, le cas échéant, les motifs sur la base desquels il a été dérogé à l'avis du comité.

Est assimilée à une **société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4**, la société dont **les actions sont admises** à un marché situé en dehors de l'Union européenne et reconnu par le Roi comme équivalent pour l'application du présent article.

Le présent article n'est pas applicable:

1° aux décisions et aux opérations habituelles intervenant dans des conditions et sous les garanties normales du marché pour des opérations de même nature;

2° aux décisions et aux opérations représentant moins d'un pour cent de l'actif net de la société, tel qu'il résulte des comptes consolidés.

§ 2. Toutes les décisions et opérations visées au § 1^{er} doivent préalablement être soumises à l'appréciation d'un comité composé de trois administrateurs indépendants. Ce comité est assisté par un ou plusieurs experts indépendants désignés par le comité. L'expert est rémunéré par la société.

Le comité décrit la nature de la décision ou de l'opération, apprécie le gain ou le préjudice pour la société et pour ses actionnaires. Il en chiffre les conséquences financières et constate si la décision ou l'opération est ou non de nature à occasionner pour la société des dommages manifestement abusifs à la lumière de la politique menée par la société. Si le comité décide que la décision ou l'opération n'est pas manifestement abusive, mais qu'elle porte toutefois préjudice à la société, le comité précise quels bénéfices la décision ou l'opération porte en compte pour compenser les préjudices mentionnés.

Le comité rend un avis motivé par écrit au conseil d'administration, en mentionnant chaque élément d'appréciation cité ci-dessus.

§ 3. Le conseil d'administration, après avoir pris connaissance de l'avis du comité visé au § 2, délibère quant aux décisions et opérations prévues. Le cas échéant, l'article 523 sera d'application.

Le conseil d'administration précise dans son procès-verbal si la procédure décrite ci-dessus a été respectée et, le cas échéant, les motifs sur la base desquels il a été dérogé à l'avis du comité.

Met een genoteerde vennootschap wordt gelijkgesteld de vennootschap waarvan de effecten toegelaten zijn tot een markt die gelegen is buiten de Europese Unie en door de Koning erkend als gelijkwaardig voor de toepassing van dit artikel.

Dit artikel is niet van toepassing op:

1° de gebruikelijke beslissingen en verrichtingen die hebben plaatsgevonden onder de voorwaarden en tegen de zekerheden die op de markt gewoonlijk gelden voor soortgelijke verrichtingen;

2° beslissingen en verrichtingen die minder dan één procent van het netto-actief van de vennootschap vertegenwoordigen, zoals dat blijkt uit de geconsolideerde jaarrekening.

§ 2. Alle beslissingen of verrichtingen, bepaald in § 1, moeten voorafgaandelijk onderworpen worden aan de beoordeling van een comité van drie onafhankelijke bestuurders. Dit comité wordt bijgestaan door één of meer onafhankelijke experts, door het comité aangeesteld. De expert wordt door de vennootschap vergoed.

Het comité omschrijft de aard van de beslissing of verrichting, beoordeelt het bedrijfsmatige voor- of nadeel voor de vennootschap en voor haar aandeelhouders. Het begroot de vermogensrechtelijke gevolgen ervan en stelt vast of de beslissing of verrichting al dan niet van aard is de vennootschap een nadeel te berokkenen dat in het licht van het beleid dat de vennootschap voert, kennelijk onrechtmatig is. Indien het comité de beslissing of verrichting niet kennelijk onrechtmatig bevindt, doch meent dat zij de vennootschap benadeelt, verduidelijkt het comité welke voordelen de beslissing of verrichting in rekening brengt ter compensatie van de vermelde nadelen.

Het comité brengt een schriftelijk gemotiveerd advies uit bij de raad van bestuur, onder vermelding van elk van de voormelde beoordelingselementen.

§ 3. De raad van bestuur, na kennis te hebben genomen van het advies van het comité bepaald in § 2, beraadslaagt over de voorgenomen beslissing of verrichting. In voorkomend geval is artikel 523 van toepassing.

De raad van bestuur vermeldt in zijn notulen of de hiervoor omschreven procedure werd nageleefd, en, in voorkomend geval, op welke gronden van het advies van het comité wordt afgeweken.

Met een **vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4** wordt gelijkgesteld de vennootschap waarvan **de aandelen toegelaten zijn** tot een markt die gelegen is buiten de Europese Unie en door de Koning erkend als gelijkwaardig voor de toepassing van dit artikel.

Dit artikel is niet van toepassing op:

1° de gebruikelijke beslissingen en verrichtingen die hebben plaatsgevonden onder de voorwaarden en tegen de zekerheden die op de markt gewoonlijk gelden voor soortgelijke verrichtingen;

2° beslissingen en verrichtingen die minder dan één procent van het netto-actief van de vennootschap vertegenwoordigen, zoals dat blijkt uit de geconsolideerde jaarrekening.

§ 2. Alle beslissingen of verrichtingen, bepaald in § 1, moeten voorafgaandelijk onderworpen worden aan de beoordeling van een comité van drie onafhankelijke bestuurders. Dit comité wordt bijgestaan door één of meer onafhankelijke experts, door het comité aangeesteld. De expert wordt door de vennootschap vergoed.

Het comité omschrijft de aard van de beslissing of verrichting, beoordeelt het bedrijfsmatige voor- of nadeel voor de vennootschap en voor haar aandeelhouders. Het begroot de vermogensrechtelijke gevolgen ervan en stelt vast of de beslissing of verrichting al dan niet van aard is de vennootschap een nadeel te berokkenen dat in het licht van het beleid dat de vennootschap voert, kennelijk onrechtmatig is. Indien het comité de beslissing of verrichting niet kennelijk onrechtmatig bevindt, doch meent dat zij de vennootschap benadeelt, verduidelijkt het comité welke voordelen de beslissing of verrichting in rekening brengt ter compensatie van de vermelde nadelen.

Het comité brengt een schriftelijk gemotiveerd advies uit bij de raad van bestuur, onder vermelding van elk van de voormelde beoordelingselementen.

§ 3. De raad van bestuur, na kennis te hebben genomen van het advies van het comité bepaald in § 2, beraadslaagt over de voorgenomen beslissing of verrichting. In voorkomend geval is artikel 523 van toepassing.

De raad van bestuur vermeldt in zijn notulen of de hiervoor omschreven procedure werd nageleefd, en, in voorkomend geval, op welke gronden van het advies van het comité wordt afgeweken.

Le commissaire rend une appréciation quant à la fidélité des données figurant dans l'avis du comité et dans le procès-verbal du conseil d'administration. Cette appréciation est jointe au procès-verbal du conseil d'administration.

La décision du comité, l'extrait du procès-verbal du conseil d'administration et l'appréciation du commissaire sont repris dans le rapport de gestion.

§ 4. Pour ce qui est des entreprises au sein desquelles un conseil d'entreprise a été installé en exécution de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, la nomination des candidats en tant qu'administrateurs indépendants est portée à la connaissance du conseil d'entreprise préalablement à la nomination par l'assemblée générale. Une procédure similaire est requise en cas de renouvellement du mandat.

Les administrateurs indépendants au sens du § 2, alinéa 1^{er}, répondent aux critères de l'article 526ter.

§ 5. Les décisions et les opérations relatives aux relations d'une filiale belge non cotée d'une société belge cotée avec les sociétés liées à cette dernière, ne peuvent être prises ou accomplies qu'après autorisation de la société mère. Cette autorisation est soumise à la procédure visée aux §§ 2 et 3.

Les §§ 6 et 7 ainsi que l'article 529, alinéa 2, s'appliquent à la société mère.

§ 6. La société peut agir en nullité des décisions prises ou des opérations accomplies en violation des règles prévues au présent article, si l'autre partie à ces décisions ou opérations avait ou devait avoir connaissance de cette violation.

§ 7. La société cotée indique dans son rapport annuel les limitations substantielles ou charges que la société mère lui a imposées durant l'année en question, ou dont elle a demandé le maintien.

Art. 533

Les convocations pour toute assemblée générale contiennent l'ordre du jour et sont faites par des annonces insérées:

Le commissaire rend une appréciation quant à la fidélité des données figurant dans l'avis du comité et dans le procès-verbal du conseil d'administration. Cette appréciation est jointe au procès-verbal du conseil d'administration.

La décision du comité, l'extrait du procès-verbal du conseil d'administration et l'appréciation du commissaire sont repris dans le rapport de gestion.

§ 4. Pour ce qui est des entreprises au sein desquelles un conseil d'entreprise a été installé en exécution de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, la nomination des candidats en tant qu'administrateurs indépendants est portée à la connaissance du conseil d'entreprise préalablement à la nomination par l'assemblée générale. Une procédure similaire est requise en cas de renouvellement du mandat.

Les administrateurs indépendants au sens du § 2, alinéa 1^{er}, répondent aux critères de l'article 526ter.

§ 5. Les décisions et les opérations relatives aux relations d'une filiale belge non cotée d'une société belge dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 avec les sociétés liées à cette dernière, ne peuvent être prises ou accomplies qu'après autorisation de la société mère. Cette autorisation est soumise à la procédure visée aux §§ 2 et 3.

Les §§ 6 et 7 ainsi que l'article 529, alinéa 2, s'appliquent à la société mère.

§ 6. La société peut agir en nullité des décisions prises ou des opérations accomplies en violation des règles prévues au présent article, si l'autre partie à ces décisions ou opérations avait ou devait avoir connaissance de cette violation.

§ 7. **La société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4** indique dans son rapport annuel les limitations substantielles ou charges que la société mère lui a imposées durant l'année en question, ou dont elle a demandé le maintien.

Art. 533

§ 1^{er}. Les convocations pour toute assemblée générale contiennent l'ordre du jour et sont faites par des annonces insérées:

De commissaris verleent een oordeel over de getrouwheid van de gegevens die vermeld staan in het advies van het comité en in de notulen van de raad van bestuur. Dit oordeel wordt aan de notulen van de raad van bestuur gehecht.

Het besluit van het comité, een uittreksel uit de notulen van de raad van bestuur en het oordeel van de commissaris worden afgedrukt in het jaarverslag.

§ 4. In de ondernemingen waar een ondernemingsraad werd ingesteld in uitvoering van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, wordt de benoeming van de kandidaten tot onafhankelijk bestuurder voorafgaand aan de benoeming door de algemene vergadering, ter kennisgeving aan de ondernemingsraad medegedeeld. Eenzelfde procedure is vereist bij hernieuwing van het mandaat.

De onafhankelijke bestuurders in de zin van § 2, eerste lid, voldoen aan de criteria van artikel 526ter.

§ 5. Beslissingen en verrichtingen betreffende betrekkingen die een niet genoteerde Belgische dochtervennootschap van een genoteerde Belgische vennootschap onderhoudt met vennootschappen die met die genoteerde vennootschap verbonden zijn, mogen eerst na toestemming van de moedervennootschap plaatsvinden. Voor die toestemming geldt de procedure vermeld in de §§ 2 en 3.

De §§ 6 en 7 alsook artikel 529, tweede lid zijn van toepassing op de moedervennootschap.

§ 6. De vennootschap kan de nietigheid vorderen van beslissingen of verrichtingen die hebben plaatsgevonden met overtreding van de in dit artikel bepaalde regels, indien de wederpartij bij die beslissingen of verrichtingen van die overtreding op de hoogte was of had moeten zijn.

§ 7. De genoteerde vennootschap vermeldt in haar jaarverslag de wezenlijke beperkingen of lasten die de moedervennootschap haar tijdens het besproken jaar heeft opgelegd, of waarvan zij de instandhouding heeft verlangd.

Art. 533

De oproepingen tot een algemene vergadering vermelden de agenda en zij worden gedaan door middel van een aankondiging die wordt geplaatst:

De commissaris verleent een oordeel over de getrouwheid van de gegevens die vermeld staan in het advies van het comité en in de notulen van de raad van bestuur. Dit oordeel wordt aan de notulen van de raad van bestuur gehecht.

Het besluit van het comité, een uittreksel uit de notulen van de raad van bestuur en het oordeel van de commissaris worden afgedrukt in het jaarverslag.

§ 4. In de ondernemingen waar een ondernemingsraad werd ingesteld in uitvoering van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, wordt de benoeming van de kandidaten tot onafhankelijk bestuurder voorafgaand aan de benoeming door de algemene vergadering, ter kennisgeving aan de ondernemingsraad medegedeeld. Eenzelfde procedure is vereist bij hernieuwing van het mandaat.

De onafhankelijke bestuurders in de zin van § 2, eerste lid, voldoen aan de criteria van artikel 526ter.

§ 5. Beslissingen en verrichtingen betreffende betrekkingen die een niet genoteerde Belgische dochtervennootschap van een Belgische vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 onderhoudt met vennootschappen die met die genoteerde vennootschap verbonden zijn, mogen eerst na toestemming van de moedervennootschap plaatsvinden. Voor die toestemming geldt de procedure vermeld in de §§ 2 en 3.

De §§ 6 en 7 alsook artikel 529, tweede lid zijn van toepassing op de moedervennootschap.

§ 6. De vennootschap kan de nietigheid vorderen van beslissingen of verrichtingen die hebben plaatsgevonden met overtreding van de in dit artikel bepaalde regels, indien de wederpartij bij die beslissingen of verrichtingen van die overtreding op de hoogte was of had moeten zijn.

§ 7. De vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 vermeldt in haar jaarverslag de wezenlijke beperkingen of lasten die de moedervennootschap haar tijdens het besproken jaar heeft opgelegd, of waarvan zij de instandhouding heeft verlangd.

Art. 533

§ 1. De oproepingen tot een algemene vergadering vermelden de agenda en zij worden gedaan door middel van een aankondiging die wordt geplaatst:

a) quinze jours au moins avant l'assemblée, dans le *Moniteur belge*.

Pour les sociétés cotées, ce délai est porté à vingt-quatre jours au moins avant l'assemblée: pour les sociétés cotées qui recourent à la procédure de date d'enregistrement définie à l'article 536, alinéa 3, ce délai est porté à vingt-quatre jours au moins avant la date d'enregistrement; si une nouvelle convocation est nécessaire et que la date de la deuxième assemblée a été indiquée dans la première convocation, le délai est porté à dix-sept jours au moins avant l'assemblée ou, le cas échéant, dix-sept jours au moins avant la date d'enregistrement;

b) sauf pour les assemblées générales annuelles qui se tiennent dans la commune aux lieu, jour et heure indiqués dans l'acte constitutif et dont l'ordre du jour se limite à l'examen des comptes annuels, le rapport de gestion et, le cas échéant, le rapport des commissaires et au vote sur la décharge des administrateurs et, le cas échéant, des commissaires, ainsi que, le cas échéant, aux points mentionnés à l'article 554, alinéas 3 et 4, quinze jours au moins avant l'assemblée, dans un organe de presse de diffusion nationale.

Pour les sociétés cotées, ce délai est porté à vingt-quatre jours au moins avant l'assemblée; pour les sociétés cotées qui recourent à la procédure de date d'enregistrement définie à l'article 536, alinéa 3, l'insertion doit avoir lieu au moins vingt-quatre jours avant la date d'enregistrement; si une nouvelle convocation est nécessaire et que la date de la deuxième assemblée a été indiquée dans la première convocation, la convocation pour la deuxième assemblée doit avoir lieu dix-sept jours au moins avant l'assemblée ou, le cas échéant, dix-sept jours au moins avant la date d'enregistrement.

Ces convocations seront communiquées, quinze jours avant l'assemblée, aux actionnaires, porteurs d'obligations ou titulaires d'un droit de souscription en nom, aux titulaires de certificats nominatifs émis avec la collaboration de la société, aux administrateurs et aux commissaires; cette communication se fait par lettre ordinaire sauf si les destinataires ont individuellement, expressément et par écrit, accepté de recevoir la convocation moyennant un autre moyen de communication, sans qu'il doive être justifié de l'accomplissement de cette formalité.

Quand l'ensemble des actions, obligations, droits de souscription ou certificats émis avec la collaboration de la société est nominatif, il est possible de se limiter à la communication des convocations; cette communication

a) quinze jours au moins avant l'assemblée, dans le *Moniteur belge*.

[...]

b) sauf pour les assemblées générales annuelles qui se tiennent dans la commune aux lieu, jour et heure indiqués dans l'acte constitutif et dont l'ordre du jour se limite à l'examen des comptes annuels, le rapport de gestion et, le cas échéant, le rapport des commissaires et au vote sur la décharge des administrateurs et, le cas échéant, des commissaires, [...] quinze jours au moins avant l'assemblée, dans un organe de presse de diffusion nationale.

[...]

Ces convocations seront communiquées, quinze jours avant l'assemblée, aux actionnaires, porteurs d'obligations ou titulaires d'un droit de souscription en nom, aux titulaires de certificats nominatifs émis avec la collaboration de la société, aux administrateurs et aux commissaires; cette communication se fait par lettre ordinaire sauf si les destinataires ont individuellement, expressément et par écrit, accepté de recevoir la convocation moyennant un autre moyen de communication, sans qu'il doive être justifié de l'accomplissement de cette formalité.

Quand l'ensemble des actions, obligations, droits de souscription ou certificats émis avec la collaboration de la société est nominatif, il est possible de se limiter à la communication des convocations; cette communication

a) ten minste vijftien dagen voor de vergadering, in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor genoteerde vennootschappen bedraagt deze termijn ten minste vierentwintig dagen voor de vergadering: voor genoteerde vennootschappen die gebruik maken van de in artikel 536, derde lid, bepaalde procedure van de registratiedatum, bedraagt deze termijn ten minste vierentwintig dagen voor de registratiedatum; ingeval een nieuwe oproeping nodig is en de datum van de tweede vergadering werd vermeld in de eerste oproeping, bedraagt de termijn ten minste zeventien dagen voor de vergadering of in voorkomend geval, ten minste zeventien dagen voor de registratiedatum;

b) behalve voor jaarvergaderingen die plaatsvinden in de gemeente, op de plaats, de dag en het uur aangeduid in de oprichtingsakte met een agenda die zich beperkt tot de behandeling van de jaarrekening, het jaarverslag en, in voorkomend geval, het verslag van de commissarissen en de stemming over de kwijting te verlenen aan de bestuurders en, in voorkomend geval, de commissarissen, alsook, in voorkomend geval, de aangelegenheden vermeld in artikel 554, derde en vierde lid, ten minste vijftien dagen voor de vergadering, in een nationaal verspreid blad.

Voor genoteerde vennootschappen bedraagt deze termijn ten minste vierentwintig dagen voor de vergadering; voor genoteerde vennootschappen die gebruik maken van de in artikel 536, derde lid, bepaalde procedure van de registratiedatum, moet de aankondiging ten minste vierentwintig dagen voor de registratiedatum plaatsvinden; ingeval een nieuwe oproeping nodig is en de datum van de tweede vergadering werd vermeld in de eerste oproeping, moet de aankondiging voor de tweede vergadering ten minste zeventien dagen voor de vergadering plaatsvinden, of in voorkomend geval, ten minste zeventien dagen voor de registratiedatum.

Aan de houders van aandelen, obligaties of warrants op naam, aan de houders van certificaten op naam, die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, aan de bestuurders en aan de commissarissen worden de oproepingen vijftien dagen voor de vergadering meegedeeld; deze mededeling geschiedt door middel van een gewone brief tenzij de bestemmingen individueel, uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd om de oproeping via een andere communicatiemiddel te ontvangen; van de vervulling van deze formaliteit behoeft geen bewijs te worden overgelegd.

Wanneer alle aandelen, obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, op naam zijn, kan met mededeling van de oproepingen worden volstaan; dergelijke mededeling

a) ten minste vijftien dagen voor de vergadering, in het *Belgisch Staatsblad*.

[...]

b) behalve voor jaarvergaderingen die plaatsvinden in de gemeente, op de plaats, de dag en het uur aangeduid in de oprichtingsakte met een agenda die zich beperkt tot de behandeling van de jaarrekening, het jaarverslag en, in voorkomend geval, het verslag van de commissarissen en de stemming over de kwijting te verlenen aan de bestuurders en, in voorkomend geval, de commissarissen, [...] ten minste vijftien dagen voor de vergadering, in een nationaal verspreid blad.

[...]

Aan de houders van aandelen, obligaties of warrants op naam, aan de houders van certificaten op naam, die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, aan de bestuurders en aan de commissarissen worden de oproepingen vijftien dagen voor de vergadering meegedeeld; deze mededeling geschiedt door middel van een gewone brief tenzij de bestemmingen individueel, uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd om de oproeping via een andere communicatiemiddel te ontvangen; van de vervulling van deze formaliteit behoeft geen bewijs te worden overgelegd.

Wanneer alle aandelen, obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, op naam zijn, kan met mededeling van de oproepingen worden volstaan; dergelijke mededeling

se fait par lettre recommandée à la poste sauf si les destinataires ont individuellement, expressément et par écrit, accepté de recevoir la convocation moyennant un autre moyen de communication.

L'ordre du jour doit contenir l'indication des sujets à traiter ainsi que, pour les sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, les propositions de décision. En outre, pour les sociétés cotées, la proposition du comité d'audit relative à la nomination d'un commissaire ou du réviseur d'entreprises chargé du contrôle des comptes consolidés est mentionnée dans l'ordre du jour. Il en va de même lors du renouvellement de cette nomination.

se fait par lettre recommandée à la poste sauf si les destinataires ont individuellement, expressément et par écrit, accepté de recevoir la convocation moyennant un autre moyen de communication.

L'ordre du jour doit contenir l'indication des sujets à traiter ainsi que, pour les sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, les propositions de décision. En outre, pour les sociétés cotées, la proposition du comité d'audit relative à la nomination d'un commissaire ou du réviseur d'entreprises chargé du contrôle des comptes consolidés est mentionnée dans l'ordre du jour. Il en va de même lors du renouvellement de cette nomination.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, les convocations pour toute assemblée générale des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, sont faites par des annonces insérées trente jours au moins avant l'assemblée:

a) dans le Moniteur belge;

b) sauf pour les assemblées générales ordinaires qui se tiennent dans la commune aux lieu, jour et heure indiqués dans l'acte constitutif et dont l'ordre du jour se limite à l'examen des comptes annuels, du rapport de gestion et du rapport des commissaires, au vote sur la décharge des administrateurs et des commissaires, ainsi qu'au vote sur les points mentionnés à l'article 554, alinéas 3 et 4, dans un organe de presse de diffusion nationale;

c) dans des médias dont on peut raisonnablement attendre une diffusion efficace des informations auprès du public dans l'ensemble de l'Espace économique européen et qui sont accessibles rapidement et de manière non discriminatoire.

Si une nouvelle convocation est nécessaire en raison de l'absence des conditions de présence requises pour la première assemblée convoquée et pour autant qu'il ait été satisfait au présent paragraphe lors de la première convocation, que la date de la deuxième assemblée ait été indiquée dans la première convocation et que l'ordre du jour ne comporte aucun sujet à traiter nouveau, le délai visé à l'alinéa 1^{er} est porté à dix-sept jours au moins avant l'assemblée.

Les convocations seront communiquées, dans le délai de convocation visé à l'alinéa 1^{er} ou 2, aux actionnaires, porteurs d'obligations ou titulaires

geschiedt door middel van een ter post aangetekende brief tenzij de bestemmingen individueel, uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd om de oproeping via een andere communicatiemiddel te ontvangen.

De agenda moet de te behandelen onderwerpen bevatten, alsmede, voor de vennootschappen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of hebben gedaan, de voorstellen tot besluit. Bij de genoteerde vennootschappen wordt tevens het voorstel van het auditcomité over de benoeming van een commissaris of van de bedrijfsrevisor belast met de controle van de geconsolideerde jaarrekening geagendeerd. Hetzelfde geldt bij de hernieuwing van deze benoeming.

geschiedt door middel van een ter post aangetekende brief tenzij de bestemmingen individueel, uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd om de oproeping via een andere communicatiemiddel te ontvangen.

De agenda moet de te behandelen onderwerpen bevatten, alsmede, voor de vennootschappen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of hebben gedaan, de voorstellen tot besluit. Bij de genoteerde vennootschappen wordt tevens het voorstel van het auditcomité over de benoeming van een commissaris of van de bedrijfsrevisor belast met de controle van de geconsolideerde jaarrekening geagendeerd. Hetzelfde geldt bij de hernieuwing van deze benoeming.

§ 2. In afwijking van § 1 worden de oproepingen tot een algemene vergadering van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, gedaan door middel van een aankondiging die ten minste dertig dagen vóór de vergadering wordt geplaatst:

a) in het Belgisch Staatsblad;

b) behalve voor de gewone algemene vergaderingen die plaatsvinden in de gemeente, op de plaats, de dag en het uur aangeduid in de oprichtingsakte en met een agenda die zich beperkt tot de behandeling van de jaarrekening, het jaarverslag en het verslag van de commissarissen, tot de stemming over de aan de bestuurders en aan de commissarissen te verlenen kwijting, evenals tot de stemming over de punten vermeld in artikel 554, derde en vierde lid, in een nationaal verspreid blad;

c) in media waarvan redelijkerwijze mag worden aangenomen dat zij kunnen zorgen voor een doeltreffende verspreiding van de informatie bij het publiek in de Europese Economische Ruimte en die snel en op niet-discriminerende wijze toegankelijk is.

Ingeval een nieuwe oproeping nodig is omdat het bij de eerste oproeping vereiste quorum niet is gehaald en mits voor de eerste oproeping is voldaan aan het bepaalde bij deze paragraaf, de datum van de tweede vergadering in de eerste oproeping is vermeld en er geen nieuw punt op de agenda is geplaatst, wordt de in het eerste lid bedoelde termijn op minstens zeventien dagen vóór de vergadering gebracht.

Aan de houders van aandelen, obligaties of warrants op naam, aan de houders van certificaten op naam die met medewerking van de vennootschap

d'un droit de souscription en nom, aux titulaires de certificats nominatifs émis avec la collaboration de la société, aux administrateurs et aux commissaires; cette communication se fait par lettre ordinaire sauf si les destinataires ont individuellement, expressément et par écrit, accepté de recevoir la convocation moyennant un autre moyen de communication, sans qu'il doive être justifié de l'accomplissement de cette formalité.

Quand l'ensemble des actions, obligations, droits de souscription ou certificats émis avec la collaboration de la société est nominatif, la société peut se limiter à la communication des convocations par lettre recommandée à la poste sauf si les destinataires ont individuellement, expressément et par écrit, accepté de recevoir la convocation moyennant un autre moyen de communication.

La société ne peut pas facturer aux actionnaires des frais spécifiques en raison de l'application du présent paragraphe.

Art. 533bis

§ 1^{er}. *Les convocations pour toute assemblée générale des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, contiennent au moins les éléments d'information suivants:*

1° *l'indication de la date, de l'heure et du lieu de l'assemblée générale;*

2° *l'ordre du jour contenant l'indication des sujets à traiter ainsi que les propositions de décision sans préjudice de l'article 533, § 1^{er}, alinéa 4;*

3° *une description claire et précise des formalités à accomplir par les actionnaires pour être admis à l'assemblée générale et pour y exercer leur droit de vote, notamment le délai dans lequel l'actionnaire doit indiquer son intention de participer à l'assemblée, ainsi que des informations concernant:*

a) *les droits des actionnaires visés aux articles 533ter et 540 ainsi que le délai dans lequel ces droits peuvent être exercés et l'adresse électronique à laquelle les actionnaires peuvent adresser leurs demandes. La convocation indique également la date ultime à laquelle un ordre du jour complété est, le cas échéant, publié conformément à l'article 533ter, § 3, alinéa 1^{er}. La convocation peut se limiter à indiquer ces délais et adresse électronique, à*

zijn uitgegeven, aan de bestuurders en aan de commissarissen worden de oproepingen binnen de in het eerste of tweede lid bedoelde oproepingstermijn meegedeeld; deze mededeling geschiedt door middel van een gewone brief, tenzij de bestemmingen individueel, uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd om de oproeping via een ander communicatiemiddel te ontvangen; van de vervulling van deze formaliteit hoeft geen bewijs te worden overgelegd.

Wanneer alle aandelen, obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, op naam zijn, kan de vennootschap volstaan met de mededeling van de oproepingen via een ter post aangetekende brief, tenzij de bestemmingen individueel, uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd om de oproeping via een ander communicatiemiddel te ontvangen.

De vennootschap mag de aandeelhouders geen specifieke kosten aanrekenen op grond van de toepassing van deze paragraaf.

Art. 533bis

§ 1. De oproepingen tot de algemene vergadering van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, bevatten ten minste de volgende gegevens:

1° een vermelding van de plaats waar en de datum en het uur waarop de algemene vergadering zal plaatsvinden;

2° de agenda, met opgave van te behandelen onderwerpen en de voorstellen tot besluit, onverminderd artikel 533, § 1, vierde lid;

3° een heldere en nauwkeurige beschrijving van de formaliteiten die de aandeelhouders moeten vervullen om toegelaten te worden tot de algemene vergadering en om er hun stemrecht uit te oefenen, met name de termijn waarbinnen de aandeelhouder zijn voornemen om deel te nemen aan de vergadering kenbaar moeten maken, evenals informatie over:

a) de in de artikelen 533ter en 540 bedoelde rechten van de aandeelhouders evenals de termijn waarbinnen deze rechten kunnen worden uitgeoefend en het e-mailadres waarnaar de aandeelhouders hun verzoeken kunnen sturen. De oproeping vermeldt ook de uiterste datum waarop een aangevulde agenda in voorkomend geval wordt bekendgemaakt conform artikel 533ter, § 3, eerste lid. De oproeping kan

condition de mentionner que des informations plus détaillées sur ces droits sont disponibles sur le site internet de la société;

b) la procédure à suivre pour voter par procuration, notamment un formulaire qui peut être utilisé pour le vote par procuration, les modalités selon lesquelles la société est prête à accepter les notifications, par voie électronique, de désignation d'un mandataire ainsi que le délai dans lequel le droit de vote par procuration doit être exercé; et

c) le cas échéant, les procédures et délais établis par ou en vertu des statuts, permettant de participer à distance à l'assemblée générale conformément à l'article 538bis, et de voter à distance avant l'assemblée conformément à l'article 550;

4° l'indication de la date d'enregistrement telle que définie à l'article 536, § 2, ainsi que l'indication que seules les personnes qui sont actionnaires à cette date auront le droit de participer et de voter à l'assemblée générale;

5° l'indication de l'adresse où il est possible d'obtenir, conformément à l'article 535, alinéa 3, le texte intégral des documents et des propositions de décision visés au § 2, c), d) et e), ainsi que des démarches à effectuer à cet effet;

6° l'indication de l'adresse précise du site internet sur lequel les informations visées au § 2 seront disponibles.

§ 2. Le jour de la publication de la convocation à l'assemblée générale et de manière ininterrompue jusqu'au jour de l'assemblée générale, les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, mettent à disposition de leurs actionnaires sur le site internet, qu'elles sont tenues de développer, au moins les informations suivantes:

a) la convocation visée au § 1^{er} ainsi que, le cas échéant, l'ordre du jour publié conformément à l'article 533ter, § 3;

b) le nombre total d'actions et de droits de vote à la date de la convocation, y compris des totaux distincts pour chaque catégorie d'actions, lorsque le capital de la société est divisé en deux catégories d'actions ou plus;

beperkt blijven tot de vermelding van deze termijnen en van dit e-mailadres, mits zij een verwijzing bevat naar meer gedetailleerde informatie over dergelijke rechten die op de website van de vennootschap ter beschikking wordt gesteld;

b) de procedure voor het stemmen bij volmacht, met name een formulier dat hiervoor gebruikt kan worden, de voorwaarden waarop de vennootschap bereid is elektronische kennisgevingen van de aanwijzing van een volmachtdrager te aanvaarden, evenals de termijn waarbinnen het recht om te stemmen bij volmacht moet worden uitgeoefend; en,

c) in voorkomend geval, de bij of krachtens de statuten vastgestelde procedures en termijnen voor de deelname op afstand aan de algemene vergadering, conform artikel 538bis, en voor het stemmen op afstand vóór de vergadering, conform artikel 550;

4° een vermelding van de in artikel 536, § 2, bepaalde registratiedatum evenals de mededeling dat alleen personen die op die datum aandeelhouder zijn, gerechtigd zijn deel te nemen aan en te stemmen op de algemene vergadering;

5° een vermelding van de plaats waar en de wijze waarop de onverkorte tekst kan worden verkregen, conform artikel 535, derde lid, van de in § 2, c), d) en e) bedoelde stukken en voorstellen tot besluit;

6° een vermelding van het volledige adres van de website waarop de in § 2 bedoelde informatie beschikbaar zal worden gesteld.

§ 2. Op de dag van de publicatie van de oproeping tot de algemene vergadering en ononderbroken tot op de dag van de algemene vergadering, stellen de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, op de website die zij moeten ontwikkelen, ten minste de volgende informatie ter beschikking van hun aandeelhouders:

a) de in § 1 bedoelde oproeping, evenals, in voorkomend geval, de conform artikel 533ter, § 3, bekendgemaakte agenda;

b) het totale aantal aandelen en stemrechten op de datum van de oproeping, met inbegrip van afzonderlijke totaalaantallen voor elke categorie van aandelen, indien het kapitaal van de vennootschap is verdeeld over twee of meer categorieën aandelen;

c) les documents destinés à être présentés à l'assemblée générale;

d) pour chaque sujet à traiter inscrit à l'ordre du jour de l'assemblée générale, une proposition de décision ou, lorsque le sujet à traiter ne requiert pas l'adoption d'une décision, un commentaire émanant du conseil d'administration. En outre, les propositions de décision formulées par les actionnaires en application de l'article 533ter sont ajoutées au site internet dès que possible après leur réception par la société;

e) les formulaires qui peuvent être utilisés pour voter par procuration et, le cas échéant, pour voter par correspondance, sauf si ces formulaires sont adressés directement à chaque actionnaire.

Lorsque les formulaires visés au point e) ne peuvent être rendus accessibles sur le site internet pour des raisons techniques, la société indique sur son site internet comment obtenir ces formulaires sur papier. Dans ce cas, la société est tenue d'envoyer sans délai et sans frais les formulaires à chaque actionnaire qui en fait la demande, à l'adresse postale ou électronique qu'il aura indiquée.

Les informations visées au présent paragraphe restent accessibles sur le site internet de la société pendant une période de cinq années à compter de la date de l'assemblée générale à laquelle elles se rapportent.

Art. 533ter

§ 1^{er}. Un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins 3 % du capital social d'une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, peuvent requérir l'inscription de sujets à traiter à l'ordre du jour de toute assemblée générale, ainsi que déposer des propositions de décision concernant des sujets à traiter inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour. Le présent article n'est pas applicable en cas d'assemblée générale convoquée en application de l'article 533, § 2, alinéa 2.

Les actionnaires établissent, à la date de leur requête, la possession de la fraction de capital exigée par l'alinéa 1^{er} soit par un certificat constatant l'inscription des actions correspondantes sur le registre des actions nominatives de la société, soit

c) de aan de algemene vergadering voor te leggen stukken;

d) voor elk te behandelen onderwerp op de agenda van de algemene vergadering, een voorstel tot besluit of, indien het te behandelen onderwerp geen besluit vereist, commentaar van de raad van bestuur. Daarnaast worden eventuele voorstellen tot besluit die door de aandeelhouders geformuleerd zijn met toepassing van artikel 533ter, zo spoedig mogelijk na hun ontvangst door de vennootschap aan de website toegevoegd;

e) de formulieren die gebruikt kunnen worden voor het stemmen bij volmacht en, indien van toepassing, voor het stemmen per brief, tenzij deze formulieren rechtstreeks naar elke aandeelhouder worden gezonden.

Indien de onder e) bedoelde formulieren om technische redenen niet op de website beschikbaar kunnen worden gesteld, geeft de vennootschap op haar site aan hoe deze formulieren op papier kunnen worden verkregen. In dat geval is de vennootschap gehouden de formulieren onverwijld en kosteloos aan elke aandeelhouder die daarom vraagt te doen toekomen op het door hem opgegeven postadres of elektronische adres.

De in deze paragraaf bedoelde informatie blijft toegankelijk op de website van de vennootschap gedurende een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de datum van de algemene vergadering waarop zij betrekking heeft.

Art. 533ter

§ 1. Een of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % bezitten van het maatschappelijk kapitaal van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, kunnen te behandelen onderwerpen op de agenda van de algemene vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen. Dit artikel geldt niet voor een algemene vergadering die met toepassing van artikel 533, § 2, tweede lid wordt bijeengeroepen.

De aandeelhouders bewijzen op de datum dat zij een agendapunt of voorstel tot besluit indienen als bedoeld in het eerste lid, dat zij in het bezit zijn van het krachtens het eerste lid vereiste aandeel in het kapitaal, hetzij op grond van een certificaat van

par une attestation établie par un intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur correspondantes qui lui ont été produites, soit par une attestation, établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation, certifiant l'inscription en compte, à leur nom, du nombre d'actions dématérialisées correspondantes.

L'examen des sujets à traiter et des propositions de décision portés à l'ordre du jour en application du présent article, est subordonné à l'enregistrement, conformément à l'article 536, § 2, de la fraction du capital visée à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Les demandes visées au § 1^{er} sont formulées par écrit et sont accompagnées, selon le cas, du texte des sujets à traiter et des propositions de décision y afférentes, ou du texte des propositions de décision à porter à l'ordre du jour. Elles indiquent l'adresse postale ou électronique à laquelle la société transmet l'accusé de réception de ces demandes.

Elles doivent parvenir à la société au plus tard le vingt-deuxième jour qui précède la date de l'assemblée générale. Ces demandes peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation publiée conformément à l'article 533bis, § 1^{er}. La société accuse réception des demandes visées au § 1^{er} dans un délai de quarante-huit heures à compter de cette réception.

§ 3. Sans préjudice de l'article 533bis, § 2, alinéa 1^{er}, d), la société publie, conformément à l'article 533, § 2, un ordre du jour complété des sujets à traiter additionnels et des propositions de décision y afférentes qui y auraient été portés, et/ou des propositions de décision qui seules auraient été formulées, au plus tard le quinzième jour qui précède la date de l'assemblée générale.

Simultanément, la société met à disposition de ses actionnaires, sur son site internet, les formulaires qui peuvent être utilisés pour voter par procuration et, le cas échéant, pour voter par correspondance, complétés des sujets à traiter additionnels et des propositions de décision y afférentes qui auraient été portés à l'ordre du jour, et/ou des propositions de décision qui seules auraient été formulées. Le présent alinéa n'est pas d'application si ces formu-

inschrijving van de desbetreffende aandelen in het register van de aandelen op naam van de vennootschap, hetzij aan de hand van een attest van een financiële tussenpersoon waaruit blijkt dat zij het desbetreffende aantal aandelen aan toonder hebben voorgelegd, hetzij aan de hand van een door de erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling opgesteld attest waaruit blijkt dat het desbetreffende aantal gedematerialiseerde aandelen op hun naam op rekening is ingeschreven.

De te behandelen onderwerpen en de voorstellen tot besluit die met toepassing van dit artikel op de agenda zijn geplaatst, worden slechts besproken indien het in het eerste lid bedoelde aandeel van het kapitaal geregistreerd is conform artikel 536, § 2.

§ 2. De in § 1 bedoelde verzoeken worden schriftelijk geformuleerd en gaan naargelang van het geval vergezeld van de tekst van de te behandelen onderwerpen en de bijbehorende voorstellen tot besluit, of van de tekst van de op de agenda te plaatsen voorstellen tot besluit. Er wordt een post- of e-mailadres in vermeld waarnaar de vennootschap het bewijs van ontvangst van deze verzoeken stuurt.

De vennootschap moet deze verzoeken uiterlijk op de tweeëntwintigste dag vóór de datum van de algemene vergadering ontvangen. Zij kunnen naar de vennootschap worden gezonden langs elektronische weg, op het adres dat vermeld is in de conform artikel 533bis, § 1, gepubliceerde oproeping. De vennootschap bevestigt de ontvangst van de in § 1 bedoelde verzoeken binnen een termijn van achtenveertig uur te rekenen vanaf die ontvangst.

§ 3. Onverminderd artikel 533bis, § 2, eerste lid, d), maakt de vennootschap uiterlijk op de vijftiende dag vóór de datum van de algemene vergadering, conform artikel 533, § 2, een agenda bekend die aangevuld is met de bijkomende te behandelen onderwerpen en de bijhorende voorstellen tot besluit die erin opgenomen zouden zijn, en/of louter met de voorstellen tot besluit die geformuleerd zouden zijn.

Tegelijkertijd stelt de vennootschap, op haar website, aan haar aandeelhouders de formulieren ter beschikking die gebruikt kunnen worden voor het stemmen bij volmacht en, indien van toepassing, voor het stemmen per brief, aangevuld met de bijkomende te behandelen onderwerpen en de bijhorende voorstellen tot besluit die op de agenda geplaatst zouden zijn, en/of louter met de voorstellen tot besluit die geformuleerd zouden zijn. Dit lid is niet

lares sont adressés directement aux actionnaires. L'article 533bis, § 2, e), alinéa 2, est applicable.

§ 4. Les procurations de vote notifiées à la société antérieurement à la publication, conformément à la présente disposition, d'un ordre du jour complété restent valables pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qu'elles couvrent.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qui font l'objet de propositions de décision nouvelles déposées en application de la présente disposition, le mandataire peut, en assemblée, s'écarter des éventuelles instructions données par son mandant si l'exécution de ces instructions risquerait de compromettre les intérêts de son mandant. Il doit en informer son mandant.

La procuration doit indiquer si le mandataire est autorisé à voter sur les sujets à traiter nouveaux inscrits à l'ordre du jour ou s'il doit s'abstenir.

Art. 534

Lorsque, dans les vingt jours précédant la date pour laquelle une assemblée générale a été convoquée, une société reçoit une déclaration ou a connaissance du fait qu'une déclaration aurait dû ou doit être faite en vertu des articles 514 ou 515, alinéa 1^{er}, le conseil d'administration peut reporter l'assemblée à trois semaines. L'assemblée générale reportée est convoquée dans les formes habituelles. Son ordre du jour peut être complété ou amendé.

Art. 535

Une copie des documents qui doivent être mis à la disposition des actionnaires nominatifs, des administrateurs et des commissaires en vertu du présent code leur est adressée en même temps que la convocation.

Une copie de ces documents est également transmise sans délai aux personnes qui, au plus tard sept jours avant l'assemblée générale, ont rempli les formalités requises par les statuts pour être admises à l'assemblée. Les personnes qui ont rempli ces formalités après ce délai reçoivent une copie de ces documents à l'assemblée générale.

Art. 534

Lorsque, dans les vingt jours précédant la date pour laquelle une assemblée générale a été convoquée, une société reçoit une déclaration ou a connaissance du fait qu'une déclaration aurait dû ou doit être faite en vertu des articles 514 ou 515, alinéa 1^{er}, le conseil d'administration peut reporter l'assemblée **à cinq semaines**. L'assemblée générale reportée est convoquée dans les formes habituelles. Son ordre du jour peut être complété ou amendé.

Art. 535

Une copie des documents qui doivent être mis à la disposition des actionnaires nominatifs, des administrateurs et des commissaires en vertu du présent code leur est adressée en même temps que la convocation **et selon les mêmes modalités**.

Sauf dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, une copie de ces documents est également transmise sans délai aux personnes qui, au plus tard sept jours avant l'assemblée générale, ont rempli les formalités requises par les statuts pour être admises à l'assemblée. Les personnes qui ont rempli ces formalités

Art. 534

Wanneer, binnen twintig dagen vóór de datum waarop een algemene vergadering is samengeroepen, een vennootschap een kennisgeving heeft ontvangen of weet dat een kennisgeving had moeten of nog moet worden verricht op grond van de artikelen 514 of 515, eerste lid, kan de raad van bestuur de vergadering tot drie weken verdagen. De algemene vergadering wordt op de gewone wijze samengeroepen. Haar agenda mag aangevuld of gewijzigd worden.

Art. 535

Samen met de oproepingsbrief, wordt aan de houders van aandelen op naam, aan de bestuurders en aan de commissarissen een afschrift toegezonden van de stukken, die hen krachtens dit wetboek moeten worden ter beschikking gesteld.

Er wordt ook onverwijld een afschrift van deze stukken gezonden aan degenen die, uiterlijk zeven dagen voor de algemene vergadering, hebben voldaan aan de formaliteiten, door de statuten voorgeschreven om tot de vergadering te worden toegelaten. De personen die deze formaliteiten na dit tijdstip hebben vervuld, krijgen een afschrift van deze stukken op de algemene vergadering.

van toepassing indien die formulieren rechtstreeks naar de aandeelhouders worden gezonden. Artikel 533bis, § 2, e), tweede lid, is van toepassing.

§ 4. De volmachten die ter kennis gebracht worden van de vennootschap vóór de bekendmaking, conform deze bepaling, van een aangevulde agenda, blijven geldig voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor zij gelden.

In afwijking van het eerste lid kan de volmachtdrager, voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor met toepassing van deze bepaling nieuwe voorstellen tot besluit zijn ingediend, tijdens de vergadering afwijken van de eventuele instructies van de volmachtgever, indien de uitvoering van die instructies de belangen van de volmachtgever zou kunnen schaden. De volmachtdrager moet de volmachtgever daarvan in kennis stellen.

De volmacht moet vermelden of de volmachtdrager gemachtigd is om te stemmen over de nieuwe te behandelen onderwerpen die op de agenda zijn opgenomen of hij zich moet onthouden.

Art. 534

Wanneer, binnen twintig dagen vóór de datum waarop een algemene vergadering is samengeroepen, een vennootschap een kennisgeving heeft ontvangen of weet dat een kennisgeving had moeten of nog moet worden verricht op grond van de artikelen 514 of 515, eerste lid, kan de raad van bestuur de vergadering **tot vijf weken** verdagen. De algemene vergadering wordt op de gewone wijze samengeroepen. Haar agenda mag aangevuld of gewijzigd worden.

Art. 535

Samen met de oproepingsbrief **en volgens dezelfde modaliteiten**, wordt aan de houders van aandelen op naam, aan de bestuurders en aan de commissarissen een afschrift toegezonden van de stukken, die hen krachtens dit wetboek moeten worden ter beschikking gesteld.

Behalve bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 wordt ook onverwijld een afschrift van deze stukken gezonden aan degenen die, uiterlijk zeven dagen voor de algemene vergadering, hebben voldaan aan de formaliteiten, door de statuten voorgeschreven om tot de vergadering te worden

Tout actionnaire, obligataire, titulaire d'un droit de souscription ou titulaire d'un certificat émis avec la collaboration de la société a le droit d'obtenir gratuitement, sur la production de son titre, dans les quinze jours précédant l'assemblée générale, une copie de ces documents au siège de la société.

Art. 536

Les statuts déterminent les formalités à accomplir pour être admis à l'assemblée générale.

Le droit de participer à l'assemblée générale d'une société ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne est subordonné, soit à l'inscription de l'actionnaire sur le registre des actions nominatives de la société, soit au dépôt des actions au porteur, soit au dépôt d'une attestation, établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation constatant l'indisponibilité, jusqu'à la date de l'assemblée générale, des actions dématérialisées, aux lieux indiqués par l'avis de convocation, dans le délai porté par les statuts sans que celui-ci puisse être supérieur à six jours ni inférieur à trois jours ouvrables avant la date fixée pour la réunion de l'assemblée générale. En cas de silence des statuts, ce délai expirera le troisième jour avant la date fixée pour la réunion de l'assemblée générale.

Les statuts d'une société cotée peuvent prescrire que les actionnaires peuvent participer à l'assemblée générale et exercer leur droit de vote en ce qui concerne les actions dont ils sont détenteurs à la date d'enregistrement à 24 heures, sans tenir compte du nombre d'actions dont ils sont détenteurs au jour de l'assemblée générale. Cette date d'enregistrement ne peut être fixée ni avant le quinzième jour qui précède l'assemblée générale ni après le cinquième jour ouvrable qui précède l'assemblée générale. Il est indiqué de combien d'actions dispose chaque actionnaire à la date d'enregistrement à 24 heures, dans un registre désigné par le conseil d'administration. Le jour de l'enregistrement

après ce délai reçoivent une copie de ces documents à l'assemblée générale.

Tout actionnaire, obligataire, titulaire d'un droit de souscription ou titulaire d'un certificat émis avec la collaboration de la société a le droit d'obtenir gratuitement, sur la production de son titre, ***ou de l'attestation visée à l'article 474, dans les quinze jours précédant l'assemblée ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, dès la publication de la convocation à l'assemblée générale***, une copie de ces documents au siège de la société.

Art. 536

§ 1^{er}. Les statuts déterminent les formalités à accomplir pour être admis à l'assemblée générale.

Le droit de participer à l'assemblée générale d'une société ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne est subordonné, soit à l'inscription de l'actionnaire sur le registre des actions nominatives de la société, soit au dépôt des actions au porteur, soit au dépôt d'une attestation, établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation constatant l'indisponibilité, jusqu'à la date de l'assemblée générale, des actions dématérialisées, aux lieux indiqués par l'avis de convocation, dans le délai porté par les statuts sans que celui-ci puisse être supérieur à six jours ni inférieur à trois jours ouvrables avant la date fixée pour la réunion de l'assemblée générale. En cas de silence des statuts, ce délai expirera le troisième jour avant la date fixée pour la réunion de l'assemblée générale.

[...]

Iedere aandeelhouder, obligatiehouder, warranthouder of houder van een certificaat dat met medewerking van de vennootschap werd uitgegeven, kan, tegen overlegging van zijn effect, vanaf vijftien dagen voor de algemene vergadering ter zetel van de vennootschap kosteloos een afschrift van deze stukken verkrijgen.

Art. 536

De statuten bepalen de formaliteiten die moeten worden vervuld om tot de algemene vergadering te worden toegelaten.

Het recht om deel te nemen aan de algemene vergadering van een vennootschap die een publiek beroep op het spaarwezen doet of heeft gedaan, wordt slechts verleend, hetzij op grond van de inschrijving van de aandeelhouder in het register van de aandelen op naam van de vennootschap, hetzij op grond van de neerlegging van de aandelen aan toonder, hetzij op grond van de neerlegging van een door de erkende rekeninghouder of door de vereffeningsinstelling opgesteld attest waarbij de onbeschikbaarheid van de gedematerialiseerde aandelen tot op de datum van de algemene vergadering wordt vastgesteld, op de plaatsen aangegeven in de oproepingsbrief, zulks binnen de statutair vastgestelde termijn, maar ten minste drie werkdagen en ten hoogste zes werkdagen vóór de datum bepaald voor de bijeenkomst van de algemene vergadering. Bij gebreke van enige vermelding ter zake in de statuten verstrijkt de termijn op de derde dag voor de datum bepaald voor de bijeenkomst van de algemene vergadering.

De statuten van een genoteerde vennootschap kunnen bepalen dat de aandeelhouders aan de algemene vergadering kunnen deelnemen en er hun stemrecht kunnen uitoefenen, met betrekking tot de aandelen waarvan zij op de registratiedatum om 24 uur houder zijn, ongeacht het aantal aandelen waarvan zij houder zijn op de dag van de algemene vergadering. Deze registratiedatum kan niet vroeger dan op de vijftiende dag en niet later dan vijf werkdagen voor de algemene vergadering worden vastgesteld. In een door de raad van bestuur aangewezen register wordt ingeschreven over hoeveel aandelen elke aandeelhouder beschikt op de registratiedatum om 24 uur. Bij de oproeping tot de

toegelaten. De personen die deze formaliteiten na dit tijdstip hebben vervuld, krijgen een afschrift van deze stukken op de algemene vergadering.

Iedere aandeelhouder, obligatiehouder, warranthouder of houder van een certificaat dat met medewerking van de vennootschap werd uitgegeven, kan, tegen overlegging van zijn effect **of van het in artikel 474 bedoelde attest, vanaf vijftien dagen voor de vergadering, of, bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, zodra de oproeping tot de algemene vergadering is gepubliceerd**, ter zetel van de vennootschap kosteloos een afschrift van deze stukken verkrijgen.

Art. 536

§ 1. De statuten bepalen de formaliteiten die moeten worden vervuld om tot de algemene vergadering te worden toegelaten.

Het recht om deel te nemen aan de algemene vergadering van een vennootschap die een publiek beroep op het spaarwezen doet of heeft gedaan, wordt slechts verleend, hetzij op grond van de inschrijving van de aandeelhouder in het register van de aandelen op naam van de vennootschap, hetzij op grond van de neerlegging van de aandelen aan toonder, hetzij op grond van de neerlegging van een door de erkende rekeninghouder of door de vereffeningsinstelling opgesteld attest waarbij de onbeschikbaarheid van de gedematerialiseerde aandelen tot op de datum van de algemene vergadering wordt vastgesteld, op de plaatsen aangegeven in de oproepingsbrief, zulks binnen de statutair vastgestelde termijn, maar ten minste drie werkdagen en ten hoogste zes werkdagen vóór de datum bepaald voor de bijeenkomst van de algemene vergadering. Bij gebreke van enige vermelding ter zake in de statuten verstrijkt de termijn op de derde dag voor de datum bepaald voor de bijeenkomst van de algemene vergadering.

[...]

ainsi que la manière dont les actionnaires peuvent se faire enregistrer, sont mentionnés dans la convocation à l'assemblée générale.

Les actionnaires peuvent, à l'unanimité, prendre par écrit toutes les décisions qui relèvent du pouvoir de l'assemblée générale, à l'exception de celles qui doivent être passées par un acte authentique. Les porteurs d'obligations, détenteurs d'un droit de souscription ou de certificats visés à l'article 537, peuvent prendre connaissance de ces décisions.

Les actionnaires peuvent, à l'unanimité, prendre par écrit toutes les décisions qui relèvent du pouvoir de l'assemblée générale, à l'exception de celles qui doivent être passées par un acte authentique. Les porteurs d'obligations, détenteurs d'un droit de souscription ou de certificats visés à l'article 537, peuvent prendre connaissance de ces décisions.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, alinéa 2, le droit de participer à une assemblée générale d'une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, et d'y exercer le droit de vote est subordonné à l'enregistrement comptable des actions au nom de l'actionnaire le quatorzième jour qui précède l'assemblée générale, à vingt-quatre heures (heure belge), soit par leur inscription sur le registre des actions nominatives de la société, soit par leur inscription dans les comptes d'un teneur de compte agréé ou d'un organisme de liquidation, soit par la production des actions au porteur à un intermédiaire financier, sans qu'il soit tenu compte du nombre d'actions détenues par l'actionnaire au jour de l'assemblée générale.

Les jour et heure visés à l'alinéa 1^{er} constituent la date d'enregistrement.

L'actionnaire indique à la société, ou à la personne qu'elle a désignée à cette fin, sa volonté de participer à l'assemblée générale, au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée.

Une attestation est délivrée à l'actionnaire par l'intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur produites à la date d'enregistrement, ou par le teneur de comptes agréé ou par l'organisme de liquidation certifiant le nombre d'actions dématérialisées inscrites au nom de l'actionnaire dans ses comptes à la date d'enregistrement, pour lequel l'actionnaire a déclaré vouloir participer à l'assemblée générale.

Dans un registre désigné par le conseil d'administration, il est indiqué, pour chacun des actionnaires qui a signalé sa volonté de participer à l'assemblée générale, ses nom ou dénomination sociale et adresse ou siège social, le nombre d'actions qu'il détenait à la date d'enregistrement et pour lequel il a déclaré vouloir participer à l'assemblée générale, ainsi que la description des documents qui

algemene vergadering wordt de dag van de registratie vermeld alsmede de wijze waarop de aandeelhouders zich kunnen laten registreren.

De aandeelhouders kunnen eenparig en schriftelijk alle besluiten nemen die tot de bevoegdheid van de algemene vergadering behoren, met uitzondering van die welke bij authentieke akte moeten worden verleden. De houders van obligaties, warrants of certificaten bepaald in artikel 537, mogen van die besluiten kennis nemen.

De aandeelhouders kunnen eenparig en schriftelijk alle besluiten nemen die tot de bevoegdheid van de algemene vergadering behoren, met uitzondering van die welke bij authentieke akte moeten worden verleden. De houders van obligaties, warrants of certificaten bepaald in artikel 537, mogen van die besluiten kennis nemen.

§ 2. In afwijking van § 1, tweede lid, wordt het recht om deel te nemen aan een algemene vergadering van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, en om er het stemrecht uit te oefenen slechts verleend op grond van de boekhoudkundige registratie van de aandelen op naam van de aandeelhouder, op de veertiende dag vóór de algemene vergadering, om vierentwintig uur (Belgisch uur), hetzij door hun inschrijving in het register van de aandelen op naam van de vennootschap, hetzij door hun inschrijving op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van een vereffeningsinstelling, hetzij door voorlegging van de aandelen aan toonder aan een financiële tussenpersoon, ongeacht het aantal aandelen dat de aandeelhouder bezit op de dag van de algemene vergadering.

De dag en het uur bedoeld in het eerste lid vormen de registratiedatum.

De aandeelhouder meldt, uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de vergadering, aan de vennootschap, of aan de daartoe door haar aangestelde persoon, dat hij deel wil nemen aan de algemene vergadering.

De financiële tussenpersoon of de erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling bezorgt de aandeelhouder een attest waaruit blijkt met hoeveel aandelen aan toonder of gedematerialiseerde aandelen die respectievelijk zijn voorgelegd of op naam van de aandeelhouder op zijn rekeningen zijn ingeschreven op de registratiedatum, de aandeelhouder heeft aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering.

In een door de raad van bestuur aangewezen register wordt voor elke aandeelhouder die zijn wens om deel te nemen aan de algemene vergadering kenbaar heeft gemaakt, zijn naam en adres of maatschappelijke zetel opgenomen, het aantal aandelen dat hij bezat op de registratiedatum en waarmee hij heeft aangegeven te willen deelnemen aan de alge-

établissent la détention des actions à cette date d'enregistrement.

Art. 538bis

§ 1^{er}. Les statuts peuvent prévoir la possibilité pour les actionnaires de participer à distance à l'assemblée générale grâce à un moyen de communication électronique mis à disposition par la société. Les actionnaires qui participent de cette manière à l'assemblée générale sont réputés présents à l'endroit où se tient l'assemblée générale pour le respect des conditions de présence et de majorité.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la société doit être en mesure de contrôler, grâce au moyen de communication électronique utilisé, la qualité et l'identité de l'actionnaire. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'actionnaire et l'identité de la personne désireuse de participer à l'assemblée sont contrôlées et garanties, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Sans préjudice des alinéas 2 et 6, l'utilisation du moyen de communication électronique peut être soumise à des conditions fixées par les statuts ou en vertu de ceux-ci aux seules fins de garantir la sécurité de la communication électronique.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, sans préjudice de toute restriction imposée par ou en vertu de la loi, le moyen de communication électronique doit au moins permettre à l'actionnaire, de manière directe, simultanée et continue, de prendre connaissance des discussions au sein de l'assemblée et, sur tous les points sur lesquels l'assemblée est appelée à se prononcer, d'exercer le droit de vote. Les statuts peuvent prévoir que ce moyen de communication électronique doit en outre permettre à l'actionnaire de participer aux délibérations et d'exercer son droit de poser des questions.

Sans préjudice de l'article 533bis, § 1^{er}, 3^o, c), la convocation à l'assemblée générale contient une description claire et précise des procédures statutaires ou établies en vertu des statuts, relatives à la participation à distance à l'assemblée générale. Le cas échéant, ces procédures sont rendues accessibles à tous sur le site internet de la société.

mene vergadering, alsook de beschrijving van de stukken die aantonen dat hij op die registratiedatum in het bezit was van de aandelen.

Art. 538bis

§ 1. *De statuten kunnen de aandeelhouders de mogelijkheid bieden om op afstand deel te nemen aan de algemene vergadering, door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld elektronisch communicatiemiddel. Wat de naleving van de voorwaarden inzake aanwezigheid en meerderheid betreft, worden de aandeelhouders die op die manier aan de algemene vergadering deelnemen, geacht aanwezig te zijn op de plaats waar de algemene vergadering wordt gehouden.*

Voor de toepassing van het eerste lid moet de vennootschap de hoedanigheid en de identiteit van de aandeelhouder kunnen controleren aan de hand van het gebruikte elektronische communicatiemiddel. De wijzen waarop de hoedanigheid van aandeelhouder en de identiteit van de persoon die aan de vergadering wenst deel te nemen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

Onverminderd het tweede en het zesde lid kunnen bij of krachtens de statuten voorwaarden worden gesteld aan het gebruik van het elektronische communicatiemiddel met als enige doelstelling het waarborgen van de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel.

Voor de toepassing van het eerste lid moet het elektronische communicatiemiddel de aandeelhouder, onverminderd enige bij of krachtens de wet opgelegde beperking, ten minste in staat stellen om rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kennis te nemen van de besprekingen tijdens de vergadering en om het stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de vergadering zich dient uit te spreken. De statuten kunnen bepalen dat het elektronische communicatiemiddel de aandeelhouder bovendien in staat moet stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en om het recht uit te oefenen om vragen te stellen.

Onverminderd artikel 533bis, § 1, 3°, c), omvat de oproeping tot de algemene vergadering een heldere en nauwkeurige beschrijving van de statutaire of krachtens de statuten vastgestelde procedures met betrekking tot de deelname op afstand aan de algemene vergadering. In voorkomend geval, kunnen die procedures voor eenieder toegankelijk worden gemaakt op de website van de vennootschap.

Les modalités suivant lesquelles il est constaté qu'un actionnaire participe à l'assemblée générale grâce au moyen de communication électronique et peut dès lors être considéré comme présent, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

Le procès-verbal de l'assemblée générale mentionne les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou ont perturbé la participation par voie électronique à l'assemblée générale et/ou au vote.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux membres du bureau de l'assemblée générale, aux administrateurs et aux commissaires.

§ 2. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux titulaires de parts bénéficiaires, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

§ 3. Les statuts peuvent étendre la possibilité conférée sur la base du § 1^{er} aux porteurs d'obligations, aux titulaires de droits de souscription ou de certificats émis avec la collaboration de la société, compte tenu des droits qui leur ont été attribués.

§ 4. L'article 536 est applicable lorsque la société permet la participation à distance à l'assemblée générale.

§ 5. Le Roi peut préciser la nature et les conditions d'application des moyens de communication électronique visés au § 1^{er}.

Art. 540

Les administrateurs répondent aux questions qui leur sont posées par les actionnaires au sujet de leur rapport ou des points portés à l'ordre du jour, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, aux actionnaires ou au personnel de la société.

Les commissaires répondent aux questions qui leur sont posées par les actionnaires au sujet de leur rapport. Ils ont le droit de prendre la parole à l'assemblée générale en relation avec l'accomplissement de leur fonction.

Art. 540

Les administrateurs répondent aux questions qui leur sont posées par les actionnaires, **en assemblée ou par écrit**, au sujet de leur rapport ou des points portés à l'ordre du jour, **dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société ou ses administrateurs.**

Les commissaires répondent aux questions qui leur sont posées par les actionnaires, **en assemblée ou par écrit**, au sujet de leur rapport, **dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société, ses administrateurs ou les commissaires.** Ils ont le droit de prendre la parole à

Bij of krachtens de statuten wordt bepaald hoe wordt vastgesteld dat een aandeelhouder via het elektronische communicatiemiddel aan de algemene vergadering deelneemt en bijgevolg als aanwezig kan worden beschouwd.

De notulen van de algemene vergadering vermelden de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname langs elektronische weg aan de algemene vergadering en/of aan de stemming hebben belet of verstoord.

Deze paragraaf geldt niet voor de leden van het bureau van de algemene vergadering, de bestuurders en de commissarissen.

§ 2. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van winstbewijzen, rekening houdend met de hun toegekende rechten.

§ 3. De statuten kunnen de op grond van § 1 geboden mogelijkheid uitbreiden tot de houders van obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, rekening houdend met de hun toegekende rechten.

§ 4. Artikel 536 is van toepassing wanneer de vennootschap toestaat dat op afstand aan de algemene vergadering wordt deelgenomen.

§ 5. De Koning kan de aard en de toepassingsvoorwaarden van de in § 1 bedoelde elektronische communicatiemiddelen verduidelijken.

Art. 540

De bestuurders geven antwoord op de vragen die hun door de aandeelhouders worden gesteld met betrekking tot hun verslag of tot de agendapunten, voorzover de mededeling van gegevens of feiten niet van die aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, de aandeelhouders of het personeel van de vennootschap.

De commissarissen geven antwoord op de vragen die hun door de aandeelhouders worden gesteld met betrekking tot hun verslag. Zij hebben het recht ter algemene vergadering het woord te voeren in verband met de vervulling van hun taak.

Art. 540

De bestuurders geven antwoord op de vragen die hun door de aandeelhouders, **tijdens de vergadering of schriftelijk**, worden gesteld met betrekking tot hun verslag of tot de agendapunten, **voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap of haar bestuurders zich hebben verbonden.**

De commissarissen geven antwoord op de vragen die hun door de aandeelhouders, **tijdens de vergadering of schriftelijk**, worden gesteld met betrekking tot hun verslag, **voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap, haar bestuurders of de commissarissen zich hebben**

l'assemblée générale en relation avec l'accomplissement de leur fonction.

Les administrateurs et les commissaires peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les actionnaires peuvent, dès la publication de la convocation, poser par écrit les questions visées aux alinéas 1^{er} et 2, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs ou les commissaires au cours de l'assemblée pour autant que ces actionnaires aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée visées à l'article 536. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée générale. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société sauf dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4 où les questions écrites doivent parvenir à la société au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée.

Art. 546

Les procès-verbaux des assemblées générales sont signés par les membres du bureau et par les actionnaires qui le demandent; les expéditions à délivrer aux tiers sont signées par un ou plusieurs administrateurs, conformément à ce que prévoient les statuts.

Art. 546

Les procès-verbaux des assemblées générales sont signés par les membres du bureau et par les actionnaires qui le demandent; les expéditions à délivrer aux tiers sont signées par un ou plusieurs administrateurs, conformément à ce que prévoient les statuts.

Les procès-verbaux des assemblées générales des sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, mentionnent, pour chaque décision, le nombre d'actions pour lesquelles des votes ont été valablement exprimés, la proportion du capital social représentée par ces votes, le nombre total de votes valablement exprimés, le nombre de votes exprimés pour et contre chaque décision et, le cas échéant, le nombre d'absentions. Ces informations sont rendues publiques par ces sociétés sur leur site internet dans les quinze jours qui suivent l'assemblée générale.

Art. 547

Tous les actionnaires ayant droit de vote peuvent voter eux-mêmes ou par procuration.

Art. 547

Tous les actionnaires ayant droit de vote peuvent voter eux-mêmes ou par procuration.

Art. 546

De notulen van de algemene vergaderingen worden ondertekend door de leden van het bureau en door de aandeelhouders die erom verzoeken; afschriften voor derden worden ondertekend door één of meer bestuurders, zoals bepaald in de statuten.

Art. 547

Alle stemgerechtigde aandeelhouders kunnen in persoon of bij volmacht stemmen.

verbonden. Zij hebben het recht ter algemene vergadering het woord te voeren in verband met de vervulling van hun taak.

Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders en de commissarissen daarop één antwoord geven.

Zodra de oproeping gepubliceerd is, kunnen de aandeelhouders de in het eerste en het tweede lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders of de commissarissen, voor zover die aandeelhouders voldoen aan de in artikel 536 bedoelde formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de algemene vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen, behalve bij vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, waar de vennootschap de schriftelijke vragen uiterlijk op de zesde dag vóór de vergadering dient te ontvangen.

Art. 546

De notulen van de algemene vergaderingen worden ondertekend door de leden van het bureau en door de aandeelhouders die erom verzoeken; afschriften voor derden worden ondertekend door één of meer bestuurders, zoals bepaald in de statuten.

In de notulen van de algemene vergaderingen van de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, wordt voor elk besluit het aantal aandelen vermeld waarvoor geldige stemmen zijn uitgebracht, het percentage dat deze aandelen in het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen, het totale aantal geldig uitgebrachte stemmen, en het aantal stemmen dat voor of tegen elk besluit is uitgebracht, alsmede het eventuele aantal onthoudingen. Deze informatie wordt door die vennootschappen openbaar gemaakt via hun website, binnen vijftien dagen na de algemene vergadering.

Art. 547

Alle stemgerechtigde aandeelhouders kunnen in persoon of bij volmacht stemmen.

Par procuration, il faut entendre le pouvoir donné par un actionnaire à une personne physique ou morale pour exercer au nom de cet actionnaire tout ou partie de ses droits lors de l'assemblée générale.

Sans préjudice de l'article 549, alinéa 1^{er}, 1^o, un tel pouvoir peut être donné pour une ou plusieurs assemblées déterminées ou pour les assemblées tenues pendant une période déterminée.

La procuration donnée pour une assemblée vaut pour les assemblées successives convoquées avec le même ordre du jour.

Le mandataire bénéficie des mêmes droits que l'actionnaire ainsi représenté et, en particulier, du droit de prendre la parole, de poser des questions lors de l'assemblée générale et d'y exercer le droit de vote.

Art. 547bis

§ 1^{er}. L'actionnaire d'une société dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, ne peut désigner, pour une assemblée générale donnée, qu'une seule personne comme mandataire.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er},

a) l'actionnaire peut désigner un mandataire distinct par forme d'actions qu'il détient, ainsi que par comptes-titres s'il détient des actions d'une société sur plus d'un compte-titres;

b) la personne qualifiée d'actionnaire mais qui agit à titre professionnel pour le compte d'autres personnes physiques ou morales, peut donner procuration à chacune de ces autres personnes physiques ou morales ou à une tierce personne désignée par celles-ci.

Dans les sociétés visées à l'alinéa 1^{er}, sont réputées non écrites les clauses statutaires limitant la possibilité pour des personnes d'être désignées comme mandataires.

Le nombre d'actionnaires d'une société visée à l'alinéa 1^{er} qu'une personne agissant en qualité de mandataire peut représenter n'est pas limité.

Onder volmacht moet worden verstaan de door een aandeelhouder aan een natuurlijke of rechtspersoon verleende machtiging om sommige of alle rechten van die aandeelhouder in de algemene vergadering in zijn naam uit te oefenen.

Onverminderd artikel 549, eerste lid, 1°, kan deze machtiging worden gegeven voor een of meer specifieke vergaderingen of voor de vergaderingen die gedurende een bepaalde periode worden gehouden.

De volmacht die voor een bepaalde vergadering wordt gegeven, geldt voor de opeenvolgende vergaderingen die met dezelfde agenda worden bijeengeroepen.

De volmachtdrager geniet dezelfde rechten als de aldus vertegenwoordigde aandeelhouder, en inzonderheid het recht om het woord te voeren, om vragen te stellen tijdens de algemene vergadering en om er het stemrecht uit te oefenen.

Art. 547bis

§ 1. De aandeelhouder van een vennootschap waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, mag voor een bepaalde algemene vergadering slechts een persoon aanwijzen als volmachtdrager.

In afwijking van het eerste lid,

a) kan de aandeelhouder een afzonderlijke volmachtdrager aanstellen voor elke vorm van aandelen die hij bezit, alsook voor elk van zijn effectenrekeningen indien hij aandelen van een vennootschap heeft op meer dan één effectenrekening heeft, per effectenrekening;

b) kan een als aandeelhouder gekwalificeerd persoon die evenwel beroepshalve optreedt voor rekening van andere natuurlijke of rechtspersonen, volmacht geven aan elk van die andere natuurlijke of rechtspersonen of aan een door hen aangeduide derde.

Bij de in het eerste lid bedoelde vennootschappen worden de statutaire bepalingen die de mogelijkheid voor personen om als volmachtdrager te worden aangewezen, beperken, voor niet geschreven gehouden.

Een persoon die als volmachtdrager optreedt, mag een volmacht van meer dan een aandeelhouder van een in het eerste lid bedoelde vennootschap

Au cas où un mandataire détient des procurations de plusieurs actionnaires, il peut exprimer pour un actionnaire donné des votes différents de ceux exprimés pour un autre actionnaire.

§ 2. La désignation d'un mandataire par un actionnaire d'une société visée au § 1^{er}, intervient par écrit ou par un formulaire électronique et doit être signée par l'actionnaire, le cas échéant sous la forme d'une signature électronique avancée au sens de l'article 4, § 4 de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, ou par un procédé de signature électronique qui répond aux conditions de l'article 1322 du Code civil.

La notification de la procuration à la société doit se faire par écrit. Cette notification peut également être assurée par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation publiée conformément à l'article 533bis, § 1^{er}.

La procuration doit parvenir à la société au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée.

Pour le calcul des règles de quorum et de majorité, seules les procurations introduites par des actionnaires qui satisfont aux formalités d'admission à l'assemblée visées à l'article 536, § 2, sont prises en compte.

§ 3. Sans préjudice de l'article 549, alinéa 2, le mandataire vote conformément aux instructions de vote qui auraient été données par l'actionnaire d'une société visée au § 1^{er} qui l'a désigné. Il doit conserver un registre des instructions de vote pendant une période d'une année au moins et confirmer, sur demande de l'actionnaire, que les instructions de vote ont été exécutées.

§ 4. En cas de conflits d'intérêts potentiels entre l'actionnaire d'une société visée au § 1^{er} et le mandataire qu'il a désigné:

1° le mandataire doit divulguer les faits précis qui sont pertinents pour permettre à l'actionnaire d'évaluer le risque que le mandataire puisse poursuivre un intérêt autre que l'intérêt de l'actionnaire;

bezitten. Ingeval een volmachtdrager volmachten van meerdere aandeelhouders bezit, kan hij namens een bepaalde aandeelhouder anders stemmen dan namens een andere aandeelhouder.

§ 2. De aanwijzing van een volmachtdrager door een aandeelhouder van een in § 1 bedoelde vennootschap geschiedt schriftelijk of via een elektronisch formulier en moet ondertekend worden door de aandeelhouder, in voorkomend geval met een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 4, § 4, van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatediensten, of met een elektronische handtekening die voldoet aan de voorwaarden van artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek.

De kennisgeving van de volmacht aan de vennootschap dient schriftelijk te gebeuren. Deze kennisgeving kan ook langs elektronische weg geschieden, op het adres dat vermeld is in de conform artikel 533bis, § 1, gepubliceerde oproeping.

De vennootschap moet de volmacht uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de vergadering ontvangen.

Voor de berekening van de regels inzake quorum en meerderheid wordt uitsluitend rekening gehouden met de volmachten die zijn ingediend door de aandeelhouders die voldoen aan de in artikel 536, § 2, bedoelde formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten.

§ 3. Onverminderd artikel 549, tweede lid, brengt de volmachtdrager zijn stem uit overeenkomstig de mogelijke instructies van de aandeelhouder van een in § 1 bedoelde vennootschap die hem heeft aangewezen. Hij moet gedurende ten minste een jaar een register van de steminstructies bijhouden en op verzoek van de aandeelhouder bevestigen dat hij zich aan de steminstructies heeft gehouden.

§ 4. In geval van een potentieel belangenconflict tussen de aandeelhouder van een in § 1 bedoelde vennootschap en de volmachtdrager die hij heeft aangewezen:

1° moet de volmachtdrager de precieze feiten bekendmaken die voor de aandeelhouder van belang zijn om te beoordelen of er gevaar bestaat dat de volmachtdrager enig ander belang dan het belang van de aandeelhouder nastreeft;

2° le mandataire n'est autorisé à exercer le droit de vote pour compte de l'actionnaire qu'à la condition qu'il dispose d'instructions de vote spécifiques pour chaque sujet inscrit à l'ordre du jour.

Pour l'application du présent paragraphe, il y a conflit d'intérêts lorsque, notamment, le mandataire:

1° est la société elle-même ou une entité contrôlée par elle, un actionnaire qui contrôle la société ou est une autre entité contrôlée par un tel actionnaire;

2° est un membre du conseil d'administration, des organes de gestion de la société ou d'un actionnaire qui la contrôle ou d'une entité contrôlée visée au 1°;

3° est un employé ou un commissaire de la société, ou de l'actionnaire qui la contrôle ou d'une entité contrôlée visée au 1°;

4° a un lien parental avec une personne physique visée aux 1° à 3° ou est le conjoint ou le cohabitant légal d'une telle personne ou d'un parent d'une telle personne.

§ 5. Le § 2, alinéas 1^{er} et 2, est d'application en cas de révocation de la procuration.

Art. 550

Les statuts peuvent autoriser tout actionnaire à voter par correspondance, au moyen d'un formulaire dont les mentions sont fixées dans les statuts.

Les formulaires, dans lesquels ne seraient mentionnés ni le sens d'un vote ni l'abstention, sont nuls.

Pour le calcul du quorum, il n'est tenu compte que des formulaires qui ont été reçus par la société avant la réunion de l'assemblée générale, dans les délais fixés par les statuts.

Art. 550

§ 1^{er}. Les statuts peuvent autoriser tout actionnaire à voter à distance avant l'assemblée générale, par correspondance ou sous forme électronique, au moyen d'un formulaire mis à disposition par la société.

Lorsque la société autorise le vote à distance sous forme électronique, elle doit être en mesure de contrôler la qualité et l'identité de l'actionnaire. Les modalités suivant lesquelles la qualité d'actionnaire et l'identité de la personne désireuse de voter à distance sont contrôlées et garanties, sont définies par les statuts ou en vertu de ceux-ci.

§ 2. Sans préjudice d'autres mentions exigées par ou en vertu des statuts, le formulaire de vote à distance doit reprendre au moins les mentions suivantes:

Art. 550

De statuten kunnen iedere aandeelhouder toestaan per brief te stemmen door middel van een formulier waarvan de vermeldingen in de statuten zijn bepaald.

De formulieren waarin noch de stemwijze, noch de onthouding zijn vermeld, zijn nietig.

Voor de berekening van het quorum wordt alleen rekening gehouden met de formulieren die de vennootschap ontvangen heeft voor de bijeenkomst van de algemene vergadering, met inachtneming van de termijnen bepaald in de statuten.

2° mag de volmachtdrager slechts namens de aandeelhouder stemmen op voorwaarde dat hij voor ieder onderwerp op de agenda over specifieke steminstructies beschikt.

Voor de toepassing van deze paragraaf is er met name sprake van een belangenconflict wanneer de volmachtdrager:

1° de vennootschap zelf of een door haar gecontroleerde entiteit is, dan wel een aandeelhouder die de vennootschap controleert, of een andere entiteit die door een dergelijke aandeelhouder wordt gecontroleerd;

2° een lid is van de raad van bestuur of van de bestuursorganen van de vennootschap, van een aandeelhouder die de vennootschap controleert, of van een gecontroleerde entiteit als bedoeld in 1°;

3° een werknemer of een commissaris is van de vennootschap, van de aandeelhouder die de vennootschap controleert, of van een gecontroleerde entiteit als bedoeld in 1°;

4° een ouderband heeft met een natuurlijke persoon als bedoeld in 1° tot 3°, dan wel de echtgenoot of de wettelijk samenwonende partner van een dergelijke persoon of van een verwant van een dergelijke persoon is.

§ 5. § 2, eerste en tweede lid, is van toepassing in geval van intrekking van de volmacht.

Art. 550

§ 1. De statuten kunnen iedere aandeelhouder toestaan op afstand te stemmen vóór de algemene vergadering, per brief of langs elektronische weg, door middel van een door de vennootschap ter beschikking gesteld formulier.

Als de vennootschap stemmen op afstand langs elektronische weg toestaat, moet zij in staat zijn de hoedanigheid en de identiteit van de aandeelhouder te controleren. De wijzen waarop de hoedanigheid van aandeelhouder en de identiteit van de persoon die op afstand wenst te stemmen, worden gecontroleerd en gewaarborgd, worden bij of krachtens de statuten bepaald.

§ 2. Onverminderd de andere, bij of krachtens de statuten vereiste vermeldingen dient het formulier voor het stemmen op afstand minstens de volgende vermeldingen te bevatten:

L'article 536, alinéa 2, est applicable lorsqu'une société permet le vote par correspondance.

1° le nom ou la dénomination sociale de l'actionnaire et son domicile ou siège social;

2° le nombre de voix que l'actionnaire souhaite exprimer à l'assemblée générale;

3° la forme des actions détenues;

4° l'ordre du jour de l'assemblée, en ce compris les propositions de décision;

5° le délai dans lequel le formulaire de vote à distance doit parvenir à la société;

6° la signature de l'actionnaire, le cas échéant, sous la forme d'une signature électronique avancée au sens de l'article 4, § 4 de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, ou par un procédé de signature électronique qui répond aux conditions de l'article 1322 du Code civil.

Les formulaires dans lesquels ne seraient mentionnés ni le sens d'un vote ni l'abstention, sont nuls. En cas de modification, en assemblée, d'une proposition de décision sur laquelle un vote a été exprimé, le vote émis est considéré comme nul.

§ 3. Le formulaire de vote par correspondance doit parvenir à la société dans le délai fixé par ou en vertu des statuts ou, pour les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée générale. Le vote sous forme électronique peut être exprimé jusqu'au jour qui précède l'assemblée.

Le formulaire de vote à distance adressé à la société pour une assemblée vaut pour les assemblées successives convoquées avec le même ordre du jour.

Pour le calcul des règles de quorum et de majorité, seuls les votes à distance exprimés par des actionnaires qui satisfont aux formalités d'admission à l'assemblée visées à l'article 536, § 1^{er}, alinéa 2, ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, à l'article 536, § 2, sont pris en compte.

Artikel 536, tweede lid, is van toepassing indien een vennootschap stemming bij brief toestaat.

1° de naam van de aandeelhouder en zijn woonplaats of maatschappelijke zetel;

2° het aantal stemmen dat de aandeelhouder tijdens de algemene vergadering wenst uit te brengen;

3° de vorm van de gehouden aandelen;

4° de agenda van de vergadering, inclusief de voorstellen tot besluit;

5° de termijn waarbinnen de vennootschap het formulier voor het stemmen op afstand dient te ontvangen;

6° de handtekening van de aandeelhouder, in voorkomend geval, met een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 4, § 4, van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatie-diensten, of met een elektronische handtekening die voldoet aan de voorwaarden van artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek.

De formulieren waarin noch de stemwijze, noch de onthouding zijn vermeld, zijn nietig. Indien, tijdens de vergadering, een voorstel tot besluit wordt gewijzigd waarover al is gestemd, wordt die stemming nietig geacht.

§ 3. De vennootschap moet het formulier voor de stemming per brief ontvangen binnen de bij of krachtens de statuten vastgestelde termijn of, voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de algemene vergadering. Er kan elektronisch worden gestemd tot de dag vóór de vergadering.

Het formulier voor het stemmen op afstand dat naar de vennootschap wordt verstuurd voor een bepaalde vergadering, geldt voor de opeenvolgende vergaderingen die met dezelfde agenda worden bijeengeroepen.

Voor de berekening van de regels inzake quorum en meerderheid wordt uitsluitend rekening gehouden met de stemmen die op afstand zijn uitgebracht door de aandeelhouders die voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten, waarvan sprake in artikel 536, § 1, tweede lid, of, voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, in artikel 536, § 2.

Dans les sociétés autres que celles dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, est considéré comme nul le vote à distance exprimé par un actionnaire qui a cédé ses actions à la date de l'assemblée générale.

L'actionnaire qui a exprimé son vote à distance, que ce soit par correspondance ou sous forme électronique, ne peut plus choisir un autre mode de participation à l'assemblée pour le nombre de voix ainsi exprimées.

§ 4. Dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, en cas d'application de l'article 533ter, § 3, alinéa 1^{er}, les formulaires de vote à distance, par correspondance ou sous forme électronique, qui sont parvenus à la société antérieurement à la publication d'un ordre du jour complété restent valables pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qu'ils couvrent.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le vote exercé sur un sujet à traiter inscrit à l'ordre du jour qui fait l'objet d'une proposition de décision nouvelle en application de l'article 533ter, est nul.

Art. 551bis

Dans l'application du présent chapitre, la société veille à assurer l'égalité de traitement de tous les actionnaires qui se trouvent dans une situation identique.

Art. 553

Quinze jours avant l'assemblée générale, les actionnaires, les porteurs d'obligations et les titulaires d'un droit de souscription et de certificats émis avec la collaboration de la société peuvent prendre connaissance, au siège social, des pièces suivantes:

1° les comptes annuels;

2° le cas échéant, les comptes consolidés

3° la liste des actionnaires qui n'ont pas libéré leurs actions, avec l'indication du nombre de leurs actions et celle de leur domicile;

Art. 553

Quinze jours avant l'assemblée générale **ou, dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, dès la publication de la convocation à l'assemblée**, les actionnaires, les porteurs d'obligations et les titulaires d'un droit de souscription et de certificats émis avec la collaboration de la société peuvent prendre connaissance, au siège social, des pièces suivantes:

1° les comptes annuels;

2° le cas échéant, les comptes consolidés;

3° la liste des actionnaires qui n'ont pas libéré leurs actions, avec l'indication du nombre de leurs actions et celle de leur domicile;

Art. 553

Vijftien dagen voor de algemene vergadering mogen de aandeelhouders, de houders van obligaties, warrants en certificaten die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, ter zetel van de vennootschap kennisnemen van:

1° de jaarrekening;

2° in voorkomend geval, de geconsolideerde jaarrekening;

3° de lijst der aandeelhouders die hun aandelen niet hebben volgestort, met vermelding van het getal van hun aandelen en van hun woonplaats;

Bij de andere vennootschappen dan die waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, wordt de stemming op afstand door een aandeelhouder die zijn aandelen heeft overgedragen op de datum van de algemene vergadering, nietig geacht.

Een aandeelhouder die, per brief of langs elektronische weg, op afstand heeft gestemd, mag geen andere wijze van deelname aan de vergadering meer kiezen voor het aantal aldus uitgebrachte stemmen.

§ 4. Bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4 en bij toepassing van artikel 533ter, § 3, eerste lid, blijven de formulieren voor het stemmen op afstand, per brief of langs elektronische weg die de vennootschap ontvangen heeft vóór de bekendmaking van een aangevulde agenda, geldig voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarop zij betrekking hebben.

In afwijking van het eerste lid is de stemming over een op de agenda opgenomen te behandelen onderwerp waarvoor met toepassing van artikel 533ter een nieuw voorstel tot besluit is ingediend, nietig.

Art. 551bis

Bij de toepassing van dit hoofdstuk draagt de vennootschap zorg voor een gelijke behandeling van alle aandeelhouders die zich in identieke omstandigheden bevinden.

Art. 553

Vijftien dagen vóór de algemene vergadering **of, bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, zodra de oproeping tot de vergadering is gepubliceerd** mogen de aandeelhouders, de houders van obligaties, warrants en certificaten die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, ter zetel van de vennootschap kennisnemen van:

1° de jaarrekening;

2° in voorkomend geval, de geconsolideerde jaarrekening;

3° de lijst der aandeelhouders die hun aandelen niet hebben volgestort, met vermelding van het getal van hun aandelen en van hun woonplaats;

4° la liste des fonds publics, des actions, obligations et autres titres de société qui composent le portefeuille;

5° le rapport de gestion et le rapport des commissaires.

Les comptes annuels, le rapport de gestion et le rapport des commissaires sont mis à disposition conformément à l'article 535.

Art. 555

Le conseil d'administration a le droit de proroger, séance tenante, la décision relative à l'approbation des comptes annuels à trois semaines. Cette prorogation n'annule pas les autres décisions prises, sauf si l'assemblée générale en décide autrement. La seconde assemblée a le droit d'arrêter définitivement les comptes annuels.

Art. 598

Quand le droit de préférence est limité ou supprimé en faveur d'une ou plusieurs personnes déterminées qui ne sont pas membres du personnel de la société ou de l'une de ses filiales, l'identité du ou des bénéficiaires de la limitation ou de la suppression du droit de préférence doit être mentionnée dans le rapport établi par le conseil d'administration ainsi que dans la convocation.

En outre, le prix d'émission, pour les sociétés cotées, ne peut être inférieur à la moyenne des cours des trente jours précédant le jour du début de l'émission.

Pour les sociétés autres que celles visées à l'alinéa 2, le prix d'émission doit être au moins égal à la valeur intrinsèque du titre fixée, sauf accord unanime des actionnaires, sur la base d'un rapport établi soit par le

4° la liste des fonds publics, des actions, obligations et autres titres de société qui composent le portefeuille;

5° le rapport de gestion et le rapport des commissaires.

Les comptes annuels, le rapport de gestion et le rapport des commissaires sont mis à disposition conformément à l'article 535.

Art. 555

Le conseil d'administration a le droit de proroger, séance tenante, la décision relative à l'approbation des comptes annuels à trois semaines. **Dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, ce délai est porté à cinq semaines.** Cette prorogation n'annule pas les autres décisions prises, sauf si l'assemblée générale en décide autrement. La seconde assemblée a le droit d'arrêter définitivement les comptes annuels.

Art. 571bis

Les statuts peuvent étendre le régime de participation à distance visé à l'article 538bis, aux mêmes conditions, à l'assemblée générale des obligataires.

Art. 598

Quand le droit de préférence est limité ou supprimé en faveur d'une ou plusieurs personnes déterminées qui ne sont pas membres du personnel de la société ou de l'une de ses filiales, l'identité du ou des bénéficiaires de la limitation ou de la suppression du droit de préférence doit être mentionnée dans le rapport établi par le conseil d'administration ainsi que dans la convocation.

En outre, le prix d'émission, pour les **sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4**, ne peut être inférieur à la moyenne des cours des trente jours précédant le jour du début de l'émission.

Pour les sociétés autres que celles visées à l'alinéa 2, le prix d'émission doit être au moins égal à la valeur intrinsèque du titre fixée, sauf accord unanime des actionnaires, sur la base d'un rapport établi soit par le

4° de lijst der openbare fondsen, aandelen, obligaties en andere effecten van vennootschappen die de portefeuille uitmaken;

5° het jaarverslag en het verslag van de commissarissen.

De jaarrekening, het jaarverslag en het verslag van de commissarissen worden ter beschikking gesteld overeenkomstig artikel 535.

Art. 555

De raad van bestuur heeft het recht, tijdens de zitting, de beslissing met betrekking tot de goedkeuring van de jaarrekening drie weken uit te stellen. Deze verdaging doet geen afbreuk aan de andere genomen besluiten, behoudens andersluidende beslissing van de algemene vergadering hieromtrent. De volgende vergadering heeft het recht de jaarrekening definitief vast te stellen.

Art. 598

Wanneer het voorkeurrecht wordt beperkt of opgeheven ten gunste van een of meer bepaalde personen die geen personeelsleden zijn van de vennootschap of van een van haar dochtervennootschappen, moet de identiteit van de begunstigde of de begunstigten van de beperking of de opheffing van het voorkeurrecht worden vermeld in het verslag dat door de raad van bestuur wordt opgesteld, alsook in de oproeping.

Bovendien mag voor genoteerde vennootschappen de uitgifteprijs niet minder bedragen dan het gemiddelde van de koersen gedurende de dertig dagen, voorafgaande aan de dag waarop de uitgifte een aanvang nam.

Voor de andere vennootschappen dan die welke zijn bedoeld in het tweede lid, moet de uitgifteprijs ten minste gelijk zijn aan de vastgestelde intrinsieke waarde van het effect die, behoudens eenparig akkoord tussen de

4° de lijst der openbare fondsen, aandelen, obligaties en andere effecten van vennootschappen die de portefeuille uitmaken;

5° het jaarverslag en het verslag van de commissarissen.

De jaarrekening, het jaarverslag en het verslag van de commissarissen worden ter beschikking gesteld overeenkomstig artikel 535.

Art. 555

De raad van bestuur heeft het recht, tijdens de zitting, de beslissing met betrekking tot de goedkeuring van de jaarrekening drie weken uit te stellen. ***Bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, bedraagt deze termijn vijf weken.*** Deze verdaging doet geen afbreuk aan de andere genomen besluiten, behoudens andersluidende beslissing van de algemene vergadering hieromtrent. De volgende vergadering heeft het recht de jaarrekening definitief vast te stellen.

Art. 571bis

De statuten kunnen de in artikel 538bis bedoelde regeling voor deelname op afstand, onder dezelfde voorwaarden, uitbreiden tot de algemene vergadering van obligatiehouders.

Art. 598

Wanneer het voorkeurrecht wordt beperkt of opgeheven ten gunste van een of meer bepaalde personen die geen personeelsleden zijn van de vennootschap of van een van haar dochtervennootschappen, moet de identiteit van de begunstigde of de begunstigten van de beperking of de opheffing van het voorkeurrecht worden vermeld in het verslag dat door de raad van bestuur wordt opgesteld, alsook in de oproeping.

Bovendien mag voor ***vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4*** de uitgifteprijs niet minder bedragen dan het gemiddelde van de koersen gedurende de dertig dagen, voorafgaande aan de dag waarop de uitgifte een aanvang nam.

Voor de andere vennootschappen dan die welke zijn bedoeld in het tweede lid, moet de uitgifteprijs ten minste gelijk zijn aan de vastgestelde intrinsieke waarde van het effect die, behoudens eenparig akkoord tussen de

commissaire, soit, pour les sociétés qui n'ont pas de commissaire, par un réviseur d'entreprise désigné par le conseil d'administration ou par un expert-comptable externe désigné de la même manière.

Les rapports établis par le conseil d'administration indiquent l'incidence sur la situation de l'ancien actionnaire de l'émission proposée, en particulier en ce qui concerne sa quote-part du bénéfice et celle des capitaux propres. Un commissaire ou, à défaut, un réviseur d'entreprises désigné par le conseil d'administration, ou un expert-comptable externe désigné de la même manière donne un avis détaillé sur les éléments de calcul du prix d'émission et sur sa justification.

Art. 620

§ 1^{er}. L'acquisition par une société anonyme de ses propres actions, parts bénéficiaires ou certificats s'y rapportant, par voie d'achat ou d'échange, directement ou par personne agissant en son nom propre mais pour le compte de la société, ainsi que la souscription de tels certificats postérieurement à l'émission des actions ou parts bénéficiaires, est soumise aux conditions suivantes:

1° l'acquisition est soumise à une décision préalable de l'assemblée générale statuant aux conditions de quorum et de majorité prévues à l'article 559;

2° la valeur nominale ou, à défaut, le pair comptable des actions ou parts bénéficiaires acquises ou des actions ou parts bénéficiaires auxquels se rapportent les certificats, y compris celles que la société aurait acquises antérieurement et qu'elle aurait en portefeuille, celles acquises par une société filiale contrôlée directement au sens de l'article 5, § 2, 1°, 2° et 4°, ainsi que celles acquises par une personne agissant en son nom propre mais pour le compte de cette filiale ou de la société anonyme, ne peut dépasser 20 % du capital souscrit; pour la détermination du pouvoir de contrôle direct, il n'est pas fait application de l'article 7;

3° les sommes affectées à cette acquisition, augmentées du montant prévu pour les actions acquises antérieurement par la société et qu'elle aurait en portefeuille et les actions acquises par une personne en

commissaire, soit, pour les sociétés qui n'ont pas de commissaire, par un réviseur d'entreprise désigné par le conseil d'administration ou par un expert-comptable externe désigné de la même manière.

Les rapports établis par le conseil d'administration indiquent l'incidence sur la situation de l'ancien actionnaire de l'émission proposée, en particulier en ce qui concerne sa quote-part du bénéfice et celle des capitaux propres. Un commissaire ou, à défaut, un réviseur d'entreprises désigné par le conseil d'administration, ou un expert-comptable externe désigné de la même manière donne un avis détaillé sur les éléments de calcul du prix d'émission et sur sa justification.

Art. 620

§ 1^{er}. L'acquisition par une société anonyme de ses propres actions, parts bénéficiaires ou certificats s'y rapportant, par voie d'achat ou d'échange, directement ou par personne agissant en son nom propre mais pour le compte de la société, ainsi que la souscription de tels certificats postérieurement à l'émission des actions ou parts bénéficiaires, est soumise aux conditions suivantes:

1° l'acquisition est soumise à une décision préalable de l'assemblée générale statuant aux conditions de quorum et de majorité prévues à l'article 559;

2° la valeur nominale ou, à défaut, le pair comptable des actions ou parts bénéficiaires acquises ou des actions ou parts bénéficiaires auxquels se rapportent les certificats, y compris celles que la société aurait acquises antérieurement et qu'elle aurait en portefeuille, celles acquises par une société filiale contrôlée directement au sens de l'article 5, § 2, 1°, 2° et 4°, ainsi que celles acquises par une personne agissant en son nom propre mais pour le compte de cette filiale ou de la société anonyme, ne peut dépasser 20 % du capital souscrit; pour la détermination du pouvoir de contrôle direct, il n'est pas fait application de l'article 7;

3° les sommes affectées à cette acquisition, augmentées du montant prévu pour les actions acquises antérieurement par la société et qu'elle aurait en portefeuille et les actions acquises par une personne en

aandeelhouders, vastgesteld wordt op grond van een verslag opgesteld, hetzij door de commissaris, hetzij, voor de vennootschappen die geen commissaris hebben, door een bedrijfsrevisor aangewezen door de raad van bestuur, of door een extern accountant aangewezen op dezelfde manier.

De verslagen die door de raad van bestuur worden opgesteld, moeten de weerslag vermelden van de voorgestelde uitgifte op de toestand van de vroegere aandeelhouder, in het bijzonder wat diens aandeel in de winst en in het eigen kapitaal betreft. Een commissaris of, bij diens ontstentenis, een bedrijfsrevisor aangewezen door de raad van bestuur, of een accountant aangewezen op dezelfde manier, verstrekt een omstandig advies omtrent de elementen op grond waarvan de uitgifteprijs is berekend, alsmede omtrent de verantwoording ervan.

Art. 620

§ 1. De verkrijging door een naamloze vennootschap van haar eigen aandelen of winstbewijzen of van certificaten die daarop betrekking hebben, door aankoop of ruil, rechtstreeks of door een persoon die handelt in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap, alsmede de inschrijving op zodanige certificaten na de uitgifte van de daarmee overeenstemmende aandelen of winstbewijzen, moet voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° de verkrijging is onderworpen aan een voorafgaand besluit van de algemene vergadering, genomen met inachtneming van de in artikel 559 bepaalde voorschriften inzake quorum en meerderheid;

2° de nominale waarde, of bij gebreke daarvan, de fractiewaarde van de verkregen aandelen, winstbewijzen of van de aandelen of winstbewijzen waarop de certificaten betrekking hebben, met inbegrip van die welke de vennootschap eerder heeft verkregen en die zij in portefeuille houdt, van die verkregen door een dochtervennootschap die rechtstreeks wordt gecontroleerd in de zin van artikel 5, § 2, 1°, 2° en 4°, alsook van die verkregen door een persoon die handelt in eigen naam maar voor rekening van deze dochtervennootschap of van de naamloze vennootschap, mag niet hoger zijn dan 20 % van het geplaatste kapitaal; om de rechtstreekse controle vast te stellen wordt geen toepassing gemaakt van artikel 7;

3° het voor die verkrijging uitgetrokken bedrag, vermeerderd met het bedrag uitgetrokken voor de aandelen welke de vennootschap eerder heeft verkregen en die zij in portefeuille houdt en de aandelen verkregen door een

aandeelhouders, vastgesteld wordt op grond van een verslag opgesteld, hetzij door de commissaris, hetzij, voor de vennootschappen die geen commissaris hebben, door een bedrijfsrevisor aangewezen door de raad van bestuur, of door een extern accountant aangewezen op dezelfde manier.

De verslagen die door de raad van bestuur worden opgesteld, moeten de weerslag vermelden van de voorgestelde uitgifte op de toestand van de vroegere aandeelhouder, in het bijzonder wat diens aandeel in de winst en in het eigen kapitaal betreft. Een commissaris of, bij diens ontstentenis, een bedrijfsrevisor aangewezen door de raad van bestuur, of een accountant aangewezen op dezelfde manier, verstrekt een omstandig advies omtrent de elementen op grond waarvan de uitgifteprijs is berekend, alsmede omtrent de verantwoording ervan.

Art. 620

§ 1. De verkrijging door een naamloze vennootschap van haar eigen aandelen of winstbewijzen of van certificaten die daarop betrekking hebben, door aankoop of ruil, rechtstreeks of door een persoon die handelt in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap, alsmede de inschrijving op zodanige certificaten na de uitgifte van de daarmee overeenstemmende aandelen of winstbewijzen, moet voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° de verkrijging is onderworpen aan een voorafgaand besluit van de algemene vergadering, genomen met inachtneming van de in artikel 559 bepaalde voorschriften inzake quorum en meerderheid;

2° de nominale waarde, of bij gebreke daarvan, de fractiewaarde van de verkregen aandelen, winstbewijzen of van de aandelen of winstbewijzen waarop de certificaten betrekking hebben, met inbegrip van die welke de vennootschap eerder heeft verkregen en die zij in portefeuille houdt, van die verkregen door een dochtervennootschap die rechtstreeks wordt gecontroleerd in de zin van artikel 5, § 2, 1°, 2° en 4°, alsook van die verkregen door een persoon die handelt in eigen naam maar voor rekening van deze dochtervennootschap of van de naamloze vennootschap, mag niet hoger zijn dan 20 % van het geplaatste kapitaal; om de rechtstreekse controle vast te stellen wordt geen toepassing gemaakt van artikel 7;

3° het voor die verkrijging uitgetrokken bedrag, vermeerderd met het bedrag uitgetrokken voor de aandelen welke de vennootschap eerder heeft verkregen en die zij in portefeuille houdt en de aandelen verkregen door een

nom propre mais pour compte de la société anonyme, doivent être susceptibles d'être distribuées conformément à l'article 617;

4° l'opération ne peut porter que sur des actions entièrement libérées ou sur des certificats s'y rapportant;

5° l'offre d'acquisition doit être faite aux mêmes conditions à tous les actionnaires, et, le cas échéant, à tous les porteurs de parts bénéficiaires ou titulaires de certificats, sauf pour les acquisitions qui ont été décidées à l'unanimité par une assemblée générale à laquelle tous les actionnaires étaient présents ou représentés; de même, les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF tel que visé à l'article 2, 4°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, dans la mesure où cette MTF fonctionne sur base d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central, peuvent acheter leurs propres actions ou leurs certificats, sans qu'une offre d'acquisition doive être faite aux actionnaires ou titulaires de certificats, à condition qu'elles garantissent l'égalité de traitement des actionnaires ou titulaires de certificats qui se trouvent dans les mêmes conditions, moyennant l'équivalence du prix offert.

La décision de l'assemblée générale visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, n'est pas requise lorsque la société acquiert ses propres actions, parts bénéficiaires ou certificats afin de les distribuer à son personnel.

Les statuts peuvent prévoir que la décision de l'assemblée générale n'est pas requise lorsque l'acquisition est nécessaire pour éviter à la société un dommage grave et imminent.

Cette faculté n'est valable que pour une période de trois ans à dater de la publication de l'acte constitutif ou de la modification des statuts; elle est prorogeable pour des termes identiques par l'assemblée générale statuant aux conditions de quorum et de majorité prévues à l'article 559. L'assemblée générale qui suit l'acquisition doit être informée par le conseil d'administration des raisons et des buts des acquisitions effectuées, du nombre et de la valeur nominale, ou, à défaut de valeur nominale, du pair comptable des titres acquis, de la fraction du capital souscrit qu'ils représentent, ainsi que de leur contre-valeur.

L'assemblée générale ou les statuts fixent notamment le nombre maximum d'actions, de parts bénéficiaires ou de certificats à acquérir, la durée pour laquelle l'auto-

nom propre mais pour compte de la société anonyme, doivent être susceptibles d'être distribuées conformément à l'article 617;

4° l'opération ne peut porter que sur des actions entièrement libérées ou sur des certificats s'y rapportant;

5° l'offre d'acquisition doit être faite aux mêmes conditions à tous les actionnaires, et, le cas échéant, à tous les porteurs de parts bénéficiaires ou titulaires de certificats, sauf pour les acquisitions qui ont été décidées à l'unanimité par une assemblée générale à laquelle tous les actionnaires étaient présents ou représentés; de même, les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF tel que visé à l'article 2, 4°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, dans la mesure où cette MTF fonctionne sur base d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central, peuvent acheter leurs propres actions ou leurs certificats, sans qu'une offre d'acquisition doive être faite aux actionnaires ou titulaires de certificats, à condition qu'elles garantissent l'égalité de traitement des actionnaires ou titulaires de certificats qui se trouvent dans les mêmes conditions, moyennant l'équivalence du prix offert.

La décision de l'assemblée générale visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, n'est pas requise lorsque la société acquiert ses propres actions, parts bénéficiaires ou certificats afin de les distribuer à son personnel.

Les statuts peuvent prévoir que la décision de l'assemblée générale n'est pas requise lorsque l'acquisition est nécessaire pour éviter à la société un dommage grave et imminent.

Cette faculté n'est valable que pour une période de trois ans à dater de la publication de l'acte constitutif ou de la modification des statuts; elle est prorogeable pour des termes identiques par l'assemblée générale statuant aux conditions de quorum et de majorité prévues à l'article 559. L'assemblée générale qui suit l'acquisition doit être informée par le conseil d'administration des raisons et des buts des acquisitions effectuées, du nombre et de la valeur nominale, ou, à défaut de valeur nominale, du pair comptable des titres acquis, de la fraction du capital souscrit qu'ils représentent, ainsi que de leur contre-valeur.

L'assemblée générale ou les statuts fixent notamment le nombre maximum d'actions, de parts bénéficiaires ou de certificats à acquérir, la durée pour laquelle l'auto-

persoon die handelt in eigen naam maar voor rekening van de naamloze vennootschap, moet overeenkomstig artikel 617 voor uitkering vatbaar zijn;

4° de verrichting kan slechts betrekking hebben op volgestorte aandelen of op certificaten die betrekking hebben op volgestorte aandelen;

5° het aanbod tot verkrijging moet ten aanzien van alle aandeelhouders en, in voorkomend geval, ten aanzien van alle houders van winstbewijzen of certificaten, onder dezelfde voorwaarden geschieden, behalve voor de verkrijgingen waartoe eenparig is besloten door een algemene vergadering waarop alle aandeelhouders aanwezig of vertegenwoordigd waren; evenzo kunnen genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF zoals bedoeld in artikel 2, 4°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, voor zover deze werkt met minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek, hun eigen aandelen of certificaten kopen, zonder dat aan de aandeelhouders of certificathaouders een aanbod tot verkrijging moet worden gedaan, op voorwaarde dat zij de gelijke behandeling van de aandeelhouders of certificathaouders die zich in gelijke omstandigheden bevinden waarborgen door middel van gelijkwaardigheid van de geboden prijs.

Het besluit van de algemene vergadering bedoeld in het eerste lid, 1°, is niet vereist wanneer de vennootschap haar eigen aandelen, winstbewijzen of certificaten verkrijgt om deze aan te bieden aan haar personeel.

De statuten kunnen bepalen dat geen besluit van de algemene vergadering is vereist wanneer de verkrijging noodzakelijk is ter voorkoming van een dreigend ernstig nadeel voor de vennootschap.

Deze mogelijkheid is slechts drie jaar geldig te rekenen van de bekendmaking van de oprichtingsakte of van de wijziging van de statuten; ze kan door de algemene vergadering voor dezelfde termijnen worden verlengd met inachtneming van de in artikel 559 bepaalde voorschriften inzake quorum en meerderheid. De algemene vergadering die volgt op de verkrijging, moet door de raad van bestuur worden ingelicht over de redenen en de doeleinden van de verkrijgingen, over het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke daarvan, de fractiewaarde van de verkregen effecten, over het aandeel van het geplaatste kapitaal dat zij vertegenwoordigen, alsook over hun vergoeding.

De algemene vergadering of de statuten bepalen inzonderheid het maximumaantal te verkrijgen aandelen, winstbewijzen of certificaten, de duur waarvoor de

persoon die handelt in eigen naam maar voor rekening van de naamloze vennootschap, moet overeenkomstig artikel 617 voor uitkering vatbaar zijn;

4° de verrichting kan slechts betrekking hebben op volgestorte aandelen of op certificaten die betrekking hebben op volgestorte aandelen;

5° het aanbod tot verkrijging moet ten aanzien van alle aandeelhouders en, in voorkomend geval, ten aanzien van alle houders van winstbewijzen of certificaten, onder dezelfde voorwaarden geschieden, behalve voor de verkrijgingen waartoe eenparig is besloten door een algemene vergadering waarop alle aandeelhouders aanwezig of vertegenwoordigd waren; evenzo kunnen genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF zoals bedoeld in artikel 2, 4°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, voor zover deze werkt met minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek, hun eigen aandelen of certificaten kopen, zonder dat aan de aandeelhouders of certificathaouders een aanbod tot verkrijging moet worden gedaan, op voorwaarde dat zij de gelijke behandeling van de aandeelhouders of certificathaouders die zich in gelijke omstandigheden bevinden waarborgen door middel van gelijkwaardigheid van de geboden prijs.

Het besluit van de algemene vergadering bedoeld in het eerste lid, 1°, is niet vereist wanneer de vennootschap haar eigen aandelen, winstbewijzen of certificaten verkrijgt om deze aan te bieden aan haar personeel.

De statuten kunnen bepalen dat geen besluit van de algemene vergadering is vereist wanneer de verkrijging noodzakelijk is ter voorkoming van een dreigend ernstig nadeel voor de vennootschap.

Deze mogelijkheid is slechts drie jaar geldig te rekenen van de bekendmaking van de oprichtingsakte of van de wijziging van de statuten; ze kan door de algemene vergadering voor dezelfde termijnen worden verlengd met inachtneming van de in artikel 559 bepaalde voorschriften inzake quorum en meerderheid. De algemene vergadering die volgt op de verkrijging, moet door de raad van bestuur worden ingelicht over de redenen en de doeleinden van de verkrijgingen, over het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke daarvan, de fractiewaarde van de verkregen effecten, over het aandeel van het geplaatste kapitaal dat zij vertegenwoordigen, alsook over hun vergoeding.

De algemene vergadering of de statuten bepalen inzonderheid het maximumaantal te verkrijgen aandelen, winstbewijzen of certificaten, de duur waarvoor de

risation est accordée et qui ne peut excéder cinq ans, ainsi que les contre-valeurs minimales et maximales.

Les décisions de l'assemblée générale prises sur la base de l'alinéa 1^{er}, 1°, et de l'alinéa 3, sont publiées conformément à l'article 74.

§ 2. Les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF tel que visé à l'article 2, 4°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers dans la mesure où cette MTF fonctionne sur base d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central, doivent déclarer à la Commission bancaire, financière et des assurances, les opérations qu'elles envisagent d'effectuer en application du § 1^{er}.

La Commission bancaire et financière vérifie la conformité des opérations de rachat avec la décision de l'assemblée générale ou, le cas échéant, du conseil d'administration; elle rend son avis public si elle estime que ces opérations n'y sont pas conformes.

Le Roi détermine les modalités de la procédure prescrite au présent paragraphe, de même que les obligations incombant aux sociétés visées au présent paragraphe en matière d'information du public relative aux opérations de rachat.

§ 3. Le Roi détermine les modalités visant à garantir l'égalité de traitement moyennant l'équivalence du prix offert, telle que visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°.

Art. 924

Les administrateurs, les membres du conseil de direction et les membres du conseil de surveillance,

risation est accordée et qui ne peut excéder cinq ans, ainsi que les contre-valeurs minimales et maximales.

Les décisions de l'assemblée générale prises sur la base de l'alinéa 1^{er}, 1°, et de l'alinéa 3, sont publiées conformément à l'article 74.

§ 2. Les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF tel que visé à l'article 2, 4°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers dans la mesure où cette MTF fonctionne sur base d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central, doivent déclarer à la Commission bancaire, financière et des assurances, les opérations qu'elles envisagent d'effectuer en application du § 1^{er}.

La Commission bancaire et financière vérifie la conformité des opérations de rachat avec la décision de l'assemblée générale ou, le cas échéant, du conseil d'administration; elle rend son avis public si elle estime que ces opérations n'y sont pas conformes.

Le Roi détermine les modalités de la procédure prescrite au présent paragraphe, de même que les obligations incombant aux sociétés visées au présent paragraphe en matière d'information du public relative aux opérations de rachat.

Le Roi définit les règles selon lesquelles la CBFA exerce le contrôle du respect des obligations en matière d'information au public arrêtées en application de l'alinéa 3, et notamment les conditions dans lesquelles, en cas de manquement des sociétés visées au présent paragraphe, la CBFA peut:

a) elle-même procéder, aux frais de la société visée, à la publication de certaines informations;

b) elle-même rendre public que la société visée ne remplit pas ses obligations.

§ 3. Le Roi détermine les modalités visant à garantir l'égalité de traitement moyennant l'équivalence du prix offert, telle que visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°.

Art. 924

Les administrateurs, les membres du conseil de direction et les membres du conseil de surveillance,

bevoegdheid wordt toegekend en die vijf jaar niet mag te boven gaan, alsook de minimum- en maximumwaarde van de vergoeding.

De besluiten van de algemene vergadering genomen op grond van het eerste lid, 1°, en van het derde lid, worden bekendgemaakt overeenkomstig artikel 74.

§ 2. De genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF zoals bedoeld in artikel 2, 4°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, voor zover deze werkt met minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek, moeten de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, kennis geven van de verrichtingen die zij met toepassing van § 1 overwegen.

De Commissie voor het Bank- en Financiewezen gaat na of de verrichtingen tot wederinkoop in overeenstemming zijn met het besluit van de algemene vergadering of, in voorkomend geval, van de raad van bestuur; indien zij van oordeel is dat deze verrichtingen daarmee niet in overeenstemming zijn, maakt zij haar advies openbaar.

De Koning bepaalt de nadere regels van de in deze paragraaf voorgeschreven procedure, alsook de verplichtingen van de in deze paragraaf bedoelde vennootschappen op het gebied van informatieverstrekking aan het publiek betreffende verrichtingen tot wederinkoop.

Art. 924

De bestuurders, de leden van de directieraad en leden van de raad van toezicht, geven ieder in functie

bevoegdheid wordt toegekend en die vijf jaar niet mag te boven gaan, alsook de minimum- en maximumwaarde van de vergoeding.

De besluiten van de algemene vergadering genomen op grond van het eerste lid, 1°, en van het derde lid, worden bekendgemaakt overeenkomstig artikel 74.

§ 2. De genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF zoals bedoeld in artikel 2, 4°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, voor zover deze werkt met minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek, moeten de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, kennis geven van de verrichtingen die zij met toepassing van § 1 overwegen.

De Commissie voor het Bank- en Financiewezen gaat na of de verrichtingen tot wederinkoop in overeenstemming zijn met het besluit van de algemene vergadering of, in voorkomend geval, van de raad van bestuur; indien zij van oordeel is dat deze verrichtingen daarmee niet in overeenstemming zijn, maakt zij haar advies openbaar.

De Koning bepaalt de nadere regels van de in deze paragraaf voorgeschreven procedure, alsook de verplichtingen van de in deze paragraaf bedoelde vennootschappen op het gebied van informatieverstrekking aan het publiek betreffende verrichtingen tot wederinkoop.

De Koning bepaalt de regels voor het toezicht door de CBFA op de naleving van de met toepassing van het derde lid vastgestelde verplichtingen met betrekking tot de informatieverstrekking aan het publiek, en inzonderheid de voorwaarden waaronder de CBFA, in geval van tekortkoming van de in deze paragraaf bedoelde vennootschappen,

a) zelf, op kosten van de betrokken vennootschap, kan overgaan tot de publicatie van bepaalde informatie;

b) zelf openbaar kan maken dat de betrokken vennootschap haar verplichtingen niet nakomt.

§ 3. De Koning bepaalt de nadere regels voor het waarborgen van de gelijke behandeling door middel van gelijkwaardigheid van de geboden prijs, zoals bedoeld in § 1, eerste lid, 5°.

Art. 924

De bestuurders, de leden van de directieraad en leden van de raad van toezicht, geven ieder in functie

répondent, chacun en fonction de ses compétences, aux questions qui leur sont posées par les actionnaires au sujet de l'accomplissement de leur mission et des points portés à l'ordre du jour, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, à ses actionnaires ou à son personnel et sous réserve de l'application de l'article 49 du règlement (CE) n° 2157/2001.

répondent, chacun en fonction de ses compétences, aux questions qui leur sont posées par les actionnaires, **en assemblée ou par écrit**, au sujet de l'accomplissement de leur mission et des points portés à l'ordre du jour, **dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société ou ses administrateurs** et sous réserve de l'application de l'article 49 du règlement (CE) n° 2157/2001.

Les administrateurs, les membres du conseil de direction et les membres du conseil de surveillance peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les actionnaires peuvent, dès la publication de la convocation, poser par écrit les questions visées à l'alinéa 1^{er}, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs, les membres du conseil de direction ou les membres du conseil de surveillance au cours de l'assemblée pour autant que ces actionnaires aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée générale. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société sauf dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, auxquelles les questions écrites doivent parvenir au plus tard le sixième jour qui précède la date de l'assemblée.

Art. 927

Le conseil d'administration ou le conseil de direction a le droit, séance tenante, de proroger à trois semaines la décision relative à l'approbation des comptes annuels. Cette prorogation n'annule pas les autres décisions prises, sauf si l'assemblée générale en décide autrement. La seconde assemblée a le droit d'arrêter définitivement les comptes annuels.

Art. 927

Le conseil d'administration ou le conseil de direction a le droit, séance tenante, de proroger à trois semaines la décision relative à l'approbation des comptes annuels. **Dans les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, ce délai est porté à cinq semaines.** Cette prorogation n'annule pas les autres décisions prises, sauf si l'assemblée générale en décide autrement. La seconde assemblée a le droit d'arrêter définitivement les comptes annuels.

Art. 988

Les administrateurs, les membres du conseil de direction et les membres du conseil de surveillance,

Art. 988

Les administrateurs, les membres du conseil de direction et les membres du conseil de surveillance,

van hun bevoegdheden antwoord op de vragen die hen door de aandeelhouders worden gesteld met betrekking tot de vervulling van hun taak en tot de agendapunten, voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van die aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, aan haar aandeelhouders of aan haar personeel en onder voorbehoud van de toepassing van artikel 49 van Verordening (EG) nr. 2157/2001.

Art. 927

De raad van bestuur of de directieraad hebben/heeft het recht, tijdens de zitting, de beslissing met betrekking tot de goedkeuring van de jaarrekening drie weken uit te stellen. Deze verdaging doet geen afbreuk aan de andere genomen besluiten, behoudens andersluidende beslissing van de algemene vergadering hieromtrent. De volgende vergadering heeft het recht de jaarrekening definitief vast te stellen.

Art. 988

De bestuurders, de leden van de directieraad en leden van de raad van toezicht, geven ieder in functie

van hun bevoegdheden antwoord op de vragen die hen door de aandeelhouders, **tijdens de vergadering of schriftelijk**, worden gesteld met betrekking tot de vervulling van hun taak en tot de agendapunten, **voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap of haar bestuurders zich hebben verbonden** en onder voorbehoud van de toepassing van artikel 49 van Verordening (EG) nr. 2157/2001.

Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders, de leden van de directieraad en de leden van de raad van toezicht daarop één antwoord geven.

Zodra de oproeping is gepubliceerd, kunnen de aandeelhouders de in het eerste lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders, de leden van de directieraad of de leden van de raad van toezicht, voor zover die aandeelhouders voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de algemene vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen, behalve voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, die de schriftelijke vragen uiterlijk op de zesde dag vóór de datum van de vergadering moeten ontvangen.

Art. 927

De raad van bestuur of de directieraad hebben/heeft het recht, tijdens de zitting, de beslissing met betrekking tot de goedkeuring van de jaarrekening drie weken uit te stellen. **Bij de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een markt als bedoeld in artikel 4, bedraagt deze termijn vijf weken.** Deze verdaging doet geen afbreuk aan de andere genomen besluiten, behoudens andersluidende beslissing van de algemene vergadering hieromtrent. De volgende vergadering heeft het recht de jaarrekening definitief vast te stellen.

Art. 988

De bestuurders, de leden van de directieraad en leden van de raad van toezicht, geven ieder in functie

répondent, chacun en fonction de ses compétences, aux questions qui leur sont posées par les actionnaires au sujet de l'accomplissement de leur mission et des points portés à l'ordre du jour, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter gravement préjudice à la société, à ses actionnaires ou à son personnel et sous réserve de l'application de l'article 49 du Règlement (CE) n° 1435/2003.

répondent, chacun en fonction de ses compétences, aux questions qui leur sont posées par les actionnaires, **en assemblée ou par écrit**, au sujet de l'accomplissement de leur mission et des points portés à l'ordre du jour, **dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société ou ses administrateurs** et sous réserve de l'application de l'article 49 du Règlement (CE) n° 1435/2003.

Les administrateurs, les membres du conseil de direction et les membres du conseil de surveillance peuvent fournir une réponse globale à plusieurs questions ayant le même objet.

Les actionnaires peuvent, dès la publication de la convocation, poser par écrit les questions visées à l'alinéa 1^{er}, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs, les membres du conseil de direction ou les membres du conseil de surveillance au cours de l'assemblée pour autant que ces actionnaires aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée. Ces questions peuvent être adressées à la société par voie électronique à l'adresse indiquée dans la convocation à l'assemblée. Les statuts fixent le délai dans lequel ces questions écrites doivent parvenir à la société.

van hun bevoegdheden antwoord op de vragen die hen door de aandeelhouders worden gesteld met betrekking tot de vervulling van hun taak en tot de agendapunten, voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van die aard is dat zij ernstig nadeel zou berokkenen aan de vennootschap, aan haar aandeelhouders of aan haar personeel en onder voorbehoud van de toepassing van artikel 49 van Verordening (EG) nr. 1435/2003.

van hun bevoegdheden antwoord op de vragen die hen door de aandeelhouders, **tijdens de vergadering of schriftelijk**, worden gesteld met betrekking tot de vervulling van hun taak en tot de agendapunten, **voor zover de mededeling van gegevens of feiten niet van dien aard is dat zij nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap of haar bestuurders zich hebben verbonden** en onder voorbehoud van de toepassing van artikel 49 van Verordening (EG) nr. 1435/2003.

Wanneer verschillende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, mogen de bestuurders, de leden van de directieraad en de leden van de raad van toezicht daarop één antwoord geven.

Zodra de oproeping is gepubliceerd, kunnen de aandeelhouders de in het eerste lid bedoelde vragen schriftelijk stellen, die tijdens de vergadering zullen worden beantwoord door, naargelang het geval, de bestuurders, de leden van de directieraad of de leden van de raad van toezicht, voor zover die aandeelhouders voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de vennootschap worden gericht via het in de oproeping tot de vergadering vermelde adres. In de statuten wordt de termijn vastgelegd waarbinnen de vennootschap die schriftelijke vragen dient te ontvangen.

LOI DU 20 JUILLET 2004

Art. 15

1^{er}. La Sicav est soumise au Code des sociétés dans la mesure où il n'y est pas dérogé par le présent Titre.

§ 2. Par dérogation à l'article 78 du Code des sociétés, la dénomination sociale de la Sicav et l'ensemble des documents qui en émanent, doivent contenir la mention "société d'investissement à capital variable publique de droit belge" ou "Sicav publique de droit belge", ou être suivie immédiatement de ces mots. Si la catégorie des placements autorisés pour laquelle elle a opté conformément à l'article 7, alinéa 1^{er}, ne ressort pas de cette dénomination, l'indication de cette catégorie doit toujours suivre immédiatement sa dénomination.

§ 3. Le capital social est toujours égal à la valeur de l'actif net. Il ne peut être inférieur à 1 200 000 euros. Pour l'application de l'article 634 du Code des sociétés, le capital minimum s'entend du montant prévu par le présent paragraphe.

§ 4. Tout apport est fait en numéraire. Cette disposition ne s'applique pas en cas d'apport des actifs d'un organisme de placement collectif inscrit à la liste ou en cas d'apport du panier des titres composant un indice, lorsque les statuts de l'organisme de placement collectif prévoient que la politique de placement de ce dernier a pour objet de reproduire un indice de titres déterminé.

§ 5. Les actions doivent être entièrement libérées dès la souscription; elles sont sans désignation de leur valeur nominale.

Il ne peut être créé d'actions non représentatives du capital.

§ 6. Les articles 78, 79, alinéa 1^{er}, 141, 439, 440 à 443, 445 à 448, 453, alinéa 1^{er}, 1^o, 458, 460, alinéa 1^{er}, 463, alinéa 3, 465, alinéa 3, 466, alinéa 4, 476, 477, 479, 483, 484, 505, 506, 508, 509, 542, 557, 559, 560, 581, 582 à 590, 592 à 607, 612 à 617, 619 à 628, du Code des sociétés ne sont pas applicables.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'article 560 du Code des sociétés est applicable dans le cas visé à l'article 8, § 2, 2^o.

LOI DU 20 JUILLET 2004

Art. 15

1^{er}. La Sicav est soumise au Code des sociétés dans la mesure où il n'y est pas dérogé par le présent Titre.

§ 2. Par dérogation à l'article 78 du Code des sociétés, la dénomination sociale de la Sicav et l'ensemble des documents qui en émanent, doivent contenir la mention "société d'investissement à capital variable publique de droit belge" ou "Sicav publique de droit belge", ou être suivie immédiatement de ces mots. Si la catégorie des placements autorisés pour laquelle elle a opté conformément à l'article 7, alinéa 1^{er}, ne ressort pas de cette dénomination, l'indication de cette catégorie doit toujours suivre immédiatement sa dénomination.

§ 3. Le capital social est toujours égal à la valeur de l'actif net. Il ne peut être inférieur à 1 200 000 euros. Pour l'application de l'article 634 du Code des sociétés, le capital minimum s'entend du montant prévu par le présent paragraphe.

§ 4. Tout apport est fait en numéraire. Cette disposition ne s'applique pas en cas d'apport des actifs d'un organisme de placement collectif inscrit à la liste ou en cas d'apport du panier des titres composant un indice, lorsque les statuts de l'organisme de placement collectif prévoient que la politique de placement de ce dernier a pour objet de reproduire un indice de titres déterminé.

§ 5. Les actions doivent être entièrement libérées dès la souscription; elles sont sans désignation de leur valeur nominale.

Il ne peut être créé d'actions non représentatives du capital.

§ 6. Les articles 78, 79, alinéa 1^{er}, 141, 439, 440 à 443, 445 à 448, 453, alinéa 1^{er}, 1^o, 458, 460, alinéa 1^{er}, 463, alinéa 3, 465, alinéa 3, 466, alinéa 4, 476, 477, 479, 483, 484, 505, 506, 508, 509, **533, § 2, 533bis, 533ter, 536, § 2, 542, 546, alinéa 2, 547bis**, 557, 559, 560, 581, 582 à 590, 592 à 607, 612 à 617, 619 à 628, du Code des sociétés ne sont pas applicables.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'article 560 du Code des sociétés est applicable dans le cas visé à l'article 8, § 2, 2^o.

WET VAN 20 JULI 2004

Art. 15

§ 1. De Bevek is onderworpen aan het Wetboek van vennootschappen voorzover daarvan niet wordt afge-
weken door deze Titel.

§ 2. In afwijking van artikel 78 van het Wetboek van vennootschappen bevat de naam van de Bevek en alle stukken die van haar uitgaan, de woorden “openbare beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal naar Belgisch recht “of “openbare Bevek naar Belgisch recht “ofwel volgen deze woorden onmiddellijk op haar naam. Indien uit deze naam niet blijkt voor welke categorie van toegelaten beleggingen zij overeenkomstig artikel 7, eerste lid, heeft geopteerd, moet de aanduiding van die categorie altijd onmiddellijk volgen op haar naam.

§ 3. Het maatschappelijk kapitaal is steeds gelijk aan de waarde van het netto-actief. Het mag niet minder bedragen dan 1.200.000 euro. Voor de toepassing van artikel 634 van het Wetboek van vennootschappen wordt onder minimumkapitaal het in deze paragraaf voorgeschreven bedrag verstaan.

§ 4. Elke inbreng gebeurt in geld. Deze bepaling is niet van toepassing in geval van inbreng van de activa van een (op de in artikel 31 bedoelde lijst) ingeschreven instelling voor collectieve belegging of in geval van inbreng van de korf van de samenstellende effecten van een index, wanneer in de statuten van de instelling voor collectieve belegging bepaald is dat haar beleggingsbeleid gericht is op het volgen van een bepaalde effectenindex.

§ 5. De aandelen moeten vanaf de inschrijving zijn volgestort; zij vermelden geen nominale waarde.

Er kunnen geen aandelen worden uitgegeven die het kapitaal niet vertegenwoordigen.

§ 6. De artikelen 78, 79, eerste lid, 141, (184, § 1, tweede en vijfde lid, en § 2, 189*bis*, 190, § 1, derde en vierde lid, 195*bis*, eerste lid, 3°, 196, eerste lid, 5°,) 439, 440 tot 443, 445 tot 448, 453, eerste lid, 1°, 458, 460, eerste lid, 463, derde lid, 465, derde lid, 466, vierde lid, 476, 477, 479, 483, 484, 505, 506, 508, 509, 542, 557, 559, 560, 581, 582 tot 590, 592 tot 607, 612 tot 617, 619 tot 628, van het Wetboek van vennootschappen zijn niet van toepassing.

In afwijking van het eerste lid is artikel 560 van het Wetboek van vennootschappen van toepassing in het in artikel 8, § 2, 2°, bedoelde geval.

WET VAN 20 JULI 2004

Art. 15

§ 1. De Bevek is onderworpen aan het Wetboek van vennootschappen voorzover daarvan niet wordt afge-
weken door deze Titel.

§ 2. In afwijking van artikel 78 van het Wetboek van vennootschappen bevat de naam van de Bevek en alle stukken die van haar uitgaan, de woorden “openbare beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal naar Belgisch recht “of “openbare Bevek naar Belgisch recht “ofwel volgen deze woorden onmiddellijk op haar naam. Indien uit deze naam niet blijkt voor welke categorie van toegelaten beleggingen zij overeenkomstig artikel 7, eerste lid, heeft geopteerd, moet de aanduiding van die categorie altijd onmiddellijk volgen op haar naam.

§ 3. Het maatschappelijk kapitaal is steeds gelijk aan de waarde van het netto-actief. Het mag niet minder bedragen dan 1.200.000 euro. Voor de toepassing van artikel 634 van het Wetboek van vennootschappen wordt onder minimumkapitaal het in deze paragraaf voorgeschreven bedrag verstaan.

§ 4. Elke inbreng gebeurt in geld. Deze bepaling is niet van toepassing in geval van inbreng van de activa van een (op de in artikel 31 bedoelde lijst) ingeschreven instelling voor collectieve belegging of in geval van inbreng van de korf van de samenstellende effecten van een index, wanneer in de statuten van de instelling voor collectieve belegging bepaald is dat haar beleggingsbeleid gericht is op het volgen van een bepaalde effectenindex.

§ 5. De aandelen moeten vanaf de inschrijving zijn volgestort; zij vermelden geen nominale waarde.

Er kunnen geen aandelen worden uitgegeven die het kapitaal niet vertegenwoordigen.

§ 6. De artikelen 78, 79, eerste lid, 141, (184, § 1, tweede en vijfde lid, en § 2, 189*bis*, 190, § 1, derde en vierde lid, 195*bis*, eerste lid, 3°, 196, eerste lid, 5°,) 439, 440 tot 443, 445 tot 448, 453, eerste lid, 1°, 458, 460, eerste lid, 463, derde lid, 465, derde lid, 466, vierde lid, 476, 477, 479, 483, 484, 505, 506, 508, 509, **533, § 2, 533bis, 533ter, 536, § 2, 542, 546, tweede lid, 547bis**, 557, 559, 560, 581, 582 tot 590, 592 tot 607, 612 tot 617, 619 tot 628, van het Wetboek van vennootschappen zijn niet van toepassing.

In afwijking van het eerste lid is artikel 560 van het Wetboek van vennootschappen van toepassing in het in artikel 8, § 2, 2°, bedoelde geval.

ANNEXE

BIJLAGE

DIRECTIVE 2007/36/CE DU PARLEMENT EUROPEEN ET DU CONSEIL

du 11 juillet 2007

concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées

/

RICHTLIJN 2007/36/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

van 11 juli 2007

**betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders in
beursgenoteerde vennootschappen**

Omzettingstabellen / Tables de Transposition

Richtlijn 2007/36/EG Directive 2007/36/CE	Omzetting naar Belgisch recht Transposition en droit belge
Art. 1, § 1	Art. 4 Code des sociétés / Art. 4 Wetboek Vennootschappen
Art. 1, § 2	Art. 110, art. 111, § 1er, 8° Code de droit international privé / Art. 110, art. 111, § 1, 8° Wetboek van internationaal privaatrecht
Art. 1, § 3, a)	Art. 15, 6 Loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles / Art. 15, § 6 Wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles
Art. 1, § 3, b)	Option non levée / Optie niet gelicht
Art. 1, § 3, c)	Livre VII Code des sociétés / Boek VII Wetboek van Vennootschappen
Art. 2, a)	Art. 4 C.soc. / Art. 4 WVenn.
Art. 2, b)	Art. 465, art. 468 C.soc. & art. 2279 Code civil / Art. 465, art. 468 WVenn. & art. 2279 Burgerlijk Wetboek
Art. 2, c)	Art. 1984 C.civ. & art. 547, al. 2 C. soc. / Art. 1984 BW & art. 547, lid 2 WVenn.
Art. 3	Ne requiert pas de transposition / Vereist geen omzetting.
Art. 4	Art. 551bis C.soc. et jurisprudence belge / Art. 551bis WVenn. en Belgische rechtspraak

Art. 5, § 1, lid/al. 1	Art. 533, § 2, al. 1er C.soc. / Art. 533, § 2, lid 1 WVenn.
Art. 5, § 1, lid/al. 2	Option pour les Etats membres non levée / Optie voor Lidstaten niet gelicht
Art. 5, § 1, lid/al. 3	Art. 533, § 2, al. 2 C.soc. / art. 533, § 2, lid 2 WVenn.
Art. 5, § 2, lid/al. 1	Art. 533, § 2, al. 1er C.soc. & Art. 7, § 2, 1°, art. 35, § 1er, al. 1er, 1° et 2°, et al. 3 Arrêté royal du 14 novembre 2007 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé / Art. 533, § 2, lid 2 WVenn. & Art. 7, § 2, 1°, art. 35, § 1, lid 1, 1° en 2°, en lid 3 Koninklijk besluit betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt
Art. 5, § 2, lid/al. 2	Art. 533, § 2, al. 4 C.soc. / Art. 533, § 2, lid 4 WVenn.
Art. 5, § 2, lid/al. 3	Art. 533, § 2, al. 5 C.soc. & Art. 35, § 1er, al. 2 A.R. du 14 novembre 2007 / Art. 533, § 2, lid 5 WVenn. & Art. 35, § 1, lid 2 K.B. van 14 november 2007
Art. 5, § 3	Art. 533bis, § 1er C.soc. / Art. 533bis, § 1 WVenn.
Art. 5, § 4	Art. 533bis, § 2 C.soc. & Art. 8 et 41 A.R. du 14 novembre 2007 / Art. 533bis, § 2 WVenn. & Art. 8 en 41 K.B. van 14 november 2007
Art. 6, § 1, lid/al. 1	Art. 533ter, § 1er C.soc. / Art. 533ter, § 1 WVenn.
Art. 6, § 1, lid/al. 2	Option pour les Etats membres non levée / Optie voor Lidstaten niet gelicht
Art. 6, § 1, lid/al. 3	Art. 533ter, § 2 C.soc. / Art. 533ter, § 2 WVenn.
Art. 6, § 2	Art. 533ter, § 1er C.soc. / Art. 533ter, § 1 WVenn.
Art. 6, § 3	Art. 533ter, § 2, al. 2 C.soc. / Art. 533ter, § 2, lid 2 WVenn.
Art. 6, § 4	Art. 533ter, § 3 C.soc. / Art. 533ter, § 3 WVenn.
Art. 7, § 1	Art. 536, § 2, al. 1er C.soc. / Art. 536, § 2, lid 1 WVenn.
Art. 7, § 2, lid/al. 1	Art. 536, § 2, al. 1er C.soc. / Art. 536, § 2,

	lid 1 WVenn.
Art. 7, § 2, lid/al. 2	Option pour les Etats membres non levée / Optie voor Lidstaten niet gelicht
Art. 7, § 3	Art. 536, § 2, al. 1er et 2 C.soc. / Art. 536, § 2, lid 1 en 2 WVenn.
Art. 7, § 4	Art. 536, § 2, al. 5 C.soc. / Art. 536, § 2, lid 5 WVenn.
Art. 8	Art. 270bis, 382bis, 538 bis, 550 C.soc. / Art. 270bis, 382bis, 538 bis, 550 C.soc.
Art. 9, § 1	Art. 274, al. 1er et 2, 412, al. 1er et 2, 540, al. 1er et 2 C.soc. / Art. 274, lid 1 en 2, 412, lid 1 en 2, 540, lid 1 en 2 WVenn.
Art. 9, § 2, lid/al. 1	Art. 274, al. 1er à 3, 412, al. 1er à 3, 540, al. 1er à 3 C.soc. / Art. 274, lid 1 tot 3, 412, lid 1 tot 3, 540, lid 1 tot 3 WVenn.
Art. 9, § 2, lid/al. 2	Option pour les Etats membres non levée / Optie voor Lidstaten niet gelicht
Art. 10, § 1, lid/al. 1	Art. 547, al. 1er et 4 C.soc. / Art. 547 lid 1 en 4 WVenn.
Art. 10, § 1, lid/al. 2	Art. 547bis, § 1er, al. 3 C.soc. / Art. 547bis, § 1, lid 3 WVenn.
Art. 10, § 2, lid/al. 1	Art. 547, al. 3 C.soc. / Art. 547 lid 3 WVenn.
Art. 10, § 2, lid/al. 2	Art. 547bis, § 1er, al. 1er et 2 C.soc. / Art. 547bis, § 1, lid 1 en 2 WVenn.
Art. 10, § 3, lid/al. 1, a)	Art. 547bis, § 4, al. 1er, 1° C.soc. / Art. 547bis, § 4, lid 1, 1° WVenn.
Art. 10, § 3, lid/al. 1, b)	Art. 547bis, § 4, al. 1er, 2° C.soc. / Art. 547bis, § 4, lid 1, 2° WVenn.
Art. 10, § 3, lid/al. 1, c)	Option pour les Etats membres non levée/ Optie voor Lidstaten niet gelicht
Art. 10, § 3, lid/al. 2	Art. 547bis, § 4, al. 2 C.soc. / Art. 547bis, § 4, lid 2 WVenn.
Art. 10, § 4	Art. 547bis, § 3 & 549, al. 2 C.soc. / Art. 547bis, § 3 & 549, lid 2 C.soc.
Art. 10, § 5	Art. 547bis, §§ 2 et 5 C.soc. / Art. 547bis, §§ 2 en 5 WVenn.
Art. 11	Art. 547bis, §§ 2 et 5 C.soc. / Art. 547bis, §§ 2 en 5 WVenn.
Art. 12	Art. 550 C.soc. / Art. 550 WVenn.
Art. 13, § 1	Art. 547bis, § 1er, al. 2, b) C.soc. / Art. 547bis, § 1, lid. 2, b) WVenn.
Art. 13, § 2	Non applicable
Art. 13, § 3	Non applicable
Art. 13, § 4	Art. 547bis, § 1er, al. 4 C.soc. / Art. 547bis, § 1, lid. 4 WVenn.

Art. 13, § 5	Art. 547bis, § 1er, al. 2, b) C.soc. / Art. 547bis, § 1, lid. 2, b) WVenn.
Art. 14, §§ 1 et 2	Art. 63 & 546, al. 2 C.soc. / Art. 63 & 546, lid 2 WVenn.
Art. 14, § 3	Ne requiert pas de transposition / Vereist geen omzetting.

Code des sociétés Wetboek Vennootschappen	Directive 2007/36/CE Richtlijn 2007/36/EG
Art. 533, § 2 C.soc. / WVenn.	Art. 5, § 1er, al. 1er, al. 3, § 2, al. 1er à 3
Art. 533bis, § 1er C.soc. / art. 533bis, § 1 WVenn.	Art. 5, § 3
Art. 533bis, § 2 C.soc. / WVenn.	Art. 5, § 4
Art. 533ter, § 1er C.soc. / art. 533ter, § 1 WVenn.	Art. 6, § 1er, al. 1er, § 2
Art. 533ter, § 2 C.soc. / WVenn.	Art. 6, § 1er, al. 3, § 3
Art. 533ter, § 3 C.soc. / WVenn.	Art. 6, § 3
Art. 535, al. 3 C.soc. / art. 535, lid 3 WVenn.	Art. 5, § 3, point e)
Art. 536, § 2 C.soc. / WVenn.	Art. 7, §§ 1er et 2, al. 1er, §§ 3 et 4
Art. 538bis, § 1er C.soc. / art. 538, § 1 WVenn.	Art. 8
Art. 540, al. 1 C.soc. / art. 540, lid 1 WVenn.	Art. 9, §§ 1er et 2
Art. 540, al. 3 C.soc. / art. 540, lid 3 WVenn.	Art. 9, § 2
Art. 540, al. 4 C.soc. / art. 540, lid 4 WVenn.	Art. 9, § 2
Art. 546, al. 2 C.soc. / art. 546, lid 2 WVenn.	Art. 14
Art. 547, al. 1 C.soc. / art. 547, lid 1 WVenn.	Art. 10, § 1er, al. 1er
Art. 547, al. 2 C.soc. / art. 547, lid 2 WVenn.	Art. 2, point c)
Art. 547, al. 3 C.soc. / art. 547, lid 3 WVenn.	Art. 10, § 2, al. 1er
Art. 547, al. 4 C.soc. / art. 547, lid 4 WVenn.	Art. 10, § 1er, al. 1er
Art. 547bis, § 1er C.soc. / art. 547bis, § 1 WVenn.	Art. 10, § 1er, al. 2, § 2, al. 2, § 5
Art. 547bis, § 2 C.soc. / WVenn.	Art. 11, §§ 1er et 2
Art. 547bis, § 3 C.soc. / WVenn.	Art. 10, § 4
Art. 547bis, § 4 C.soc. / WVenn.	Art. 10, § 3
Art. 547bis, § 5 C.soc. / WVenn.	Art. 11, § 3
Art. 550, § 1er C.soc. / art. 550, § 1 WVenn.	Art. 8, § 1er, point c), et 12
Art. 550, § 2 C.soc. / WVenn.	Art. 12
Art. 550, § 3 C.soc. / WVenn.	Art. 12
Art. 551bis C.soc. / WVenn.	Art. 4
Art. 924, al. 1 C.soc. / art. 924, lid 1 WVenn.	Art. 9, §§ 1er et 2

Art. 924, al. 2 C.soc. / art. 924, lid 2 WVenn.	Art. 9, § 2, al. 1er
Art. 924, al. 3 C.soc. / art. 924, lid 3 WVenn.	Art. 9, § 2, al. 1er
Loi du 20 juillet 2004 Wet van 20 juli 2004	Directive 2007/36/CE Richtlijn 2007/36/EG
Art. 15, § 6	Art. 1er, § 3, points a) et b)

DIRECTIVE 2007/36/CE DU PARLEMENT EUROPEEN ET DU CONSEIL

du 11 juillet 2007

concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées

/

RICHTLIJN 2007/36/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

van 11 juli 2007

**betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders in
beursgenoteerde vennootschappen**

**Omzettingstabel / Table de Transposition
Gedeeltelijke omzetting / Transposition partielle**

(Les dispositions auxquelles il est renvoyé sont consultables sur www.ejustice.just.fgov.be/loi/loi.htm - De bepalingen waar naartoe verwezen wordt kunnen geraadpleegd worden op <http://www.ejustice.just.fgov.be/wet/wet.htm>)

Richtlijn 2007/36/EG Directive 2007/36/CE	Omzetting naar Belgisch recht Transposition en droit belge
Art. 1, § 1	Art. 4 Code des sociétés / Art. 4 Wetboek Vennootschappen
Art. 1, § 2	Art. 110, art. 111, § 1er, 8° Code de droit international privé / Art. 110, art. 111, § 1, 8° Wetboek van internationaal privaatrecht
Art. 1, § 3	Option pour les Etats membres / Optie voor Lidstaten
Art. 2, a)	Art. 4 C.soc. / art. 4 WVenn.
Art. 2, b)	Art. 465, art. 468 C.soc. & art. 2279 Code civil / art. 465, art. 468 WVenn. & art. 2279 Burgerlijk Wetboek
Art. 2, c)	Art. 1984 C.civ. / art. 1984 BW
Art. 3	Option pour les Etats membres / Optie voor Lidstaten
Art. 4	Principe reconnu par la jurisprudence belge / Beginsel erkend door de Belgische rechtspraak
Art. 5, § 1, lid/al. 1	Art. 533, al. 1er C.soc. / art. 533, lid 1 WVenn.
Art. 5, § 1, lid/al. 2	Option pour les Etats membres / Optie voor Lidstaten
Art. 5, § 1, lid/al. 3	Option pour les Etats membres / Optie voor Lidstaten
Art. 5, § 2, lid/al. 1	Art. 7, § 2, 1°, art. 35, § 1er, al. 1er, 1° et

	2°, et al. 3 Arrêté royal du 14 novembre 2007 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé / Art. 7, § 2, 1°, art. 35, § 1, lid 1, 1° en 2°, en lid 3 Koninklijk besluit betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt
Art. 5, § 2, lid/al. 2	Art. 533, al. 3 C.soc. / art. 533, lid 3 WVenn.
Art. 5, § 2, lid/al. 3	Art. 35, § 1er, al. 2 A.R. du 14 novembre 2007 / Art. 35, § 1, lid 2 K.B. van 14 november 2007
Art. 5, § 3, a)	Art. 533, al. 1er et 4 C.soc. (<i>partim</i>) / Art. 533, lid 1 en 4 WVenn. (<i>partim</i>)
Art. 5, § 3, b), c), d)	Art. 536, al. 2 C.soc. (<i>partim</i>); Jurisprudence & Usage / Art. 536, lid 2 WVenn. (<i>partim</i>); Rechtspraak & Praktijk
Art. 5, § 4	Art. 8 et 41 A.R. du 14 novembre 2007 / Art. 8 en 41 K.B. van 14 november 2007
Art. 7	Art. 536, al. 3 C.soc. (<i>partim</i>) / Art. 536, lid 3 WVenn. (<i>partim</i>)
Art. 9	Art. 540 C.soc. / art. 540 WVenn.
Art. 10, § 1	Art. 547 C.soc. / art. 547 WVenn.
Art. 10, § 2	Option pour les Etats membres / optie voor Lidstaten
Art. 10, § 4	Art. 549, al. 2 C.soc. / art. 549, lid 2 C.soc.
Art. 12	Art. 550 C.soc. / art. 550 WVenn.
Art. 14, § 1, lid/al. 1	Art. 63 C.soc. / art. 63 WVenn.
Art. 14, § 1, lid/al. 2	Option pour les Etats membres / optie voor Lidstaten
Art. 14, § 3	Ne requiert pas de transposition / Vereist geen omzetting